

الملك حسين ياتي مع كلينتون. . . والتركي مع الإسرائيلي

حضور خليجي بازز

وقطر تتميز بدعوة بيريز

ت تشارك ١٤ دولة عربية في «الموتمر النولي لصنائعي السلام» الذي تستضيفه شرم الشيخ اليوم. واظهرت لأئجة المشاركين التي بثها التلفزيون المصري أمس حضوراً مميزاً لدول مجلس التعاون الخليجي، أذ اختارت البحرين المسري أمس حضوراً مميزاً لدول مجلس التعاون الخليجي، أن اختارت البحرين المساولات المسا

بالرجل الثّالث حسب البروتوكول الشيخ صَبّاح الآحمد الصباح النائب الأول لرئيس الوزراء وزير الخارجية، واختار السلطان قابوس ارسال ممثله الشخصي السيد

شوروس وزير مصاريبي، ومصار مصافي ما المان المستوانية المان المستوانية الفيضل وزير شهاب والمملكة العربية السعودية يمثلها الأمير بندر بن سلطان سفير الخارجية الذي وصل معه الى شرم الشيخ أمس الأمير بندر بن سلطان سفير السعودية في واشنطن. وستتمثل دولة الإمارات بوزير الخارجية السيد راشد

عبدالله النعيمي، ولم تفوت قطر انعقاد القمة لتأكيد تميزها، اذ صرح مسؤول في الدوحة طلب عدم ذكر اسمه الى وكالة مفرانس برس م: "لقد دعونا بيريز للمجيء"

«الحياة» تنشر نص رسالة الهراوي الى كلينتون

ونقل المصدر عن الحريري تاكيده

ان الجانبين اللبناني والسوري اتفقا

على اعتبار قمة شرم الشيخ متسرعة

وغير معروسة لانها جاءت نتيجة

التفجيرات التي هصلتٌ في اسرائيل،

وبسنبب الذعس والوضع النفسسي

الأنفسعسالي الذي طغى بعسد هذه

وقال الحريري للنين التقاهم امس

بعد عودته من دمشق ليل اول من

امس، ان الدعوة الى القبضة لم يتم

التمهيد لها او التحضير لمواضيعها

غي شكل جديد، وهذا سبب رئيسي لعدم حضور لبنان وسورية. ونقل

المصير عن رئيس الحكومة اللبنانية

شرم الشيخ شاهدة على تحولات المنطقة في ربع قرن

دايان اعتبر الاحتفاظ بها «أهم من السلام» . . . وبيريز يتوجه اليها لـ «إنقاذ السلام»

ان تتمثّلُ بولي العهد الشيخ حمد بن عيسى ال خليفة وقطرٌ بالرجل الثّاني عبدالله بن خليفة ال ثاني ناتب رئيس الوزراء وزير الداخلية. أما الكويت فس









عمال مصريون يحملون السجادة التي سيسير عليها كبار الضيوف لدى وصولهم الى شرم الشيخ. وفي الاطار سانحتان اجنبيتان على صدرهما عبارة «اوقفوا الارهاب». (أب/أ ف ب)

🗆 الخرطوم – من كمال حامد:

🔳 اتهمت الحكومة السودانية في

البيان الرسمي الأول عن المصاولة

الأنقسلابية التي كسنسفت الاسسبوع

الماضي «جهاتُ خارجية وحربيينُ

وطائفيين، لم تسمهم بالوقوف وراء

امس أن المشاركين في المحاولة

اعبت قلوا، لكنه لم يعط أسبماء

الصعبة قلين او عندهم، وأضاف أن

نتائج التحقيقات افادت ان «وراء

المحاولة دوافع ضارجية وحزبيين

وطائفيين، مشسراً الى ان نشائج

التحقيق ستعلن لاحقاً. وذكر انْ

أجهزة الأمن والقوات المسلحة مكانت

تتابع التحرك الصفيق، معتبراً ان

وقلة عدد المشاركين في المحاولة

تؤكيد وحيدة القبوات المسلحية

واكد بيان للناطق باسم الجيش

العملية.

وراء المحاولة الانقلابية

«الحياة» ان عند المعنقلين براوح

بين ١٧ و٢١ جَسابط وضبابط صف.

وأفادت مسصسادر مطلعة أن قبائد

المحاولة العقيد عوض الكريم محمد

من جهة أخرى، اكدت مصادر

ودان (سم) بقيادة الدكتور رياك

مطلعة ان الحكومة السودانية وقعت

اتفاقياً مع مركة استنقلال جنوب

مشار. ولم تعلن اي متعلوميات عن

الاتفساق الذي يمكن ان يكون تم

التوصل اليه بعد اعلان مشار وقف

النار قبل اسبوعين، فردت الحكومة

باعلان مماثل. وقالت المصادر ان

اجتماعاً عقده الجانبان في احدى

مدن جنوب السودان قضى بأستمرار

سسسريان وقف النار ووضع أسس

لحلول سلمية لمشكلة الجنوب.

وأوضَّحت ان الطرفين اتفقا على عقد

اجتماعات أخرى للتوصل الى اتفاق

ابراهيم لا يزال فارأ.



AL HAYAT WEDNESDAY 13, MARCH, 1996 ISSUE NO 12071

طلاق بائن

**■** لم يؤد الانشيقاق النهائي الذي تكرس امس بين الدكــــور مــ

المسعري من جهة والدكتور سعد الفقيه منَّ جهة أخرى، وأدى ألى قيام والحركة الإسلامية للاصلاح، بقيادة

الفقيه والجنة الدفاع عن الحقوق الشرعية، بقيادة المستعري على انقاض الجنة النفاع، السابقة، عملياً

الى وقف المهاترات بين الجانبين

بطريقة غيير مباشيرة. فقد تلقت

والحبياة، امس وأمس الاول بالفاكس

رسائل خاصة متبادلة بين الفقيا

وعبدالله المسعري (والد محمد) وبين

حُسْن بيرقدار (أحد العاملين في

ستيرتيفانت (محامية المسعري)

وتكشف هذه الرسائل التي تمتن

الحيَّاة، عن نشر تَفاصيلها ّ الكاملةً

كبييرا من الاتهامات والفضيائح

والارتكابات المسذهلة. ويبسدو ان

تُسريب رسالة الفقيه الى المسعري النب كأن يقصد الإساءة الى المسعري

صدر عن الفقية والمسعري امس اعلن دائله أستقل الأمر على مواصلة العمل من خلال كيانين مستقلين هما لحنا

النفاع والصركة الإستلاميية،، نُكرَ

المصصادر القريبية من الجانب

حرصت على تأكيد أن الطرف الأشّ

خسس المواجهة، وانه الأ أمل ك

وقنال الذكيقيور المستعبري

اتصال هاتفي اجرته معه ءالصياة

بعد ظهر امس أن البيان المشترك هو

الحل النهسائي الذي توصلت اليسه

جهود لجنة الوسطاء. واعبرب عن

الأسيلامية، وقيال أن العيلاقية مع

والحركة الاسلامية وستكون دكاي

علاقة بين حربتين اسلاميتين.. لكنَّه

اضاف دان الحركة الإسلامية تفتقد

الى الصدقية في الخارج وفي الداخل،

ولن يكتب لها طُّول البُّقَّاء . وكُّل ما في

الامر انها كانت خطوة لحفظ ماء

وعلمت «الحسيساة» أن الدكستسور

المسعرى انتقل أمس الى مقر الجنة

الاستمرار في المدى البعيد،

الابن، في حسين أن تسسريب رس بيرُقدار يستهُنف الاساءة الى الفقيه بطريقة تكثف وكنان الامر عبارة عن

حَمَلَةً متعاملة لم تتوقف بعد. ومع أن البيان المشترك الذي

الإربعاء ١٢ أذل (مارس) ١٩٩٦ الموافق ٢٤ شيوال ١٤١٦هـ/العدد ١٢٠٧١

قمة شرم الشيخ اليوم وتباين مصري ـ اسرائيلي

□ لندن - من ابرأهيم خياط:

🕿 يفتنح اليوم الاربعاء الرئيس لمصري حسني مبارك والرئيس الاميركي بيل كلينتون اول قصة من نوعها تعقد خصيصاً لمواجهة الأرهاب في الشرق الأوسط في منتجع شرم القبيخ السياحي ويلتقي خلالها عدد كبير من الرعماء العرب والقادة الاوروبيين اضافة الى ممثلي اليابان وروسيا والامم المتحدة مع رئيس وزراء أسرائيل شمعون بيريز في مَنِاعِرة تتعدى والرمزية، وتهدف الى تدعسيم مسواقع بيسريز والرئيس الفلسطيني يأسس عرفات وتشبيت اجنس التبسرق الاوسط الجسميد،

النتمة في المنفحة (٦)

## باراك بعد لقاء الحسن والكباريتي: سورية احدى قلاع الارهاب

) ۱۹۹۲ وترك وحدة خاصة

ارهاب وعالجته بارهاب مفة

في الرئيس الفلسطير

لة أم تفكر ساعة في معالما

ض اتفاقات سينة على المله

بذً، والقضييق على النَّاس عَمْ

عَهُ لَلْكَارِثُهُ. وَلَى يَنْهِجُ أَيِّ لِلْإِلْمُ

. ولكن ربما سجح توفير أرضا!

السرف على السارح المد الطالبان

ة غدة اسبوعي دربي الماظلا

بها ماما أسريط المقيلية وال

ف ان المسرحية عرصت بو فلأفهه

بالتسريكا فالبف سنبسان بوسعوالد

صبحى الذي يعتل بطولتها بالد

ى والفن أساد ورياص المخولي لله شعيبان حسين وسمدي صبحر له شعيبان حسين وسمدي

ستعد لتدنيل مسلسل أشطول نفار

طقة عر المواعد السلسة المرا

ان وكيفية الخروج منها. كلد لا فسيل

سردن سردن بوف وید مصدد صستی و دیدی بوف وید النبين ويمنجه راديو وتلعزبون العب

هد الدكتور عبدالحليد نود السرامية

لاعلى للاتار مساء اول عز اسرام ا - سى مدين مسساء ،ول عن سر ع الاتار في ضاحية الزمالك احلقال لله الاتار في ضاحية الزمالك احلقال لله

ي فور اندين مسلمات و في ثلث الله الله في من المدالة الله في في الله الله في في الله الله في في الله الله في ا

م و التمار الى أن المقبرة منذ التماليات ر می ال المعبره معد ثانی (توغمبر) الماضی دارها نمو الآل

عهم من الإجانب وقال أن النعالات سى الاعدى للافتار وصف بلا يول غيام من الاعدى للافتار وصف بلايد إيدا ت مسى سرمار وصفحه بين المعلق المراد الربية المترى مشيوا الى أن المعلق المالية الدينة المترى مشيوا الى أن المعلق المرادة 

ر مسر ص دون لاستعماد المنظم ا

على الدولة العليا في العلم على الدولة العلما في العلم المن الدولة العلما في المن الدولة العلم الدولة الدول

مس حكما بحبس المسئلة نربي الما يق لدة سنة السير وتفريغ كل من الصريم ع فضاء "

- سوده دىيسر تصرير سيم الميانانين المية نورا خلف الملادة في البيانانين

ت المصنل احتصد بعيير القام دعوى ضد داري المصنف المتحصد بعيير القام دعوى ضعفت ما يجا المتحال ا

اف از الخسير اكد على ا با، ودو ما يؤكد النظا الماما وحديد حجرنوا الغيرة المالية مر سليم وقال فور النبي رانا فله م

ودمياطوالاستاعينية

ب طلب المياة

🗖 عمان - من سلامة نعمات:

لاسسرائيلي الجذرال ايهسود بأراك سورية امس بانها لحدى شلاث قلاع للارهاب، في المنطقة الى جانب ايران وليَّبِياً. وقاَّل في حُسَّام مُحَادِثُاتَهُ مَعَ نَائَبُ الملك وليَّ العهد الأردني الأسيرُ حسسن ورئيس الوزراء الشبيب عبدالكريم الكباريتي، ان قصة شرم الشيخ التي تنعقد اليوم مترسم خطأ سلاً بين اولئك الذين هم على استعداد للتكاتف في جهود مكافحة الأرهاب وأولئك الذين ليسسوا

مستعدين لذلك بعده. وقبالَ في اشبارة الى مبقباطعية سورية للمؤتمر «أن قادة المنطقة والعالم يشبتون بصضورهم انهم ينوون متصاربة الأرشاب بأسشتناء قلاع الارهاب الثلاث ليبينا وسورية وايران،

واعرب باراك عن دارتياهه التام الى المتوقف المستؤول الذي تبناه الأران تجاه حماسء.

وَقَالُ الأَمِينَ الْحَسَنُ أَنْ الأَرْدِنُ أَنْ يت شد أية احراءات ضد أعضاء بجماس، أو المتعاطفين معها في الأربن وطائما انهم لم يتبجماوزوا الخعاوط الصمر اؤ يرتكبوا اعصال

وكسان الكبساريثي صسرح الى «العسيناة» بان الحكومة لن تتسخسذ لجراءات بحق ممثل «حساس» في الأردن محتمد نزال والشاطق باسمها أبراهيم غنوشتة، باعتبار انهما مواطنان اربنيان لم يخالفا الدستور والقوائين الأردنية. وأضاف ان الأردن ءلا يحاسب المواطئين على معتقداتهم وارائهم السياسية،

وقيال باراك للصحافيين ان محابثاته مع الجانب الأربني تناولت تنسيق الجهود عشية انعقاد مؤتمر شرم الشبيخ وفكرة دايجاد آلية تضعن المعتب الجاة مستكلة الأرهاب في

النتمة في الصفحة (٦)

🗖 واشتطن - من حسن سندروسي:

قرية الفيروز

للمرحلة الثالثة خريطة تطهر موقع فندق موقنديك الذي يستضيف اليوم قمة شرم الشيخ.

عن الصين نهائياً. وعمُ الشارع الصنيني شعور بالاستياء من التحركات الإميركية في اعقاب اعلّان البنتاغون عن إبحار حاملة الطائرات النووية الاميركية «نيميتز»

☐ لندن - «الحياة»:

🔳 قال مصدر رسمي لبناني اطلع

على نتائج لحتماعات رئيس الحكومة

رفيق الحريري مع كبار المسؤولين

السوريين وغي مقدمهم الرئيس حافظ

الأسيد أول من أمس أن سورية أبلغت

تحضر قمة شرم الشيخ الدولية -

العربية، في اتصالات ثنائية متواصلة

جرت خلال الايام الماضية بين دمشق

وواشنطن من جهة وبينها وبين

ان الجانب السوري اطلع الحريري

علَى نُتائج الاتصالاتَ التيُّ ساهم فَيهاً

المنسق الاميركي لمفاوضات السلام

دنيس روس الذي دعها سهورية الي

المشاركة في القمة، ووزير الخارجية

وأوضحت المصادر لـ «الحياة»

القاهرة من جهة ثانية،

جانبين الاميركي والمصري انها لن

■ سيانت حيال من الذعير في صيفوف سكان المناطق الساحلية في تايوان النبنُّ افاقوا على دوي انف جارات وهدير طائرات في اطار المناورات العسكرية الصينية بالنخيرة ألحية التي بدأت صباح امس. (راجع ص ۸)

جاء نلك في وقت نفنت الولايات المتحدة اضخم حشد عسكري لَّها في المنطقة منَّذ الحرب الفيتنامية ما يفع بكين الى تحذيرها من العواقب الوخيمة التحركاتها التي تعطى «اشبارات خاطفه» تشجع تابوان على المضي قدماً في نيتها اعلان استقلالها

الانفجارات.

عجزها عن التوسط في الازمة الناشئة.

٢٠ من الشهر الجاري وتستخدم فيها مختلف انواع

سواهل تايوأن، وتخوف مراقبون من أن تكون

الاسلحة بما في ذلك الصواريخ البعيدة المدى قبالة

# بكين تحذر من خطورة تشجيع تايوان على الاستقلال

والدعوة اليها تلخُص بألأتى:

- أنَّ عَنُوانَ القَّـمَةُ وَشُبِّعَبَارِهَا او

الارهاب ثم تغيير فبسات العنوان في

بعض التصريحات وانقاذ السلام، او

- الإستند اكات التي اخذت تظهر

في تصريحات المسؤولين المصريين

والاوروبيسين عن اهداف القسمسة

بالتأكيد، على لسان وزير الخارجية

المصري السيد عمرو موسى انها لا

تلغى أليّة مؤتمر السّلام في مدريد،

في الوقت الذي اعتبرت بمشق انها

تعيد النظر في صبيعة مدريد لانها

تستبدل جدول اعمال المفاوضات

على أسباس الأرض في مقابل السلام،

النتمة في الصفحة (٦)

🗖 القاهرة - من وحيد عبدالمجيد:

لم تكن شرم الشيخ، بالنس

الى الأسرائيلين، مثل غيرها من

مدن ومواقع سيناء التي احتلوها في العسام ١٩٦٧. ورغم أنهم

اعتبروا مخط العريش - رأس

🗷 ٢٦ سنة تفصل بين اعلان ورير دفاع اسرائيل (الراحل) موشي دايان ان • الاحتفاظ بمنطقة شرم الشيخ دون سلام افضل من سلام من دون شرم الشيخ»، ومشاركة شمعون بيريز وزير الدفاع الاسرائيلي الصالي، الى جانب كونه رئيسياً للوزراء، في قمة دولية على أرض شرم الشيخ تحث شعار انقاد

تغيرت المنطقة كلها خلال هذه الفترة. وشرم الشيخ شاهدة على هذا التغير الكثر من أية مدينة اخرى في المنطقة. أذ تحولت من موقع عسكري اعتبر

الاسرائيليون أن الاحتفاظ به أهم من السلام، الي موقع لتظاهرة دولية من أجل

التي مَثَّت عَقبة كبرى هددت المفاوضات المصرية - الاسرائيلية في بدايتباً... تلك المفاوضات التي فتح نجاحها في النهاية أول واهم ثفرة في جدار الصراع بين العرب واسرائيل.

ولم يكن الشغير الذي حدث في المنطقة ممكناً الإبعد تحقيق السلام بين مصر وأسرائيل. وما كأن هذا السّلام واردأ إلا اذا حُلت مشكلة شرم الشيخ،

الاستياء والقلق ازاء سياسة الرئيس التايواني لي الحاملة الأسيركية «اندبنننس» وسفن اخرى ترسو

في وجه أي تهديد صيني محتمل. مشيراً إلى أنَّ التَّحركات الاميركية هدفها والتَّاكدد ا على صدى آهتمام واشنطن بالأمن والاستقرار في

الاستقلال فيما تجد نفسها طتزمة بحماية الجزيرة غير ان المسؤولين الاميركيين بدوا واثقين من تحركاتهم اذ اعلن مساعد وزير الخارجية الاميركي ونستون لورد مساء اول من امس أن الا غموض يعثري الصيئيين بالنسبة لموقفنا ازاء تابوان،

القيادة الصيئية اتخذت قراراً بالتخلي عن سياستها السلمية في ما يتعلق باستعادة سيادتها على

تبنغ هوي وهو من اشد دعاة الاستقلال فب ووجّه الزعيم الصدني جيانغ زيمين خطاباً الى القوات المسلحة بعاها فيه الى «رصّ الصفوف» في الْجَـّْرُيرَةُ عَلَى ابواب انشخابات رئاسيـة في ٢٣ ورآى المراقبون في الولايات المتحدة ان البيت حين دعت روسيا الاطراف المعنية الى الحوار

وراي المراحبون في مروقف حرج ذلك ان والميض وضع نفست في مسوقف حرج ذلك ان والسنطان تعهدت عام ١٩٧٩ عدم تشجيع تايوان علي

منكرة بأن تابوان دجيرة لا ينجيزاً من السيادة الصينية، واتخنت اليابان سلسلة اجراءات لإبعاد اسطولها البحري التجاري عن العنطقة، مشيرة الى ويتوقع ان تستمر العثاورات الصينية حتى الـ

وقى لندن، شكل التجمع الوطني

البيموة راطي السودائي المعارض في

اجتُماع عَقدةً في لنّدن مُكتبه التنفيذ

لغرب أوروبا وأتخذ قرارات عدة في

شنان ترتيب عصله وتوسيع دائر

وشُنكلت القسيادة الجديدة من

مسؤول الاعلام في الصرب الاتحادي

السيد عادل سيد أحمد عبدالهادي

رئيسا وممثل حزب الأمة السيد احمد

عقيل احمد أميناً عاماً. وضمت اللجنة

كلاً من بشرى الفاضل بائباً للرئيس

والدو أجو مسوولاً للعملاقات

الخارجية والدكنور منصور العجب

نائباً لَنُلْأَمِينَ العامِّ وَمسؤولًا للاعلام

والنكشور خالد حمس الشوم أمينا

للتنظيم والمال وهاشم محمد أحمد

وستنبقن باك والنكشور الحسن

مصطفى أحمد. وقال عقيل امس أن

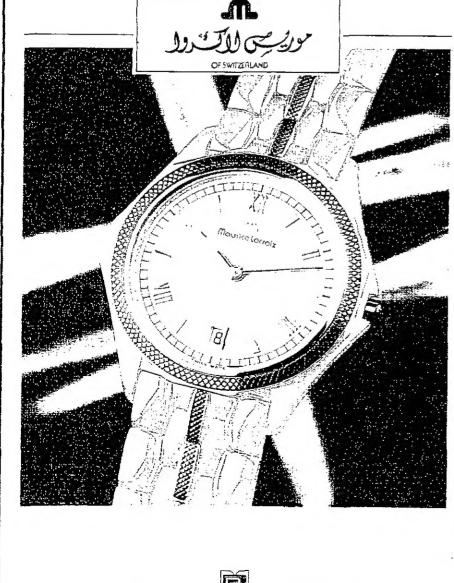
الاجتماعات ركزت على تنفيذ قرارات

مؤتمر المعارضة الأخير في أسمرا.

التشاور والتنسيق بين اطرافه.

AL-GHAZALI

الرياض ٢٧٨٣١٦ - جدد ٢٤٣٨١٦ - مكة المدرمة ٥٧٤٥٩ - المدينة المنؤرة ٨٢٨٨٧٣ - الجموف ٥٨١٥٢٧



■ انهى رئيس المجلس النيابي نبيه بري امس زيارته لسَّاو باولو، في اطار جَّولتَّه عَلَّى المنَّ البرازيلية، وتوجه والوفد المرافق الى ولاية فور دي ايغواسو، ومنها الى ولاية ربو دي جانيرو. وكان اقيم له فجر أمس (بتوقيت بيروت) احتفال

حاشد في نادي مونتي لينبانون، في ساو باولو حضره نحو الفي شخص وتخلله عشاء وكلمات لرئيس النادي سعيد ابو صعب مرحباً، وللامين العام للجامعة اللبنانية الثقافية في العالم جوزف فرنسيس، ولمنسق مؤتمر البرلمانيين المتحدرين من اصل لبنائي الذي عقد في البرازيل اخيراً ريكاردو

" مّم تحيث الرئيس بري محسيباً المغتبريين اللبنائيين. ثم عرض الاجتياحات الاسرائيلية للبنان والاعتداءات المتكررة على أراضيه رما يشكل خرقاً واضمأ وفاضحا لاتفاق الهدنة معتبرا أن

وللصدقية الدولية، وأضاف دان انسحاب اسرائيل من الاراضي اللبنانية وبسط السيادة اللبنانية واستكمال السلام اللبناني يشكل مصلحة لبنانية عاجلة،

واشار الى الوضع الداخلي في لبنان، وقال دعلي رغم اننا تعاني صعوبات اقتصادية بعد الاحداث ونتيجة العدوان الاسرائيلي، الا أن لبنان يشهد نهضة عمرانية وهناك عثرات الشاريع الكبرى التي تنْقَدُه، وناصلُ وان يتم انجازَ نظام الخُدَمَّات الْحديثُ على كل المستويات قريباً، ويتم ربط البلاد بشبكة من والبسرازيل، مُسؤَّك أ دالسعى الى تواملة المدن البسرازيلية واللبنانية ومعادلة الشهادات المستشفيات والوحدات الصحية الحكومية، وتصميم نظام الضمان الاجتماعيء واكد أن متقاشاً سياسياً ينصب الآن على قانون الجامعية بين الجامعات اللبنانية والجامعات البرازيلية. الانتخابات الذي نامل بأن يوسع المساركة وان يعمق

دهم وطني واساسي، وشدد على دالسعي الى انهاء الاحتلال الاسرائيلي واستعادة سلام لبنان، وعلى «صورة لبنان غير المُشوهة، بعد الحرب.

مساوياً للجميع، والا يشكل اي شرحَ في المجتمع اللبنانِي، ودعا المغتربين الى الاستثمار في لبنان واعدا وبتسهيل مهمتهمه وقال دان عملية بناء الستقبل ليست مسؤولية النولة بل هي مستؤولية القطاع الخياص والقطاع العنام، واختياف ان وزارة المغشريين، واجتبساتها بالتعاون والتنسيق الكامل مع وزارة الخارجية، القيام ببناء علاقة لبنان المغترب بلبنان المقيم وتحدث عما يجب عمله لتعزيز العلاقات بين لبنان والاغتراب ووعن ضرورة توطيد العلاقة بين لبنان

وأعتبر أن استعادة للغتربين الجنسية اللبنائية

الإعلى الذي اجتمع امس برئاسة انعام رعد أن قمة شرم الشيخ وقمة صبائعي السلام بالارهاب وقسمة المكابرة لفرض الحلول الجناهزة التي

الأرهاب البومي الذي يمارس على الذي المارس على المارس على المارس على المارة والمارة وا واعتبر نائب رئيس المجلس الالوف من مسواطنيسه هو الارهاب الاسسرائيليء وايد معسوة سورية المتكررة الى عقد مؤتعر دولي لتحديد الارهاب وتمسيسره عن اللقساومسة المسروعة الاستالال في نطاق الامم للتحدة واعرب المكتب السياسي للحرب الشيوعي اللبنائي «ان السبيل الوحيد لتوقف العنف هو احسلال السسلام

وللواثيق الدولية. ورأى الناثب حسن عنز الدين وأن القمة تهدف الى طمس فعل الأرهاب عن القائمين الفطيين به كاسرائيل ومن يدعمهاء.

وقسال: دان الرد على هذا اللقاء يكونُ بنهوض كل الدول التي تتعرض للارهاب الدولي المنظم، وفي مقدمها سورية ولبنان وفلسطين،

وأفاد بيان للجنة التنفينية لحزب الكتلة الوطئية وكم هي كبيرة ومهمة معانى المصابقة بين نكرى ١٤ أذار ومؤتمر شرم الشبيخ، فيما سلام لبنان وانهاء الارهاب المرتكب من استرائيل في أرضه وعلى شعبه، كان الطريق الأقتصس لانهاء كل الارهاب، لو شياء المجتمعون في شرم الشيخ تنفيذ القرار الرقم ٢٥ ولكان حال ذلك دون استمرار الأحتلال ودون قيام المقاومة ومسا يستمتونه ارهايأ، ويون عناء ونتوجه اليهم مجندا لتقول: نفذوا القبرار ٤٢٥، تنهوا بذلك الارهاب، ولا

وراى منجلس العميد في الحيرب

🗆 بيروت - والحياة»:

🗷 تداخلت المواقف امس بين مناسبتين: قمة شرم الشيخ الكافحة الارهاب التي تعقد اليوم، والنكرى تخدم مصالح الصبهيونية، وقال دان السنوية الثامنة عشرة للاجتياح الاسرائيلي الاول للجنوب في ١٤ آذار لبنان رفض الانصباع لهذه القمة لان (مارس) ۱۹۷۸.

الاسلامي الشيعي الأعلى المفتي الجعفري المتاز الشيخ عبد الامير قبلان أنْ قمة شرّم الشَّيخ دمًا هي الآ شاهد وأضح وفأضح للنور التأمري الذي تقوم به اسيسركا على الامة العربية وحقوقها تحت شعار مكافحة الإرهاب، وشند على «الاستمرار في حق المقاومة الذي هو حق مشروع كظته الانظمة والقوانين والاعراف

اجتماعهم في شرم الشيخ وعدابهم يئتسهي الارهاب الابتنفيث القرار

ممكن من الأصبابات خيصوص صفوف المنتين، وخطف الإشكاص

وادانةارهاباسرائيل

مواقف من قمة شرم الشيخ وع إ أذار

العائل والشامل الذي يصون حقوق

شبعبوب المنطقة، ويتسجماوب مع

مصالحها في التقدم والسيادة

والنيموقسراطية. ولا تزال اسسرائيل

العقبة الأساسية امام هذه العملية.

ولا يحق للمحتل أن ينصبُ نفسه قاضياً في حقوق الانسان وحقوق

ورأي دفي عقد موتمر الارهاب

مؤشراً الى ما يخطط من تصعيباً

لاعتصال الضبغط والتنخل بمختلف

الوسسائل والأشكال على القوى

والاطراف الذين لا يرضحون للشروط

الاميركية - الاسرائيلية». ولاحظت «الجسمعية اللينانية

لحقوق الإنسان، أن اسرائيل إضافة

الى رفضها تنفيذ القرار ٤٢٥ ،تنتهك

حَقَّوقَ الْأنسانُ في كُلِّ تَصَرَفَاتُهَا واعتمالها ونشاطاتها: بالإغارة

والقصف العشوائي على المنيين

مخلفة القتلى والجرهى بين السكان

وتنمسيس ممتلكاتهم واثارة الرعب

والخوف عندهم واستعمال الاسلحة

المحظورة بوليا لتوقيع اكبر عدد

# مطالبة بتنفيذالقرار 270

واعتقالهم وتعذيبهم ووضعهم في

اماكن تفشقر الى ايسط السروط

الانسانية المقررة دولياً، واضطهاد

السكان وحرمانهم حقوقهم المننية

والسياسية والاقتصابية والاجتماعية

والثقافية وتحويل المنطقة المحتلة

سكانها مختلف انواع العذابء

سَجِناً كَبِيراً مُنْعَزَلاً عن العالم ويعاني

ودعنا اتحباد نقايات العنميال

والمستخدمين في الشعال الي المساركة

في مهرجان خطابي لناسبة ١٤ أذار

الثانية بعد ظهر غد الخميس في مقره

في طرابلس. وستلقى خيلاله كلميات

لرئيس الاتصاد العمالي العبام الياس

ابو رزق ورئيس اتحاد تقايات الشمال

شعبان بدرا ونقيبي الاطباء والمحامين

في الشمال ابراهيم جوخادار وسمير

الحسر، وكلمة لطلال خوجة باسم

وأكد السيد حسين الموسوي

رئيس حمركمة وأمل الإسملاميمة أن

وتعزيز التعاون الذي تدعو البه الادارة

الامسيركية بين حكومات المنطقية

واجهزتها الامنية سيقابله تعزيز

للتعاون مين الشعوب المظلومة التي لا

تهتم بسلام الكيان الصهيوني على

ان قمة شرم الشيخ «هنفها تزوير

الحقائق وتشويه وقائع جهاد شعوبنا

المضطهسدة في لبنان وفلسطين

وتصويل الضحية مجرما وللجرم

ضَحيةً ... والعجز عن تحقيق سلام

وحنيا دوقيقة الدول الاسلامية

والعربية ألتي قاطعت هذه القعسة

والترمت مواقفه المبدئية الثابتة»

ونوء وأشساد دبالموقف الرسسعي

اللبناني الذي عبر عن رؤية الشبعب

اللبناني في هذا المجال، وعن تمسكه

بشرعية مقاومته للاحتلال الصهيوني

الامسيركسيون ارهابأ ويسوقون

وزارة الخارجية الإميركية مؤخراً،

يمارس العنف السياسي على مواطنيه ومعارضيه، ويسخر، غيير أبه،

اللؤسسات الرسمية... من أحل الاعتداء

يومّياً على المُواطّنين الأمنين وعلى

ألكرأمة الوطنية ومتصالح لبنان

استراتيجية ومصالح دول أخرى

رائع عن رفضهم هذا الأمسر الواقع

عندَّما قاطعوا بنُسبة ٨٧ في الْشَةُ

المهزلة الانتخابية التي نظمها الحكم

نَفْسُهُ الْجَاضُرُ الْعَائِبُ فِي هَذَا اللَّقَاءَ،

متمنياً أن يوفقكم الله من أجل أن تعيدوا الحرية والطمانينة والكرامة

والصقوق المسلوبة الى كل الشعوب

والنول اللقهورة، وخصوصاً الى لبنان

الحسيسوية التى باتت است

مجاورته

وتمايزها الكامل عسمسا يصنف

ورأى مصدر قيادي في محرب الله،

حساب مقدساتها وحريتها،

شامل وعادل في المنطقة،

الاسائدة الجامعيين.

العسلاقيات الدولية مسئلها. الرئيس الامسيركي كلينتون، وعدد من كبيار الموظفين في البيت الابيض، يحضرور غدأ جلست مسجلس الوزراء الاسرانيلي. بالتساكسيد لن يناقش كلينتون القضايا الراردة في جدول الأعسال، وإن يعكنه أن يعلنُ، اكتر مما اعلن، عن تعلّقه بالعسلاقات الاميركية - الاسرائيلية. سيكون وجوده الالتفاتة الرمزية التي تصبح بعدها اي التفاتة نحو اسرائيل باهتة. كسا أن كلينتون لن يكون في حاجة الى ما تقرره اليوم قمة شرم الشبخ ليدفع الى مزيد من التسب السياسي والأمني مع الدولة العيرية. فما قررته واشنطن وقدمته، منذ موجة التفجيرات وقبل القمة، يفوق بكثير ما

ARAB AFFAIRS

منشرمالشيخ

الىجنوبلبنان

قد يطالب به البيان الختامي. منذ اللحقاة الأولى لاعلان الدعوة الى القمة، ركّز المعلقون على أهمية الجانب الانتخابي، في الولايات المتحدة واسرائيل. فكلينتون الساعي الى تجديد ولايته يحتاج الى اختراق سياسي في الشرق الأوسط والى اصوات اليهود الاميركيين وأموالهم. وبيريز الساعي الى شرعية انتخابية يحتاج الى دعم لوقف تنمور شعبيته. هذه السمة للعلاقة الثنائية بين كلينتون وبيريز تعزز الاتطباع بأن لا صفة مكافحة الارهاب ولأصفة صناعة السلام، واللتين تطلقان على

هذا التجمع الكبير للرؤساء والمسؤولين من اسيسركا واورويا والشرق الأوسط في المنتجع المصري. تفيان بالهدف المطن المتمثل بالسعي الى حل عادل وتفاوضي في للنطقة. وفي هذا المعنى، تصلح مسفة المهرجان الانتخابي اكثر من غيرها. وإذا كان مقوفاً القول أن الرئيس الاميركي التزم العملية السلمية ورئيس الوزراء الاسسرائيلي شسريك افضل من غيره في هذه العملية، فما الذي يدعو دولاً عربينة، خصوصاً سورية ولبنان، الى ألاقتراع لهما ما داما لم يقدما بعد الضمأنات الفعلية لاستمرار الحل التفاوضي. لا بل على العكس، استخدم كلينتون كل نفوذه لشخصي والسياسي لانتزاع الورقة الاساسية لدى الجانب العربي، وهي الجلوس مباشرة مع اسرائيل قبل الومىسول الى حل، وفي هذه الرة، ايجاد صيغة تنسيق بأن الاجهزة الأمنية، وتبائل المعلومات لملاخفة والمطلوبين، مع مما يعنيم ذلك من اختراق عميق في العلاقات. غيضاف هذا والكسب، الى المهسرجسان الانتخابي.

لبنان الذي قاطع قمة شرم الشيخ يحتفل غدأ بالتنكري السنوية للاجتياح الاسترائيلي لجنويه في ١٩٧٨، والذي بنتيجته صدر قرار مجلس الامن ألرقم 270، وينص هذا القرار على الانسحاب الاسرائيلي عن دون قيد او شدرط ويسط سيادة الدولة، بقواها الشرعية، حتى الحدود النولية، من فير أن يكون نلك مرتبطاً بالحل في المُنطِّقة، وخَصوصاً القرار الدولي الأخر٢٤٢.

ولم تنجح الديبالماسية اللبنانية، على رغم الجهود، في تنفيذ القرار في حينه في ظلّ الوجّود الفلسطيني المسلح وتعقيداته وتطورات الحرب الأهلية. وبعد عرتم مدريد الذي اطلق العملية السلمية في المنطقة ووضع القرار ٢٤٢ سقفاً لها، بخل القرار ٤٢٥ في معابلة المسارات والسيلام الشاملُ ففقد ميزته الخاصة، أو انتزعت منه، بما هو قرار بولي واجب التنفيذ لانهاء مشكلة الاحتال،

وتنفيذه غير مرتبط بما عداه. قَما كان صحيحاً، بالنسبة الى ساعي تنفيذ القرار ٢٤٥ قبل مؤتمر سدريدً، لم يعد قبائماً اليوم، لأنّ الرضع في الجنوب دخل مستاهات المسارات التي يحدد القسرار ٢٤٢

ستفعا.

تعقيدات جديدة الى هذه الصعوبة، ولا يبدو احد من النين يوقعون بيانها الختامي مستعداً للمغامرة بالبغاع عن تنفيد القرار ٤٢٥ بمعزل عن على للعديد العدارة والا يتحدول عن العملية السلمية كلها، وعن الوضع الحالي في الجنوب. وفي ظل التعبئة الدولية والسحي الحثيث لكلينتون ويبريز الى تحقيق انجازات ستقلب الاولويات. وسيكون مطلوباً من لبنان، ان لم یکن ما ضعلت السلطة مُعَلِّينِيةً في الضفة وغزة، فعلى الأقل أن يلخذ في الاعتبار التغير الكبير الذي حصل منذ معريد، وفي مقدم ذلك أن التمسك بتنفيذ القرار ٤٢٥ وحسم، لن ينهي الاحستسلال الاسرائيلي للجنوب. عددالله اسكندر

ارض ٩٢٥ م م

أوتوستراد مار مخايل

قرب مدخل المرفأ

هاتف ۱۱/۸۶۹۶۸/۱۰

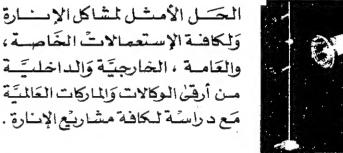
فاکس ۸٦٩٤٦٢ / ۰۱

· \* / V· 110 ·

عملية التحول الديموقراطي». وحمد ثلاث ثوابت في هذا المجال هي: اجراء

الانتخابات النيابية، وأنْ يكون قانون الانتخاب

عسالم متكامل لإضاء



الرياض شارع الستين ،

النالية

الحلث الرائد في العالم العربي

الملكة العربية السعودية

المعرض البدولي البخاميس للمأكولات وإنتاج وإعساد

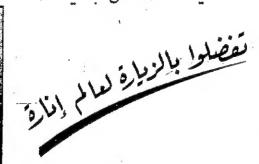
وخسلمات المواد الغنائية

۱۷ -۲۰ / ۲۲ مــارس ۱۹۹۹م

مركز جدة الدولي للمعارض سلكة فريبة سعوبية

وَلَكَافِهُ الإستعمالاتُ الْخَاصِة، والعامة ، الخارجيّة والداخليّة من أرقى الوكالات والماركات العَالميَّة مَع د رأستة ليكافه مشاريع الإنارة.

لدينا دائماً كُل جديدُ ...









شركة الحارثي للمعارض المحدودة

ص.بُ ٤٠٧٤٠ جِلةَ ٢١٥١١ الملكة العربية السعوبية

هاتف : ١٩٦٤-٢-٢٥٤٦٨٠ فاكس : ٣٥٨٢٥٥٠-٢-٢٢٩٠٠

ت : ۲۰۹۱۹۰۶

( تُرجال الأعمال والمتخصصين فقط )

## معلنأتأييدهللقمة

## ل: الحكم يمارس يوميا لعنف السياسي على المواطنين

□ لندن ~ والجياة:

السياسي التي تعارسها بعض الدول والهيشات والمنظمات والتنظيمات أعرب الرئيس امين الجميل عن تابيده لقمة شرم الشبيخ في دمواجهة لأغراض خامية تتنافي وكل للبادئ كل أنواع العنف السيباسي، الذي الانسانية وتعاليم الأبيان السماوية». من البياني يومياً على البناني يومياً على وأضاف: دان الشبعب اللبناني آلي للواطنين الآمنين. جانبكم في قمتكم هذه، هذا السُّعب وقال الرئيس اللبناني السابق في الذي عبر بأكثريته الساحقة في أكثر من مناسبة عن رفضه انتهاك حقوق

سالة وجهها الى الزعماء المجتمعين في شرم الشيخ: وانتهز فرصة اجتماعكم هذا كي ولا عجب في مقاطعة الحكم اللبناني الضام صوت لبنان الحقيقي الى الصالي لمؤتمركم طالما انه، وبإقرار

## المؤتمر الوطني : شعب لبنان الصحية الأولى

■ لندن - «الحياة» - قال «المؤتمر الوطني اللبناني» المؤيد للعماد ميشال عون ان الشعب اللبناني هو «الصحية الاولى للارهاب، ويشكل اكثر قسوة ضحية دعم ان الشعب اللبناني هو «الصحية الاولى للارهاب، ويشكل اكثر قسوة ضحية دعم بلَّدان العالم الْعربيُّ والْغربي لهذَّا الارْهَابَ. • وتسامل في بيأن اصدره مكتبه المركزي، لمناسبة انعقاد قمة شرم الشيخ: مما

القواعد والأعراف التي تعلي او تبرّر ان تسلم هذه البلدان لبنان فريسة للاحتلال والجور اللذين تأبى أن ترزح تحتهما شعويها؟ نود أن نشجع بكل قوانا على نجاح هذا المؤتمر واتخاذ كل التدابير الفعالة والجنرية ضد الارهاب في كافة اشكاله وأينما بيني له عشاً فوق كوكبناء.

#### اللبناني الحسالي في صبيف ١٩٩٢. فبأسم هذا الاجماع الوطني، يشارك الشعبُ اللبنانيّ هموّم المُجتمّع الدولي التي هي هِمومنا، ويعتب شعبناً

الانسان والتنكيل بالبشر والكرامات.

## سعادة طالب بتعزيز الاستقلال للهيئات والمجالس الرقابية

□ بيروت - «الحياة»:

🔳 رأى رئيس حسرْب الكنسائب الوزير السابق جورج سعادة موجوب اعطاء بعض الهسيسلسات الادارية والرقسابيسة والماليسة المزيد من الصلاحيات التي تؤكد استقلالها عن

الأحـد ١٧ مــارس في تـمـام الساعـة الخامسـة عـص

مسائية فقط ، فترة مسائية فقط

ملحق العرض

ثم يومياً من ١٠,٠٠ - ١٣,٠٠

YY, .. - 17, ..

الاصلاحات النستورية،

السلطة السياسية في البلاد لإعطائها المزيد من الصدقية في التحاطي مع القضايا المهمة بشفافية متناهية، ذلك دان الحكم ضبرب بعبرض الحبائط وطالب دباعطاء المزيد من

ت قُلل الى المجلس الوطني قراراتها ملزمة لاعودة عنها في كل

الأجتماع المسترك للمكتب السياسي والمجلس المركسزي ووصف سيعادة المحتفى به بأنه دكالارزة العتيقةء

والهيئات الرقابية من مجلس الخدمة المنتية الى التَّقْتيش للركري الى المجلس التسابيبي العسام الي تيوان المحاسبة وغيرها من المؤسسات والهيشات المستقلة، على أن تكون

شَعَانَ اداري ومَ هِنِي واعدلامي. ولَّتَكنَ هيئات لها استقلالها عن أي وصاية سياسية تفسد اهدافها المجردة عن كل غاية سلطوية». وكان الحرب كرم مساء اول من مس احد اعضائه المؤسسين الياس ربابي في احتفال اقيم على هامش

# الآست الرياض \_ العليا \_ شارع الثهانين \_ بجوار مكتبة الملك فهد ت: ٤٦٢٢٦٢٥

ارض ۱۰٤٤ م م تجاه كورال ستش على الطريق العام هاتف ۸۲۹٤۸٤ / ۰۱ ٠٣/٧٠١١٥٠

فاکس ۸٦٩٤٦٢ / ۱۰

# للبيع

النائل الرسمي

نعتسز بخدمتك

السمودية 🎕

Al-Harithy Company for Exhibitions, The Glassmill, 1 Battersea Bridge Road, London, SW 11 3BG UK. Tel: ++44-171-233 3431 Fax: ++ 44-171-228 4229

الخصيال ونزينجه الهج

المحسير كمية مرافعت بالمرافق وجوده الانتفاق المسرانيل من اعدها السابرة الموانيات مج

عف المج المعل المعلو السوائم الأ كسيسا أن كنيستسل الأنها حاجة المح حافظ مناه البيونين الم

حاجه می ما معوده البیوفان المسیخ لیستف الی موند م السیاسی واقعی ما لایان تر المسیاسی واقعی ما لایان تر المسیخ واقعی المان تر المسیخ واقعی المان تر المسیخ واقعی المان تر المعند المان المان تر المعند المان المان

غشا عززته واستصو وصعه النم التفجيدات وقسر الفنة يفؤيكم \* السارة الإيارة التخويكم

المعجيدات يمس اعتديط في المنظام المنظ

الى تجسيد ولاية بعثام ا

مى سبب ديد بسدة المواد سيداسي في الشرق المهدة المصدوات لمييود (ميوكية إليا

ويبوين الساعي الي شوعة التر

الميديد السمي مي سرميانيز بحداث الى نقع المقاف المارانيز هذه السمعة المعلقة التارانيز

كليستند ويسير تعيد الاطاور

مسفة مكاتسعة الأرهار وأمرا

صناعة السناده واللغانطار

هذا التسدي الكبيرالية

والمسسؤلة ومراسيريكال

والشوق الخوسط في المنتج الله . تفيان سلينف الطر المنقل لم

لنى حل عادل وتفاوضي فمراثغ

بحى مساسدة ومسوسم موافق وغي عبدا المعنى الصلوطية المهرجان الاستام الكريونية وإذا كان صلوفي المغال في

الاسبدي الغود العطبة لير ولمنيس الولداء الاسراليلي

المختسل من عيره في فله العلياء

الناي يدعنو بنولا عربية خصيد

مستخدية ولبسال التي أأهنوا ولهذ

. أما أند يقيعاً بعد الضيانات أهر

الاستمرار العرا القاوضي الأم العكس استعند كيفوز كرتم

تجنوس مستسرة مع الموثيرة

الموصف ل الني حل ومو لمؤول

ابعد صيعة تسيز بإرالم

لامعية. وتسادل المعاودان اللها

المنطوس . مع سابعثيه الحام

الحشراق عميق في العلاقان بيما

البيار آلذي فامه نبه بروان

يحتفر عد بالمكرى السرية الله

لا سر البيني اجتوبه عي ١٩١٨، وثم

فتبحثه أصدر قرار مجاراة

الرقمة فتراد ويبصرها القرايم

الاستحاب الاسرائيلي بربواليا تسارط وسنط سيبادة النوة المواد

التسرعية، حتى الحدود إلوباء

غيران يكورنك مرتماً شطرا

المنطقة أوحم وصاً القرارانو الأخر ٢٤٠

عنى رعم الحيود في تلفيا لم

الأصلية أوبعد مؤتمر منزيد ألنؤه

ة ٣٤ في سعالية المسارات والمة

التسامل مقلد بيرت ألفاما

المترعث منه، جنا هو قرار نوايوله

التنفيد النباء مشكة الم وتنفيده عير مرتبطهما عاد

فما كان صحيحاً، بالم

سساعي تنفيذ القرار دم يُعلِم الم مِدِيدً فِي بِعِدِ فَأَنْهَا لِلْهِ الْمُ

الوضع في الجنوب بظ مناه

وتأتي قمة شرم الشيغ للمج

تعقيدات جنينة آلى هذه ألما

ولا ييدر احد من الذين يونعنا

عِن تنفسيذ القرار ٢٥٥ بعديدًا

الحالي في الجنوب وفي طل قد الدولية والسعي المنبذ لكند وبيريز الى تحقيق انجازات الم

الاولوبيات وسيكوز سطويا مزاج

از لم يكن سا نسطف القاسطينية في الضفة وفرة ال

الاقل أن يأخذ في الاعتبارقه

مقدم ذلك أن التمسك بتلفيا هم

ارض ۱۲۹۹۹

أوتوستراد مارمفاله

قرب مدخل المرفأ

ماتف ١٨٤٩٢٨١/

فاكس برعوده الم

"/Y.110.

د٢٢ وحسنه، لزينهي الاحة

الاسرانيلي للجنوب

المر: المعلومات عن حقوق الانسان والمخدرات مصادرها لبنانية تريد تشويه عمل الحكومة

□ بيروت - «الحياقة

🗷 كلَّف محلس الامن المركزي امس مستوولين امنيين وقهضائيين وضع تقرير مفصل ببين المفالطات، الواردة في تقريرين اميركيين عن حقوق الإنسان في لبنان وزراعة المخدرات. واعتسر نائب رُئيس الحكومة وزير الداخلية مسيشمال المر أنّ والتقريرين مبنيان على معلومات خاطئة معطاة من مصادر محلية تريد تشويه عمل الحكومة اللبتانية. عقد المجلس أجتماعه الدوري الشهري برئاسة المر وحضور كبار القادة الامنيين والقضائيين، ويحث في جدول الاعمال الذي تضمن التقريرين الله يركبين وكان وضع قبل التطورات الاخيرة في المُنطَقَة وَالَّدَعُوةِ الَّى قَمَةَ شَرَمَ السَّيِّخِ. وقال المر على الاثر «درسنا بنداً بنداً منا ورد في

التقرير الامبركي عن حقوق الإنسان الذي تبين انه مبني على معلومات خاطشة معطاة للادارة الاميركية من مصادر محلية تريد تشويه عمل الحكومة اللبنانية، وتمّ الاتفاق على وضع تقرير مفصلٌ نرد فيه بالوقائع لتبيان عدم صحة ما جاء في التقرير الاميركي. وكلفنا لجنة من احد كبار السؤولين الامنيين وعضوية مسؤول امني اخر باشراف المدعي المسين وسسرت العام التمييزي (القاضي عننان عضوم) لتحضير صيغة واقعية للردّ. اما في موضوع المضرات، فتناقشنا طويلاً وراجعنا محفوظاتنا من العام ١٩٩١ الى اليوم وكل تفاصيل العمليات التي ثمت لاتلاف المُحْسَرات في لبنان، وراجِعِنا تقارير المنظمات الدولية والترويكا الاوروبية والمنظمات الدولية،

مجلس الأمن المركزي يعدردا على التقريرين الاميركيين

والقوى الامنية والعسكرية تقوم بحملات بمساندة القوات السورية التي اشتركتُ احساناً في تلف الخدرات مباشرة وكائت الساعد الاسآسي للقضاء على المضرات، خصوصاً في مناطق البقاع وجرود عكار. وكل هذه العمليات نظمت مِصَاصَر حَاصِة بِهَا. اما ما يسمى بالصناعة قلا يوجد مصانع للمخدرات في نبنان، وتريد ان هناك من يصنع كمبية مسئيلة في طناجس الطبيخ في منزله في احسدى القبرى في البقاع كما جنا في التقرير فراهدت القوى الامنية هذه القرية صرات عدة وتبين أن لا وجود لهذا المصنع المزعوم والقوى تواصل عمليات الدهم واؤكد إن ما يسمى بصناعة المخدرات غير الموجودة أصلاً في لبنان قضي عليها. اما الثبق المتعلق بتجارة المضدرات فكمأ تشاهدون في وسائل الإعلام تنشط الاجهزة الامنية المختصة في ضبط مصاولات التهريب وتوقيف المهربين وإحالتهم على القضاء... وكلفنا لجنة من الإجهزة الامنية المختصة باشراف المدعى العام التمييزي لتضع تقريراً مفصلاً، ليس رداً على تقرير الادارة الاصيركية انما لتبيان الوقائع، ليكون اللبنانيون والمجتمع الدولي مطلعين على حقيقة الامور والملف المقفل للمحدرات في لبنان

وخصوصا منظمة الامم التحدة التي لديها مركز رئيسى في قدينا لكافحة المخدرات فتاكد ان تَقَارِيرِهُمَّا تَنَاقَض مِا ورد في تُقَسِرير الإدارة واكد أن المخدرات قضي عليها في لبنان، وعلى زراعتها من العام ١٩٩١ حين بدات الدولة تعود

حكومية وغير رسميةء عمل الحكومة بل على العكس ينتقدونها، قد يكون ٢٠ في المئة من البنود واقعية من حال السجون التي يرتني لها ونحن نقول هذا، وهي في حاجة الى اصلاح وهناك مشروع قانون في هذا الشان. لن نرد في تقريرنا أن السجون حسنة، وأشار إلى اهتمام لتحكومة بتامين الزراعات البنيلة للمزارعين النين اتلفت مصاصيلهم من المضرات بالاتفاق مع الامم

انها جاهزة وسترسل قبل ١٥ ادار (مارس) الجاري، الموعد الذي نص عليه القانون، الى المجاتير لإعلانها ويمكن اي شيخص ورد استمنه او لم يرد، الاطلاع

الواردة وبينها التسقرير الوارد من

واضاف ان والتقريرين المفصلين سينجزان خلال اسبوع لرفعهما الى مجلس الوزراء الذي سيرد رسمياً باسم الحكومة اللينانية بالمطيات والوقائع

والحقائق كاملة كي لا يضلل الراي العام الليناني والدولي في قضاياً تَنْشَرُ في وسائلُ الإعِلامُ نَقَلاً عَنْ الادارة الاسيركية التى بنورها وضبعت تقاريرها استناداً الى معلومات وريت عليها من مضائر غير واوضح في رده على اسئلة الضحافيين أن قيادة الجيش ستعقد اجتماعات لكل الاجهزة العسكرية والْامنية لاتخاذ ما يجب اتخاذه من تُدابير في لبنان. ولاحظ ان ثمة اهدافاً سياسية وراء التقريرين الاميركيين اذ ان الادارة الاميركية لم تخترع ما ورد فيهما بل اعطيت معلومات من لبدأنيين لا يقدرون

وعن لوائح الشطب للانتضابات النيابية قال

# وعلى الدور السوري في القضاء على المضرات في

## لحنة حقوق الانسان: طغيان للاعتبارات السياسية

□ بيروت - «الحياة»:

■ سحات لحِنة النِّظام الداحُلي وجقوق الإنسان اليوم ملاحظاتها على تقرير وزارة الخارجية الاميركية عن حقوق الانسان، واعتبرت «ان هناك عبداً من النقياط الواقيعيية، الا ان الاعتبارات السياسية طغت على ما سواها، ما افقد التقرير طابعه الموضوعي، ودعت الحكومة اللبنانية الى «اعداد رد شامل مسؤول ببين التغرات والحقائق.

عقبت اللجنة اجتماعاً قبل ظهر امس في المجلس النيسابي برئاسة النائب بسارة مرهج الذي قال انها سبجلت مبلاحظات على التنقيرير

الانتهاكات التي تتعرض لها حقوق الانسان في لينأن وهي نقاط معروفة سبق ان طُرحت ونوقشت في اجهزة الاعلام اللبنانية وفي المجلس النيابي اللبناني وهيئات المجتمع المدني. ٢- لم ينجح التقرير في الفصل بين اقتناعات ذاتية مسبقة وقضايا صقوق الانسسان بحيث طغت الاعتبارات السياسية على سواها ما

افقد التقرير طابعه الموضوعي وانخله دائرة التحيز والتشهير. ٣- جِـانُبِ السَّقَرِيرِ السَّركينِ على

لامبركي هي: ١- أورد التقرير نقاطاً واقعية عن

قضية الاسرى والمخطوفين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية باعتبارها

والحقائق على حد سواء.

الحكومسة هي أخسر أذار (مسارس)

النجاريء معرباً عن الأمل سأن تسلفر

عن نلك نتائج ابجابية، أن لجها

المطالب المعيشية اوتلك المتعلقة

لفرض رسوم جديدة على الناس،

ولمناسبة ديوم المراة العالم

ويقاعأ عن حقوق المراة العاملة في

لبنان، أعلن ابو رزق دمشبروع انشباءً

وبعنا الى دوقف الاشدار الصاصل

لة واستحادة قطاع النفطه ورَأى دان رفع سعر البنزين هو مدخل

بالحريات العامة والإعلامية،

اللبئاني ومراة تعكس ممارسات

٤- على الحكومة اللينائية اخذ ف- استفريت اللجنة تقرب التقرير

الاحتلال الصهيوني حيثال الانسان اللبناني الذي طال انتظاره لمبادرة جمعية حماية حقوق الانسان ووزارة الشوون الاجتماعية عن اوضاع السجون. فقررت القيام بجولة ميدانية على السجون واماكن التوقيف. وبحثت اللجنة في جدول اعسال الاجتُّمَاع القبل القرر في ١٤ الجاري في المجلس النيابي لمناسبة نكرى ١٤ اذار (سارس) ومشاركة اللجنة فيه، مقترحة سماع شهادة المتقلين في

الے, العلاقة الخاصية بين سيورية ولبنان ورات في جهلاً للواقع التَّارِيثِي الذي يربُط بِين البِلدين وتجاهلاً للعلاقات المصيرية القائمة بينهما على أسس قانونية واخوية.

السجون الاسرائيلية في هذا الاجتماع

### الادارة الأصيرتية بالسنعي الى وضع القرار الرقم ٤٢٥ موضِع التنفيد. مضعون التقرير بالإعتبار وإعداد رد شسامل مسسؤول وتبين الشغرات

#### لاطلاع البعثات الدييلوماسية والعالم على أنتهاكات الاحتلال الاسراليلي لحقوق الانسان وتجاهله لكل القوانع والإعراف والمواليق الدولية. 1 ألف لاجئ لبناني

□ بون - من اسكندر الديك:

على لائحة الترحيل

منالمانيا

التحكونة الثانية في جـواب خطى على ســؤال من حـرب الخضر عن وضع اللبنانيين اللاجلين في المانيا ومصير الأكراد المرحلين الي لبناني في المانيا مسجلين حتى نهاية العام الناضي، وإن ١٦ ٱلفا منهم لا يملكون تصاريح بالإقاصة، الامر الذي يعني انهم على لاثخة الترحيل.

وأشسارت للحكومسة الي انه أ ١٩٩٥ تم ترحيل ٥٦٣ لبنانياً وكربياً جاعوا من لبنان عن طريق الجو، بينما حصل ١٤٠٠ لبناني على الن موقت تمييد فترة اقامتهم في مقابل حصول ٨٤ فقط على حق اللجوء السياسي وبالتسالي حق الأقيامية الدائمية في

وبالنسبة الى الاكسراد المرحلين قالت الحكومة الاللانية انه ولا تؤجد في لبنان ملاحقات حكومية لاشخاص أو لجموعات بسبب انتماءاتها الإثنية أو النينية أو القومية، وأشار الى تَقْرِيرِ لَوْزَارِةَ الخَارِجِيةَ الإلْانَيةَ فَي ١١ كانون الثاني (ينابر) الماضي لأحظ ، وجود مثل هذه المُلاحقَات في الشريط الصدودي المحسدل من استرائيل في جنوب لَبِنَّان وحيث ان جِزءاً من هذه الملاحقات يتم بشكل عشوائي، اضافة الى أن المضيحات (الفلسطينية) المنتشرة في المناطق اللبنانية المُثَلَفَةُ لا تخضم لسلطة الدولة،

#### السجنوالغرامة لصاحب نداء الوطن ومديرها المسؤول وصحافي

□ بيروت - دالحياة،

🗷 طلب قاضى التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا في قرار فلني اصدره امس عقوية السجن من س الى دلات سنوات لكل من صاحب جريدة انداء الوطن، هنري صفير ومندرها السؤول الساس شساهين والصحافي روني القاء والغرامة من خمسين الى مئة مليون ايرة، على ألا تقل عنقبوية السنجن عن شبهبرين والفرامة عن مثبة مليون ليرة الآدام الصحيفة على نشر مقال في ١٣ شباط (فبراير) الماضي بعنوان دراس اسطاء تضعن التعرض لاحدى العيانات المعترف بها في لبنان وتعكير السلامة

الاستثناف في بيروت برئاسة القاضي طانيوس الخوزي محاكمة المؤسسة الستقلة للاعلام (ايسي.ان) وارجات الجلسسة الى ٧ أيار (منابو) المقبل لإعطاء الحكم. على صنعيد إشر، ابعى النائد العام الاستثنافي في بيروت القاضم

فوري ابو مراد امس على كل عن شارل ايوب بصفته كاتب المقال ويوسف حنا الحويك بصفته للنبر السؤول في صحيفة بالنبارء ومؤسسة التهضة ممثلة بشنخص مندرها شنارل أيوب القدام الجريدة بتاريخ امس على نشر العليق بعنوان على طريق النيار، تضمن مسأ بكرامة رئيسي الجمهورية البساس الهسراوي والحكومة رفسيق

#### الحسيني والحص طالبا بتنفيذالقرار٤٢٥

■ بيروت -- دالدياة: - عرض الرئيس هسين المسيني في منزله امس مع الرئيس سليم الحص التطورات على الصعيدين الداخلي والإقليمي. وأكدا ويحبوب انسجام الأسيرة الدولية مع قبراراتها، يخصوصاً القرارين الرقمين ٢٥٠ و٢٦٠ للعام ١٩٧٨ المستثنين الى اتفاق الهدنة للعام ١٩٤٩م، وأشيارا الى داستمرار الاصرار الاسرائيلي على احتلال الأراضى اللبنانية والاهمال الدولي لتنفيذ هذه القرارات سا يتعكس سلباً ويوسياً على الوضع اللبناني، خصوصاً في الجنوب والبقاع الغربيء وكان الحص التقي النائب على عسيران والوزير السابق أيلي سالم والمحامي قبلان قبلان مع وقد من والهيكة الوطنية لدعم المنطقة اللبنانية المحتلة

## الاعتداءات الاسرائيلية فى رسالة لبنانية الى غالى

■ نيويورك -- «الحياة» - وجه مندوب لبنان لدى الامم المتحدة للسفير سمير مبارك الى الأمين العام الدكتور بطرس غالى رسالة تضمنت تقامسيل الاعتداءات الاسرائيلية على الأراضي اللبنائية بما فسيها تكرار القصف المنفعي لمناطق في الجنوب وتحليق طيران حربي اسرائيلي فوق منن جنوبية. وجاء في رسالة مبارك «ان الحكومة اللبنانية تنين بشدة أستمرار الاعتداءات الاسرائيلية التي الحَقْتُ اصْراراً جسيمة في المُثلَكات، حُمَّا تبينُّ بشرة المارسات التعسفية ضُد المنيين،

وأضاف وهذه السلسلة الجديدة من الإعتداءات تضاف الى الاعتداءات السابقة وتمثل اعتداء صارخا على سيادة لبنان واستقلاله كما تشكل انتهاكأ جديدأ ساخرأ للقانون الدولي ولحقوق الأنسان الأساسيةء وطلب المندوب اللبذاني توزيع الرسالة كوثيقة رسمية.

### الجيش يزرع الغاما قبالة زمريا

■ بيحروت - «الحـياة» - نفنت المقاومة الاسلامية الجناح العسكري له دحزب الله، ثلاث عمليات أمس استهدفت مواقع ودوريات للقوات الاسْرائيلية وَمَحِيشَ لَبِنَانَ الجَّنُوبِيِّ». وقصفت المدقعية الاسرائيلية المتركزة في ابو

قمحة وزغلة في منطقة حاصبيا محيط عين فجور ولبايا وتلال جبل الظهر وقاطع ميمس ووادي مرج الزهور في البقاعين الغربي والشرقي بنحو ٢٥ قنيقة من عيار ١٥٥ ملم.

وافيد من القطاع الشرقي ان وحدة من سلاح الهنسة التابعة للجيش اللبناني زرعت امس الغاما ضد الافراد في محيط السأتر الترابي الذي اقامه الجيش شمال معبر زمريا، ورفع لافتة كتب عليها ممنوع المرور، خوفاً من عملية ابعاد فلسطينيين قد تنفنها اسرائيل في اتجاه لبنان. وعزز الجيش الحاجرُ بعناصر أمنُ للتنقيقُ في هويات الركاب الى نلك احتجزت البحرية الاسرائيلية باخرة الْمَانِيةُ مَحْمَلَةُ بِالسِّيارَاتُ أَنِّيةً مِنْ ٱلمَانِياً وَاحْضَعِتْهَا

للتفتيش قبل السماح لها بالابحار الى مرفا صور.

واطلقت البحرية الأسرائيلية ثلاثة صيادين هم

أسامة طفلة ومحمود حسين وأشرف نور الدين بعد

اعتقال دام ١٥ ساعة وأبقت مركبهم قيد الاحتجاز

في مرفا حيفا.

العمالي عن التجانب السياسي الذي يسود لبنان، للحؤول دون تسديس الطالب العمالية. واشار المصدر الى دئية استكمال التفاهم على الأطالب العمالية، علَّى قاعدة مراعاة الإوضاع الْمَالية للحَرْينة وعدم اللجوء الى اتفاقات ارتجالية قد تسبب مشكلة جنيدة بدلاً من السعي الى توفير الحلول للمشاكل

ولمس الحريري دعماً سورياً للحوار الحكومي -

العمالي على اعتبار انه ديعيد الامور الى طبيعتها،

وبالتالي يسهم في قطع الطريق على النين بحاولون

الرهان على التحرك العمالي بغية تحقيق اهدافهم وعن موقف تصشق من تطبيق قانون تنظيم الإعلام للرثي والمسموع، اعرب كبار المسؤولين السوريين عن تابيدهم للخطوات الأيلة الى ذلك بعدما أأأره ومستق عليه المجلس النيابي بعد التعديلات التي اقترحها عدد من النواب، ما يعني

التوافق النهائي على القانون الانتخابي قبل نهاية نيسان

تفهم سوري لدواعي تكليف الجيش

والحوارمع العمال وتنظيم الاعلام

🗷 الوضع الداخلي في لبنان لم يغب عن

المحادثات التي لجراها رئيس الحكومة رفيق الحريري في دهشق اول من اهس مع الرئيس حافظ

الاسد وتائبه السيد عبدالطيم شدام وكبار

المسؤولين السوريين على رغم انها ركزت في الدرجة

الاولى على الموقف من قمة شرم الشبيخ التي دعت

وعلمت والحياة، من مصدر رسمي رفيع إن الشق

اللبناني من محادثات بمشق تناول أربع قضايا

رئيسية، هي الحوار الدائر بين الحكومة وقيادة

الاتحاد العمالي العام والاسماب والدوافع للقرار

الذي اتخذه مجلس الوزراء في جلسته الاستثنائية

في ٢٧ شباط (قبرابر) الجاري تكليف الجيش حفظ

الأمن استثاداً الى المادة الرابعة من قانون النفاع

الوطني، والمواقف من تطبيق قانون تنظيم الإعلام

المرئي والمسموع في ضوء البدء بقبول طلبات

الترخيص للمحطأت الاذاعية والتلفزيونية وقانون

محادثاته، بدعم سوري للتدابير والإجراءات التي

اتحنتها الحكومة على أكثر من صعيد، خصوص

تلك المتعلقة بضبط الوضع من خلال تكليف الجيش

حفظ الامن. أذ أن القيادة السورية أبنت تفهما

للأبعاد الدّي استدعت تطبيق المّادة الرابعة من

قَانُونَ الدَّفَاعُ الوطني، واكنتُ بُعمها لتَثْبِيْتُ الامن والاستقرار نظراً الى دقة المرحلة وطبيعتها التي لا

ومع أن محابثات الحريري لم تنظرق الى مهلة

الاشهر الثلاثة التي حسما مجلس الوزراء عسما

اتضد قرار تكليف الجيش حفظ الامن، فان هذا

التسبير دلن يرفع على وجه السرعة، بحجة أن النواعي التي كانت وراءه انتفت او في طريقها الى

الزوال، بل سيبقى ساري المفعول حتى اشعار أخر،

درون برا - ... د مسوصاً ان المداوف التي املت على مجلس

الوزراء تكليف الجيش ما زالتٌ قائمة. تضَّافُ الى

ذلك التطورات المشلاحقة في المنطقة بعد الدعوة

الاميركية الى عقد قمة شرم الشبيخ واحتمال لجوء

اسرائيل الى التصعيد العسكري عبر توجيه ضربات

انتقامية قد تطول لبنان لاحداث حال من الارباك

والبلبلة كرد على العمليات التي استهدفتها في

وفي شمان الحبوار الحكومي - العممالي لقم

الصريري تشجيعاً منّ المسؤولين السوريين النبنّ

اثنوا على هذه الخطوة واهميتها في تحبيد التحرك

تحتمل حصول اي انتكاسة امنية..

وأكدُ المُصدر الرسمي ان الحريري دعاد في نهاية

اليها الولايات المتحدة.

ان الجنل على هذا الصعيد سيعود مجنداً الى داخلُ المؤسسات بدلاً من الأبقاء عليه في الشارع قانون الانتخابات وقال وزير بارز قريب من بمشق لـ «الصباة» ان هناك صعوية في أن يَأَخَذُ أقتراح القانون الرامي الى تمديد المهلة المخصصة لقبول طلبات الترخيص من شهرين الى سنة طريقه الى حير التنفيذه نافياً

ان تكون لسورية علاقة من قريب او بعيد بهذا

الاقتراح، على خلاف ما حاول أن يوحي به عدد عن وأكبد أن اتوقيت اقتراح القانون قد يكون سرورياً، بهدف تنفيس الاحتقان السياسي الذي رافق التحرك العمالي قبل ان يستأنف الحوار بين لحكومة والعسمال، وصبولاً الى الاحسنكام الي المؤسسات النستورية، لافتاً الى «أنَّ مبادرة النَّوابُ بالتقيم من رئاسة المحلس بهذا الاقتراح لا تعنى أن تمديد المهلة سيتم وفق الرغبة التي ابداها هؤلاء» معتبراً دان القرار النهائي في هذا الشان يعود الى المؤسسات الدستورية. ولا اعتقد أن اقتراح القانون سيحظى بتابيد الغالبية النيابية المطلوبة لذ أن الظروف السياسية التي أملت على النواب التوقيع

عليه تختلف عن الظروف الراشنة، وفي شان موضوع القانون الجديد للانتخابات، عاد الحريري بانطباع أن دمشق اتقف على مسافة واحدة من كل الافكار المطروحة ولا تبدي حساسة حيال اقتراح معين تاركة القرار النهائي للاطراف

ُوفي هذا الصيد، نقل عن رئيس الحكومة قوله امس امّام زواره ان دمشق وتحبذ توافق جميع الاطراف المُعنيين على قانون الانتخاب الجديد، على ان يحظى بتفاهم الرؤساء الثلاثة، وأن التحرك من اجِلُ التوصل الي قانون الانتخاب سيوضع على مار حامية فور عودة الرئيس نبيه بري من زيارته للبرازيل، اذ يغترض أن تتكثف اللقاءات الرِّداسية لهذه الغاية، للتفاهم على العناوين الكبرى لمشروع القانون الذي ستعده الحكومة وتحيله على المجلس

وحددت مهلة اقصاها النصف الثاني من نيسان (ابريل) المقبل للتوافق النهائي على قانون الانتخاب من خلال المجلس النيابي الذّي سيتفرغ لمناقشته وبرسه تمهيداً لإقراره، وَلم يوضح رئيسَ الحكومة مُوقَفُ بمشقَّ من اقتراح رئيس الجمهورية الياس الهراوي لجراء الانتخابات على مرحلتين مكتفياً بالقول أمام الزوار «ان ليس للمستؤولين السوريين أقتراح معين سوى انهم نصحوا بضرورة مناقشة القانون الجديد من خلال اجراء تقويم لردود الفعل التي قويل بها الاقتراح الرئاسيء.

## أبورزق أعطى الحوارمهلة حتى آخر الشهر حردان وعدبشارة بالتمثيل في مؤشر الغلاء

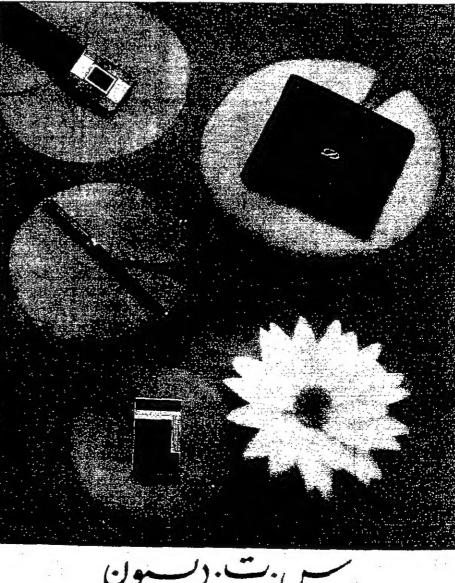
■ تابع وزير العمل اسعد حردان لقاءاته مع الإتحادات العمالية. والتقى امس وفداً من الاتصاد العام للنقابات لقطاعية برثاسة انطوان بشبارة الذي قال دان الحوار العقلاني هو الطريق الإحتماعية

ولفت الى دان البحث مع الوزير صردان تناول المنكرة المطلبية التي رفعها بشارة الى وزارة العمل الى جانب تمثيل الاتحاد في لجنة مؤشر الغلاء. وناقشنا موضوع تصحيح الاجور وسنستكمل البحث في لجتماع أخر يعقد الاسبوع القبل، ونقل عن حردان وعداً بتمثيل الاتحاد في لجنة

على صعيد احْس، ضَرْح رئيس الاتحاد العمالي العام الياس أبو رزق <ان جنية الحكومة في الحوار تظهر باتخنائها قبرارات ستريعية لتلبيية مطالب الاتحاد التي ليست في حاجة الى سوارنات ويراسات، واشيار الي

الاجور الا ان ما يسرب منها عن رفض هذا التصحيح بقرض ضرائب ورسوم جىدىدة لا يۇدي الى شىء ايچسابى، والهدف منه الايقاع بين الاتحاد والهيئات الاخرى والفئات الشعبيةء وقسال ابو رزق بعد لقبائه أمس

مكتب للشؤون النسائية في الاتحاد والخَال المرأة كعنصس اساسي في الامين العام له دهارب الله، السي هَيئة التنسيق النقابية، وزار ابو رزق سن نصرالله الذي عرض صعه القضايا المتعلقة بالشآن المعيشي وما ايضاً كلاً من الرئيس عمر كرامي ويوري شمعون رئيس حرب الأحرار، توصل اليه الحوار مع الحكومة. «أن



جدة مُعرض من تدييون (شارح التعلية) • معرض بقشان للعطور (البلد-شارع الملك عبد العزيز) معرض لوشي (برج يقشان-البلد) ه بقشان للعطور(سونستوي بلازا-الاندلس) - معرض هادي بقشان(مركز الغاليرياسشارع التحلية) - برنتان العمودي(مركز الشوق الأوسط-شاوع فلسبلين) و العمراء للهداييا(طويق العدينة-الطَّالع) و معرض ماجستيك (شاوع الشطية) و الناغي (مركز الهساتين-شاوع التحلية) و الناغي (مركز المعمل-شارع الملك عبد العزيز) - مورا للهدايا (مركز الجمجوم)

للرياض معرض س.ت. ديبون (العلبا-شارع الثلاثين) و معرض بقشان للعطور(العليا-شارع الثلاثين) و المستعف الوطني(مركز العقارية ١٧ النتدف الوطني (شارع الستين -العلز) و مرعي بقشان (مركز العقارية ٢) = قصر باجسير الساعات والمجوهرات (شارع العليا) الدُبُر: معرض مقشان للعطور (مركز الهليج التجاري)

FRAICHEUR EAU DE TOILETTE WESSALAURENT The state of the second control of the secon

AVERTAN STORE

AND RUWATTS

PAROVERS OF WAR

□ لندن - من ابراهيم خياط

جــورج بوش الى مــواصلة فــرض

العقوبات الدولية على العراق حتى

ينصاع بشكل كامل لكل بنود القرارات

الدولية التي أعلن سوافقته عليها

وقال أن القوات الاسيركية وقوات

التحالف كانت قادرة على اطاحا

صدام حسين ونظامه في ٢٤ ساعة

والدخول الى بغداد عام ١٩٩١ الا انها

امتنعت عن ذلك بسبب طبيعة

التكليف الدولي الذي أضطلعت به

وخوفاً من تفكك عرى التحالف الدولي

وانسحاب سورية ومصر وتركيأ

فضلاً عن مخاطر تورط القوات

الاسيركية في حرب شوارع في بغداد

وأضاف بوش الذي كان بتحدث

امس في مــؤتمر دولي عــقــد في

العاصمة البريطانية حول محقوق

الانسان وأسرى الكويت، أن مصدام

حسين لم يتغير بل بقى الشر الكامن

الذي تحدثت عنه قبل خَمس سنوات،

وان الحرب ضده اكانت حرباً عابلة ال

ضرورة للاستمرار في الضغط على

العراق فليكن وانا ضد رفع العقويات

عن نظام صدام طالما لم يتم اغسلاق

وأضاف الرئيس الاميركي الاسبق

الذي حضر امس «المؤتمر الدولي

الأول حول حقوق الانسان والأسرى

الكويتيين، والى جانبه بعض من أبررُ

الشخصيات العسكرية والسياسية

التي شاركت في قيادة حرب الخليج

وبينهم مستبشاره السابق للامن

القبومي الجنرال برنت سكوكبروفت

. وقائد القوات البريطانية في حرب

الخليج الجنرال بيستسر بعلابيليسار

ووزيرآ الخسارجسيسة البسريطاني

والروسي السابقان يوغلاس هيرد

وأندريه كوريريف والسفير البريطاني

السابق لدى الأمم المتحدة بيفيد هاني

والسفير رالف ايكيوس كبير مفتشي

الأمم المتحدة عن اسلحة الدمسار

الشيامل في العراق.

واعتبر بوش انه داذا کا نت هناك

وضواحيها.

ملف الأسرىء

■ دعا الرئيس الاسيركي السابق

SALES AND SALES CONFERENCE

ON HUMAN RICHTS

PRISUNERS OF WAR

AND KL WAIT

على منصة المؤتمر، من اليعين: السفير الدويسان، الشيخ سعود الصباح، الشيخ سالم الصباح، الوزير ريفكند يستمعون الى سيدة من نوي الاسرى. (تصوير سالم خوري)

امام المؤتمر الدولى لحقوق الانسان والاسرى الكويتيين

والحرب ضده كانت حربا عادلة

وتداعت معبراً عن تضامنه مع عاثلات

٦٠٤ استرى كويتين لايزالون في

سجون النظام العراقي. وكان وزير الخارجية البريطاني

مالكولم ريفكينز الى جانب رئيس

اللحنة الوطنية للاسرى والمرتهنين في

الكويت الشبيخ سبالم الصباح قد

افتتحا صباح امس المؤتدر الذي

وتناول الشيخ سالم معاناة

وصول السرى وبولة الكويت وما واجهته خلال السنوات الماضية في محاولتها اقتاع النظام العراقي بعد انتفاء

الحاجة الى الاسرى كورقة مساومة

الاطلاق سراحهم. أما وزير الخارجية البريطاني

فقال ممثلاً لحكومته أن وأكبر خطر

بتهدد منطقة الخليج يأتي من قبل

عدام حسين. ( ... ) والمصير الذي لقيه

المنشيق حسسين كسامل واخسوه وعائلتاهما اخيراً كان مؤشراً لما يمكن

ان يحدث لمن لا تكون لبيه حكمة كافية

المتسابعية الحسدرة للعسراق. (...)

والاستُمرار في كبح طموحات صُدامُ والابقاء على الضغوط التي تمارس

وقال ان «العقوبات ستبقى حتى

ينصاع صدام حسين لكامل القرارات

المُحتصة الصادرة عن الأمم المتحدة.

ويتعين في الوقت ذاته على صدام

حُسِينَ بِذِلَ أَلْمُرِيدُ لِلْتَحْفِيفُ فِي مَعَانَاةً

الشعب العراقي، معبراً عن شكّوكه في

كبغية الترام صدام بالإتفاقات

والعروض المتاحة أسامه لتصيير

وهاجم استمرار الرئيس العراقي

واكد حضرورة عدم خفض برجة

فيثق في تعهدات صدام حسين.

تنتهى فعالياته اليوم

بوش: صدام حسين لم يتغي

وقال يوش ان منساناة الشعب

العراقي من انعدام الادوية للاطفال وحاجة الافراد الماسة الى الغذاء تقع

على عاتق الرئيس الحراقي مشيراً الى

ان وصدام حسين مسؤول عنها وليس المجتمع الدولي ولو كان وافق قبلاً

على بيع الناط لما كانت هناك صعاناة

ننظر الى صور الاطفال في العراق ونتالم بشدة مثل كل شخص اخر

لهذه المهزلة لكن صدام حسين قادر

على انهاء نك بالمضي قدماً في

العراقي ووحشيته وما ارتكبه من

حِسرائم أكنان أخسرها منا فعله منذ

اسبوعين مع صهريه. وبالنظر الى

نلك أقول أنه لو بعائي الى العراق

وقال ان «المعلقين اليوم يتساطون

عن سجرى الحرب لأن صدام حسين

لايزال في السلطة وانا ومارغربت

ثانشر بدون عمل، مؤكداً انه الم يكن

أبدأ هدف التحسالف الدولس أو هدف

الولايات المتحدة التخلص من صدام

وأضساف ديقسول لي الناس انت

مسرور لأنه (صدام) لايزّال في مكانه.

وعلى ذلك أرد: لا لست مستروراً. لكن

العقوبات والقرارات الدولية لم تكلفنا

ازاحة النظام في بغداد ولو فعلت

لكان بوسعنا أن تكون في ٢٤ ساعة

في بَغُسَداد ولكنَ ثلكَ كسأَن سيكون تخطيأ للقانون الدولي. ولو فعلنا ثلك

واكد أن التحالف الدولي كان

سينهار وأغلب حلفائنا العرب كان

سيرى فينا محتلين وما كانت سورية

ومصر وتركيا ستقف معنا لو دخلنا

بغداد وكثا بذلك سنمنح صدام حسان

اراً ما كان بعلم به وكان

وتوه الى ان بخبول بغيداد كيان

سيمنع وتحقيق مؤتمر السلام في

الشيرق الاوسط ولو تورطت الولايات

للتحدة في حرب شوارع في احياء

لكانت أمور كثيرة ستحدث،

سيمبح عبدالناصر أخر.

فمن المؤكد انتي لن العل تلكه.

وتحسدث عن فظاعسات الرثيس

تطبيق القرارات

واضاف برباره (زوجتي) وانا

# مركز لتدريب الحرس الجمهوري

هو ﴿رَيَارَةُ مَفَاحِثُةً لِيسَ قَائِراً عَلَى

الكثيف عن برنام جهاء ولم يعط

الناطق أي معلومات عن نتائج مهمة

هذا الفريق في موقع الصرباطي.

باسم الأمم المتحدة أن فريق مفتشين من اللجنة الخساصية بنزع اسلحية العراق (يونيسكوم) عاد، أمس الثلثاء، الى بغداد بعدماً تمكن من تفتيش موقع الصرباطي الذي كان دنع من بخُـوله. وكان العبراق منع فبريق المفتشين، اول من امس الاثنين، لمدة ١٢ ساعة من بخول هذا الموقع الذي يقبول انه مبركنز لتندريب الحبرس

الجمهوري يقع على بعد حوالي ٥٠ كيلومترا الى جنوب شرق بغداد. وابلغ الناطق باسم الأمم المتحدة وكالة مُفرانس برس، أن الفريق الباليستى الذي يتراسنه الروسي نبكيتا سميدوفيتش عاد الى بغداد وبعد مهمة استغرقت أكثر من تسع ساعات في الموقع، وأشار الناطق الي ان الخبراء سيرتاحون قبل استثناف مهمتهم موضحا ان ما يقومون به

وكان مجلس الأمن الدولي حنر العبراق، مساء الاثنين من «أخطار» بموجب القرار الرقع ٧٠٧ الذي تبناه مجلس الأمن النولي في ١٩٩١ باتاحة سلوك يتسم بالتحدي، بعد حادثين بخول مفتشي اللجنة الضاصة بدون منعت فيهما السلطات العراقية خيراء شروط او عقبات الى كل المواقع التي الأمم المتحدة من بخول موقعين. وقال الرئيس الصالي للمجلس يرغبون في زيارتها. وأبد معظم النول الاعتضاء في ليغويلا جوزف ليغويلا (بوتسوانا) مجلس الأمن اعلاناً في جلسة رسميةً للصحافيين: «نامل بالا يتكرر نلك» بناء على اقتراح من الولايات المتحدة وقبيل سساعيات من صيدور هذا لقى دعم بريطانيا، لكن الصين الإعلان كبان العبراق سيمح لمقتش وروسيا تساطتا عن ضرورة تبنى هذا اللحنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة الاعلان بعدما تمت تسوية المشاكل المكلفة ازالة أسلحة النصار الشنامل العراقية بالدخول الى موقع يبعد

حسب ما ذكر ديبلوماسيون. وراى انحاء العالم. سفير بريطانيا لدى الأمم المتحدة جون ويستون ان «التاخير (في مهمات تفتيش غير مقبول.

وكانت مواجهة جرت أيضاً ليل

اعة قبل ان يسمح لهم بدخول

الجمعة - السبت أمام ورارة الزراعة

في بغداد عندما أمضى الخبراء ١٨

المبنى. ونكر ليغويلا ان بغداد تعهدت

يطلقون عليهااسم بينظيربوتو

# فائزة رفسنجانى: المرأة الايرانية

وقالت فائزة الني يطلق عليها

كيلومترا جنوب شرق بغداد. واكنت

السلطات العراقية أن هذا الموقع هو

مركز لتدريب الحرس الجمهوري.

■ طهران - أف ب - اعتبرت جعل المراة الايرانية «بعبيدة عن الشاكل، في حياتها الاجتماعية. فسائزة رفسنجساني ابنة الرئيس الإيراني علي اكبر هاشمى رفسنجا والمرشحة الأوفر حظأ لاحتلال واحد الايرانيسون اسم ابينظيسر بوتوه متوقعين لها المستقبل السياسي نفسه مَنْ مُنْقَاعِدِ العاصِمةِ الشَّلَاثِينَ في مجلس الشورى الجديد أن وضع المرأة الأبرانية شهد تطورا كبيرا بعد الثورة الأستلامتية في ١٩٧٩. واكتدت ان الحجاب الذي فرضه القانون في الجمنهورية الأسلامية ،حقق خدمة كبيرة للمراة الايرانية الكنها أبدت معارضتها للعقوبات القاسية التى بفرضيها هذا القانون على النساء المُضَالَفَات. وينص القَانونَ الجِنائي الإيراني على جلد المراة التي لا ترتدي الحيجاب في الاماكن العامَّة اربعاً وسبعين جلدة لكن القاضي يملك حق

استبدآل العقوبة بالغرامة. ورأت فسائزة ألتى تشسغل ايضسأ منضب نائب رئيس أللجنة الوطنية الاولبية ورئيسة مجلس التضامن للرياضة النسوية للبلدان الاسلامعة ان ٩٥٠ في المئة من الإيرانيات يؤيدن ارتداء الحجاب مقابل خُمسة في المئة فقط ينتقين يلك، مؤكدة ان الحجاب

Korloff

الاقتصابية والسياسية والفنية والمسرحية والرياضية، كذلك في البرلمان (تسعة تواب من النساء في المجلس السابق). واشارت رفسنجانی (۳۱ عاماً)

سببها أن القوائين الصالية تعود الى ما قبل الثورة ولم تكن تستند الى الشريعة الاسلامية. ان تحتل المراة الإيرائية كل المناصب

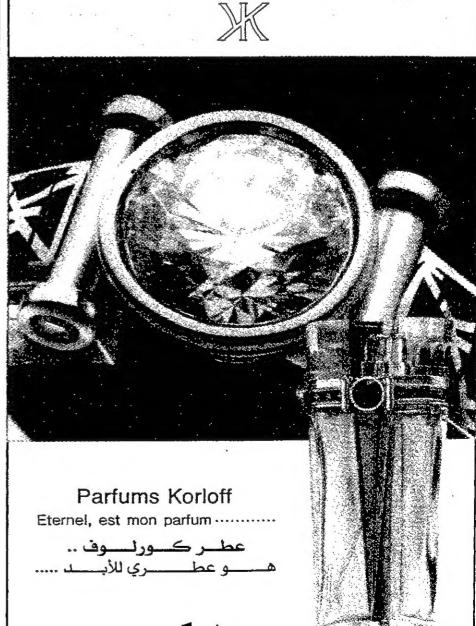
وهي متروجة من طبيب تفساني وام لولدين وتعد رسالة مكتسوراه في العبلاقيات الدولية، الى أن المشكلات التى تعانيها المرأة الايرانية الأن واوضحت انها دعت وتدعو الى من الإيام تتمتع بما تتمتع به الأن من

والمكنة ويما لايتعارض مع الشريعة،

في الدولة، ومنها رئاسة الجمهورية. اصا المناصب ،غيس المكنة ، فهم تولى القضاء واصدار الاحكام، وأنّ كانت الثورة اتاحت للسراة ان تكون مستشبارة في القضباء. وتعرر فائزة نلك بالقول أنَّ المرأة ،عاطفية وتقرر بسرعة، وهو أمر يتنافي مع القضاء. ولكن كيف يمكن الراة أن تكون على رأس النولة في سوقع القرار ولا يمكن لها القضاء؟ تجيب رفسنجاني بأن الرئاسة ،منصب سياسى، فيما الحكم في القضاء وقرار يطال مصير انسان، وتحاشت رفسنجاني الإجابة عن سؤال كثيراً ما تثيره الحركة النسائية حدل اشراف الفقياء الكلي على القوانين لتكون مطابقة للشريعة، وقسالت اليس لدينا أي مسشكلة مع القضايا الفقهية،. كما تحاشت الإجابة عن سؤال حول مبرر جعل دية المراة في القائون نصف دية الرجل متذرعة بأنها ولا تعلك معلومات كافية في هذا المجال، لكنها شددت في الوقت تفسه

على أن المرأة الايرانية لم تكن في يوم

لرئيسة الوزراء الباكستانية القد حققت الثورة قفرة هائلة الى الاصام للمرأة الايرانية التي باتت تحتل الأن ٢٤ في المنة من المقاعد في الجامعات ولهاً موقعها في كُل المجالات



# حافظوا على نظ

INTERNATIONAL شركة دار سنام العالمية

 عدة - «الحياة» - حييت الملكة العربية السعوبية إدائتها الإرهاب بكل أشكاله وصبسوره، ودعت الى مكافحته، مؤكدة الترامها التعاون مع كل دول العالم من أجل القيضياء على أسلحة الثمار الشامل.

وقسال وزير الاعبلام المسعبودى الدكتور فؤاد بن عبدالسلام الفارسي في بيسان أثلى به الى وكتالة الإنبياء السعودية بعد الجلسة التي عقدها مبجلس الوزراء السبعبودي مسساء الاثنين في الرياض، برئاسية الأميس عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد مائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي السعودي، أن المجلس أكد أن الملكة العربيية السعوبية تدين كل أعـمـال الارهاب في أي مكان، وتدعـو الى ان يسود السلام والتنمية الشاملة

واضاف ان الأمسر عبدالله بن عبدالعريز نود في مستهل الجلسة بِالْهُرِجْـاَنِّ الْوطنِّي الحَـادِي عُشـر للتراث والثقافة الذي بدات نشاطاته الأربعاء الماضي في الجنادرية.

# أميرقطريلتق

من محمد المكي أحمد:

📰 استقبل أمير قطر الشبيخ حمد بن خليفة ال ثاني صباح امس وزير الدفاع الاميركي السابق ديك تشيني، كما أستقبل السناتور الاميركي السابق جورج ميتشل الذي يزور الدوحة حاليأ وحضر اللقاعين السيد عبدالله بن خليفة العطية رئيس الديوان الاصيري والشبيخ محمد بن فهد أل ثاني رئيس التشريفات الأميرية والسفير الامبركي لدى

الدوحة بّاتريك ثيروس. وكان السناتور ميتشل اعلن في مؤتمر صحافي أن الرئيس الاميركي السابق جورج بوش سيزور النوحة

كما استقبل نائب رئيس مجلس الوزراء القطري وزير الداخلية الشيخ عبدالله بن خليفة أل ثاني، الوزير تشيني الذي يراس كاليأ شركة وماليبورتن، لحيمات الطاقة. وقال مصدر حكومي انه ثم خلال المقاطة البحث في التعاون الشترك والمشاريع القائمة بين دولة قطر وهذه الشركة في مجالات الطاقة المُختلفة. كذلك التقي وزير الخارجية القطرى الشيخ حمد

بن جساسم بن جسبس آل ثاني الوزير الى نلك اجستسمع وزير النولة القطرى لشبؤون الدفياع ناثب القيائد العام للقوات المسلحة صباح أمس مع الن وبست القائد الصديد للقوة الشتركة للاسلحة البريطانية. وقالت الاجتماع تناول ءالسبل الكفيلة بتطوير العسلاقات في للجسالات . العسكريةء. وحنضس اللَّقاء رئيس الاركان القطري اللواء الركن مسممد راشد شرعان.

#### قطرانسحبت منتدريباتقوة درع الجزيرة

🗖 الكويت -- رويتسرَ -- قسال ورُير النفاع الكويتي الشيخ احمد حمود الصباح، أمس، أن قطر سحبت قواتها من تدريبات عسكرية تجريها فم الكويت هذا الشهر قوة دفاع مشتركة من بول مجلس التعاون الذليجي

وقال الشيخ احمد للصحافيين، في سريحات مقتضبة، في فَترة استراحة خلال جلسة برلمانية، أن القطريين كاثوا ضمن المشاركين في قوة «برع الجريرة، منذ بدء وصولهاً لكنهم تلقيوا بعيد نلك اوامي بالانسحاب. وأعرب الوزير عن اسفه لهذه الخطوة وكانت صحيفة والأنباء، الكويتية اشارت الإسبوع الماضي الى ان القسوات القطرية لم تظهسر على الاطلاق في القنريبات. ويعني غياب القوات القطرية ان القوة ستجري تدريباتها للمرة الأولى بدون مشاركة جميع الدول الاعضاء.

تطالب بحق المرأة في الترشيح والانتخاب

🗷 شبهد مجلس الامة الكويتي تقصر الإقتراع على النكور،

□ الكويت - من حمد الجاسر:

البريان) امس تظاهرة سياس تظمتها نساء كويتبات للمطالبة بمنح المرأة الحقوق السياسية في الانتخاب والترشيح للبرلمان. واجتمعت نحو مئة فتاة وإصراة من الناشطات في مجال العمل النسائي امام مجلسًّ الامــة مع بدء انعــقــاد الجلســة الاسبوعية صباح امس ورفعت لاغتات تندد بقصر قانون الانتخاب الكويتي حق الانتخاب والترشيح على الرجال. ورفعت النسوة رسالتين باسم دلجنة قضايا الرأة المنبثقة عن حمعيات التَّفَعُ العباد، التي كل عن ولي العبهد الشيخ سعد العبدالله الصباح ورئيس مجلس الامة السيد احمد السعدون. وناشيدت الرسالتيان الحكوسة

الحقوق السياسية للمراة الكويتية

بياناً اعتبرت أبيه ان قانون الانتخاب مخالف للمادة ٢٩ من النستور التي تنص على أن المواطنين سواسية في الحقوق والواجبات ومن دون اعتبار الجنس او الأصل او اللغة او البين، ونكر البيان بالكويتيات اللاثي واجتهن الاحتلال العراقي وسقطن شهيدات تحت التعنيب وألكويتيات اللائي لا زُلن في الاسسر في سنجيون العسراق، فسأكث البسيسان عسرم هذه الجموعة على تصحيح وضع الراة وتمكينها عن ممارسة حقوقها

تقبل التعازي على

التي كنفلتها الشريعنة الإسلامية والدستور الكويتي، من خلال تعديل المادة الأولى من قانون الانتخاب التي واصدرت المجموعة النسائسة

الكويت: تظاهرة سياسية نسائية

معارضاً لحق المراة وان لكل وزير فيها رايه الخاص في هذه القضية. واعلن النائب عبدالمسن جمال وهو من الاسلاميين الشبيعة للمجموعة النسائية يعمه لطالباتها السياسية. وقال لـ والحياة، انه يرى ان حملة المطالبة بالحق النسائي للمراة ديدات تأخذ الطابع العمليء مشيراً الي

كويتية بتعديل قانون الانتخاب على مدى العقدين الفائتين من دون ان تنجح في حشد الاهتمام الكافي لهذه القضية لدى الحكومة أو لدى القوى السياسية في البرلمان واعلن وزير التربية النكتور احمد الريعي امس تأييده الشخصي لنح المراة الحق السياسي، وقال في كلمة القاما أمام النسوة في قاعة جانبية في المجلس أن الحكومة لا تتخذ موقفاً

استجابة مجموعة متزايدة من النواب لهذه القضية. وقال النائب حمال: ولبينا مشروعان أحدهما ينادي بحق الانتخاب فقط والأخر يطالب بحق الانتخاب والترشيح أيضاً للفراة وحظي المسروعان بمواقعة اللجنة التشريعية وتامل أن ينظر فيهما المجلس في وقت ما قبل نهاية الفصل الحاليء. ولأحظ أن عبد المؤتيين لجق المراة ولخل البرلمان دراد عن ٧ شواب عام ١٩٨١ ألى أكثر من عشرين نائباً أذ أن نجاح القانون المقتسر بات يعتمد على موقف الحكومة التي لم تحدد موقفها بعد من هذا الموضوع،

رئيسة اللجنة النسائية بجمع الخريجين أن لجنة قتضايا المرأة حصلت حتى الأن على دعم ٢٣ نان بينهم مجموعة من الاسلاميين.

## منظمة مجاهدي خلق تؤكدوطهران تنفى وقوع قتلى وجرحي في صدامات معها

🛘 طهران ~ من غسان الطاهر:

🖿 نفی مصدر مسؤول رسمی في طهران له والحسياة، وقوع دامات بين متظاهرين ورجال الشرطة في أحدى مدن الربيجان الإيرانية، ووصف الانساء التي نكرت أن قوات مكافحة الشبغي الايرَانية قتلت وجرحت عنداً من

الجملة على الجمهورية الإسلامية التي تقويها اميركا وأسرائيل،

وكان بيان صدر الاثنين في باريس عن منظمة ومجاهدي خلق المعارضة ذكر ان «اشخاصاً قاموا بتظاهرات احتجاجية في مبينة بداب الواقسعية في مستسافظة نربيجان (الايرانية)، ورفعوا شعارات ضد الحكومة ثم حطموا نواقد بنوك ومؤسسات حكومية عندسا تنخلت قسوات الأمِن، وأضاف بيان المنظمية، نقالاً عن معلومات مُقر قواعدها المركزية في العراق، ان التظاهرات التي وقعتُ يوم الجمعة الماضي واطلقت عليها قَــوات الأمِن النار وقـــتلت ٢٧

الأشخاص قبل انهم شاركوا في تظاهرة احتجاج، بانها دعارية عن الصحة، وأن الجهة التي تروج هذه الاخبار اختلفت القصة.

خُصاً وأصيب ٨٠ اخرون

بجسروح وقستل المتظاهرون

لكن المصدر الايراني المسؤول

كنب هذه الإنباء وقال •أن المنافقين

عنصرين من الشرطة،

(الأسم الذي تطلقه الحكوم رُّ يُسَمَّ الايرانية عَلى «مجاهدي ذَلق» اختلقوا هذه الإذبار للتغطية على فيشلهم في الداخل ولخيمة من يقسم اليسهم الدعم في الخسارج، واعتبر أن صدور البيان والحنيث عَن وقُوعَ اشْتَبِأَكَاتٌ وصَّدَّامات فَي يوم الجسعة الذي صادف يوم آلانتخابات النيابية «هنفه تشوّيهُ المشاركة الشعبية الواسعة غير السبوقة في الأنتخابات، وما لتلك من دلالات اقلها تفاعل الشعب الأيجابي مع النظام والحكومة. ينكس أن منظمة مجاهدي ُخلقَّ، تعتبر القصيل الرئيسي في المعارضة الإيرانية وتتخذ من الغراق قاعدة سيأسية وعسكرية مركزية لها وينتشر عدد كبير من اعضبائها في الولايات المتحدة ودول أوروبيسة. ورأى المسسر الإيراني الرسيمي أن نشير المعلومات المنكورة يتدرج دضمن

## بالساحالة

انتقلت الى رحمة الله العلوية كريمة السيد ضياء شريف الحسيني

زوجة الحاج حسون على الصراف ووالدة كل من على، سعد، سرمد، رعد، الاء

في بغداد اثر أزمة صحية مفاجئة يوم السبت ١٩٩٦/٣/٩، وقد وُوري حِثْمانها الطاهر في مقبرة العائلة في مدينة النجف الأشرف. هذا وستقام الفاتحة على روحها الزكية في حسينية دار الأسلام في لندن يوم الجمعة الموافق ١٥ وستقام الفاتحة ٧ - ٩ مساء الرجال

> Anson Hall 61 Anson Road London NW 2

Fax: 0181 - 8104250

إنالله وإنااليه راجعون

وتهديد مسيرة السلام، وتُصِيثُ عَنْ تَقَدِّمَ تُصَقِّقَ عَلَى صعيد التفتيش عن صصابر توريد الاسلحة مشيراً الى أن لجنته باتت

تمتلك فكرة متكاملة عن شبكة تصدير للاسلحسة الى العسراق والى ان المصابثات التي جسرت مع حكومات البلدان التي تنتُّمي اليبها الشركات المصيدرة قيد سيمتحث بالغفياذ الي المعلوميات الخناصية بالشيركيات في المصارف والسيجيلات الضربيسية والتعرف الى الوسطاء والمديرين.

لللفأت الانسانية التي تخص سجل

وأوضح انه يتوقع ان تستمر

عمليات التغتيش والراقبة التي بخضع لها العراق لمدة ١٥ – ٢٠ سنة

مشييراً الي ملاحقة النظام العراقي

ومتأبعة تحركاته باستمرار من أجلَّ

واتعزيز محاولته للهيمنة على الخليج

منعه من احياء برامجه التسليح

النظام العراقي.

وقال دكانت هناك شبكة واسعية ومعقدة ونحن مسرورون من الطريقة التي تجحنا عبرها خلال السنوات المَاضِّيةَ في السيطرة عليها». ودعا ألى «اقامة نظام قوي لضبط

الواردات التي قد يتيحمها للعزاق تطبيق القرار ٩٨٦ الخاص بتصدير نفط عِراقي مقابل مشتريات غذائية منبها الى أن الأموال الاصبافية التي ستتاح للعراق بعد شرائه غذاء مقابل النقط ستسمع له بتكريس كل موارده

الخالعة لشيراء اسلحة. أما السفير ديفيد هاني فقال إن صدام حسين لن يقدم الى محاكفيَّة جرائم حرب بسبب صعوبات قانونية في ميثاق الأمم المتحدة فضلاً عن عدم أمكان محاكمة مجرمي الحرب غيابيأ وقد تناول الوزيران السابقان هوغ

الاعلام الكويتي سعود الصباح. وركز جميع الخطباء على ضرورة التعتبيل بأطلاق سراح الاسرى الكويت بين وزيادة الضعط الذي يمارس على النظام العسراقي لهسداً

في دقّمع شعبه بشكل مباشر اكثر، ولجوءه الى استخدام عقوبات وكوزيريف الكلمة كما تناولها وزير متزايدة بحق معارضيه السياسيين والفارين من الجنبية والمجرمين المزعومين والتي وصفها بانها دانتهاكات صارخة لحقوق الإنسان. أما رالف أيكيوس كبير مفتشي الأمم المتحدة في العراق فقال انه من

وقالت النكتورة فاطعة العبيلي

Dar Al - Islam

Tel: 0171 - 2842664

الورزاء الاسرائيلي شمعون بيريز ان قيمة وصانعي السلام هي بمشابة اعتلان تضامن بولي مع اسرائيل

وأثال بيريز للأذاعة الاسرائيلية

أول قِنْ إمس: مهذا التجمع له أثر بالغ

كعرَّضَ للتضامن مع استرائيل. ولا

اتنكّر استعراضاً للتضامن (مع

استرائيل) ومع الصرب ضد الارهاب

ومع عُملية السلام، يشارك قيه مثل

هذا العسدد من الدول العسربيسة

والشخصيات العربية البارزة. إنه

وتابع بيسرين: •من يقسول ان تلك

ومُحارِبِتُهَا «الإرهاب».

سابقة.

ALHAYAT

المنهد صواصئة الضغطعل صع

الملقبات الإنسسانية النوتنصرسم

واوضح الك يتسوق لأنسن

عنطيسات الشفستيس والوالبنا

روسيام. يخضع لها العراق لمدة 10 - الو مشيراً الى صلاحقة النظاء لمو

ومتأبقة تحركانه باستعرار مزام

منعه من احساء موامجه التعليد

والتعزيز محاولته للبينية على فلي

وتحسدت عر نفسده نصفه:

صبعيد التعتبين عرصطون

الإسطعة مشيراً الى أر لجنت بالله

المحسادقات المتي جسون مع حكوما العلدان التي تعقمي البب الشركة

المحسيرة قت سيسمت بالقاول المعنوصات الخناصة بالشركان

وانتعرف الى الوسطاء والمتبريز

وسعقنة ونحز سروروز بزالفوة

التى تجحنا عسرها خلال السؤاد

ودعة ألى اقاعة نظأه اوولفه

الواردات انتى قد بتبحب العرا

تحتبيق انقرار ٩٨٦ الخاص بنعد

ففط عواتى مقابز مستريك عظأ مديها أنى أن الإسوال الإسافيان

ستنتاح للعراق بعد شرائه عاءبللإ

النفط ستسمح له بتكريس كربوزه

أما السخير بيفيد غالرطال

صداء حسين أن يقده الرسطة

جرائد حرب سست صعونات لقوية

في مبتاق الامد المتحدد فضاعرها

أمكأن محاكمة مجرمي الحرباعها

وكوزيريف الكلمة كما تناولهان

الاعلاء الكويتي سعود الصباح

وقد تناول الوزيران السطاري

المالمة لشراء الشحة

المُأْضَعِةُ في السيطرة عليها.

وقبال كالت فيال نسيئة ولين

وتهنيذ مسيرة السلاء،

الغظاء العراقى

ضعد أيران. وأعلن أن الأوروبيين

مبعسرفون منذ وقت طويل قلقنا في

شان علاقاتهم الأقتمنائية مع ايران،

التي تؤمن، حــــسب واشنطن،

ابيب غداً، من اجل عقد مريد من

كندا العبت بوراً ايجابياً في عملية

السلام وفي مكافحة الارهاب الدولي.

غالى: مُسْتَعِدُونَ لِلْمُسَاعِدَةُ

في مكافحة الارهاب

🔳 القاهرة – أ ف ب – أكد الأمين العمام للامم

واشتطن - (ف به زويتر - عشية الجديد بعينه، وينبغي الا يؤخذ الام انعقاد قمة أصابعي السلام، في شرم الشبيخ في منصس اليوم، أكد الرئيس واعتبر كلينتون ان هناك ،إشارا بَيْلَ كَلِينَتِّونَ أَنْ هَنَاكُ وَاسْسَارُ أَتَ جعة وتبل على أن المرث مُشْجِعةً، إلى أن الرئيس باسر عرفات الفلسطيني بالحق والارهابيين بِلَاحِقَ ﴿ الْأَرْهَابِينِينَ ﴿ وَاعْتَبِرَ رَئِيسَ وصرح في ولاية نيوجيرسي حيث

أصرت على أن يتخذ عرفات أجراءا تهدف الى قمع الارشاب. وزاد أن وأشارات مشبعة عل خُالُلُ الأَيَامِ الْأَخْسِرةَ عَلَى أَنَّهُ بِغَنَّا نلك، مشيراً الى ، توقيف عدد كبير م الاشخاص، في مناطق الحكم الذاتي وقسال الرئيس الامسيسركي أ والهجمات الانتحارية والرجال النب ينفذونها ليسبوا أعداء لاسرائي وعملية السلام فقط بل أعداء لعرفاء

أسرتي اميركيتين قتلتا في هجما

في القنس وغزة بأن «الولايات المتحد

والتصريحات المهمة، في هذا الشان. لكنَّه رفض القبول هل تعبيق الولايات المتسحدة ان الأوروبيين ينهبون الى أبعد من الكلام

الفرنسي آلان جوبيه اللي ببعض وقتلت الاميركيتان سارا دوكر (٢

عاماً) والبسا فلاتو (٢٠ عاماً بانفجارين في ٢٥ شباط (فبرايراً

كان ممكناً قبل خمس سنوات لا يدرك ما بحدث أذا كان هناك وضع جنيد

■ القدس المحتلة – أ ف ب – اتخذت الشرطة

وأكدت الشرطة انها نشرت في القدس خمسة الاف شرطى لتأمين حماية كلينتور ومرافقيه عند وصولهم بعد القمة المقرر عقدها في شرم الشيخ. وأوضح مسسوولون اسسرائيليسون أن رجسال

🥌 🧟 الخف شرطي اسرائيلي لحماية كلينتون فالقدس

الاسرائيلية تدايير امنية لم يسبق لها مثيل عشية زيارة الرئيس بيل كلينتون لاسرائيل اليوم بعد سلسلة العمليات الانتحارية التي نفذها فلسطينيون

الشرطة سينتشرون بكثافة عند انتقال كلينتون الى تل ابيب غداً.

وجنرت الشرطة من أن الطرقات الرئيسية متكون معلقة امام حركة السيس اثناء زيارة كلينتون، وسيشمل هذا التدبير في فترات متقطعة

الطريق السريع بين القدماتل أبيب. المحركون الاجراءات لنية اشد معا كانت عليه اثناء الزيارتين السابقتين الينتون الى اسرائيل في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩ عند توقيع معاهدة

الوزراء اسحق رابين.

اي. اي) جون دويتش ولد من كبار المسؤولين الأميركيين، وسيشارك كأون في اجتماع للحكومة الاسرائيلية للصغرة الترالي الشؤون الامنية.

المتحدة البكتور بطرس غالي امس لدى وصوله الى مطارً القاهرة للمشاركة في قمة «صانعي السلام» في شرم الشيخ ان الامم المتحدة مستعدة «لتقديم خدماتها» السلام الاسرائيلية - النية وفي تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ حين شافي تشييع جنازة رئيس للمجدِّمة الدولي لكافحة الارهاب. وتابع أنَّ • الجمعية ومن القرر أن يزور لتون موقعاً حصلت فيه وس محرر أن يزير حين حسد عملية انتحارية وسيعود أن الجرحي. ومن ابرز مرافقي كليل، وزير الخارجية وارن كريستوفر ومدير وكالة التخبارات المركزية (سي.

وعن قمة شرم الشبيخ قال الناطق

باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري:

وتود أن نخرج من هذا الإجتماع

بتاكيد قوي على تاييد المجتمع

الدولي لعصلية السيلام في الشيرق

الأوسطء وافكار محددة لسبل تكثيف

المجتمع الدولي الحرب على الارهاب.

لكن ماكوري رفض تاكيد هل

تسعى الولايات المتحدة الى أن يتم

نكسر ايران بالاسم في الوثائق التي

تدين الرهاب وسيتم تبنيها في القمة.

التصريحات الصارمة الواردة من

عواصم أوروبية تعيد النظرفي

واشسار الى ان رئيس الوزراء

وأضبافه وأخبننا علم

مفهوم الحوار مع ايرانء

ونعتقد أن هذه الإهداف ستتحقق.

العمومية كانت اصدرت قرارات متعلقة بالارهاب وهي على أتم الاستعداد لوصدر قرار بتكليفها الخذ الاجراءات اللازمة لوضع الاطار المنشود لواجهة الارهاب الدولي، وأضاف أن الامم التحدة «أداة على الدول سويي. ويصحف أن دمم مسحده الزاد على التول الاعضاء أن تضعها في خدمتهاء. وقال غالي أن القمة هي يمم لع ملية السلام ويمكنها أن تقاوم العنف السياسي الذي يهدد باخراج عملية السلام عن مسارها.

#### للايرانيين موارد يستخدمونها في «رعايتهم للارهاب وتصديره». الى ذلك، قال مسؤول اميركي أول من امس ان وزير المسارجية وارن كريستوفر يعترم البقاء في اسرائيل بعد انتهاء زيارة الرئيس كلينتون لتل

الاجتماعات مع مسؤولين أسرائيليين. وفي اوتناوا اعلن رئيس الوزراء المؤتمر عن تأييدها لعملية السلام في الكندي جان كريتيان انه سيشارك السوم في القمة. وقال في بيان صدر عن مكتبه: «لن ثقوم باستعراض من احل إن نترك المحال مفتوحاً أمام الارهابيين النين يحساولون تدمسيس عادل وشامل ودائم. عملية السلام وكل ما تم انجازه. إننا منفتحون للتعاون الدولي، ونكر بأن

استحرار الأعمال الارهابية في المنطقة ويندد باشكال الارهاب كلها اياً تكن دوافعها أو مرتكبوها.

٣ - يجدد المؤتمر تعسهده التحسدي بحرزم لظاهرة الارهاب والعمل لوقف هذه العمليات. ٤ - يعلن المؤتمر انه قرر تعزيز التعاون والتنسيق بين الحكومات

وايضاً بين أجهزة الأمن والشرطة من

لجل مكافحة اعمال الارهاب. ٥ - ســـيــســعى المؤتمر الم التوصل الى اتفاق دولي لتتخذ تدابير من اجل محاكمة أولئك الذين يرتكبون الأعمال الارهابية ويخططون

### خمس نقاط في مشروع بيآن القمة

🖩 القـ بس المحتلة – أ ف ب – بث التلفزيون الاسرائيلي مساء اول من امس النقاط الأساسية الشروع البيان المشترك الذي سيعرض على قمة «صانعي السلام» التي تعقد اليوم في شرم الشيخ في مصر

وأكد التلفزيون أنه حصل على النص من رئاسة مجلس الوزراء الاسرائيلي وأعده الأميركيون وسلم الى الاسب رائيليين والمصريين. ويتضمن خمس نقاط أساسية: ١٠ - تعرب الدول الشاركة في

الشرق الأوسط وأصبرارها على أن تَرْدِي هذه العملية الى دفع الأمن والاستقرار الى امام وتحقيق سلام ٢ - يعرب المؤتمر عن قلقه من

وعن ما يشأر عن اهداف القمة قال وزير الضارجية الاماراتي: مسواء

🗷 القساهرة - رويتسر - قسال

شوون الوحدة الليبي جمعة الفزاني

ودعم مسسيرة السلام في السرق

□ ابو ظبي -من شفيق الاسدي:

■ اكسنت دولة الإمسارات ان

مشاركتها في قمة «صانعي السلام»

التي تعقد اليُّوم في شرم الشيخ في

مصر ستكون بهدف دعم عملية السلام، ولم تذكر شيئاً عن الارهاب،

النعيمي وزير خارجية الإسارات ان

والسلسلام دين يبني على الحق

والعجدالة بحطق اهداف الإطراف

المتعاقدة، وأكد قبيل توجهه امس

الى شسرم الشسيخ على رأس وفسد

الإمارات الى القمة أن مسيرة السلام

وقال السيد راشد عبدالله

الذي يشكل احد عناوين القمة.

خَارجية دول أعلان دمشق الذي التي قطعت شوطاً تحدثاج من وقت سيعقد على هامش مجلس الجامعة لأخر الى مراجعة لتحقيق العدالة لبحث تدعيم التعاون بين الدول الثماني وتطورات الوضع في الخليج

ولم توجه دعوة الى ليبيا لحضور وسم وب مسؤولون في مطار القاهرة ان وزير وقالت مصاد ديبلوماسية ان الفرَّاني سيسلم رسَّالة من الرَّعيم وصل الى القاهرة امس وتوجه الى منتجع شرم الشيخ حيث يعقد مؤتمر الليجي العقيد معمر القذافي الى قمة ،صانعي السلام، لكافحة الإرهاب

كانت الإهداف تكرس السلام او تعمل

من أجل مكافحة كل ما من شبانه أن

يعرقل مسيرة السلام فهي تصب في هدف واحد هو تحقيق السلام العادل

للأطراف المتعاقدة والأطراف الداعمة

لعطية السلام، وكانت الامارات

اعلنت مشاركتها في قمة شرم الشبيخ

تأبيدا لإقامة السلام الشامل والعادل

فيُّ المنطقية، واستناداً الى مُوقف

خليجي موحد بدعم استمرار العملية

السلمية في الشرق الأوسط ويرفض

وسيشارك النعيمي معد قمة شرم

الشيخ في اجتماعات مجلس الجامعة

العربية ألتي تعقد في مقر الجامعة

في القَّاهرةُ وفي اجستـماع وزراء

العنف بكل أشكاله واينما كان.

الرئيسُّ حسني مباركُ البوجودُ في شرم الشيخ لاستقبال الزعماء المشاركين في القمة.

## والشرق الأوسط وزيرليبي الى شرم الشيخ حاملاً رسالة الى مبارك

الامارات تشارك فى القمة

لدعم عملية السلام

الظاهرة». الى ذلك قال وزير العنل السودائي السيد عبدالعزيز شدو ان السودان بفضل عقد مؤتمرات مثل قمة شرم الشيخ تحت اشراف الأمم المتحدة.

الخرطوم: لأتراجع

عن تأمين ملجأ

لعناصرمن حماس

■ الخرطوم - أف ب - أعلن وزير

الخارجية السودائي السيدعلي

عشمان طه ان السودان سيواصل

تقديم ملجا لحركة المقاومة الاسلامية

(حـمـاس) التي تبنت العـمليــات

وصسرح الوزير السسوداني الى

الصحافيين ليل الاثنين بأن اعضاء

حركة ،حماس وموجودون هذا

بموجب سبدا اللجموء الانساني

الامتياز طالما هم يحترمون قوانين

البيلادم ومنعروف ان لد محتمياس،

مكتب أيمثلها في الضرطوم وأن

علاقاتها وثيقة مع حكومة الرئيس

ورفض طه التعليق على مسؤولية

محماس، عن العمليات الانتحارية

الأخيرة، معتبراً إن والمسالة يجب أن

لا تؤخذ على أساس انتقائي، وعلينا

البحث في مجمل العلاقيات بين

وعن دقمة صانعي السلام، قال الوزير: دمن الواضح أن العسالم كله

متفق على ادائة الارهاب وعلى اظهار

ارايته في مكافحة هذه الظاهرة ولكن

إذًا كان المؤتمر مخصصا الوضع

سياسات واستراتيجيات من اجل

مكافحة الارهاب باللجوء الى العنف

واستخدام القوة فإن نلك سيؤدي الى

يجب ان يشكل خطوة باتجاه حلول

بأسية مقبولة من لجل معالجة هذه

حلقة مفرغة، وأكد طه أن المؤتمر

لغلسطينين واسرائيل،

شمرون في الإفادة من هذا

الانتحارية الأخيرة في اسرائيل.

## الجيش الاسرانيلي يعتل ١٥ فلسطينياً في الضفة

#### فرض حصاعلي مناطق الحكم الذاتي واشار الى اعتقال ٢٦٥ شخصاً وأوضيح شلومسو درور، الناطق

🗷 القدس المحستلة، تل أبيب، باريس - 1 ف ب، رويتر، «الحياة» -أُعَلَّنَ الْجَيش الْإسْرَائُولِي امس أن ١٥ فلسطينياً اعتقلوا في الضَّفة الغربية ليل الإثنين - الثُلثاء ليرتفع عبد المعتقلين الفلسطينيين بعد العمليات الانتحارية الاشيرة في اسرائيل الى ٢٦٥ شخصياً. وأعلنتُ فرنسا أنها وتشقيهم فرض حبصبار على مناطق

اعسريت عن الأمل بالا يؤدي ذلك الـ وحُدَق، الإقتصاد الفلسطيني. واوضيح ناطق باسم الجييش الاعتقالات تمت في قرى تقع ته السبطرة الامنية الأسرائيلية قر مدينتي رام الله وجنين الخاضع للحكم ألذاتي الفلسطيني وقرب مديد

باسم منسق الانشطة الاسرائيلية في الاراضي الفلسطينيسة ان والاطيساء تبه في انهم من المتشددين منذ الثالث من أذار (مارس) الجاري. الذبن يعطون افادة بنخول المستشفى من جهة اخرى، اعلن ناطق رسمي لفلسطيني عليهم أن يطلبوا هاتفياً انسأ بسالمرور من مكساسب الادارة اسرائيلي امس لوكالة ،فرانس برس، ان اسرائيل بدأت تنفيذ اجراء خاص العسكرية المكلفة الشؤون المنتية. يسمع بنقلُ المرضى الفلسطينيين في الضفة الغيربية على رغم الصصار اثر ذلك التعليمات لمختلف الحواجر الشامل المفروض عليها. الخليل التي تحتلها اسرائيل،

على الطرق من اجل السماح بمرور وقال: ولا يمكننا السماح لسيارات الاسعاف بأن تنتقل بصرية تحسب لاستخدامها في ارتكاب أعتداءات، وتابع: وعشرنا مرات عدة في السابق على رسائل واغراض دعائية في سيارات اسعاف كانت متوجهة من

واضَّاف المصدر أنَّ والإدارة تعطي

غزة الى اسرائيل، وجاء هذا الاعلان في اعقاب وفاة رضيعين فلسطينيين في منطقة بيت لَحِم. وأكدت عائلتَهُما أمس أن الوفّاة نتجت عن الحصيار الإسرائيلي الذي الوقت المناسب.

وأشارت الإذاعة الإسرائيلية امس الى البدء بمنع الفلسطينيين انونات شاصة بالثنقل الاسباب انسانية وطبية، أو لنقل المؤن والوقود تسمح لهم بالانتقال بين مختلف مدن الضفة الغربية وقراها.

وكان رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريز دافع أول من امس عَنْ الاغلاق المفروض علَّى الضفة. مشيراً الى انه لم يكن امامه خيبار سوى فرض عقاب جماعي بعد العمليات الانتحارية الاخيرة. لكن وزير المآل الإسرائيلي ابراهام

شــوحــاط قــال امس انه ينبــغي على اسـرائيل تخفيف اغـلاقها للضـفة الغربية وقطاع غزة والسماح بمرور البضائع من ماتين للنطقتين واليهما. وفي السياق نقسه، عبّرت بأريس امس عن متفهم هاء لقرار اسرائيل أغسسلاق مشاطق الحكم الذاتي الفلسطيني لكنها عبسرت أيضاً عنَّ املهسسا بالإيؤدي ذلك الى حنق

الاقتصاد الفلسطيني. أ وقال الناطق الساعد في ورارة الضارحية الفرنسية ايف توتريو: واننا نَتَفَهُم اقدام اسراتُيلٌ على أتَخَادُ اجراءات لحساية أمن مواطنيهاء مشيّراً الى أهمية الحوّول ودونٌ خُنق الاقتصاد الفلسطيني، لأن نلك من شانه ان ينعكس على صعيد فرص نجاح مسيرة السلامه

#### استئنان الاتصالات الامرائيلية الفلسطينية ■ القدس المحتلة – أ ف ب - أعلن

ناطق رسمي أسرائيلي في تصريح الى وكسالة مفسرائيس برس، أن اسسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية استأنفتا اتمىالاتهما التوقفة منذ ٢٥ شباط الضائدهما المبوقف هند ١٠ سباط (نسبراير) الماضي أثر العحمليستين الانتحاريتين في القدس وعسقلان. وأكد الناطق باسم منسق الانشطة الاسرائيليسة في الأراضي المستلة شلومو درور أن ضعياطاً من الادارة العسكرية مكلفين الشؤون المدنية التقوأ معتلين عن السلطة الفلسطينيسة في الشنة الفيدة

الضفة الغربية، وقسال: -سنناقش الوضع وس تخفيف انعكاسات الأغبلاق (الذي تفرضه اسسرائيل) على السكانُ الفسلطينيين من دون الساس بالأمن والعمليات التي يشنها الجيش على الارهابيين، واضعاف أن السلطات الاسرائيلية ثرغب في معرفة ما يحتاج اليه السكان بالتفصيل خصوصاً أمدادات الأغنية والأدوية. وأوضح درور أنه سمح لشاحنات معدة مواد غذائبة امس بدخول منطقة الحكم الذاتي في قطاع غزة بعدما خضعت

وأكد أن الجديش أعداد فسرض الاغلاق على مدن وقرى في المسفة الغربية بعد رضعه لساعات أول من

على ثقتك بنا واختيارك جهاز اریکسون GH 337 الجوال من شركة اريكسـون السعوديــة





CERTIFICAT DI GARANTI

Saudi Ericsson

الدمسام

برج الدمام الدور الارضى

عند إبرازك بطاقة الضمان التي تحمل ختم شركة اريكس ون السعودية وذلك لدى أي من مراكز التوزيع المذكورة ادناه.



يسرى هذا العرض حتى نهاية شهر مارس ١٩٩١م

أُوقَاتَ الدوام: السبت الى الاربعاء: ٨ - ١ ظهراً ٣ - ٦ مساءً الخميس : ٨ - ١ ظهراً

ريكسون السعودية

مراكز التوزيع:

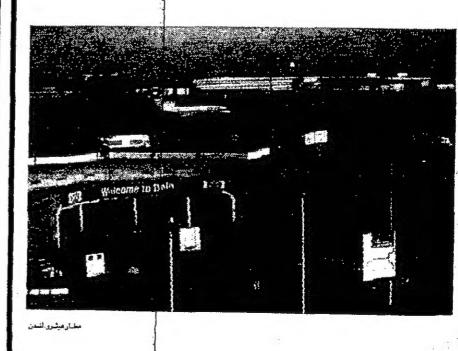
ERICSSON 5

الرياض

مجمع الجفالي خلف وزارة المالية

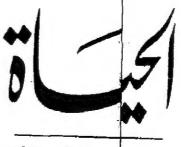
شارع التطية عمارة برج التحلية



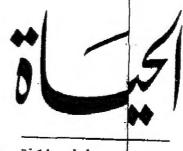


تنبشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفته نهاراتكم صحيفتكم

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية فم الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكاتسره وسكوتلند بمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقرا.



م أينميا كنت



التعبجيل باطلاق سراح الهج الكويت بين وزيادة الضفطام يعنارس على المظاد العبراقوك

فهنده القضية. وقال النائب دعا لبينا مشروعان احتفعا بناتهم الانتسف اب فسقط والاضر بطلب الانتخاب والترثميع أيضا ألم وحظي التروعان بعوافقة المه التشريعية وتامل أن ينظر فبه المجلس في وقت ما قبل نهاية الما المالي، ولاحظ ان عند المؤسيدال المتواق والمضل البسولمان والدعن لأنوا عام ۱۹۸۱ الى اكثر من عشرين الله اذ أن نجاح القانون المقترية يعتمد على موقف الحكومة أأم تحدد موقفها بعد مر هذا الوض وقالت الدكتورة فاطها سام المضريجين ان لجنة قىضى الله حصنت حتى الاز على بعم ١٠ نه

بينهم مجموعة من الإسلاسين

صراف رعد، الاء

.1997/ النجف الاشرف في لنندن يوم الجمعة الموافق 4 - 9 مسماء الرجال

Dar Al-Anson B 61 Anson London

> Tel: 017 Fax: 018

The state of the s

وكانت لجنة العقوبات التبابعة

مًى قضية نقل الحجاج الليبيين.

لمجلس الأمن المكلفة متابعة الحفا

الدولي على ليبييا عبالمت العبام

وصادقت على طلب محسر تولي مهمة

نقلهم على مستن طائراتهما، ونفنت

الطائرات المصرية تحبوه ودلة

نقلت خلالها سنة آلاف حاج ليبي الى

تمنع الطيران من ليبيا واليها بسبب

رفض ليبيب التسليم النين من مواطنيها يشتبه في تورطهما في

تفجير طائرة اميركية فوق لوكربي في

وقرض مجلس الأمن عقوبات

Auseul!

# الجزائر: زروال يعد لحوا مع كل الأحزاب «الشرعية»

تيزي اورُو (القبائل) التي تعد معقل جبهة القوى

الإشتراكية ولا يمكن أن توافق على المشاركة في

مؤتمر اهترت صدقيته من دون ضعانات.

دالمازق، التي تواجهها جبهة القوى الاشتراكية

وانتقدوا أيت احمد من دون ان يخصونه بالنكر

واتهموه ب ممارسة منفرية للسلطة، وبانه

اتخسد قسرارات دفي سسرية، وددون تنسسيق

الدولة لشؤون رئاسة الجمهورية الجنزائرية مقداد سيفي ان الرئيس الجزائري اليمين زروال سيبدا حواراً دمع كل الأحراب الشرعية، لتنظيم الانتخابات التشريعية والبلدية في الجزائر. وقال في مقابلة تشرتها الصحيفة الاسبانية

مياريو دي دوتيسياس، امس ان والنقاش سيكون مفتوحا أمام كل الأحزاب الشرعيةء وأضاف سيقي، رئيس الوزراء السابق وأحد المستشارين المقربين من زروال ونرحب بالحوار حملى مع الأحسراب التي قاطعت الانتخابات الرئاسية ومنها جبهة التحرير الوطني وجبهة القوى الاستراكية ونحن نعلم انها راغية في المشاركة في هذا الحوارء.

إلا انه ذكر بان هذا الحوار يخضع اشرطين هما: دلجترام النستور ونبذ العنف، ويعتبر سيقي ان تنظيم الانتخابات التشريعية والبلدية سيتيح دعملية ترسيخ البنى للبيمسوة سراطيسة، التي بدأت مع الانتستسابات الرئيسية الأخيرة في الجزائر.

ومثل سيقي بلاده في الاحتقال الذي اقيم الأحد المناضي في لشبونة لمناسبة تنصيب الرئيس البرتغالي الجنيد الاستراكي جورج سامبايو الذي استقبله الاثنين الى ثلك، أعلنت مجموعة كبيرة من قادة جبه القوى الاشتراكية في بينان لها صدر الاثنين الماضي انها قررت مقاطعة المؤتمر الثاني للحرب المقرر عقده اعتباراً من غد الأربعاء في

الجزائر للعاصمة.

ان امنه مهنداً.

المعارضة في الجِزَائر. وفارت في الانتخابات التشريعية التي جرت في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩١ والفيت نُتَاتُجِها مَعَ الْجِبِهَةَ الأسلامية

الاشتراكية وجبة التحرير الوطني على توقيع واوضحوا دان طروف اعداد وتنظيم هذا المؤتمر هذه الوثيقة. لا توفر في نظرنا أطاراً حقيقياً لحرية التعبير وتأكيد شرعية البعضء اغتيال صحافي على صحبيد أخس أكنت أجهزة الأمن والمسؤولون الأربعة هم سعيد خليل وسعيد حمداني ورشيد حالت وحميد النواسي وهم الجزائرية ان مصور مجلة الجيريه اكتوياليتيه أمناء وطنيون وقادوا الجبهة بصفتهم «أمناء الأسبوعية جلالي أريديو اغتيل صباح أمس في الجزائر العاصمة. وأضافت ان اربدو (٦١ سنة) عامين بالإنابة، بعد اغتراب حسين ايت لحمد الأمين العام المعين في تموز (يوليو) ١٩٩٢. قتل مبياح اس في ضاحية عين نعجة في وتحدث الموقعون للبيان عن سلسلة من

وبم قيد اربديو يصل الي ٥٣ عيد الصحافيين الذين قتلوا في الجرائر منذ ايار (مايو) ۱۹۹۳.

جنوب غرب الجنزائر على أيدي معجس مين

ليجبيديو الكاثوليكية دعت فيه الحكومة

واعترض بعض مسؤولي جبهة القوى

الجزائرية آلى التفاوض بشروط

وتشاور، ومن المقرر أن يعود حسين أيت أحمد وكانت وكالة الأنباء الجزائرية الرسمية الى الجرَّائر ليرأس المؤتمر لمدة ثلاثة أيام في منطقة نادي الصنوبر. وكان غائد البلاد مؤكداً حملت دولاً غربية مسؤولية بجسيمة في بروز ظاهرة الإرهاب، ونلك عشية انعقاد قمة شرم وتعد حيهة القوى الإشتراكية من اهم قوي الشبيخ التي تعتزم الجزائر المشاركة فيها. وأوضحت الوكالة أن مسؤونية بعض النول الغربية جسيمة في بروز هذه الظاهرة التي

التحرك والتنقل والتمويل والتسليحء وتابعت الوكالة: «على الدول التي استخدمت هذه الحركات ان تساعد على تفكيك كل الشبكات

لقبت في معسكرات التبريب تسهيلات في

الموجودة في العالم،

مما حصل بين الطرفين، خصوصاً بعد تسربه الى وسائل الاعلام بالطريقة التي

تسرب بها. وثانياً التزام عدم التعامل مع اي من الجانبين الجديدين حتى اشعارً

اوضاَّعهما وتتوضح توجَّهاتهما، وعندها يعود الامر الى الاضوة في مجلس

الشورى الذين لهم وحدهم حق اتخاذ القرار المناسب في التعاطي مع الجانبين،

التام فلَّا نخطئ احداً ولا نصوبُ أحداً، مع النَّمني علَى الجميع بحلُ الْأَرْمة بأقَل

وزان: «نحن لا نستطيع ان نتسمامل مع اي من الطرفين قبل ان تستقر

ونفي الفواز ان يكون اسسامية بن لائن قيد تدخل بأي شكل من الاشكال في

عي المصالحة بين المسعري والغقيه، وقال: دان الموقف كان التزام الحياد

كما نفى الناطق باسم «هيئة النصيحة والإصلاح» ان يكون بن لان تقدم

وتوقعت مصادر مطلعة قريبة من نشاط لجنة النفاع السابقة ان تشهد الايام

وقالت هذه المصادر ان احداث الاسبوعين الماضيين اصابت الطرفين بشرخ

عميق، وبات من الصعب عليهما العوبة الى الوتيرة السابقة من حيث التعاطي

الإعلاميّ والعلاقاتِ الخَارجيّة. ومع ذلك فأنّ الغَّتَرَّة المقبلَة ستّكونٌ هيوية فيُّ

باراك بعد لقاء الحسن والكباريتي

المستقبل، وأضاف أن اسرائيل «تتطلع الى جهد اقليمي - دولي في مجال تبادل

المعلومات الاستخبارية والتكنولوجيا وسبل ضبط انتقال ألدعم المالي

مقررات القمة وضمان ترجمتها الى خطوات عملية لمحاربة الارهاب الدولىء.

وتوقع باراك أن يتعخض عن مؤتمر القمة انشكيل لجنة عمل وزارية امتابعة

وقال الأمير الحسن أن المحابثات تناولت التحضيرات للقمة البولية السيلام ومحارية الإرهاب. وأشار آلي ان معاهدة السيلام الأردنية

الاسرائيلية تتضعن ببنوداً في شأن ضرورة العمل المشترك لمحاربة جنور التوتر وعدم الاستقرار في المنطقة.

الحريري: لبنان وسورية

تتمة الصفحة الاولى

بجدول اعمال يتناول اعمال العنف، التي هي نتيجة لاستمرار الاحتلال في

المستوى لا يجوز أن تتعقد برسائل والفاكس، من دون التداول في اهدافها

وجدول اعمالها مسبقاً عبر تبادل زيارات بين مسؤولين في الدول الرئيسية

- أن التنسيق الاستخباراتي بين الدول الرئيسية لا يحتاج الى انعقاد قمة على هذا المستوى، وهو قائم اصلاً بين بعض هذا المستوى، وهو قائم اصلاً بين بعض هذا الدول التي تحمّست

ونسب الحريري، بحسب المصدر، إلى المسؤولين السوريين قولهم انه لو

جاء التحضير للقَّمة مختلفاً، وبعيداً عن الانفعال لربما اتَّخَذُ لَبِنانَ وسورية

موقفاً مختلفاً منها، ولكانت الجهود التي بنلت لاقناعهما بحضورها ربما

نجحت. وأشار المصدر ألى أن اقتصار الحضور العربي على مستوى القمة على

المغرب والاردن وفلسطين ومصر دليل الى صحة الموقَّفينَ اللبناني والسوري،

كذلك مُحاولات الاستدراك التي قام بها الجانب المصري واوروبا في هذا الشان،

عن جدول الاعمال والاهداف. ونكر المصدر ان الحريري والمسؤولين السوريين

كانوا متغقين على وجوب اعطاء الاولوية لدفع عَمْلية السَّلَام الى الامام

واستئناف المفاوضات كسبيل للوصول آلى حلول سلمية على اساس القرارات

الدولية ومنطلقات مؤتمر منريد، تكفل عدم تجدد أعمال العنف في اي مكان، بدلاً

من أجتماع الدول المعنية بالسلام لاتخاذ قرارات صد قوى وتنظيمات موجودة

بسبب استمرار الاحتلال. واشار المصدر الى ان لبنان وسورية يعتبران في

تُقويمُهما للدعوة الى القمة أن الاستعجال الذي اتسمت به هو الذي يؤدي اليُّ

تعدد اوراق العمل في شان القرارات التي يقترضُ صنورها عن اعمالَها. فَهَناكَ ورقة عمل اسرائيلية واخرى اميركية وثالثة مصرية وربما رابعة اوروبية.

ووصف الحريري ورقة النقاط الخمس التي بثها التلفريون الإسرائيلي علي أنها

الورقة الاسرائيلية بانها مهيئة، وردا على سؤال عن سبب عدم اعلان دمشق

رفضها حضوَّر القُمة صراحة، وعلناً، قال العصدرَ له «الحياة» ان الجانب

السوري عبر عن رفضه حضور القمة بانتقاده الدعوة اليها واهدافها واقتراحه

ببيراً، ويم عرف مراحة اللبنانية - السورية التي عُقدت في بعشق بحثت في أمور عدة، أذ أكد الجانب السوري دعمه تدابير الحكومة اللبنانية واجراءاتها

بعد التازم الاخير بينها وبين العمال والقوى السياسية المعارضة الداعمة لهم

وكان الحريري اجتمع بعد ظهر امس الى رئيس الجمهورية الياس الهراوي

- لم يسبق الدعوة، ارسال اي موقدين الى الدول المعنية، اذ ان قمة على هذا

القليلة المقبلة عمليات شد وجنب بين اللجنة الجنيدة والحركة الاسلامية

للاصلاح من اجل تثبيت وجودهما على السلحة، وبالتالي بناء علاقات تعاون

وُتحالفٌ مع اطراف احْرى قادرة على دعم كل منهما في توجّهاته الجديدة.

بطلب الحصول على تاشيرة للمجيء ألى بريطانينا حسبهما تريّد في بعضراً وسائل الاعلام اخيراً، وقال: «ان اسامة لم يكن ينوي في الاساس المجيء الى

بريطانيا، ولذلك لا صحة لتقديمه طلب الحصول على تأشيرة،

للتنظيمات الارهابية واصدار تشريعات تحد من الارهاب.

للانقاذ (التي تم حلها) وجبِّهة النَّحرير الوطني

أخبرار ممكثة».

حسم مصيرهما معاً.

ئاطق معبنة.

لانعقابها.

#### (الحزب الوحيد السابق). وكانت الاحزاب الثلاثة وكذلك اربعة احزاب اخرى وقعت في روما في كانون الثاني (يناير) دايان اعتبر الاحتفاظ بها

النفاعية»، كانت شرم الشيخ بالذات «خطأ أحمر». فهي تتحكم بالمدخل الغربي لخَلْيَجِ الْعَقْيَةِ، وتَتَبِيَّ لَمِنْ يَمْتَلُكُهَا السيطِرةَ عَلَى الْمَلَاحَةَ فَيَهُ، وَلَنْكَ وَضَعَتُهَا استرائيل في كلة، ويقية سيناء كلها في الكفة الاخرى، واعتبرها دايان، الذي كان وزيرًا لُلَّذِهَ ع في حَكُومَة ليقي اشْكُول العمالية التي استُولتُ اسرائيلَ في عَهدها على سبيناء، أهم من أي سلام. الطَّلْقُ دايانَ عبارته الشهيرة عن شرم الشيخ في مستهل عام ١٩٧٠. وتمسكت

اسر انيل بها بعد ترك دايان المسرح السياسي منهماً بالتقصير في «يوم كيبور»، ثم عولية وزيراً الخارجية في اول حكومة يمينية شكلها مناحيم بيغن عقب فوز ليكود أ. وحملُ دَليانَ معه تصبوراً، تبنته هذه الحكومة، يرمي الى ترتيب وضبع خاص في شرم الشيخ، أذا أمكن التوصل إلى سلام مع مصر يقضي بالانسحاب من سيناء. وكان ذلك الترتيب هو «الاحتفاظ بمواقع عسكرية على طول الساحل الغربي لخليج

أيلأتُّ، ما يُتيعُ لأسرائيل السيطرة على شريطُ ساحَلي عرضهُ بضعة أميال منَ لكن زيارة الرئيس أنور السادات الى القنس في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٧ دفعت حكومة اسرائيل الى مراجعة اصرارها على ترتيب خاص في شرم الشيخ. وافضح وزير النفاع وقتذاك عيزرا وايزمان، في منكراته، أن «التزام الساداتِ أم بيغن، خلال محابثاً تهما في القدس، إعلانه مضّايق شرم الشيخ ممراً مائياً دولياً أدى الى تحريك الموقف الأسرائيلي.

وحدَّث التَّفير في هذا الموقفُّ تُدريجاً. وبالامكان أن نعشرُ على أول علامة عليه من المقارنة بين ما طرحه دايان على حسن التهامي مستشار السادات في لقائهما الاول في ايلول (سبتمبر) ١٩٧٧ والثاني في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٧٧ السريين في المغرب. كان دايان اصبر في اللقاء الأول على الاحتفاظ بوجود عسكري في شرم الشيخ، ورفض التهامي ذلك دايان وافق في اللقاء الثاني على التخلي عن هنزا الوجود، في مقابل تحويل المطار العسكري في المدينة الى مطار مدني يقوم على ادارته مدنيون اسرائيليون تحت اشراف الامم المتحدة.

على ادارك عليون العزامييون على استعادة شرم الشيخ من دون شروط، وبعد سلسلة مفاوضات صعبة كانت حلقتها الرئيسية في كامب ديفيد في ايلول (سبتمبر) مفاوضات صعبة كانت حلقتها الرئيسية في كامب ديفيد في ايلول (سبتمبر) ١٩٧٨، امكن الاتفاق على انسحاب اسرائيلي كامل من سيناء، بما في نلك شرم الشيخ مع تأمين حرية الملاحة في خليج للعقبة، وتعرض دايان انذاك الى هجوم الشيخ مع تأمين حرية الملاحة في خليج للعقبة، وتعرض دايان انذاك الى هجوم شهيدٌ في استرائيل، بسبب تراجعُه عنَّ موقَّفِه تجاه شيرم الشيخ. ووقف اصامُ الكنيست يفسر هذا التراجع بقوله: «كنت مصراً على الاحتفاظ بشرم الشيخ عندماً كان عبدالناصر رئيسا لمصر. لكن مضت ثماني سنوات، واختلف الوضع والنظام

والآن مضت ١٨ سنة أخرى، واختلف الوضع في المنطقة كلها، إلى الحد الذي اتاح تحول شيرم الشيخ الى موقع لأهم تجمع تولي من أجل السلام منذ مؤتمرً

## طلاق بائن بين المسعري

الدفاع، الذي ظل مغلقاً خلال فترة الخلافات العلنية، كما استعاد بعض المعدات التي كانت الشرطة حجرتها في «مكان محايد» نظراً الى مطالبة الطرفين بها. وقال المسعري: «رجعنا الى المقر بصورة نهائية واستعدنا الغالبية العظمي من المعدات، في حين أخذ الطرف الأخر بعض الإجهزة التي تم الاتفاق الخطي

التي ستحسم شلال الآيام القِليلة المقبلة لأنها تتعلق بإضبارات وتواقيع مع العصارف وغيرها، وهذه ايضاً أتفق عليها في سياق عمل لجنة الوسطاء.

لكن مصادر مطلعة على اعمال الجنة النفاع، السابقة نكرت لـ والحياة، ان معظم العاملين السابقين في اللجنة ما زالوا ملتَّفين حول الدكتور سعد الفقيه الذي رفض الآدلاء باي تصريح صحافي، واكتفى بالقول: «أن طبيعة عمل الحركة الإسلامية للاصلاح ستتحدد حسب المواقف التي يتخذها الطرف الأخرم وكان يقصد بذّلك لجنة المسعري. وذكرت هذه المصادر التي فضلَت عدم الإفصاح عن هويتها ان نشاط الفقيه

مِسْتَمْرُ كَمَا كَانَ فِي السَّابِقُ لَجِهَةَ اصدارُ النشراتُ والمطبُّوعات وان الذي فُقَدّ فقط هو المسعري بينما يستمر العناصر الباقون في عملهم المعتاد، وتوقعت ان يواصل الفقية مشروعه العملي مع الحركة الإسلامية للاصلاح ،خصوصاً لجَّهُةٌ نجاح مشرّوع الانّاعة، وهو المشروع الذي كانت اللَّجنة السابَّقة تستعد له

ووجهت هذه المصادر انتقادات غير مباشرة الى المسعري ولجنته الجديدة وقالت أن معظم العناصر الفاعلة تركته لمصلحة حركة الفقيه ولم يبق معه سوى كساب العتيبي وعناصر مشبوهة لخرى معروفة لدى المهتمين بالعمل

وكاننت معلومات ترددت خلال اليومين الماضيين عن دور لعبته مهيشة لنصيحة والإصلاح، في لندن (اسامة بن لادن) للتوفيقُ بين المُسعري والفقيه. لكن السَّيد خَالف الغُوارُ (ابو عَمر) الناطق باسم الهيئة في لننن نفي نُفياً قاطعاً أن تكون الهيئة قد بنلت أي محاولات لراب الصدَّع بين المسعري والفقيه. وقال الفواز ان موقف الهيئة يقوم على النقطتين الاتبتين: ﴿ الْإِسْتِياءَ الْكَثْيِرِ



مروش ۱

عروسة المطاعم اللبنانية

الكرام الليلة وكل ليلة سهرة من أحلى سهرات العمر مع نُحْبِة

مروش ٣ يفتح من الساعة

١٢ ظهراً حتى منتصف الليل للحجز 5024 774-771

من الفنانين والمطربين في جو عائلي مميز.

مروش ٢ يفتع من الساعة ١٢ فَلهرا حتى ؛ صباحاً للحجز 5434 5434 071-581

حرال LONDON

يسر إدارة مطاعم مروش لندن أن تقدم لزيائنها

يفتح من ١٢ ظهرا حتى ٢ صباحاً للحجز 0773 7-071

عصير رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

## إعلان عن وظائف مدرسي لغة عربية ودراسات إسلامية

البديل، وهي طريقة اعلان عدم المشاركة فيها.

تعلن اكاديمية الملك فهد في لندن عن حاجتها لتعيين مدرسين لتدريس مادتى اللغة العربية والدراسات الإسلامية في يشترط فيمن يتقدم للعمل في هذه الوظائف ما يلي:-

(١) شهادة جامعية في أحد المجالين المنكورين أو إجازة معاهد اعداد المعلمين. (٢) حُبرة في مجال التدريس في مدارس نظامية لا تقل عن

أربع سنوات. (٣) المام باللغة الانجليزية. (٤) أن يكون لديه تصريح عمل من السلطات البريطانية. (٥) تقدم الطلبات باسم عميد أكاديمية الملك فهد:

The Highmaster The King Fahad Academy Bromyard Avenue, London W3 7HD.

(٦) يُعْلَقَ بِابِ تسلم الطلبات في الرابعة من مساء الأربعاء السابع من ذي الحجة ١٤١٦ هـ الموافق الرابع والعشرين من ابريل ١٩٩٦ م.

## ١٥ حريحاً في صدامات في جنوب المغرب

🔳 الرياط - والحياة: - نكرت مصادر رسمية ان مواجبهات بين مواطنين وقوات امن وقعت الاحد المناضي في مركز ريغي في متافظة ورزازات جنوب المغرب، الر اعتصام سكان آرية ايماضيار بمحاذاة طريق رئيسية، مطالبين بالعمل في منجم لإستخراج الفضة. وقالت المصادر أن هؤلاء تجمعوا بطريقة غير فأنونية ونصيبوا شيمأ ورفضوا تغريق اللظاهرة فاضطرت السلطات للتدخل وحصلت مواجهات استخدم فيها المتظاهرون الحجارة والهراوات وابت الى اصبابة ١٥ من رجيال الأمن بجروح، واعتقل ١٨ من المتظاهرين أحيلوا على القضاء.

🗖 جدة –

من عبدالله الحاج:

■ أشرفت السلطات الليبية على

انهاء لجراءات سفر نحو تسعة الأف

حساج ألَى الأراضي العسق يسية في المسملكة العدريية السعدودية لأداء

شبعبائر المج لهذا العبام، واكب

بيبلوماسي ليبي لـ والحياقة انتهاء كل الإجراءات لأقامة الحجاج الليبيين

وقال محمد اللافي القنصل العام

الليبي لدى السعودية لـ «الحياة» في

جدة أن السلطات السعودية قيدمت

المساعدات الفنية والإدارية اللازمة

لبعثة إلحج الليبية التي زارت المملكة

اخيراً. وأشاد بتغهم المسؤولين

للسعوديين للطلبات الليبية. وأضاف

ان وزير الحج السعودي الدكتور

محمود بن محمد سغر وعد بتنليا

للعقبات التي قد تعترض أقامة

الحجاج الليبيين واستضافتهم في

مناطق المشباعر المقنسة، ووجه

تعليمات صريحة لجميع معاونيه

لتقديم المساعدات الفنية وتأمين

السعودية لـ «الحياة» أن تعليمات

خادم الصرمين الشريفين الملك فهد

بن عبدالعزيز واضحة تشدد على

ضرورة بذل الإجهازة السعوبية

المعنية بامور الحج الجهد وتثليل

العقبات وتقديم الخدمات التى تساهم

واطلعه على نتائج لقائه الرئيس الاسد وكبار المسؤولين السوريين. وقال

الحريري انه المس دعما كاملاً لكل الإجراءات التي تتخذها الحكومة على

الصعيديّن الداخلي والخارجيء ونفى وجود اي مخاوف من انعقاد قمة شرم

رسالة الهراوي ويذكر أن لبنان ابلغ الولايات المتحدة رسمياً عدم مشاركته في قمة شرم

الشَّيْخ في رَسَالةً بعثُ بِهَا ٱلْرئيس الهراوي الى الرئيس كلينتونُ وحصلتُ

والحياة، على نص هذه الرسالة المرسلة بالإنكليزية. وهنا الترجمة غير الرسمية

السيد وليام جيفرسن كلينتون رئيس الولايات المتحدة الإميركية واشنطن

تسلمت رسالتكم باهتمام كبير. وأقدّر بكل لخلاص مساندتكم للبنان ودوركم

في اقرار السلام في المنطقة والعالم. أن فترة ولايتكم في المنصب تتميز بمساع لأ تعرف الكلل نحو هذا الهدف. ونحن، من جانبنا، عملنا كل ما في وسعنا لنرى هذه المساعي تتكلل بالنجاح. لقد تقدمنا بشجاعة وثقة لاقرار سلام عادل وشامل،

سلام يقوم على الحق والكرامة. وإن لبنان الذي عاني من أعمال عنف حاقدة

شارك لبنان في مؤتمر مدريد الذي يهدف ألى اقرار سلام عادل وشامل، يقوم على تطبيق ميدا الارض في مقابل السلام، وتنفيذ قرارات مجلس الأمن، وفي

مقدَّمها القرار الرقم ٤٢٥. وخلال اكثر من عشِر جولات من التفاوض بين الوفدينُّ اللبناني والأسرائيلي لم تحرز المحادثات تقدماً أو تقود الى خطوات ايجابية. اثناء ذلك تستمر أسرائيل في احتلال ارضنا، ولم توقف عنوانها وإعمالها

الجائرة في الجنوب والبقاع الغربي، زارعة الموت بين شبابنا وكهولنا، ومنمرة

المساكنُ والممتلكات، ومحاصرة شواطئنا ومقيمة معسكرات الاعتقال على أرضنا

أننا، على رغم من عدم حضورنا أجتماع ١٢ أذار (مارس) في شرم الشيخ،

نكرر تلكيد النزام لبنان المبادئ والأهداف لعملية سلام عادل وشامل في منطقتناً

الله الله المساوي المتحدة في ظل قيانتكم، لانهاء الصراع في منطقتنا. أن لنا ثقة بارادة الولايات المتحدة في ظل قيانتكم، لانهاء الصراع في منطقتنا. أن لينان مستعد تماماً للمساهمة في أعادة تنشيط عملية السلام بحسب مبايئها الاصلية التي شكلت اساس مشاركته في مؤتمر مدريد، وذلك من خلال مؤتمر

تدعون انتم ألى عقده لاتجاح عملية السلام، ومع التقدم نحو السلام سيزول العنف، ومع تلخير السلام، سيتزايد العنف.

واشنطن تأمل بتثبيت

تتمة الصفحة الاولى

جبهة تضامن جئيدة تضم معظم المجموعة الدولية والاطراف الإقليمية لمكافحة

تهديدات المتطرفين المعارضين لعملية السلام وللوقوف الى جانب اسرائيل

خارجيته وارن كريستوفر ومستشاره لشؤون الامن القومي انطوني ليك ومنير

وكالة الاستخبارات المركزية دسي.اي.إي، جون بويتش. وكأن ضيفة البارز على

الطائرة الرئاسية المك حسين. وكانَّ كلَّينتُونَ اكد دان رعماء من الشرقُ الأوسط والعائم سيقفون صفاً واحداً من اجل السلام في الشرق الاوسط، لمحاربة تجار

لمواجهة الأرهاب ولتبادل المعلومات الاستخباراتية. واضافت الوكالة أن الوزير

كريستوفر سيبقى في اسرائيل بعد مغادرة كلينتون لها للبحث مع المسؤولين

الأسرائيليين في الاتفاق الرسمي العنوي التوصل اليه. " وياتي افتتاح القمة وسط تباين في الاراء بين مصد واسرائيل. ففي الوقت

الذي تُؤكدُ مصر أن الهدف الاول من قمة مصانعي السلام، هو البحث في سبل

دعم عملية السلام في الشرق الأوسط وما ينطلبه ذلك من استحقاقات من مُختلف

أمنية معينة في هذا الصند واهمها التعاون مع اسرائيل امنياً في هذا المجال.

مسؤول أن قمة شرم الشيخ يجب أن تركز على البحث في العراقيل التي تتعرض لها عملية السلام والتي يضعها الجانب الاسرائيلي الذي يماطل في تنفيذ

الاتفاقات التي توصل البها مع الفلسطينيين ويفرض سياسة الحصار والعقاب

ونكرت مصادر مصرية مطلعة أن اتصالات عاجلة وسريعة لجرتها مصر

خلال الساعات القليلة الماضية مع القيس وواشنطن من أجل اعداد مسودة

مشروع البيان الختامي الذي سيصدر عن قمة شرم الشبيخ اليوم. واظهرت هذه الاتصالات وجود خلافات مع اسرائيل في شبان البيان الختامي واشارت هذه

العصادر الى السَّفر المفاجئ للوكيلُ الأولُ لوزارة الخارجية ومدير مكتب الرئيس

مبارك للشؤون السياسية الدكتور أسامة الباز بعد ظهر امس الى القيس المحتلة

وفي شرم الشبيخ استكملت الحكومة المصرية استعداداتها لاستضافة قادة

ووفود من ٣١ دولة في تلك المدينة التي تقع عَنْد مبخل خليج السويس المطل

كانَّ الوَّفَد السعودي الذي يتراسه الأمير سعود الغيصلُ وزير الخَارِجِيةُ ويضَمَّ

الامير بندر بن سلطان السفير السعودي لدى واشنطن. وقد اعرب الامير سعود

لدى وصوله الى مطار شرم الشبيخ عن مسرور العملكة بالمشاركة بهذا التجمع،

وأكد إن هدف المؤتمر يجب أن يركز على عملية السلام في الشرق الاوسط،

عبدالكريم الكباريتي الذي سبق الملك حسين الذي سيتراس الوقد الارتشي الى

القعة. كما وصل بعد ذلك قائماً من العريش الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات

على منن طائرة تابعة للخطوط الجرائرية. وصرح الرئيس عرفات لدى وصوله

دان السلَّطة الوَّطنية الفلسطينية بنلت كلُّ جهونها حتى الآن، واصَّاف: وواكنتي

لا أملك عصنا سُحَرِية، وقالُ عَرَفات «إن سَيَاسَة العقابِ الجَمَّاعي ليستُ الحلُّ

بعد فشل محاولته الأولى للتوصل الى حل وسط في شأن الضلاف المصري -

الإسرائيلي حول صيغة البيان الذي سيصدر عن قمة شرم الشيخ اليوم خُلال

اجتماعه مع رئيس الوزراء الإسرائيلي شمعون بيريز.

وفى القدس المحتلة مدد مستشار الرئيس المصري زيارته لإسرائيل امس

للبحث في موضوع البيان الختامي المقترح صدوره عنٌ قمة صانعي السلام.

ويأمل المسؤولون الاميركيون بأن تشكل القمة نقطة تحول وانطلاق نحو

وتوجه بعد ظهر امس الرئيس كليئتون الى شرم الشييخ يرافقه وزير

مع انضل التقدير والتحيات الحارة، وليساعدكم الله في تحقيق مهمتكم.

, انهاء العنف وأسبابه وما يجلبه من ردود الفعل.

ومفروضة يعرف تماماً معنى السلام وهو يلتزم الأهداف المحددة للسلام.

ويعتقدون أن المفاوضات مع الأسرائيليين ستستانف مستقبلاً.

وقسالت مسمسادر وزارة الحج

اقامة مريحة للحجاج الليبيين،

اثناء وجودهم في السعودية.

## وزير الداخلية الفرنسي

لا يستبعد تفجيرات 🖿 باريس – رويتر – اكد جان لوي دوبريه وزير الداخلية القرنسي ان بلاده ما زالت تواجه تهديداً ارهابياً وما زالت تلتزم الحنر على رغم اعتقال عشرات الاشخاص بعد تفجيرات اتهم

بها اسلاميون جزائريون العام الماضي. وقبال دوبریه لصنحیفة طو باریزیان، فی مقابلة نشرت امس ان ۱۱۲ شخصاً من بین ۲۹۰ شخصا اعتقلوا للاشتباه في علاقتهم بالتغجيرات ارسلوا الى السحن واضاف أن والشبكات التي كانت تعثل خطراً مخيفاً ليلادنا بمرت، وقتل ثمانية اشخاص وجرح عشرات في التَّفْجِيرات التِّي استَهدَفَت مُحَمَّات قطارات وأماكن سياحية في باريس اضافة الى مدرسة يهودية في ليون. وقال دويريه أن الاعتقالات الأشيرة الثبتت أن التهديد ما زال قائماً على رغم عدم وقوع أي هجوم منذ خمسة اشهر. وتابع:

ديمكن تشكيل جماعات اخسري (...) ومنا زالت

مكافحة الأرهاب تمثل اولوية بالنسبة اليَّه.

من بون اعتبار لحقوق الاتسان.

السيد الرئيس

والسلطة الفلسط

البغضاء بكل الوسائل التي في حوزتناء.

الجماعي على القلسطينيين.

لأدء مناسك الحج

بني اداء حجاج النول الاسلامية كافة

اطعلنان

الليبيين.

عادر حجهم بسهولة ويسر

الى ذَّلك قالت مصادر ديبلوماسية

يبية أن اتصالات واسعة تجرى بين

لسلطات الليبية والسلطات العميرية

لاتفاق على ثرتبيبات نقل الحجاج

لليبيين عبر الأراضي المصرية الى

لمَمْلَكَةُ العَرِبِيةُ السَّعُونِيَّةِ، ونَقْتَ

مسمسلار ان يكون تم الشوصيل الى

تفاق نهائي. واضافت ان مشاورات

بيبلوماسية تجرى في شان بت امكان

تقل طائرات مدنية ليبية أو طائرات

البركة ومصبر للطيران، الصجباج

□ القاهرة - «الحياة»: ■ اتخذت السلطات المصرحة استعدادات لعقد لجثماعات لجنة مصرية - ليبية تضم مستولين في وزارتي الخارجية وشيركات الطيران للبحث في الخطوات التنفينية لقرار لجنة العقربات المعنية بتنفيذ قرار مجلس الامن الرقم ٧٤٨ في شان العقوبات المفروضة على ليبيا، والسماح لمصر بتنظيم ٤٥ رحلة مباشرة أشركة

الطيران المصرية لنقل الصجاج الليبيين من طراباس وينفازي الى جدة لأداء مناسك وكانت لجنة العقويات وافقت الخميس الماضي على طلب قدمه مندوب مصنر لدى الامم المتحدة السغير نبيل العربي في هذا الشائن. وتبدأ الرحلات في العاشر

من نيسان (ابريل) المقبل. وقالت مصادر مصرية لـ «الحياة» أن «السلطات المصرية مستعدة للبحث في ثِنْفِيذَ قرار لجنة العقوبات أذا رغبت ليبياً، في الرقت المناسب لتمكين الحجاج من أداء مناسك الحج، لاقتة إلى أن ومصر قدمت طابها إلى لجنة العقوبات بناء على

واعلن البارّ في نهاية اجتماع عقده بعد ظهر امس مع بيريرّ ان على القمة ان تتخذ الجراءات عملية لمكافحة الارهاب لا أن تكون مجرد مؤتمر استعراضيء وأضاف القد أن أوأن أتخاذ خطوات ملموسة وعملية، لكن مصر التي لا ترغب فَى لَنْ بِطُهِرِ الْمَـؤَتَمَـرَ الدولي كَـأنّه ادانة لَلاسسَلام، سَـعت مِنْ وِراء الكوّاليس معْ الشيئة. وقال «نحن متمسكون بمسيرة السلام ومستعنون لحضور اي مؤتمل في أن يظهر المؤتمر الدولي كأنه ادانة للاسلام سعت من وراء الكواليس مع يعقد لدعم هذه المسيرة» لافتاً الى «أن المسؤولين السوريين ليسوا قلقين من المسؤولين الاسرائيليين والأميركيين الى تخفيف الجانب المتعلق بالارهاب

قمة شرم الشبيخ، وهم اعلنوا في استمرار الترامهم مسيرة السلام في المنطقة، والتركيز على انقاذ عملية السلام بعد التفجيرات الأخيرة في أسرائيل. وقال مصدر اسرائيلي أن الرئيس المصري بادر الي أرسال مس السياسي الى اسرائيل بعدما ظهرت خلافات حول صيفة البيان الختامي للقمة. وإضَّاف المصدر «أن أسرائيل ومعها الولايات المتحدة ترغَّبان في أن تُتصدر إُلْبِيانُ لدانة واصَّحَة للأرهابُ بِينَما تَسْعَى مَصَرَ ومَعَهَا النولُ ٱلعربِيةَ الى التركيز على الجانب المتعلق بمسيرة السلام ورفع المعاناة عن الفلسطينيين، وقال مصدر في مكتب رئيس ألوزراء الاسترائيلي مساء أمس أن البار مند زِيارته التي كان يفترض لن تكون زيارة خاطفة في محاولة لحل الخلاف. وأضاف المصدر دأته أن الباز سلم بيريز خالل الاجتماع الذي حضره وزير الخارجية

إيهبود باراك رسالة من الرئيس مبارك وتؤكد دعم مصبر للسلام ولمكافحة وصُرح باراك امس للاذاعة الاسرائيلية بأن اسرائيل ستسعى من لجل تبني لمؤتمر وقرارات تتعلق باقامة هيئات للتعاون بين الدول المشاركة في القمة في جال مكافحة الارهاب وتشكيل لجنة متابعة على مستوى ربما وزاري تعقد جتماعات بين حين وآخر للتأكد من تنفيذ ما يتفق عليه، واوضح بأراك ان الأجبراءات التي تسبعي استرائيل الى حض النول المشتاركة في القمة على:

تخانها، تتعلقُ بتبايل المعلومات الاستخبارية ومراقبة نقلُ الاموالُ والاتصالات 🌣 التي يجريها «الأرهابيون» اضَّافة الى تبائل تَكْتُولُوجي. . وكشف مستشار رثيس الوزراء السابق اسحق رابين لشؤون مكافحة الارهاب يُغَالُ كارمون لـ «الحياة، امس أن اسرائيل معنية بشكل خاص بتعاون مع دولُ لَخَلِيجِ العربي دلان زعماء الحركات الاسلامية من محماس، ودالجهاد الاسلامي، موجودة فيهاء. ورفض كارمون تاكيد أو نفي أي تعاون استخباراتي بين فسرائيل وهذه النول في الماضي في شبان هذه الحركات. لكنه اشار الى امكانية القيام «بعمليات مشتركة ضد ارضابيين» أذا وافقت تلك النول. وشند كارمون على: أن أهمية قمة شرم الشبيخ لا تكمن في الجانب الاعلامي منها مشيّراً إلى انها ملنّ ضع نهاية للهجمات الآنتحارية، لكن نلك يكون ،بالآجراءات التي ستتخذ على

التعلق الرفت الذي ياسف لبنان لأعمال العنف التي تجتاح منطقتنا فان معالجة المستوى الثنائي لا سيعا في الوقت الذي ياسف لبنان لأعمال العنف التي تجتاح منطقتنا فان معالجة المستوى الثنائي لا سيعا الاسباب السياسية الحقيقية لهذه الأعمال، في شكل صابق وسريع وعادل، هي مسؤولين امنيين كاراً، المستوى الثنائي لا سيما بين أسرائيل وبول المنطقة خصوصاً أن كل وقد يضم الطلسطينية في العاصمة الأميركية عن جهود السلطة الوطنية الفلسطينية فيَّ غزة والضفة الغربية لمواجهة الإرهاب واكد في شهادة له امس امام لجنة العلاقات الدولية في مجلس النواب - التي تدرس مدى تقيد المنظمة بنبذ-الارهاب بعيما جماً الكونغرس المساعدة الى السلطة الوطنية - ان هذه السلطة

بدأت منذ التفجيرات الاخيرة في اسرائيل حرباً على الارهاب وانها اعتقات خلال الأيام القليلة الماضية حوالي ٩٠٠ من العشتبه بهم في غزة والضفة الغربية». وقال واننا مصممون على المضي في هذه الحرب حتى النهاية، وأشار إلى إن قوى الامن الفلسطينية منعت وقوع العشرات من التفجيرات منذ تسلمها الياس الهراوي - مُهماتها، وأضاف عبدالرحمن أن للأرهاب شبكة تحالفات اقليمية. ونعتقد أن إلاَّ مِنْ نَفِيدٌ الهجماتُ الاَحْبِرةَ جاء منْ خَأْرِجِ الاراضي الفلسطينية، وشهيد على

غَبرورة التَّنسيْقَ في المجاليِّن الاقليمي والَّدولي في ُّحرب صَدَّ الاِرهاْب واشادُّ بدعوة ادارة الرئيس بيل كلينتون الى عقد قمة في شرم الشيخ. وفي لننن قال وزير الخارجية البريطاني مالكولم ريقكند ان بلاده تنوي تعزيز جهودها ودعمها للاسرائيليين والفلسطينيين لمكافحة الارهاب وتنعيم عسيرة السلام في الشرق الأوسط، وأشار الى ان بريطانيا تخطط لتدريب القوات الفلسطينية على وسائل وتقنيات مواجهة العمليات الإرهابية.

وأكد ريفكند، في خطاب القاه أمام «المؤتمر الدولي الأول حول حقوق الانسمان والأسرى الكويتيين، المنعقد في لندن، أن دبريطانيا ستقوم بكل ما في استطاعتها للمساعدة على ابقاء مسيرة السلام الصالية، في منطقة الشرق الأوسط وعبر عن «الصنعة العميقة» التي اصابت الجميع ومن جراء الإحداث الماسوية الأشيرة في القنس وبل ابيب، وقال: القد ألمنا بشدة رؤية التهديد الذي تعرض له السلام نتيجة هذه الأعمال التي تفتقد الى أي معنى، وأضاف انه بعد الإنتخابات الناجحة التي شهدت انتخاب مجلس ورئيس فلسطينيين وكانت وكالة داسوشيتنبرس، قالت نقلاً عن مصادر ديبلوماسية ان رحلة التعلم الفلسطينيون كيف يحكمون انفسهم بشكل ديموقراطي (...) وفي مواجّهة الرئيس كلينتون تشكل الخطوة الاولى نحو اتفاق استراتيجي مع اسرائيل الفظاعة التي يشكلها تفجير حاظة ركاب فأن هذه الانجازات قد تبدو بسيطة في حد ذاتها. إلا أنها ليست كذلك في واقع الامر. لقد ارست الاتفاقات حتى الأن بينَ أسرائيل والفلسطينيين الأسس لاقامة تسوية دائمة للنزاع العربي – الاسرائيلي

وتحقيق سلام قابل للاستمرارم وقيال: ‹علينا الا ننسى صقيقة ان الغالبية الكبيرة من الفلسطينيين والاسرائيليين لا تزال تتوق الى السلام وترغب في ان تنجّح مسيرة السلام في البندا الشمالية، كانت دائماً تحدونا الرغبة الملحة الطاغية في السلام. وعلى الإطراف المعنية بسلام الشرق الاوسط سواء اكانت استحقاقات سياسية او رغم القنابل والتهبيدات الصادرة عن الارهابيين ومعتليهم لم تتحول عن هنفنا. امنية أو اقتصادية، قان اسرائيل ترى أن الهدف الاول لقمة شرم الشبيخ هو وكما في ارائدا الشمالية، قان الارهابيين الغلسطينيين شكلوا على الدوام اقلية

مكافّحة الأرهاب والاتفاق مع جيرانها العرب على استراتيجية مشتركة اللتصدي منفيرة، للارهاب، والزام الدول العربية - بعدما الزمت السلطة الفلسطينية - استحقاقات وأضا وأضاف ولا يمكن السماح لهم بالتحكم بمصير الباقين. لا يمكن السماح لهم بتعريض جيرانهم لعنف لا نهاية ولإ معنى له، وشند الوزير ريفكند على تصميم ونكرت مصادر عربية مسؤولة ستشارك في قمة شرم الشبخ اليوم انها ستشارك بلاده على دعم مسيرة السلام مؤكداً ولقد ساعدنا الشرطة القلسطينية في امتلاك في المؤتمر الدولي وهي تصعل قناعة بان على قادة ومستلي دول العالم مهاراتها الاساسية وفي التدريب على حفظ النظام. وتحن نفكر بشكل عاجل في في الشوسر النبوي ولمي منطق الله عنه الذي تشهده اسرائيل وتحديد ، تأمين برامج اضافية للتدريب بما في ذلك انشطة مكا المشاركين في القمة أن يبحثوا في اسباب العنف الذي تشهده اسرائيل وتحديد ، تأمين برامج اضافية للتدريب بما في ذلك انشطة مكاة اسبابه وليس الاتفاق فقط على خطط المكافحة العنف، وقال مصدر خليجي العنف سيضوّل فقط في مجتمع منفتح وديموقراطي، تامين برامج اضافية للتَدريب بما في ذلك انشطة مكافحة الإرهاب، مشيراً ألى انَّ

## حضور خليجي بارز

الى قطر، ويذلك ستصبح قطر ثاني دولة عضو في مجلس التعاون تستقبل رئيس الوزداء الاسرائيلي، أذ سبق لسلطة عمان أن استقبلت الراحل اسحق رابين في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٤.

وَأَضَافَهُ لَكَى الرَّنْيِس حسني مبارك الذي يستضيف القمة، سيحضر الملك حسين الذي يتوقع وصوله إلى شرم الشيخ من الولايات المتحدة في طائرة الرئيس كلينتون يرافقه الأمير طلال بن محمد السكرتير العسكري للعاهل الأربني ورئيس الديوان السيد عون الخصاونة. وإذا كان حضور الرئيس ياسر عرفات طبيعياً، إلا أن العفاجاة كانت القرار الذي اتخذه الملك الحسن الثاني بالعجيء الى شرم الشيخ في أول تحرك له خارج المغرب منذ الوعكة الصحية التي المت به خلال ووقود من ٣١ دولة في تلك المدينة التي تقع عند مبحل حديج السويس المص حين في بد حرب حين المراب المام الماضي. على البحر الاحمر، ولوحظ أن أول الوقود المشاركة التي وصلت إلى شرم الشبيخ ، وجوده في نيويورك أواخر العام الماضي. كان الهفد السعودي الذي تتراسه الامير سعود الفيصل وزير الخارجية ويضم في كنلك يبدو قرار الجزائر إرسال وزير خارجيتها مفاجأة، أذ أن الجزائر قاطعت

الاحتفال الذي جرى في البيت الابيض في ٢٨ ايلول (سبتمبر) الماضي لدى توقيع الاتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي الرقم ٢، ولكن يبدو أن الفارق بين المقاطعة وللعضور هو الفارق بين وزير الخارجية السابق السيد محمد صالح بمبري الذي مسيراً الى ان «تحقيق السلام هو الحل الإساسي لكل مشاكل المنطقة السياسية وفض في حيثه الانتقال الى واشنطن من نيويورك وبين الوزير الحالي السيد أحمد

والاقتصادية والامنية. كما وصل بعد ظهر امس رئيس الوزراء الاريني السيد. عطاف وفي ضوء العشاركة الخليجية الجماعية، قروت اليمن ارسال نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية المكتور عبدالكريم الارياني لنلا تكون مثل الطائر الذي يغرد

ولم يكن هضور موريتانيا مفاجناً ولا مستوى تعثيلها بواسطة رئيس الوزياء السيد الشيخ العافية ولد محمد خونا، خصوصاً لن نواكشوط تسعى منذ فترة الى اقامة علاقات وثيقة مع اسرائيل والي جعل الفرب ينسى علاقاتها السابقة بالعراق. وكانت بعثت برزير خارجيتها للمشاركة في تشبيع رابين. لكن التمثيل التونسي لم يكن في المستوى المتوقع اذ اكتفى الرئيس زين العابدين بن على بارسال وزير الْخَارِجْية السيد الْحبيب بن يحيى، علما أن تونس هي من البلدان التي تعتبر نفسها في دحرب مع الارهاب.

الجلسالوزاري

للحامعة

يعقداجتماعهغدأ

🖺 القاهرة – من اشرف الفقي:

🗷 في محاولة لنع تكريس انقسام

سريى جنديد واستجابة لحل وسط

طرحه الامن العام للحامعة العرسة

الدكتور عصمت عبدالمجيد، تقرر عقد

اجتماع مجلس الجامعة على مستوى

وزراء الخارجية عدا الضعيس بدلاً من

مساء اليوم الاربعاء للوعد الذي

رمزي يوسف يحاكم في أيار

بتهمة التأمر لتفجير طأئرات

■ نيويوزك ﴿ ا فَ بَ - مِيرِح مصدر قضائي أميركي بأن رمزي لحمد يوسفُ الذي اعتقل بتهمة

تبدير التفجير في مجنى مركز التجارة العالمي في نيويورك سيحاكم إعتباراً من ١٣ أيار (مايو) المقبل

يتَّهِمَةً وَحَيِدَةً هِي وَالتَّآمَرِ عَلَى طَائِرَاتَ رَكَابِ امْيِرَكَيْةً

وقال ناطق باسم النيابة الفينيرالية في مانهاتن

مارفان سميلون لوكالة هرانس برس، امس الاتدان

ان القَــاضي كــيـفين دوفي الذي ينظر في قَـضـّـايا

الارهاب وافق في جلسة عطيت الاثنين على طلك

النفاع، وقرر تأجيل بدء المحاكمة التي كَانت مَقَرَّرَةُ

في ٢٥ أذار (مارس) الجاري. وأضاف أن المصاحمة أن تتعلق صوى بقضية"

دالتامر على الطائرات التي تقوم برحلات تربط أسيا

بسواحل كاليفورنياء أما قضية الاعتداء الني

استهدف مركز التجارة واسفر عن وقوع ستة قتلى

والف جريح في ٢٦ شباط (فبراير) الماضي فستنظر

دوفي قرر في البِدَاية ضم الْقضيتُين.

قدرها مليونا دولار لمن يدل عليه.

فيها المحكمة في وقت لم يُجِند بعد. وكان القاضي

والى جانب يوسف وهو باكستاني سلمته بلاده

شباط (فبراير) ١٩٩٥ سيمثل أمام للحكمة

عبدالحكيم مراد، وهو باكستاني سلمته الفيليبين في نيسان (ابريل) الماضي بعد اعتقاله في مانيلا، ووالي خان امين شاه الذي لم تعرف جنسيته وقبض عليه في كسوالإلبسور وسلم في ١٣ كسانون الأول (دسميد) الله مديرة عليه المرادة الأول

(بيسمبر) الماضي، ويقول كل من مراد ويوسّف انه «فلسطيني اختياراً». وهناك شخص رابع مشتبه فيّه

هو عبدالرحمن باسين الذي لم تعرف جنسيته وها

رَالُ هَارِباً. ورصنت اجبهرة الأمن الأميركية مكافاة

تسير رحلات بين الفيليبين والولايات المتحدة.

## أعلن قرار تركيابيع الدولة العبرية مياها

# ديميريل في القدس التقي سريز: ندعم اسرائيل في مواجهة الارهاب

- نكر محسس رسيمي أن الرئيس الشركي سليمان بيعيريل الذي بدأ الانتين زيارة لأسرائيل تستمر أريعة أيام أعلن أن بلاده ستبيع الدولة العبرية ١٥٠ مليون مشر مكعب من الداه خلال سنتين.

وكسانيت لبجنة العسلوبان الذي خنس الخمل الصكلفة متليعة لمتاليعة لمتا

عوات استة أبي حاع ليوال ع خلائها سنة أبي حاع ليول

ونسرض مسجلس اللمن عقبين

ع التطيوان من ليبينا والبيا بسب

بل لمستسبب أشطيع الطيناء

اطنيسها بشستب في توطيعان يو طائرة (ميركة قول لوكيم كتلندا

مقد اجتماعات لجنة مصرية - لين كات الطيران للبحث في الخلول د منجلس الامن الرقع ۱۸۷ في ملؤ و بتنظيع ٤٥ رحلة مباشرة للمراكف للس وبتغازي الى جدة الاارطان

أضي على حتب فنعه مندر بعم النشأن. وتبدأ الرحلات في قبلز

لحات المحسوبة مستعدة البعدام الموقت المناسب لتمكنا المجاوم م ملبها الى لجنة العقوبات بنادم

هِو أُمْسِ مِع بِيَرِيزُ أَنْ عَلَى لِلْمُعَالِ

بتكون مجرد مؤنعر استعالم

وعطبة لكن مصراللي لازي

سلام، سمعت من وراء الكوليون

خفيف الجانب المتعلق بالإنفر

حدري بادر الي ارسال مستشار

حول صيغة البيان الختام الفا

ت المنتحدة ترغبان في النقصر

محسر ومعها النول ألتربياكم

ورفع المتعاناة عن الفسطينيود

سوالمعلى صبساء أمس الالمساؤين

ة في محاولة لحل الخلاف واضف

ماع الذي حضره وزير الفاحيا

ك دعد مصدر للسائم والكافعا

نَ أَسْرَاتُهُلُ سُتَسْبَعَى مِنْ اجْلُهُمُ

ن بين الدول العشاركة في الفية في

لة على مستوى ربما وزارينط

. ما يتفق عليه، واوضع بأروز

الدول المشساركة في القنة على

ية وهراقبة نقل الاموال والاتصاليا

حق رابين نشؤون مكافحة الإدار هنية بشكل خاص بتعاوز مإلوا

ة من حصاس؛ و«الجهاد الإسلام)

نغى اي تعاون استخبارانريخ

ه الحركات لكنه اشار الراطليا

افقت تلك الدول. وشيد كاربوز عر

الاعلامي منها متسيرا الى الهاطز

ون وبالإجراءات البني ستتفذ غر

المنطقة خصوصا ازكاروادبادع

الرحمن سمثل منظمة النحرج

أكند في شبهادة له انس اعاملتاً

فترس مدى تقيد المنظمة بأد

السلطة الوطنية - از عند السَّعْ

بأعلى الارغاب وانها اعتقلت غال

ع بهد في غزة والضفة الغربياء

ه الحرب حتى النهاية، واشارار

مرأت من التفجيرات عنا تطعه

عكة تحالفات اقليمية. وتعتدل

الإراضي الفلسطينية، وشدعر

لولي في حرب ضد الارهاب والث

اني مالكولم ريفكند ان بلامننور مطينيين لمكافحة الارهاب وننفج

ان بريطانيا تخطط لتدريد الولا

فتمسر الدولي الاول حول حلول

ن، أن مريطانيا ستقوم بكل ماأم

لسلام الحالية، في منطقة العُرا

صابت الجميع ،من جراء الاعداد

ال: ولقد العنا بشينة رؤية الله

لتي تفتقد الى أي معنى، واضلا تضاب صجلس ورئيس فلسطينين

ليكل ديدوقراطي (...) وفي مولية

هذه الانجازات قد تبدو بعيطاني

لقد ارست الإتفاقات حتى الأنج

المائمة للنزاع العربي - الإسوالله

البيسة الكبسيرة من الفلسطينيع

ب في ان تفجح مسيرة السلام أم

المنحة الطاغية في السلاد وعاد

ين ومعظيهم، لم نتحول عن فلغا معطينيين شكلوا على النوام ها

صعير التباقين. لا يمكن المعام ال

، وشيد الوزير ريفتند على نصير

موديو ريست من المنافق المنافق المنافق المنافق المنافقة ا

النظام. ونحن نفكر بشكل عاجلاً

طة مكافحة الإرهاب، مشيراً في أن

. في مجلس التعاون تستقبل ديو استقبلت الراحل اسحق دليوني

يسمعيي العم، سيست لونيد الولايات المتحدة في طائرة الرنيد د العسكري العاهل الارني النيد العسكري العاهل الارني المساء

ير العسموي تنعاص الأرام ألا ود الرئيس ياسر عرفات للبينا إلا ود الرئيس الشاني بالعجم الما لدو المصسن الشاني بالعجم الما للا وعكة الصحية التي العن بالمار

ميتها مفاجئة، أن أن الجزائر فألمت

الملحل (سيتعبر) العاضولين الم الملحل (سيتعبر) العاضولين الملكلة كن يبيدو أن الغارة بين الله ت

ية. قورت اليعن ارسال ناندرنبن أني لغلا تكون مثل الطائر الذي ينز

به عرد مثل الصحة ألى المساقة ألى المنظور ألى المنظور المنطقة المنظورة الم

ك ويين الوزير العالي السيد

عيس وقعقا سفيسفة

بي بارز

ا في شرّد الشيخ.

مليات الإرهابية

نزونوجي.

إن اللخبرة في اسواليل

وقسال المصدران ديميسريل ابلغ رئيس الوزراء الاسترائيلي شنمعون بيريرُ القرار في لحتماع عمل عقد في مُقر رئاسة الوزراء في القدس. وأعلن الرئيس التركي قراره بعدما ابلغه بيريز ان حكومته لا تريد ان تثبخل في الخلاف بين انقرة وبمشق على اقتسام مياه نهر الفرات. واقترح

بيريز على ديميريل ان تبيع تركيا دول واكد بيريز أن اقضية الياه يجب لى تصبح اقتصابية لا سياسية. وتناول اللقاء بين بيريز وديميريل ستنالة والارهابء وعبير الرئيس

العبرية في مكافحتها «الأرهاب». وقال ان القيمية ويمكن أن تشكل أداة فاعلة في مكافحة الإرهاب. وجدد بسريز اتهام ايران بدعم الارهاب والتعصب العقائديء وراى ان وتركيا التي تضم عنداً كبيراً من

مليئة بالحاضرين. الرئيس التركي وفد ضخم يضم نحو وكان الرئيس الاسسرائيلي عازر وايزمان شكر تبيميريل زيارته وهي والرصان سعر متيميرين ريدرسه وسي الأولى من نوعها لرئيس تركي. وقال ديميريل في حفلة استقبال اقيمت في مقر اقامة وليزمان اول من

التعاون بين الاستخبارات الاسرائيلية

(صوساد) وجهاز الاستخبارات

الخارجية الروسية في مجال تبادل

المعلوميات عن المحبصوعيات التي

تستخدم اساليب أرهابية في منطقة

واضساف المصدر أن اسرائيل

لتحصل من الاستخبارات الاميركية

والبريطانية على معلومات اضافية

عن واعداد المجموعات الفاسطينية

القتالية ومصابر تمويلها ومقراتها

السرية (...) لتنفيذ عمليّات انتقامية،

وسطل يوري كوبالانزه الناطق الرسمى باسم جهاز الاستخبارات

الروسية عن هذه المعلومات فأجاب ان

الشرق الأوسط

الأرهاب، ونؤكد أننا نشارك في صنع السلام في المنطقة. والقي بيميسريل كلمية في قياعية استقبال صغيرة في البرلان الاسرائيلي امس بعد ان نقل السؤولون اللقاء من القاعة الرئيسية

ودان بيميسريل في كلمب التَّفْجِيرَاتُ في اسْرَائِيلُ وقال: ونعبر عن غضبنا وننين بأشد لهجة الشر والعقول لللتوية المسؤولة عن هذه

وقسال بيسريز للمساضسرين ان اسرائيل تعتبر تركيا وصنيقأ قديمأ

أمس: «انتَّنا نؤكد بهنده الزيارة التي تَجِيءَ في اوقات عصيبة، الأَهْمَيْة التَّيُّ نوليها لعملية السلام في الشرق

المسلمين يمكن ان تشكل نمونج ايجابيأ لجسر يربط بين المضارتين الشرقية والغربيةء وستوقع اسرائيل وتركيبا اثناء زيارة سيبريل عندأ من اتفاقات التعاون الاقتصادي. ويرافق

الهجمات التي تُدَّسم بالجَّان. ويُعرف شعبا تركيا واسرائيل جيداً أن الحرية

والأمن يسيران جنباً الي جنب،

### اللسركي الذي يشسارك في قسمة شسرم نحو تعاون بين موساد والاستخبارات الروسية

## موسكوتعرضوساطة لعاودة المفاوضات السورية - الاسرائيلية

المعلومات في هذا المجال، وبعم

وأعلن في مسوسكو ان الوفسد

الروسي سيسضم الى جسانب وزير

الخبارجية يفغيني بريماكوف

فياتشيسلاف تروبنيكوف رئيس جهاز

الاستخبارات الخارجية وميخائيل

بارسوكوف رئيس هيئة (وزارة) الأمن

وقال ميدفيديف ان موسكو لا تزال

الوحدات التي تكافح والإرهابيين،

□ موسكو - «الحياة»:

🗯 اکسندت مسوسکو ان الرئیس بوريس يلتسن سيطلب في قمة شرم الشيخ التصدي للأرهاب وبكل اشكاله ويدعسو الى التنديد بـ دالارهابيين لشبيشانيينء وتبائل للعلومات في مجنال مكافيحية الارهاب وعبرضت روسيها للساعدة في استكناف المُعاوضيات الإسرائيليية - السورية للتي ترى فيها مفتاح تسوية سلمية

في الشرق الأوسط وتكر سيرغي ميدفيديف السكرتير الصحافي للرئيس الروسي امس ان موقف روسيا دواحد سواء بالنسبة الى الارهاب في استرائيل أو تصرفات الأهابيين الشييشيان، وأضياف أن موبيكو وتشجب هذه الطاهرة اياً يكنُ شُكلُهنَّاء، وتَنابُع ان القبصنة يَجِبُ ان تتوصل الى صباعات في شان مشاركة

تعتبر المفاوضات السورية -الاسرائيلية صحوراً مفصلياً، في عملية التسوية في الشرق الاوسط وابدى استعداد روسيا للمشاركة في

أبجاد امدخل صحيح لتحقيق تقد سريع، في هذا المجال.

الرُّسسة التي يمثلها «مستعدة للتعاون على أساس المطحة المشتركة، واضاف ان هذا التعاون وتقلت صحيفة انيزافيسيمايا ينبغي الا يكون على حساب مصالح عُارْيتًا، امس عن مصدر في السفارة الاسرائيلية في موسكو أن هناك نية

### سورية تدين الارهاب وتتمسك بـ المقاومة

🗖 يمشق – من ابراهيم جميدي:

أتهمت للعارضة الاسرائيلية اليمينية

الرئيس الاميركي بيل كلينتون بتقنيم

دعم انتخابي لرئيس الوزراء العمالي

شمعون بيريز قبل شبهرين ونصف

شهر من الانتخابات العامة في الدولة

وينظر اليمين الى قمة شرم الشيخ

في مصر وزيارة كلينتون مساء اليوم الى اسرائيل على انهما تشجيع

لبيرين الذي تراجعت فرصه في الفوز في الانتسطسانيات المفسورة في ٢٩ ايار

(مأيو) المقبل بعد العمليات الأنتحارية

وقال زعيم المعارضة اليمينية

بيناً مِنْ نَتَّانِياً هو ان «الرقيس الاسيركي هو دائماً على الرحب

والسعة، ولكن لدي شكوك إزاء توقيت

وعير مساعدو زعيم اليكوده عن

هذا اللوقف بعبارات أوضح، وقال

أوزي لاندو رثيس للكتب السيساسي

للتكتل أن والإدارة الامسيركسية تعسي

طاقاتها لساعية عائلة سياسية

وصلت الى وضع بائس هي عَاللة

حرزب العمل، وأعشب النائب عن

النكود، الياهو بن البسيار ان «زيارة

الرئيس المبركي تهدف الى رفع نسبة

تابيد حرب العمل، ورأى أن الأصر

بشغلق بتنخل الولايات للتصدة في

أنتخاباتنا وليست هنه المرة الأولى. في عنام ١٩٩٢ عنمل الاصيركتيون على

اسقاط حكومة اسحق شامير (يمينية)

وهم الآن مصمعون على إبقاء بيرين وتابع أن طمة شرم الشبيخ تهدف

الى الثقاد مقهوم اوسلو الذي النهاره.

وقال تساشي هانغبي وهو نائب

زيارته القريب جداً من الانتخابات.

التي نفنت أخيراً،

وينت بيسورية امس والارهاب واحست الل أسسرائيل مرتفعات للجولان لكنها اكدت تمسكها بالشرعية المقاومة، لأن بمشق «لا تتنكر لبائها في التحمييز بين الارهاب والقاومة». ووصفت وسائل الاعلام السورية قمة شرم الشيخ بانها وتظاهرة دعائية دولية.

ولم يعلن موقف رسمي سوري من المشاركة في القمة. وقالت مصادر سورية لـ «الحياة» أن الحكومة السورية لم تقرر للشاركة في القمة «بأي مستوى» وأن السفير السوري القاهرة النكتور عيسى درويش الم يبلغ أي موقف

اخيراً إلى استنتاف مؤتمر مدريد السلام، واعتبر مطلون ذلك رفضاً لحضور قمة مصانعي السلام». ويثت اذاعة بمشق امس تعليقاً جاء فيه: «وسط الصجيج الذي تليره اسرائيل متعمدة مستخدمة القوى الداعمة لها،

وأعتبرت الاذاعة التي تعكس للوقف الرسمي ان تحميل اسرائيل «المقاومة» مسؤولية ما حصل «يعني بكل بساطة ان بالشاركة، حتى مساء امس. وكان وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع دعا

الحقيقي للامن والاستقراره.

اسرائيل لا تفكر قط بالانسحاب، وانها تستخم الاحتلال وما يستتبعه من اسلحة القمم والتشريد وتدمير المنازل لتنفيذ خططاتها التوسعية، وأضافت أن مضلط الاوراق وتزييف الحقائق والمعطيات لا يخدم عملية السلام.

يضبيع الهدف الحقيقي لمؤتمر مدريد وتنقلب الاولويات رأسأ

على عَتْب في انتقائية سياسية عبر تظاهرة دعائية دولية، وما

بعد له في شرم الشيخ لانقاد السبب الحقيقي لعرقلة تحقيق

السلام وابقاء النطقية في حال الصراع والتفجر، وزانت أن

والاحتبلال هو السبب الرئيسي لكل الاحداث الخطرة في المنطلة في المنطلة في المنطلة عندال من المنطلة في المنطلة عندال من المنطلة في المنطلة المنطلة في المنطلة المنطلة في المنطلة ف

واكنت حرص سورية على تحقيق السلام في النطقة، وإن سورية ولا تفرط بأرضها ولا تتنكر لبادئها وتُعيزُ بين الارهاب

من المثير للاستغراب ومن المخيب

للآمال أن يجرؤ نتأنياهو المتخصص

في الإرهاب على رفض مفهوم القمة.

واعترب عن أمسقته لموقف طيكوده

أما بيريز فاعتبر اماه محموعة

#### والمقاومة، معتبرة أن والقاومة مشروعة والارهاب مدان، وفي طليعة الارهاب الاحتلال الاسرائيلي للجولان».

ليكود يعتبرقمة شرم الشيخ دعما أميركيا لبيريز ا في الكنيست (البرلمان) الاسرائيلية: أخر عن اليكود، أن القمة امن انتاج

حرب العمل، واضاف: «يجب وضع

حد للتجمعات الدولية ذات الاهداف ورد جنزب والعنعل، منعنزياً عن الاستغراب لانتقاد نتانياهم ألقمة الشامسة بمكافحة الأرهاب وهو الحريص على تقنيم نفسه بوصفه خبيراً في هذه الظاهرة التي خصص لها ثلاثة كتب من تاليغه. وقال رعنان

الذي بحاول التقليل من أهمية القمة لدواعسياسية حزب والعمل، في الكنيست ان والقمة التي لا مثيل لها ستكون تعبيراً عن كوهين زعيم مجموعة حزب والعمل الدعم الدولي لاسرائيلء

#### ... والعارضة الصرية تنتقدها

🗀 القاهرة – من محمد صلاح:

 وجهت احزاب للعارضة السياسية للصرية انتقادات الى قمة شرم الشيخ التي ستعقد اليوم. ووصف الناطق بلسان جماعة «الاخوان السلمين» للحظورة المستشار مأمون الهضيبي القمة بأنها وتظاهرة تأييد لاسرائيلء واعتبرها «اعلاناً للحرب على الاسلام والسلمين».

واعتبر للهندس ابراهيم شكري رئيس حرب العمل ان القمة «اسفين يدق في الصف العربي وصالابته،، في حين قال رئيس الحزب الناصري السيد عَسْياء الدين داود انه لا يمكن ان عضلم بدور اميركا كمحرك للاحداث العربية في كل ما يحص العالم العربي، ومن غير المقبول حشد كل هذا العدد من الرؤساء كرد فعل للعمل الفدائي الفلسطيني، واعتبر السيد ياسين سراج الدين الأمين العام لُحرب الوفد في القاهرة

ان المؤتمر «بالغ الاهمية»، وإن عقده على أرض مصر ميؤكد ما تتمتع به مصدر من ثقل دولي كبير ويعني انها شريك اساسى في السلام الفلسطيني وقال الدكَّتور رفعت السعيد الأمين العام لحرَّب التجمع اليساري •أن

العمليات الارهابية السلحة التي قامت بها حماس تطرح تساؤلات عن ورأى السيد مصطفى كامل مراد رئيس حزب «الاحرار» أن قمة شرم الشيخ «تعد الوسيلة الرحيدة لدفع عملية السلام».

## منع وزير العدل الفلسطيني من عبور حاجز ايريز

🗖 غَرْة – من حسين حجازي:

■ مدُعت السلطات الاسرائيليــة وزير العبل للقلسطيثي السيد قريح أبو مندين امس من عبور كاجر · الريز ، وكنان في طريقه الى سدريد للمشاركة في جلسة الحوار الإوروبي - العربي معثلاً للجانب الفلسطيني، ونلك عندمنا رفض أبو منين استجابة الطلب الاسرائيلي بتفتيش حقائبه على الحسادِ أَنْ فَسَمِنَ الأَدِسُراءَاتُ الجندية التي تطبقها استزائيل

وهذه الحادثة هي الثانية في غضون اسبوع، وكان الاسرائيليون تعرضوا لرئيس المجلس التشريعي القلسطيني السيد أحمد قريع (أبق علاء) خُلال عودته الى قريت أبو

وقال ابو مدين لـ «الحياقه أن قمة شرم الشيخ التي تعقد اليوم «محكوم عليها بالقشل سلفاً، اذا كان المقصود

ديس بعد انتهاء الجاسعة الأولى

ونمىف سئة. وحسدر أبو مسدين من أنه أذا لم

منها دعم الصملتين الانتخابيتين الإسرائيلية والأميركية من دون مراعاة الوضع الفلسطيني ووقف الحصار الاسرائيلي الذي أسفر حتى الأن عن موت اطفال وتنمير ما بني في سنة

تتخذ القمة سوقفا واضحا وحاسعا من الإنقلاب العسكري الذي حدث في اسرائيل ماطلاق بد الجيش فيان ميًّا سيحدث ليس عودة الارهاب بل فتح البوابات أمام حروب جنيدة»

اقترحته مصر، لإتأحة الفرصة لوزراء الذَّارِجِيةِ العُرِبِ للمشارِكَةِ في قَمة ممانعي السلام، وكان انقسام ساد خشية ان يجد امامه مجلساً شبه الجامعة بسبب رفض تسع دول عربية والترام ثماني دول الصمت وتأبيد حُمسُ فُقط طلب سورية اول من أمس وحضر وايزمان وبيريز حفلة تاجيل اجتماع المجلس الى الاثنين القيل، لاتاحية الفرصية لمناقشية الاستقبال وكأنت القاعة الصغيرة

التطورات الإخبرة في المنطقة. وكان الموعد المقرر مسبقاً للاجتماع هو صباح النوم وتصانف موعد القمة. وأجرى عبدالمجيد منذ مساء أول من امس وطوال امس مستساورات مكثفة من لجل حل مشكلة موعد عقد المجلسء لمنع تفاقصها وتصولها الى مشكلة عربية إزاء تباين وجهات النظر في شبان قمة شيرم الشبيخ. وعقد بدالمجيد جلسة مصابئات امس مع وزير الدولة التسونسي للشسؤون الشارجية الحبيب بن يحيى بوصفه رئيس الدورة الجديدة لمجلس الجامعة وبحثا في المواضيع المدحة على جُدُول أعمال المجلس، في الوقت الذي أبد تأجيل الاجتماع لبثان والعراق والسبودان والكويت. وأينت منصبر والأردن وفلسطين وجزر القمر وتونس والمغرب وسلطنة عمان وجيبوتي

وقطر عنقد المجلس في منوعنده، ولم

الأردن يطالب ايران

بالكفعنالتدخل

فىشؤونه

الداخليسة الأربني السبيسد عبوض

خليفات ايران الى منع ديبلوماسييها

من التدخل في شؤون بلاده الداخلية، وذلك بعد ثلاثة اشهر على طرد

نَيْئِلُومُ اسي ايراني من عمان لاتُهامُه بِمُسارِسةَ ونشياطات تتعمارض مع

وجاعت دعموة خليسفات لدى

استقباله الاثنين وفداً رفيع للستوى برئاسة مصعد فلاح مستشار وزير

الخارجية الإيرائي علي اكبر ولايتي،

الذي يشارك في اعمال ألنورة الحابية والثلاثين للجنة الفرعية المنبثقة عن

الأمم المتحدة الضاصة بتهريب

المحسدرات في الشسرة في الأنثى

وافتتحت الندوة التي تستمر

ونقلت وكسالة الانبساء الأربنيسة

الرسمية (بترا) عن خليفات دُعوته

والوفد الايراني الى تفهم موقف الأردن المناهض للارهاب والتطرف والعنفء

الى ذلك طلب من الوقد، بحضو

بيسان ان ديكف

سفيس ايران في عمان احمد

الديبلوماسيون الايرانيون عن التحخل

في الشؤون الداخلية للاردن مذكراً بما

حدث مع الديبلوماسي الذي طلب منه

مخاسرة الأرائن نتيبجة تدخله في الشؤون الداخلية ومحاولة القيام

باعمال غير مشروعة في بعض

٩ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٥ اعتبار السكرتير الأول في السفارة الإيرانية في عمان سعيد بأطني شخصاً غير

مرغوب فيه بسبب تحريضه اضد

والعشف والأرشاب النذي يؤثر في

استقرار الدول والشعوب، لافتاً الى انَّ

موقفٌ عمانَ مَكانَ وما ذال وسيبقى ضد هذه الأعمال أبأ يكنُ القائم بها

قمة وصائعي السلامة في شرم الشَّبِخُ،

تاكبده ان بلاده وتؤيد صوقف الأردن،

ووعد اعضاؤه بان ديبناوا كل جهد

مُمكن لمنع اي شخص أو مجموعة ايرانيسة من التسخل في الشوون

الانياتعتبر

ادانة رفسنجاني الارهاب

غيركانية

🗖 بون - من اسكندر الديك

🗷 أعلنت أمس الحكومة الألمانية

انها تعتبر الادانة التي أعرب عنها الرئيس الايراني هاشــــمي رفسنجاني للأعمال الارهابية «غير

وصرح وزير الخارجية الألماني كلاوس كينكل في بون لدى سؤاله عن موقف بلاده مما أعلنه الرئيس الإيراني بأن ألمانيسا والاتصاد الايراني بأن المانيسا والاتصاد

الاوروبي لا يزالان بنتظران اعلان طهران وتنصلها من الأعسال

الأرهابية التي قامت بها (حركة الماومة الاسلامية) حماس في تل

ابيب والقدس، يذكر ان رفسنجاني دان الارهاب عموماً، لكنه أعرب عن

واكد كينكل ان وزراء خارجية

مترويكا الاتحاد الأوروبي، سيزورون

طهران كما تقرر في اجتماع وزراء

الخارجية الذي عقد في بالبرمو في

ايطاليا نهاية الأسبوع الماضي، وانهم مكانوا يتوقعون موقفاً واضحاً وصريحاً لايران من الاعتداءات

الارهابية التي نفتتها حماس».

دعمه الأهداف حركة محماس».

التي اعتبرتها ليران مسرحية.

ينكر ان الأربن سيشارك البوم في

ونقلت الوكالة عن الوقد الايراشي

وَ أَكُدُ الوَّرْبِرُ ٱلْأَرْنَيْ فِي السَيَاقَ سِنهِ السَيَاقَ سِنهِ السَيَاقِ سِنهِ التَّطْرِفِ

وكانت السلطات الإربئية قررت في

المناطق الأردنية.

السياح الاسرائيليينء

وفي اي مكانه.

الداخلية الأربئية..

خمسة إيام السبت الماضي تحت رعاية ولي العهد الأربني الإصير

🛎 عسمان - اف ب - دعما وزير

تحند النول الباقية موقفها.

🗷 قدم سنة من أعضاء الجناح العسكري لتنظيم والجماعة الاسلامية، في مصر امس التماسّات اليّ الرئيس حسني مسبارك لاعادة النظر في احكام صدرت ضدهم بالاعدام. وكانت المحكمة الفّ العليا في القاهرة اصدرت الاحكام ضنهم في ١٤

□ القاهرة - «الحياة»:

المحاكم الإخرى.

🗖 الخرطوم – دالحياقة

■ قررت الدائرة النستورية في المحكمة العليا السودائية أمس الخاء دعوى قضائية قدمها عشرة

من الرشعين للانتخابات الرئاسية التي تجري في

وتركز الدعوى التي اقيمت ضد هيئة الانتخابات

ورئيس الجمهورية وأجهزة الإعلام الرسمية على

ضرورة ابقاف الانتخابات واعادة الاجراءات المتعلقة

بها من تسجيل للناخبين وحملات انتخابية وعدم

قيام الرئيس عمر البشير بمهامه الرسمية أثناء فترة

الانتخابات لما لذلك من تاثير على وضعه كمرشح

واوضحت المحكمة النستورية انها استنبت في

الغبائهما للطعن الى مواد من قمادون القيضياء

النستنوري والاداري للعام ١٩٩٦ تنص على ان على

الدائرة النستورية الفاء العريضة اذا تبين ان

مقدمها لم يستنفد كل طرق التظلم المتاحة لدى

ابو الصَّصيَّةُ أَنَّ الْحَكِمةِ رأت أنَّ العَّريضةِ التي تَقَدُّم

بها المرشحون العشرة لانشمل مسالة صالحة

للقصل فيها. وأضاف أن الطاعنين لم يطلبوا في

دعواهم اصدار قرار يقضي بتنازل المدعى علية

الثالث الرئيس عمر البشير عن الترشيح.

واوضح رئيس المحمة القاضى محمد محمود

## محامى عبدالرحمن يطلب لقاء مبارك

السودان: المحكمة العليا تلغى

شكوى مرشحين للرئاسة

كسانون الشائي (يناير) الماضي بعدمها دانتهم في قضية «العائدون من السودان». وتعهد الدكتور عبد الحليم مندور محامي زعيم الجماعة الاسلامية، في مصر النكتور عمر عبد الرحمن بالعمل على وقف كل العمليات التي ينفذها اعضًاء التنظيم في حال السماح له بلقاءً الرئيس

وعبر ثلاثة من المرشحين للرئاسة هم سلطان

كيجاب ومصطفى عكير والعقيد قرنق تونج عن

تقديرهم للقضباء المسوداني، وأكد وكبل المرشحين

المحامي محمد الشعراني أنه سيدرس امكان رفع دعوى دستورية للطعن من قانون القضاء الدستوري

والإداري الذي فصلت المحكمة بموجبه من الطَّعْنَ

الخالفته للمراسيم الاستورية التي تحكم بها

ً وعلى صعيد الحملة الانتخابية زار القاضي

عبدالمنعم الزين النحاس رئيس هيثة الانتخابات

العامة يرافقه اللورد ماكنير عضو مجلس اللوردات

البريطاني عنداً من صراكر الاقتراع في الشرطوم.

واوضَحتُ صحيفة «الانقادُ الوطنيّ، الرسمية ان

اللورد متكنير ابدى اهتمامه بالتجربة الانتخابية في

وأوضِّح النَّجَاسِ أنْ عَبِداً مِنْ المُراقِبِينِ الدِّينِ

وعن ما اثاره بعض المرشيحين للانتخابات

البرلانية من تظلمات واحتجاجات على مضايفات

من التنظيم السياسي الحاكم قال النحاس: «هذاك حالتان فاقط لحداهما تتعلق بالمرشح عبدالرحمن

السلاوي للنافس للنكتور حسن الترابي والأخرى

تخص أحد المرسّحين في مدينة أم برمّانُه، وقال أنّ الشكويين تركزان على مضايقات من اللجان الشعبية

زاروا السودان أبدوا تفهماً للانتخابات السودانية.

البلاد ووصفها بانها جديدة.

وان الأمر دعولج في حيثه.

ويعشبر الأربعة قريبين الى الشميخ عمر عبدالرحمن زعيم الجماعة الإسلامية المحطورة في مصر الذي حكم في ١٧ كانون الثاني (بنابر) الماضي بالسجن أغؤيد بتهمة دالتامر بهدف التخريب وحكم في الوقت ذاته على تسعة متهمين اخْرِينَ بعقوبات بالسجن تراوحت بين ٢٥ سنة والسجن المؤبد. وبين هؤلاء بتهمة التخطيط لوضع قنايل في عدد من المنشات العامة في نيويورك واعتبر مكتب التحقيقات الغيديرالي انَّ التَّفَجِيْر في مبنَّى مركزُّ التجارة كان جزءاً من هذا المخطط الواسع.

إذا كنت بصدد اختيار هاتف اريكسون GH 337

الجوال خلال شهر مارس ١٩٩٦م من شركة اريكسون السعوديــة ونود أن نعلمك بأنه مكنك الحصول



عند إبرازك بطاقة الضمان التي خمل ختم شركة اريكسون السعودية وذلك لدى أي من مراكز التوزيع الذكورة ادناه.

CERTIFICAT DI GARANTIE

**CARANTIE (ΜΙΚΌΝΟΣ** ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

WORLDWIDE WARRANTY MAKES LEFT



يسري هذا العرض حتى نهاية شهر مارس ١٩٩١م

أوقات الدوام: السبت الى الاربعياء: ٨ - ١ ظهراً ٣ - ٦ مساءً الخميس : ٨ - ١ ظهراً

> شركة اريكسون السعودية

> > مراكز التوزيع:

ERICSSON #

الرياض

شارع التحلية عمارة برج التحلية مجمع الجفالي خلف وزارة المالية

Saudi Ericsson

برج الدمام الدور الارضيي

ALHAYAT

عمليات سابقة غيس أن وفداً من

البريان الروسي توجه أمس ألى هذه البلدة لمنع السنسحاسها واجراء

مفاوضات لاطلاق سراح الأسرى النين

قنر الثاثب يولي ريباكوف عندهم ب

وعلى مصعيد اخس اعلنت مصيرية

مكافحة التجسس امس ان عناصر من

اللواء الآلي ٢٠٦ الشايع لوزارة النفاع

الروسيية باعوا الشيشانيين ببابة

وناقلة جنود بستة الاف دولار. ونكرت

للديرية أن ٣٩ عنصسراً من القسوات

الفيترالية التى تطويق بلدة شبالى

السامسوا مصفلة سناهرة، مع رجبال

المقاومة عقدت خلالها الصفقة

الحرب في الشيشان، وتكثيف الجهود لبدء مباحثات السلام

قوراً. وقال: مخطر الارهاب يهند الجميع، وهناك ارهاب أخر

هور ارهاب الدولة الذي يجب أن يحظى باهتمام للؤتمر». واضاف: «أن الخسائر التي لحقت بالشيشان فانحة. اكثير من ٦٠ الفا سقطوا منذ بداية المعركة، نصفهم من

الاطفال والنساء، ويعتبر حسبولاتوف من الوجوه السياسية

البارزة في روسيا الاتصادية، اذ وصل خلال عامين من التضايه عضوا في البرلمان العام ١٩٩١ الى رئاسة البرلمان،

على رغم انه ينتمي الى جمهورية صغيرة (الشيشان)، أضافة الى انه من اصبول اسلامية. وناصب حسبولاتوف الرئيس

الروسي يلتسن العداء، واعتقل بعد قرار يلتسن في ٢١ أيلول (سيتمبر) ١٩٩٢ حل البريان وتطويقه ثم قصمة بالميابات في

٤ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٢. ويعد صدور قرار العفو عنَّ

نَعْبِ لِيَحْيِشَ فَيُ الشَّيْشَانِ وَاعْلَنْ أَنَّهُ تَرِكَ السَّيَاسَةُ لَكُنُهُ سرعانُ ما عاد اليها، وزعيعاً روحياً والشيشان حسب تعييره،

INTERNATIONAL AFFAIRS

ويرى المراقبون أن الامتناع عن نفي ما

يعنى أن الديوان الرئاسي ربعا كسان

ينظر فعدلاً في موضوع اقدالة

باموت الواقعة على بعد ٣٨ كيلومترأ

الى الجنوب الغسريي من غسرورتي

خاتشوكايف قائمقام قضاء انشخوي

سمارتان الذي تقع فيه البلدة انه طم

يعد فيها بشس واكد أن المواطنين

يتوقعون هجوماً كاسحاً عليها من

القوات الروسية. ونفي أن يكون في

البلدة ٣٠٠ جندي روسي اسبروا في

هل يسامحه العالم الاسلامي على موقفه من البوسنة والهرسك؟

حسبولاتوف يزور دولأ إسلامية وعربية لدعم الشيشان

وعلى صعيد أخبر غاير بلدة

وصفته وزارة النفاع بدات

غرانشوف

مصرع تسعة جنود روس في غروزني أمس

نزوح مدنى كثيف من بلدة باموت الشيشانية

للضاعفات السياسية للعملية وأشار

الى احتمال التراجع عن قرار بسحب

القوات القبيدرالية تدريجاً من

الشبيشان. وأوضح أن مجلس الأمن

القومي سيجتمع غدأ الخميس لوضع

الخطة النهائية لمعالجة الأزمة ونكر

ان تعديلات ستدخل عليها في ضوء

الاحداث الاخيرة الكن لن تسمح

بافل غراتشوف من منصبة وتعيينة

سكرتيراً لمجلس الأمن القومي بدلاً من

اوليغ لويوف قال السكرتير المنحافي

انه ولا يملك تاكيدات، في هذا الشان.

🗖 القاهرة – من على السيد:

موقفه الذي الثار حفيظة هذه الدول؟

طلاباً عرباً في جامعة موسكو.

■ هل ينسى العالم الاسلامي وقوف رسلان عمران حسبولاتوف - ابان رئاسته للبرلمان الروسي - وراء رفض

مجلس النواب الروسي التدخل الصنكري الإنقاد السلمين في البوسنة والهرسك، ويقبل نداء الرامي الى كسب تاييد الدول

العربية والاسلامية، والتدخل لوقف الحرب، وبدء مباحثات سلام د... ام ان جولته التي يقوم بها حاليا وبدات بمصر وتعقبها زيارات اخري لدول اسلامية وعربية، ستفشل بسبب

من الوأضع أن مهمة حسبولاتوف ستكون شائكة. ألا أنه

بيعتمد على علاقاته الشخصية خصوصا أنه زامل ودرس

وطالب حسبولاتوف في تصريح الى «الحياة» قمة شرم الشيخ التي تنعقد اليرم الاربعاء بإصدار بيان سلام لوقف

دعا الستثمرين الى الابتعاد وتمنى حربا يقف فيها مع اليونان

اوجلان يهدد بضرب السياحة في تركيا

وعن احتمال اعقاء وزير النفاع

للمجرمين بغرض ارادتهم

🗖 موسنکو

اللوات الروسية.

من جلال الماشطة:

🔳 اعشرفت القيبادة العسكرية

الروسية بقتل تسعة من جدودها

الروسية الليلة الماضية في غروزني على رغم

الاعسلان عن «تطهسيسر» المدينة من المقاومين الشيشائيين، فيما نزح

المنيون من بلدة باموت الجبلية

خوف من هجوم واسع قد تشنه

واكدت مصادر مختلفة استمرار

تسادل اطلاق الثار في العناضمة

الشيشانية ونكر متحدث باسع قوات

القوقار أن ٦٠ شيشانياً قُتلواً خَلال

معركة حرت في ضواحي غرورتني. ويشيير المراقبون الى تذاقض

الأرقام التي تعلنها مصادر رسمية

روسية عن الخساش اذ اشار وزير

الداخليسة اناتولي كسوليكوف الى مصدرع ٢٠٠ شيشاني في عملية

غروزني، فيما قال متحدث رسمي

باسم وزارة النفاع ان العدد في حدود

و٢٧٦ جَرِيدِاً اضافة الى فقدان زهاء

٤٠ عنصراً، فيما قيلل من جنود

وضب اطورارة الداماع ١٨ وجرح ٥٣

واشار وزير الداخلية الى اهمال

مسارخ، ونكس ان معلوميات كيانت

تسربت عن نية الف عنصرر شيشاني

مهاجمة غروزني ولكن لم تتخذ

الاجراءات اللازمة لمتعهم بسبب

وتحنث السكرتيس المس

١٩٠٠ وتكر كوليكوف لن خد قوات وزّارة الداخلية كانت ٧٩ قتعلاً

وفقد اكثر من اربعين جندياً.

دفقدان الحذر والبقظة،

# وتحذر اميركا من تحريض الت

- رويتسر، أ پ، أ ف ب - بدأت الصنين أمس الثلثماء مناوراتها بالنضيرة الحبية في مضيق تابوان في حين حشد الأسركيون أضخم عند من السنفن والطائرات في المنطقية منذ الحرب القيتنامية لموآجهة اي هجوم

تايوان جسزء لا يتسجسزا من الصين، حسنرت بكين وأشنطن من أن تؤدي تحركاتها العسكرية الى تشجيع التسايوانيين على للضبي قسدمساً في الاستقالال الاسر الذي ستنتج عنا

وسانت حال من الذعر في اوساط السكان في المناطق الســـاحلّـيــة من تايوان النين استشالوا على دوي انفجارات وهدير طائرات فدما وحبة الزعيم الصيني جيانغ زيمين نداء الى القوات السلحة بعاها فيه الى رص

وتضاربت التقديرات حول النيات الحقيقية للصينيين أذ رأى محللون أن للثاورات هدفها الضغط على القيادة التايوانية عشية الانتخابات في الجزيرة، فيما لم يستبعد أخرونُ تحولاً في المُوقف الصيني الداعي الى الاكتفاء بالمساعي السلمية لإعادة الجزيرة الى السيادة الصنبة.

وحذر الناطق باسم الضارج بنية شين غوفانغ أمس الولايات للتحدة من ارسال اشارات مصللة الى تايوان تشجع محاولاتها لاعلان استىقلالها دُهائياً. وراى السؤول الصيني لن مِثل هذه الأشارات يشكل خطرا حابقياً.

وجساء ذلك ردأ على تصريحسات ادلى بها مسؤولون اميركيون بشان تعاطف الولايات المتحدة مع تابوان. وقال مساعد وزبر الخارجية الاميركي وينستون لورد مساء أول من أمس أنّ للْحَـشْدُ الْعُـسكِرِي الَّذِي قَـامَتْ بِهُ وانْسْعَانَ قَرْبِ الْمِياهِ الْتَـايُوانِيةَ هَـنْعُهُ متطمين اصدقائنا في للنطقة الى أننا



جنديان مسينيان اثناء المناورات العسكرية (اف ب نقلا عن وكالة الاتباء المسينية)

الشارجية الروسية امس ان تايوان نهتم الى درجة كبيرة بالاستقرار والسلام هناك، وأضاف أن التحرك الاميركي هنفه الحيلولة دون مريد من التدهور في الوضع. والحوار، لمنع أي مواجهة. وكانت وزارة النفاع الاميركية (بنتاغون) اكنت امس ارسال حاملة الطائرات النووية «نيميتر» والسغن

المرافقة لها الى تايوان حيث من وبناء، بين بكين وتاييه. وقنال الثاطق باسم الضارجينة انفجار أت عدة باكرا. في المقسابل، اعستسبرت وزارة

وتامل في ان يبدأ قريبا حوار جدي المُنْتَظِّرِ ان تَصل الاستَبُوعِ الْمُقْبِلُ للانضــمــام الى حــاملة الطائرات دانديندنس، الراسية هناك. صباح امس في مرفا شائتو (جنوب الاميركية نيكولاس بيرنز ان الانتشار النصري الامبركي «يهدف الي توجيه وقسال سبكان اجسانب تم الاتص رسالة وأضحة تؤكد قلقنا الكبير ازاء التصرف الصيني المتهورء مراراً في سماء شائتو وان الحركة في





كل كيس تلدا أرز بسمتي ٥ كلغ . الكل يستطيع المشاركة في مسابقة " عد وإربح " للفوز بمئات الجوائز . أطلبوا قسائم الإشتراك من مختلف مراكز التسويق الكبرى .

١- عَذَا العرض المشاركين مِنْ الملكة العربية السعودية غقط. ٢- الشراء أيس شرطاً للاشتراق

الجائزة الأولى : مطبخ عصري من المطابخ الأمريكة . كيفية الإستراك في منه السابقة من المنابخ الأمريكة المنابخ الأمريكة . كيفية الإستراك في منه السابق - وحرزعهم وشركة المنابخ الأمريكة . كيفية الإستراك في منه السابق - وحرزعهم وشركة المنابخ الأمريكة . كيفية الإستراك في منه السابق - 1- ترار السابق المنابخ الأمريكة . كيفية الإستراك في منه السابق - 10 السابق المنابخ المنا الحالزة الثالثة: نرن كلفيناتور.

> إضافة إلى مئات الجوائز الرائعة الأخرى من مولينكس: ● أفران ميكرويف. • مكانس كهربائية. • جهاز العبقري عدا في رأيك مر الارز الإعلان من اسما الفلاين بالسابة في جرية لإعداد الطعام • مقالي كهربائية • خلاطات • غلايات ماء البسمتي السفشل مني الشرق الأرسة في ٦ ترالسهة ٢١١ أمَّ ا ١١- يمن الفائز إستالام جانزته في مرعد ١ • فتاحات علب • سكاكين كهربائية • مكاوي • أطقم قدو ر طبخ من فلونالوكس. • اطقم قدور طبخ من دومولوكس. • طاولات مع ٤ كراسي لكل منها من جلف ميد. (كياس تلدا ارز بسمتى ١٠ كلغ. • اكياس تلدا ارز بسمتى ٥ كلغ.

تصريح الغرفة التجارية الصناعية في جدة رقم ١٤١٦/٤٥٠

#### تاخير عدد من الرحلات القادمة من وتشكل جزءاً لا يتجزا من الصين، وان وضعها ومسالة تخص الشعب وكان الجيش الشعبى للتحرير الصيني وحده لكنها دعت مجددا الى

(الصيني) اعلن انه سيقوم بمناورات بحرية وجوية سالنخيرة الحية، بين ونقلت وكالة دانترفاكس، الروسية ١٢ و٢٠ الشهر الجباري في مضيق عن الناطق باسم الحارجية غريغوري كـاراسين قـوله في بيـان ان مـوسكو تابوان. ووجه الزعيم الصيني جيانغ

ريمين نداء جديداً الى الجنيس لكي وتم رصد حركة ناشطة حداً منذ يرص صغوفه من اجل دعم للنظام في الوقت الذي تلخذ فيه الازمة مع

تايوان ابعادا جديدة. شسرقي الصين) حسيث سمع دوي غير أن لحد المسؤولين الصينيين اكد أن المضاوف الاميركية من احتمال هجوم صيني على تأيوان ليست في محلها طالما أن الجزيرة لا تسعى الى بهم هاتفيا ان طائرات عدة حلقت

نيل استقلالها. كذلك عبرت طوكيو أمس عن قلقها على لسان رئيس وزرائها ريوتارو هاشيموتو الذي اكد ان حركة الملاحة الجوية والبحرية تم تحويل مسارها يسبب للثاورات، مضيفًا إن البايان ليست في موقع يحولها التعليق على قرار واشنطن ارسال حاملتي طائرات

المطار خفت بشكل واضح مع الغاء او

الى مضيق تايوان. حملتها ضد الرئيس التآيواني لي تينغ هوي واتهمته بالسعي الى اخفاء نظام أسسد خلف وأجسهمة دالنيموقراطية. ونشــرت كل الص

خصوصاً صحيفة «الشعب» اليومية تعليقا بثبته وكالة انباء الصبن الجديدة يتحدث عن سيموقراطية لم تبنغ هوي الكانبة، وقيال التعليق أن «القسياد كيان دائما موجودا في الحملات الانتخابية في تايوان، ودان مسياسة المال التي

تسود تحت شعار الديموقراطية،

مسؤول أمنى باكستاني

فيبريطانيامطالبأ

باسترداد زعيم المهاجرين

الداخلية الباكستاني نصير الله بابار امس الثلثاء لدى مسغادرته مطار

القاهرة ان مدير وكالة الاستخبارات

الفيديرالية الباكستانية الذي رافقه في

رَبِارتِهُ لَمِسِرِ تَوْجِبُهُ الَّي لَنُدِنَ امْسُ

طلبحث مع المسؤولين البريطانيين في

وقال بابار في تصريح أن بلاده

وطلبت من بريطانيا تسليمها الطاف

حسين (زعيم المهاجرين في باكستان)

احد قياديي الارهاب المقيم في لندن،

لتورطه في دانشطة ارهابية. وأضاف ان دالطاف حسين مسؤول

عن اعمال ارهابية، شهدتها باكستان

لا سسيسمسا كسراتشبي وكسان يرسل

توجيهات، الي أعضاء مجموعته من

لندن، موضحاً ان دبريطانيا طلبت اللة

على الاتهامسات الباكسستانية، وان

المسؤول الباكستاني الذي لم يكشف

عن اسمه سيقدم لهم صريداً من

الإنلة،، وكنان بابار وصبل الى منصبر

الجمعة الماضي حيث التقى الرئيس

المسري حسني مبارك ووزيري الداخلية حسن اللغي والشارجية

عمرو موسى، وقال انه بحث معهم أ.

«التنسيق لا سيما في مجال مكافحة

جرائم الأرهاب، مضيَّفا أن باكستان

التى يربطها بمصر اتفاق لتبادل

المجرمين ومستعدة للتعاون مع

قسيمة الإشتراك

أجب على الاسئلة التالية ثم أكتب إسمك وعنوانك واضحاً وضع القسيمة في صندوق إستلام القسائم المتوفر في مختلف مراكز التسويق الكيرى أو أرسلها

على العنوان التألي لشركة مصنع الحلويات والطحينه الوطني المحدودة ،

١- خذ ملعقة طعام مليئة من أرز تلدا البسمتي ثم قد رحبات الأرز التي

نجلترا الهند

٣- أكمل فيما لا يزيد عن ١٠ كلمات لماذا أرز تلدا هو الأرز البسمتن للفضل

ص ب ٥٧٠٠ جدة ٢١٤٣٢ - الملكة العربية السعونية.

تمتريها بالتقريب . ضع إشارة على الإجابة الصحيحة .

القاهرة الى ابعد الحدوده.

ا ترنسا

العنوان: .

في هذه السابقة . ٣- سشورة الجوائز الفلازين في السابكة العسريية السسسودية اسقط

٨- تجري السابلة تعد إشراف القرفة الكهارية

١٦- لا تُبعل الجوائز باليمشها التلمية .

عليك إلا الإجابة على السنادية بجدة ١٠- سيتم السحب التحديد

مسؤالين واكست في الطلازين مقر وكالا لفكار الدعاية والإطلان في

بِضِعَةً كُلُّماتُ لِدَانًا أَرِدُ جِيدَةً فَي ١٦ تُو اللَّعِيدُ ١٤١٦هـ ١٠ - سيتم

ا- تبدأ السابقة في ٨ شـعبان ١٤١٦هـ وتسهي

تسلم، قيادي اسلامي مقيم فيها.

🗷 القناهرة – 1 ف ب – اعلن وزير

بآنه اسيضرب بقوة المناطق السياحية

ووجه اوجلان في مقابلة مع شبكة التلفزيون اليونانية الخاصة سكاي، مساء حربها القنرة ضد الإعراد من السياحة.

الاكراد) فإنها مستشبعل كل الجبهات وسنستخدم خلالها كل انواع الاسلحة

واكد أن هذه والنصيحة صالحة ليضا النسبة ألى المستشمرين الاجانب لأن استثماراتهم لن تكون في مامن، واشار اوجالان في رده على الاتهامات اللتي تعتبر حزب العمال الكريستاني رمنظمة ارهابية، الى أن «الشعب الكردي يخسضع

يوميا لعملية ابادة، واعتبر ان الصعت على

العسال الكريستاني عبدالله اوجالان الذي يقود تمرداً مسلحاً في جنوب شرقي تركيا

اول من امس الاثنين نداء إلى السياح دعاهم فيه الى عدم السفر الى تركيا التي متمول واضاف الزعيم الكردي دانني لحنر بشكل خاص وكالات السفر والسبياحة أينما كأنت، ورأى انه اذا توسعت للجرب (التركية ضد

وستكون المناطق السياحية أحد اهدافنا

لكن اوجسلان اعلن من جسهسة الحسرى، استعداده القبول وساطة من الولايات

للتحدة، من نوع تلك التي قامت بها واشنطن المسلحة البوسنة والفلسطينيين وجنوب الحريقيا. واعتبر أن «الاتراك أن يتراجعوا بشأن المسألة الكردية بدون وساطةء واخذ اوجلان على اسرائيل داستغلالها تركيا لمصالحها الخاصة، واتهم للانيا مبالوقوف وراء الفاشية وعمليات اباثة الإكراد، واكد اوجلان ايضًا لنه سيضم قواته الى الجيش اليوناني في حال نشوب حرب يونانيــة - تركـيــة وقــّال «ان هذم الحــرب ضرورية لاعادة الديموقراطية الى تركياء واخذ على اليونان انها طم تعرف استخدام

حرب الإكراد ضد تركسا لاعلى الصعيب السياسي ولاعلى الصعيد العسكريء ويشن حزب العمال الكريستاني بقيادة اوجلان حرباً على تركيا منذ ١٧ عاماً مطالباً باستقلال ذاتي في المناطق الكردية قرب الصنود التركية مع العراق وسورية. وقال مسؤولو محطة سناكي، أن المقابلة تعت في وادي البقاع اللبناني منَّذ ايام.

ويطلب وساطة اميركية وينتقد أسرائيل تركيا: حكومة يلماط تجتاز امتحان الثقة بفضل اجاويد

■ أنقرة - رويتر - اجتازت الحكومة التركية الجديدة برئاسة سعود يلماظ امتحان الثقة في البرلمان أمس الثلثاء. وأظهرت النتائج الرسعية لجاسة الثقة حصول تحالف المعافظين بزعامة يلماظ على ٢٥٧ صوباً ضد ٢٠٧ اصوات. وللعارضون هم نُوَّابِ حزْبِ الرِفاهُ الاسلامي الذي جرى استبعاده في الحكم، وقال يلماظ في كلمة بعد اعلان النتائج: دنشكر البرلمان الذي اعطانًا ثقته. نحن ندرك المسؤولية الهائلة التي اضطلعنا بها وسنبتلُ قصارى جهدنا لنكون عند حسن الغن بنا». وساعد يلماظ على الفوز بثقة البرلمان الدعم الذي لقيه من حزب

اليسيار الديموقراطي الذي يترعم بوانت أجاود ألذي امتنع عن التصويت ضد الحكرمة ليحول دون وصول الاسلاميين الى السلطة وشكل نواب حرب لجاويد النسبة الكبرى من بين ٨٠ صوبا امتنعوا عن الادلاء بأصواتهم وكان حزب الرفاه الأسلامي جاء في مقدمة الأحزاب التركية ف الانتخابات العامة التي جرت في كانون الأول (بيسمبر) المأضيّ بغارق بسيط لكته فشل في العثور على شريك يشكل معه حكومة ائتلافية. وتعهدت حكومة يلماظ باصلاحات لجتماعية واقتصادية

### الصرب يسلمون ضاحية اليجا بعدما حولوها الى رماد يلتسن يرفع حظر التسلح عن يوغوسلافيا وأوروبا تنتقد المساعدات الاميركية للبوسنة

■ رَغُريِهِ ساراييـقُو، موسكو، بروكسيل – دائحياقه رويتر، ا ف ب – قرر الرئيس الروسي بوريس يكتسن امس الثلثاء رفع الحظر المفروض على يوغوسلافيا السابقة، على أن يتم ذلك على ثلاث مسراحل بدءاً بالتسعساون العسكري واعدادات الاسلحة الخفيفة وصولاً الَّيَّى الرفع الكامل للحظر

بحلول اواسط حسريزان (يونيسو) حاء ذلك غداة اعلان الولايات المتحدة أول من امس عن تخصيص مشة عليون دولار لتمويل البرنامج العسكري لتدريب وتجهيث القوات التامعة للاتحاد القيديرالي البوسني، ولقى الإعلان الاميركي معارضة من الاوساط السياسية والديبلوماسية الأوروبيسة التي اعتبرت أنه يعطي اشارات خاطلة الى شعوب المنطقة. وارتفعت السنة النيران واعمدة

الدخّان في اجواء الضّاحية بسبب الإعمال التخريبية التي قالت تمارسها عصابات مدربية حتى الساعات الاخيرة لاتسماب الصرب منها. وبخلت امس شيرطة الاتح القيديرالي البوسني للكونة من اقراد

حير الاسلحة الى منطقة

من البوشناق (المسلمين) والمسرب

والكروات بمرافقة المراقسيين من دورية شرطة صربية تبادلت اطلاق الشرطة الدولية الى ضاحية اليجا النار مع دورية اخسرى للشسرطة الحكومية في المنطقة الفاصلة بين النوريتين على الجيوديين البحيا

> الشسرعسيسة في وقت سسابق وهي: فوغوشتشما وأبلياش وخاجيتش فيما ستعود منطقتا غربافيتسا وتوقو ساراييقو (ساراييقو الجنيدة) وتشكلان الضبلحيية الضامس والاخيرة الى ادارة الاتحاد الفيديرالي يوم ٢٠ من آذار (مارس) الجاري. واستمرت النيران في التهام ميانى للؤسسات العامة والعمارات والمنازل امس في انحاء ضاحية اليجا

> والعدة عن اطفائها اذ كانت الفوضي التي ستبقت لنهاء سيطرة الصبرب الضاحية بسياراتها للنرعة على وضع حد للاعمال التخريبية لهذه

المدينة بعده وكبائت سيبارة واحسة للاطفاء

وهي من أكبر ضواحي سار أييفو التي عانت بموجب اتفاق دايتون الى العاصمة البوسنية للوحدة بعدما كائت خاضغة لسيطرة الصرب مئذ بدء الحرب قبل نحو ٤ سنوات. وكانت ثلاث ضواحي أخرى عانت الى سيطرة الحكومـة البسوسنيـة

حيث عجرت فرق الاطفاء القليلة العيد عُمت ارجاء الْصَاحِية في الساعات عليها بعدما عاثت عصابات الصرب فسادأ في نهب الضاحبة واضرام النيران فيها من دون ان تعمل قوات تطبيق السلام التي كانت تجوب في

وتكر مصدر في الحلف الإطلسم دائه ليس بمقدور قوات تطبيق السلا القاء القيض على اشخاص يحرقون بنايات حُالية مِنْ سكانها ما دام ثلك لا يشكل خطراً على حياة الناس لان متع اشتعسال الحسرائق هو من احْتَصاص الشَّرطة التي لم تكنَّ بحُلْت

تابعة للحكومة البوسنية ويحراسة الجنود القرنسيين حاولت اطفام الحرائق في مناطق حسساسة من الضاحية ولكن عملها كان محدداً جداً وثلك بسبب الحوف من القناصة وتكرت مصائر الحلف الإطلسي ان سيارة مسرعة للصرب القت عيوة متفجرة قرب مغرزة للقوات الفرنسية التابعة للحلف الإطلسي ويبدو انها كانت لتحنير الجنود الغرنسيين من عدم التدخل اذ ان القنبلة لم تتعمد الجنود مباشرة، وفي مساء اليوم نفسه، كانت

والمناطق الحكومية دولكن لم يبلغ عن وقوع اصابات. والغى الرئيس الروسي بوريس بلتسن امس الثلثاء الحظر ألفروض على التعاون العسكري مع جمهوريات يوغوسلافيا السابقة. وأوضح ان روسيا ستلغى ابتداء

من يوم غد الخميس الحظر الفروض على بدع الاسلحة والمعدات باستثناء النبابات والمنفعية ذات العيار الثقيل والقسندائف على ان يلغى الحظر بالكامل في ١١ حسريران (يونيسو) اذاً طم يصدر قرار اخر عن مجلس الأمن، وكان المطل الاسيسركي للضاص للتوازن العسكري في البلقان جيمس بارىدو اعلن في بروكسيل اول من أمس أن الولايات المتحدة ستنفع ١٠٠ مليسون دولار لتسمسويل البسرناميج العسكري طلتدريب والشجهير، في الاتحاد الكرواتي السلم في البوسنة. واوضح بارتدو امسام عسدد من الصحافيين في ختمام لقاء مع مسؤولين في حلف شمال الاطلسي، أن الولايات المتحدة ستعلن تفاص مساهمتها في المؤتمر الذي سيعقد في انقسرة ودعيت آليله ٤١ دولة وست

وأكد المسؤول الاسيركي أن أعادة تسليح الاتحساد الكرواتي السلم وتدريب عسكرييه ديمكن ان يشحققا بدون التعارض مع عملية مراقبة التسلح، في البوسنة. واضعاف أن برنامج والتعديب والتجهير برنامج بولي، لن تستفيد

منظمات دولية.

منه جهة معينة أو اتنية وانما والاتحساد الكرواتي المسلم، وأكد أن الولايات المتحدة تريد على غرار الدول الاوروبية مخفض عدد الاسلحة في

وأوضيح وان الولايات المتسحسة الترمت بهذا البرنامج من اجل اقامة توازن عسكري في يوغبوسلافيا السَّابِقَـة، وتَكُرُّ ضَـمَنّاً بِمطالب الكونفرس الاميركي ذي الغالبية الجمهورية برقع الستوى العسكري للمسلمين من اجل قدول أرسال قوات اميركية بقيادة حلف الاطلسي الي

#### غالى يحدد فى تقرير حهة دالنظمة الدولية

كبيرة أكن معارضة أجاويد لسياسة اقتصاد السوق الحرة التي

تتبناها قد تعطل محاولاتها لتحرير السوق.

■ نيويورك (الامم المتحدة) - ا ف ب- عرض الأمين العام لنظمة الامم المتحددة بطرس غالي أول من أمس الاثنين تقريراً على مجموعة عمل اشار فيه الى ما بثلت المنظمة الدولية من جهود في مجال ضبط النفقات منذ ان

الضبط النفقات

تولی ادارتها. وجاء في الوثيقة تاكيد غالي ان الإصلاحات التي بأشر بها منذ ١٩٩٢ انعكست بشغض الراكز الرفيعة بنسبة ٢٣ في لللة الى ان اصبحت ٢٧ منصبهاً بدلاً من ٤٨. وأوصى غالى في التقرير بانشاء لجان من الخبر مهمتها الحدمن البيروقراطية على جميع مستويات القرار حتى في اعلى

وأشار غالي الى ان ميزانية العام ١٩٩٧/١٩٩٦ تتضمن الغاء ٢٠٠ مركز ودان عند العاملين في للنظمة اقل ب ١٧ في المشة مما كنانٌ عليمه قبل ١٠ سنوات ويبلغ عسدد العساملين في للنظمة حالياً ١٤١٨٨ شخصية في سائر انداء العالم

وراي غالي أن اشد الانتقادات الموجمة الى المنظمة تعشرف بأن الاصلاحات الجارية تسير في الطريق الصحيح، ولكنه الآر مع نلك بضرورة اتخاذ تدابير اضافية لضبط النفقات بشكل اكبر.

. وأكد مجدداً أن الأزمة المالية التي تشهيدها المنظمية لا تزال الشكلة الرئيسية التي تواجهها حالياً. على الصعيد نفسه اعائت النشرة الاسبوعية للامم المتحدة في جنيف أن المنظمة الدولية المهددة بالاقلاس الغت يوم الاثنين المنصيرم تزويد الديبلوماسيين مصانأ بالاسلام

والأوراق. وأضافت النشرة ان توزيع الوثائق في القاعات سيقتصر على تلك التي تتضعن اقتراحات تستلزم اتضاد قرارات وطلب من الندويين احضار نسخ الوثائق ألثى توزع قبل الدورات أو الّتي تشكل مسرّاجع تورع على مختلف البعثات وان يحتلفاوا بها طوال الدورة.

وأضاف البيان النتوزع الاللام والأوراق في قاعات الاحتماعات، واعلن ساطق لن الأمم المتسحسة ستوفر ما يزيد على مئتى الف دولار نتيجة وقف توزيع الاقلام والاوراق في نيسويورك وفسيسينا وفي جنيف وتندرج هذه التدابير في اطأر عمس تامهداء فقاعتدا المتاقف معتدا مماأ والوطفين والعدات

1-0.0£

ALHAYAT / BUSINESS

■ أوضيح العدد الأخير من نشرة مجداول ديون

العمالم، التي يمسترها البيث الدولي أن ديون دول

الشرق الاوسط وشمال افريقيا ارتفعت بنسبة ٥٠٤

قى المُنَّة في ١٩٩٥ لتصل الى ٢١٧ بليون دولار. وكان

اجْمالي بيون المنطقة ارتفع في ١٩٩٤ بنسبة ٧.٧ في

الْمُنَة. وَشَكَلْتَ بيونَ المُنْطَقَّةَ بِنْهَايَةَ الْسَنَةُ المُاضِيَّةُ

نسبة عشرة في المئة من اجمالي بيون الدول ذات

وبينت بجداول بيون العبالمه تنفق راس المال

الخاص والحكومي الى الدول النامسية. وارتفع

اجتمالي تدفق رأس المآل الضاص وللحكومي الي

الشرق الأوسط وشمال افريقيا بنسبة تقدر بـ٧٧ في

المئة السنة الماضية ليصل ألى ١٧ بليون دولار. وكان

مستوى تحويل رأس للال الخاص الى المنطقة ارتفع

في شكل متسارع خالل السنوات الخمس الماضية، ووصل بنهاية ١٩٩٥ الى حجم يقارب حجم التحويل

ولأحظ البنك الدولي أن الشبرق الاوسط وشيميال

افريقيا يستمران في الاعتماد على دائنين حكوميين

على اسساس ثنائي أو متعدد، الا أن حبداول ديون

العالم، تبيّ ان مجموع صافي التحويل الى المنطقة

الدخل المتخفض والمتوسط

فى سوق لندن 11 2. (مزیج برنت) (دولار - برميل) تسليم نيسان (ايريل) ٩٣

في سوق لندن اقفال الثلثاء \$490.00 السعرالسابق 447, Y-

## رأس مالها بليون ريال

الدعم الشيشان

ي بجب أن يدخي بالمتعام المزمر

يعتبو حسبولاتوف مر الوجود ليا

اً الاتحابة. أن وصل خلاصل اليونمان العام ١٩٩١ الي دللسة في

ائى جمهورية صغيرة (التيشان):

داه، واعتقلُ بعد مرار يلتسوني

نوير) ١٩٩٣ وبعد صدلا قرار فلود

مبين مسينسان واعلن أنه ترك السيلمالي أء وتأعيداً روحياً؛ للشيشان حسرتها

متازت الحكومة التركبة الجبيباوة أ في البرلمان أصر الثلثا، ية نجلسة الثقة حصول تدافد العام سوتاً ضد ٢٠١ أصواد. والمعارضون

ي أَلْذَي جرى أستبعاله في العكم " بعد اعلان النشائج منشكر البرازائم

سؤولية الهائلة التي اضطلعنا بهارهنا

رز بثقة البرغان الدعم الذي لقيامزمز

رُ مِقْرَصْمَهُ بُولِنَكُ اجَاوِيدُ ٱلنَّوْفَلَوْمُورُ يَجُولُ نَوْنَ وَصُولُ الاسلامينِ(لراكة

لمأويد النسب الكبرى مزابغ المه

سلامي جاء في مقدمة الأحزاب الزكام

مِوت في كَانُونَ الأولَ (بيسعبر)الله

مي العثور على شبرك بشكل معام

ويد السياسة اقتصاد السوز الدائر

غالى يحدد في تقرير

جهود النظعة النوابا

لضبطالنفقان

🗷 نيوپورك (الامم للتحلق

ب - عرض الأمين العاد لظماله

اغتسدة بطرس غالي أول مزأم

الاتنان تقريراً على مجموعة عالة. قيمه الى صا بنلت للنظمة الوليا،

جهود في مجال ضبط النفال ما

تولى ادارتها.

وجاء في الوثيقة تكيد الم

الاصلاحات التي باشر بها مذاا

بنسبة ٢٣ في المئة الى أن الصب

منصب الدلا من ١٨، واوصى دارا

التقرير بانشساء لبسان من المنه

مهمتها الحدين البيروقرافانم

جميع مستويات القرار حنى أوام

و أشدار غالى الى أن ميزانية له ١٩٩٧/١٩٩٦ تتضمن للغاء ١٠١٨٠

ودان عند العاملين في النظيالا

لبن فيل المن قسلال على عليه به

سنوات. ويبلغ عدد العسلية المنظمة حالياً ١٨١٤ شفعية

وراى غالى أن الله الالله المعالم المعا سائر انحاء العالمه

الاصلاحات الجارية تسيرني له

الصحيح، ولكنه اقر مع تلك بنيا

التخاذ تدابير اضافية لضية للطاقة المساقعة المسا

يشكل أكبر وأكد مجيداً إن الأمة الليام

تشبهدها المنظعة لاتزالانك

الإسبوعية للامع المتحدة في حلك الإسبوعية للامع المتحدة في الخلافة المنظمة الدولية المهدة بالخلافة

الديدلومساسسيين وسيد الالالهام اله

والأفداق النفسوة فانوا

الوثائق في القاعات سيقتمر أ تلك التي تتضمن المتراحات النابط

منت التي تتضمن الغراصة المنابذ التضماذ قسرارات وطلب من المنابذ التضماذ قسم الوثائق التي توناد المضمار نسم الوثائق التي توناد المنابذ التي الديناء معالمها التي

مسسداد دسمح الولائق الله موالية الآ الدورات أو التي تشكل مرالية الآ على صف تلف البعثات وان يعنه دماسة . " "

بها طوال الدورة.

حرار الدورة. وأضاف البيان النانون الأثان عوات البيان المانون

و الافراق في قاعات الامتعامات وأعلن نباطق أن الام النب

معييب وعد بويت با ولي! غي منسودون وفيل با المار

والموظفين والمعدات

ا وتندج عده التداميد في الحالية بالمهنة الإمم المنتصدة نفقاتها المتعلقة بالمهنة

على الصعيد نفسه اعلنت الم

الرئيسية التي تولجها حلباً

وقال بعدما تراس النيلة قبل الماضية أجتماعا للجمعيتين العادية

انَ المُصَدِّرِفُ أَنْ يِكُونَ شَسْرِيكاً في هذه الشركة، وأعلن أن الباب مفتوح أمام وتوقع ان تبدأ الشركة نشباطها قبريبأ بعبد استكمنال لجبراءات تسجيلها وموافقة الجهات المكومية

كبيرة للاستثمار في كثير من الاسهم السنعبودية وقبال: ممثاك منصبارف

وقال أن البنك المتحد، وقع العام الماضي اتفاقاً مع الويتش بنك، لإدارة

في سوق لندن

 اعلن الأضير الوليد بن طلال رئيس مجلس إدارة والبتك السعودي التَجَارِي المتحد، تاسيسه ومجموعة من الستثمرين السعوديين شركة للأستثمار في الأسهم السعودية يصل رُأَسَ مِبَالِهِا ٱلِّي بِلَيْثُونَ رِيَالِ (٢٦٦,٦)

وَعَنْيُرُ الْعَادِيةِ لَا وَالْبِيْكُ السَّعُودِي التجماري المتحده في الرياض ان المصرف نجح حتى الآن في جمع ٥٠٠ عليبون ويال من واس مسال التسري.ة. وتوقع ان يصل المبلغ قريباً الى ٧٥٠ عليون ريال. وأشار في تصريح الى «الحياة»

المواطنين السعوديين للدخول فيها. التي باتت وشيكة. ورأى الأسير الوليد توافر فرص

وشيركنات واعدقه وللح الى وجبود تسركسات اخسرى لا تلبي طمسوح

ونفى وجسود نيسة لدى المصرف للاندمارة السعودية، ونك في أشارة للي ما كان اشيع عن نية المصرف الاتصاد مع

العادية لـ «البيك المتحد» اقرت بالإجساع توصية سجلس الدارة بمضاعفة رأس ماله من ٥٠٠ مليون ريال الى بليون ريال عبر توزيع سهم في مقابل كل سهم على مساهمي المصرف، الأمر الذي يضعه في موقع قريب من المصارف الرئيسية في

وكان «البنك المتحد» أقر للمرة الأولى هذه السنة توزيع ارباح على مساهميه تبلغ ١٦٢٫٥ مليون ريال بواقع ٢٥ ريالاً للسهم الواحد يعد تحقيقه أرباحأ خلال العام المأضى بلغت ٣٠٧,٨ مليون ريال حـول منها ٧٧ مليون ريال الى الاحتياط النظامي والباقي الى الاحتياط العام.

ووأفقت الجمعية العمومية على انتقال ملكية اسهم دبتك لبنان والمهجره ودالبتك السعودي العالىء البالخة نصف مليون سهم من أسهم التُأسيس الى مساهمين سعوديين في خطوة كانت مـؤسسة النقد اقرتها العام الماضي، وخلص عند اعضاء مجلس الادارة من عشرة اعضاء الى سبعة يمثل خمسة منهم للساهمين

الإجنبيين: «بنك ملى ايران، و،يونايند بنك ليمتده ولم يُعرف بعد اعضاء مجلس الادارة السعوديون الثالثة الذين سيخرجون بعد التعديل. وكان بخل المجلس اخيراً الدكتور

بنك الجَسزيرة، أو «بنك القساهرة عبدالله القوير وكسل وزارة المال للشوون الاقتصادية ممثلا لاسهم الدولة التي تشارك فيها مؤس التأمينات الاجذماعية ومصلحة معاشات التقاعد. ويذكر أن الأمير الوليد وقف وراء

خفض اعضاء محلس ادارة وشركة التصنيع الوطنية، التي امسيح احد اكبر مساهميها من عشرة اعضاء الى سبعة اعضاء كما يضم مجلس ادارة شسركية والعيزيزية - بندة، برئاست خمسة اعضاء فقط واقرت الجمعية العمومية تعبيلاً

في لائحة تشكيل اللجنة التنفينية للمصرف أبقى على عند اعضائها الضمسة برئاسة رئيس مجلس ادارتها، وشمل التعنيل عبد جلسات المجلس من اجتماع كل شهر الى ثلاثة اجتماعات في السنة واكلما بعت الضرورة لذلك، وكندك حق الشريك الاجنبي الاشتراك بعضو في اللجنة طالمًا حَأْفُظُ على نسبة ٢٠ في المئة من اسهم المصرف بدلاً من ٢٠ في الملة كما كان. وولفقت الغالبية على تعبيل في النظام يحول مجلسُ الادارة تعيين عضو منتدب (لم يكن مسموحاً في النظام السابق) ومنحته صلاحيا

وكان المصرف عين بالفعل مديره العام السابق ماهر العوجان عضوا منتدبأ بعد تعيينه الامبركي كارل سوبودا منيرأ عامأ للمصرف وداقع الأمير الوليد عن هذا التعديل في وجه تساؤل أحد الإعضاء عن احتمالات التَضُبَّارِبِ فِي عَمَلِ العَضْوِ المُنتَدِي والمدير العام كما حدث في «بنك الرياض، من قبل، وقال أن التجربة البينتُ بُجِاحِها لدى «المتحد» كما أنه

معمول بها داخل الملكة وخارجها. وأستبعد الأمير الوليد الجاه المصرف الى الدخول في عمليات البيع بالتقبسيط او النصول المكثف في خدمات الأقراد كالحوالات. وأشار الى انه لا جَبُوي مِن الدخول في منافسة في قطاعُات تتولاها مصارف اخسرى اكتبر وأكثر انتشاراً.

وقال والصراع بين هذه المصارف أدى آليَّ تَدَنْ كَبِيْرَ فَيْ مَسِنُّوى الربح العائد أِمِنْ هذه العمليَّات، وأضافَ والممسيرة يرى انه من الأجسسدى الاستمرار في سياسته الحالية في تمويل الشركات.

من جِنْهَة ثانية، اقرت الجمعية العمومية العانية للمصرف بالإجماع النتائج للالية للعام الماضي وتوزيع الأرباح وبقرير مراقبي الحسابات وإعمادة تعمين المصاسمين وأرثر اندرسون، ودالمهندس وشركاهم، ودالجريد وشركاده للعام الجاري كما أبرأتُ نمة أعضاء مجلس الادارة عن نتائج ادارتهم السابقة للعام

وقسسال دان ادارة الصندوق وه

استراتيجية لاختيار المُحافظ التي سيعمل الصندوق من خالالها تتضمن تصديد الدول التي سيبتم

الاستثمار في اسواقها باستخدام معايير توعية وكمية

ودعا السيد مصطفى السيدفي

ورقية خياطئة الى تحديد العناصر

الأساسية التي تعرز التمعساون

والتقاهم بين تول المجلس والولايات

وأشار اللي توافر الموقع الجغرافي

والاستنزائينجي المتميز لدى دول

مجلس التبعاون وتوافر البنية

التحتية السياسية والاقتصابية

والصناعية والتشريعية وانظمة

اتصالات حبكبته ومصادر للطاقة

باسعار تنافشية وسياسات لجنب

الاستثمار الاجنبي والرغبة لاستثمار

وكسان المؤتمر استسعسرض امس

الأول اوراق عقل حول أقاق للستقبل الاقستسصابادي بين دول للجلس والولايات المتسحدة والتحساري الاستشمارية وفرص الاستشعار

الاقتصادي المتلحة للجانبين الخليجي

السيد على صنائخ الصالح في كلمته

ان ما تنشيه بول الخليج من ألولايات

النحدة كشريك تجاري رئيسي هو

الترامها مسائلة تطلعات المجلس الي

التنمية عن طريق تشجيع الشركات

وَقَمَال ان المِبَاحَثُمات مِن دول

مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة تهدف في الأساس الى خلق

شراكة دائمة وناجحة في الستقبل،

مشيراً الى أنّ أي إساس شيراكية

اقتصادية يقوم دائما على الثقة التي تحداج دائما اللي خبرة ووقت وجهد

لبنائها على مر السنين، مؤكدا انه تم

سناء هذه الثقية بين الجانبين بشكل

متسارع خلال الغثرة القليلة الماضية

وأعرب عن اطَّه في أن تردَّاد حركة

التجارة بين الجانبين خاصة ان ١٠٧

في أللنَّهَ فُلِقط أَنْ أَجِمَالِي تَجِمَارَة

الولامات التحدة الأسركية مع العالم

التعاون الخليجي بصب مؤشرات عام

١٩٩٤ على رغم وجدود العسديد من

الأمدركية للاستثمار في النطقة.

واكد وزير الشجارة السحريني

والامدركي يصورة مشتركة.

المتحدة الأميركية.

المال والجهدء

الماضية. ويشكل المجموع حاليا ٦. • في المنة من مجمل الناتج الوطني في مُغَابِلُ ١٠٦ في المُنَّة قبل

ديون الشرق الأوسط وشمال افريقيا ترتفع

العام الماضي الى ٢١٧ بليون دولار

خمس سنوات. الا أن البنك الدولي يشسيسر الى أن بعض الاضطراب ينخل على الصورة بسبب ادراج الملكة العربية السعوبية في المجملات الاقليمية، وفي الوقت نَفْسه استبعاد اسرائيل (لانها تعتبر من النول ذات المُداخيل العالية). ومع التعديل أحْدَاً للمملكة العربية السعودية بالاعتبار ترتفع نسبة صافى التحويلات من المصادر الحكومية لتصل الي ٨. • في المئة من مجمل الناتج الوطني. وشهنت مصر، وهي بين اكبر منسلمي المساعدات للدول ذات الدخل المنخفض والمتوسطُّ، تراجعا في صباًفي التحويلُ اليها منَّ المساعدات الرسمية من مستواها الاعلى في ١٩٩٠ الذي بلغ ٧. ٤ بليون دولار الى نحو ٤.١ بليون دولار

الشرق الاوسط وشعال افريقيا، من بينهم صصر وايران وللغرب، ارتفاعا يذكس في منيونيسهم الخَارِجِيةَ في ١٩٩٥، عكس لبنان والملكة العربية السعوبية وتونس، التي سجلت في السنة نفسها ارتفاعاً في الديون يتجاوّر ١٠ في المثة. وكان السبب

البنوك التحارية، ضاصةٌ في الملكة العدربية السعوبية. وفي ١٩٩٣ اقتصرت نسبة رأس المال الخاص للتوجهة الى الشرق الاوسط وشعال افريقيا على ٢ في للنه من المجموع العالمي، وتغماعفت النسبة السنة الماضية. ويوضّع البنك الدولي ان هذه التحويلات تركزت على عدد قليل من الدول مثل الجزائر وايران والمملكة العربية السعودية، وبنسبة اقل مصر والمغرب.

وكسأن لبنان وتونس اصدرا في ١٩٩٤ سندات بقسمة ٠٠٠ مليون دولار و٢٧٨ مليون دولار على التوالي بعد غياب عن هذه السوق دام ثلاث سنوات. وعاد ألبلدان الي اصدار السندات السنة الماضية وحنت حنوهما الملكة العربعة السعوبية والارين وارتفع اجمالي السندات من ١٧٨ مليون دولار في ١٩٩٤ آلي ٢٠ . ١ بليون دولار السنة للاضية.

وتراجعت الأستتمارات الخارجية الخاصة المُباشَّرة في المُنطقة بنسبة ٤٣ في المَثَةُ في ١٩٩٥ الى ٢.١ بليون دولار في ١٩٩٥، مقارنة ب٧.٣ بليون دولار في ١٩٩٤، وذهبت أكشر الإستشمارات الى المغرب ومصر، فيما لجتنب لبنان السنة للاضية ٣٠ مليون دولار من الاستثمارات الخارجية للباشرة، وذلك بع عشر سنين من توقف هذا النوع من الاستثمارات.

## تمثيل المصرف في علاقاته مع الغير السعوبيين ويمثل إثنان الشريكين الراجحي للصرفية تطرح صلوقاللا

· اعلنت شركة «الراجحي الصرفية» عن عزمها طرح صندوق استثمار في الاسهم العالمية لكبار عملاء الشركة، توقع مصدر فيها، أن يبدأ برصيد يزيد على منة مليون بولار واستحيثت له مؤشراً بالأتفاق مع مجموعة «مورغن ستاتلي» العالمية باسم «معيار الراجحيء. وقَالَ نائب المعيِّر العام للأستشمار في الشُّركة فَهِد الراجِحي أن الصَّندوق الجديد موجه الى كيار العملاء والمستثمرين الذين يرغبون في تحقيق مُحفظة أسهم دولية من الدرجة الاولى وفي دول سيتم اختيارها وفق معايير محددة.

وأوضح أن الاستواق الدولية التي سسيمعمل الصندوق فيها هي الدول السجلة في قائمة مورغن

، العمان - من صلاح حزين:

ا عديث صحيفة «الأسواق، التي

تطلكها اشتركة الاستثمار الاعلاميء يوم ١٠ لَدُار (مارس) الجاري موعداً لَفَصل

١١٧ من موطفيها، ونكك في مصاولة

الاعادة تنظيم العمل في الصحيفة

روتاتي عملية اعادة تنظيم العمل

في الصحيفة على خلفية حسائر كبيرة

تكبئتها ءشركة الاستثمار الإعلامي

التي تصنر الصحيفة، حيث تجاوزت

فذه الخسائر ٥٧ في المئة من رأس مال

الشركة، ما يعنى ضرورة تصفية الشركة أو أعادة تنظيم العمل فيهاء

ونلك بموجب قانون الشركات الأريني

ووزعت لدارة الصحيفة المتعثرة قائمة

باسماء الموظفين للفصولين الذين حدد

لهم الجمعة المقبل كاخر يوم عمل، وهو

اليسوم الذي حسسبت على اسساسمه

مكافاتهم للآلية، مع منح فرصة لمن يود

منهم عدم الداومة في مكاتب الصحيفة

ان يحصل على مرتبه حتى الخميس

للقبل وان تحسب له مدة خدمته حتى

ثلك التآريخ. وكانت ادارة الصحيفة

قررت في البدلية انهاء خسسات ١٢٧

مسوطف أ. ثم رفسعت الرقد الى ١٣٤ شه

عادت الى قرارها بانهاء خدمات ١٧١

من أصل ٣١٧ ميوظف أهم منجمنوع

العاملين في الصحيفة التي أزدحمت

بالعاطين بعدما أضيف الى موطفيها

نُحو: ١٦٠ مُوظِّفاً آخْر كانُوا يَعْمَلُونُ

في صحيفة مصوت الشعبء اليومية

اعادة التنظيم بفصل ١١٧ موظفاً

٢,٦١٠ عليون دينار ان تحتفظ الشركة

الشارية بِمُوطَفَى شَرِكة «دار الشعب» وعديم ١٦٠ موطف ويفع مرتباتهم

لَلْتَى تَصَلَّ شَهَرِيّاً الى ٣٠٠ الفَّ بَيِنَارَ، وهو منا والخلبت نشيركة الإستشمار

الإعلامي، عليه حتى الأن مما اعتبر عبينا أضافياً على الشركة ظل يتفاقم

حتى زائت خسائرها على ثلاثة ارباع

رأس مالها البالغ ٩٠٠ الف دينار. وقد

هُدِدُ لِلْوَظِفُونُ النَّيْنِ امْهِيتَ خُمْمَاتُهُمْ

باللجوء الى رئاسية الوزراء ووزارة

العمل ونقابة الصحافيين لوقف قرار

الغيصل، وشكلوا لجنة لذلك بدأت في

الاتصال بوزارة العمل للبحث في ما

يمكن عمله في هذا الشان، وتعشير

عُملِية الفصل التي اجرتها صحيفة «الاسواق» الاكبر في تاريخ الصحافة

الأرينيــة حــتى الأن، وينكــر في هذا

المصال ان مصير موظفي صحيفة

صوت الشعب، التي كانت الاسواق، اشترتها العام الماضي، كان من اهم

والاستواق، أن عملية الفصل لم تتم

للتخلص من موظفي حصوت الشعب،

النين انضموا الى والاسواق، بوصفهم

نوعاً من الحمولة الرائدة، بل أن قوائم

للْفسمسولين تشسمل مسوطفين من

الصحيفتين، بينهم صحافيون

مخضرمون مثل عبدالكريم البرغوثي

وابراهيم نصرالك وهو شاعر وروائي

مُعْرُوفُ أَيضًا . واكنت أن سامرينا أبو

لبدة ابنة رئيس تصرير الأسواق

سهماً اخرى. وتماك ،كوديا ، حالياً

شروط عملية البيع.

وقبالت متصبائر في

ستاظي، الدولية التخصصة وانه تم بالفعل اختيار دول اميركا الشمالية وأوروبا واسيا. وقال السيد الراجحي أن «معيار الراجحي» الذي استحدثته الشركة لتقريم اداء الصندوق تم استحداثه من مجموعة اسهم ممورغن ستانلي، بعد أجراء بعض التعديلات لتتوافق مع المتطلبات الشرعية ويتيح للعميل

من الاستثمار وسرعة تقلباته في الأسواق العالمية ومن

والتركيز على العوامل المؤثرة في الاسواق كسياسة الاستثمار ومعدلات التخويل والعائدات الاستثمارية فرصة مقارنة المعقظة مع «معيار الراجحي» الأمر فرضت مصارف المحقطة مع معقيان الراجيحي، المر الذي سيمكنه من الحكم على الأداء الكلي. واعاد السيد الراجحي اتجاه ادارة الصندوق الى تأسيس محفظة استثمارية عالية الي طبيعة هذا للجال

استندت في توجهاتها هذه الى قوتها وخبرتها في التعامل في الأسواق العالمية.

والسيولة النقدية والاستقرار السياسي وصولا الى تحديد أفضل الدول. وأشار ألى أن الخطة اختت في الاعتبار عن جتنبار استهم الشيرخات معاسر تشمل فوة القوا المالية والأرباح المتوقعة والارآء التاريخي وقال وال الخطة تضعنت توجيه المجنطة الى اسهم القيمة التي

إجل العمل على توزيع المخاطر. وأشار الى ان الشركة

البُّنت الدراسات أن أداماً فأق ألى حد كبير أسهم وتوقع أن يصقق الصندوق عائدات عالية على النمو خلال الـ ١٥ عاماً الماضية. إلاستثمار الاعلامي استكملت

## مؤتمر خلیجی۔امیرکی یحدد اسس تطور العلاقات الأقتصادية وازالة معوقات نموها

بين الطرفين يمكن ان تتطور اذا عملت

دي مارينو. (انظر ص١٠).

وقال انه على رغم عمق العلاقات

 اختتم المؤتمر الثاني لرجال الأعمال الخليجيين والأميركيين أعماله مساء أمس بعد جلسة العمل الرابعة تحت عنوان والتبادل التجاري ودور منظمة التجارة النولية، تحدث فبيهنا الأمين العنام المساعد للجلس الغرف التجارية الصناعية السعويية المهندس اسامة الكردي ورثيس الغرفة التجارية العربية - الأميركية دونالد

ووقوف الولايات المشحدة الى جانب نول النطقة خَلالُ ارْمة الخليج. الضارجي تتم من خيلال دول مجلس المعوقات لزيادة هذه النسبة بشكل

# فرض ضريَّبِة الكربون لاعتبارات بيئية.

السيد الذي قدم ورقة عمل بعنوان ومن أبرز الأوراق الشي طرحت امس ورقبة المهندس استامية الكردي

التي كانت معنوان والعلاقات التجارية الأميركية - الخليجية الحالية وثاثير منظمة التجارة العالمية. واستعرض الكردي في ورقت العلاقات الإمبركية - الخليجية مشيراً

الى انهسا ترتكز على المسالح الاقتصادية، وقال أن الهدف من الورقة مراجعة العلاقات التي تربط بين الطرفين في وضبعسها الحسالي والتطورات الستقبلية في ضوء تاثير التطورات الجديدة في السوق الدولية ومن أهمها انشاء منظمة الشجارة

منقل التكنولوجياء

امبركا على ازالة العوقات المتعلقة يسماسات التعرفة واجراءات السفن والتشريعات الثي تعيق صادرات دول مجلس التعاون، مشيراً الى ضرورة عيمل الولايات اللسحيدة على تطوير علاقاتها المصرفية مع دول مجلس التعاون فهي حالياً تقرض قيوداً على العمليات المسرفية التجارية الخاصة، ت وأشمسار الى ان دول مسجلس التعاون قلقة من عزم الولايات المتحدة

🗆 المنامة - من حسن اللقيس:

وتحدث في جلسة العمل الخامسة وكائت بعثوان انقل التقنيسة والتدريب المدر العام لشركة الخليج للستروكيماويات السيد مصطفى

لتى تربط الطرفين الا انها تفتقد الى اطار عام والى وجود اتفاق ثنائي شامل، مشيراً الى ان تاسيس منظمة التجارة العائبة سبكون له تأثير كبير في هذه العلاقات ويخاصة في ضوء قوانين هذه المنظمة. · وقال المهندس الكردي أن العلاقات

#### مصطفى ابو لبسدة كسانت بين التي كسانت مصدر عن ددار الشبعب الفصولين، حيث انطبقت عليها شروط للعيصافة والطباعة والنشر، والثي وضعتها ادارة الشركة لغصل للوظفين اشترقها شركة الاستثمار الإعلامي. وكان أحد شروط الصفقة، التي تُضْمِنْتُ مِنْعُ وَجِودِ مُوطَّفِينَ مِنْ الْعَائِلَةِ كلفت شركة الاستشمار الاعلاميء

أرباح غوتشي ترتفع عام 1990

وكان التعامل في اسهم ، غوبسي، توقف في وقت سيسابق في تندن وامستردام ولدى استثناف التداول

غرينيتش ارتفع السعر ١٠٣٠ غيلدر

الى ٧٣.٣٠ غيلار.

- 🗷 امستردام - زونتر - ارتفعت اسهم مجموعة ،غوتشي، للسلع الكمالية فليلأ يعد اعادة التعامل فيها أحس الثلثاء اثر اعلان الشيركة زيادة ارباحيهما عيام ١٩٩٥ وطرح ٢٦,٤ مليون من اسهمها للبيع.

وقالت ،غوتشي، ان ارباتها ارتفعت الى ٤٠ ٨١ مليون دولار من ١٧,٣ مليون عام ١٩٩٤. وقي بيان منفصل نكرت الشركة انها قدمت طلبأ لمؤسسات مالية دولية لطرح ٢١,٤ مليون من اسهم اكتور مساهميها شركة وكوبياء التي يسيطر عليها بنك وانفستكورب وقسالت مقسوتشيء ان مكسودياء

في الشائية بعد الظهر بشوقيت

ستعنج حق خيار شرآه ٢٩٩، ٩٩٩

ريكسون السعودية



لا تشتر جهازك الجوال من غير الوكيل المعتمد إن المجازفة بشراء جهازك الجوال من غير الوكيل قد تقودك إلى :

• الحصول على جهاز مسروق.

• الحصول على جهاز مستعمل أو أعيد إصلاحه.

• عدم الخصول على الضمان أو الصيانة المزعومة.



تأكد من حصولك على بطاقة الضمان التي خمل ختم شركة اريكسون السعودية

ERICSSON #

من ابراهيم العشماوي:

**■ قال مسؤول في البنك الدولي** ان برنامج الاصلاح الأهنسصادي والمالي والإداري في اليمن يسير سيراً ثأ ويحظى بدعم سجلس ادارة البنك والنول والمنظمات المانحة. واوضيح السيد خالد محمد السع المدير التنفُّ بِـذي في البنك الدولي لـ والحياة، قبيل مغادرته صنعاء ضمن جولة تشمل عواصم عربية أن تقويم الْبِيْكُ الدولي «الْجِابِي جَنْداً في الوقَّتُ الحاضر خصوصاً بعد تجاوز مشكلة استيعاب قروض البنك بالسرعة التي

وكائت الحكومة السمنية اعلنت بي وقت سابق عن تحسن في مستوى الأستفادة من قروض البنك الدولي خـــلال عـــامي ١٩٩٤ و١٩٩٥ من ٧ مليون دولار الى ٧٠ مليون دولار. ووعد للبنك بتقديم ١٤٠ مليون

تطمح في انجازهاء.

بولار لدعم المساريع الإنمائيسا والإصلاحات الإقتصادية منها ٨٠ مليون دولار ستدفع خلال ١٥ شهراً. كما سيقدم اأبنك النولي قرضأ بنصو ٥٠ مليون دولار لدعم شبكة الأمان الاجتماعي على مدى عامين ونصف العام ويدفعات متتالية. وقال المُديرَ التَّنْفِيدَي فِي البِنْك الدولى ان البنك سيعرز ت وتمويله لمتساريع بمنيلة في مجال

البئية التحتية والتعليم والتدريب

المُهِنِّي طَالِمًا رأى أنَّ الحكومةُ اليمنَّبُةُ

جادةً في التنفيذ ولنيها القدرة على

التحضير اشاريع جديدة وذات مربود

بتقديم الاستشارات في مجال الزراعة والمناه والتأهيل والصحة. ويتواجد في اليمن ٥١ خبيراً بولياً على نفقة البنك لهذا الغرض، وأشار السعد الى ان البيك الدولي مستعد لتصويل مشاريع تستنهيف خلق وظائف وتحقير المصالين الى التقاعد عبر مشاريع صغيرة مغرية. ويذكر أن الحكوسة السمنية تحفظت عن بعض مقترحات البنك

ترشييد الانفاق وزيادة الايرادات وتحديد أسعار الضرف. واستهدفت ربارة مبعوث البنك الدولي تقربب وجهات النظر وتنليل المسعوبات التي تعترض سير تنفيذ الاصلاحات الاقتصادية. ورصد السعد لمستوى جيد من الصرف على المشاريع فبينما لم يتجاوز ٢٩ مليون دولار العام الماضي

الدولي القاضية بتسريح ٢٥ ألف

مــوطُّف من الخَــدمــة وعنَّ أسلوب

وصل الى نحو ٥٠ ملبون بولار خلال الأشهر الثلاثة الأولى من ١٩٩٦. ولفت الى محاولات تعميق دور البنك الدولي في المنطقة العربية بما يتناسب مع مساهمتها إذ لا تقل نسبة

القروض العربية عن ٢ في المئة بينما تساهم الدول العربية بنسبة ٨ في المئة من راس مال البنك. واعتبر السعد ان الاصلامات الاقتصادية في اليمن ضرورية على رغم كلفتها ألباهظة لكن يجب ان ينظر اليها كبرنامج متكامل سيؤدي في النسهساية الى تحسسن وضع المواطن.

سحر الطيران هو

الندى جعل هذا الحفيل

حقىقية واقعية

وفد من البنك في زيارة عمل تستغرق أبِامِاً عَدِهَ لَكُلُّ مِنَ البِنْكِ الدولي وصندوق النقسد النولي ومنك الامبركتين يبحث خلالها مع كبار

رئيس البنك الاسلامي للتُنْمِيةُ يُلتقي مسؤولي

البنك الدولي وصندوق النقد

أحسمه محصد علي رئيس البنك الاسلامي للتنمية جدة فجر امس

الاحد متوجها الى واشنطن على راس

والتدريب وعقد المؤتدرات.

وكأن رئيس البنك النولى جيمس

■ جدة - «الحياة» - غادر الدكتور

المسوولين في هذه المؤسسسات القضايا المتعلقة بالتنمية الدولية ووسائلٌ تقوية التعاون القائم معها. وقال البنك الإسلامي ان علاقات التعاون والتنسيق المثينة مع البنك الدولي أزدادت رسوخا عبر السنوات الاقتصادي والإنماء. الماضية حيث اسهم سعه في تمويل ٤١ عملية بلغت كلفتها الاحتمالية ٤٠٨ بليون دولار لصالح المشاريع التنموية في الدول ذات العنضبوية المُشتركبة

التّي يبلغ عددها 14 دولة. وترتبط المؤسستان باتفاق تفاهم لتنظيم عبلاقيات العيمل وتنسيق الإنشطة في مجال التصويل المسترك المنكورة. وتعميق التعاون الفني في مجال تبادل الخبرات والدراسات المتعلقة بتكنولوجيا ونظم العلومات وتدادل نواعد الصائات والمعلومات حول التنمية الاقتصابية والاجتماعية والتنسيق في مجالات البرامج الفنية

ولغنسسون قسام أخسيسرا وفي اطار الى الَّضَارِج مَرتَهِنَة بِشَكِّل كَبِيِّر الزيارات المتباللة بين المسؤولين في المؤسسستين بزيارة لمغسر البنك الاسلامي للتنمية بجدة في اولي حبولاته بمنطقية الشيرق الأوسط بمناسبة توليه مهام منصبه، حيث أجسرى مسحسانتات مع رئيس البنك تناولت قضايا اقتصابية أنمائية.

السعودية والامارات وايران شركاء بون التجاريون

مبادرة المانية لتطوير العلاقات مع الشرق الاوسط

🗖 بون - من اسكتدر الكيك:

■ اطلقت الهجشات الصناعجة والتجارية الالمانينة حملة لتعزيز نشباطاتها الاقتصابية في سطقة الشرق الادنى والاوسط بالتعاون مع الحكومة الالمانية خصوصاً وزارات الاقتصاد، والشارجية، والتعاون وفي اللقَّاء الذي دعا اليه اتحاد

غرف الصناعة والتجارة الالمانية في بون قال رئيس اتصاد الصناعة الإلمانيسية هائس اولاف هنكل ان حوالي ١٠٠ شركة ومؤسسة المانية مهمة قررت القيام بعبائرة لتطوير العلاقات الاقتصائية مع يول المنطقة

وأضاف: «أن ندوتنا هنا تشكّل بداية مسبسادرة في الشسرق الانتى والاوسط وتتمثل الخلفية في ان عملية السبلام هناك لحسنت تحبولأ سياسياً عميقاً، وإنا أمل أن يصمد هذا التحول والا يتوقف بسبب اعمال ارهابية او يتراجع. وراى هنكل أنّ الصادرات الالمانية

باوروبا التي لاتنمسو بالشكل الذي نمو فيه مناطق اخرى في العالم. ولا تشكل الصنابرات الالمانية الي لشبرق الإبنى والإوسط اكسثسر من خمسة في المئة (حوالي ٢٠ بليون دولار اميركي) من مجمل صادراتها مشيراً إلى أن هذا قليل ويتوجب

وقال ايضباً أن الاستشمارات الالمانية المناشرة هناك لا تشكل الا ٥,٥ في المئلة من مسجمل الاستقمارات التي بلغت ١١٧ بليون مسارك (حسوالي ٨٠ بليسون بولار اميركي) في الخارج. وقال السوول عن الصملة

الاقتصادية الإلمانية في المنطقة میشائیل بور، رئیس شرکه «اسیا براون بوقري، أن الاقتصاد الألائي ستمتع بعلاقات اقتصادية تقليدية مع الشرق الاوسط والادني، ويبلغ الانتاج الوطني الخام في المنطقة ١٠٠ بليون مولار اميركي تقريباً، وهو حجم مهم على الرغم من انه يشكل نصف الانتاج الوطني الضام انطقة شرق اسيا - المحيط الهادئء.

وتحدث عن الاوضاع الاقتصابية في الشرق الادنى والاوسط فقال أن غالبية النول هناك تقف امام مهمة تحديث التصادها بشكل جنزي موكنتك البنى التحتية في مُجَالِاتُ النقل، والطاقة، والاتصالات، كما ان مشكلة المياه تحتل موقعاً مهماً في العملية.

واشتار الى أن المملكة للعسرييسة السعوبية وبولة الامارات العربية المتحدة واليران تعتبر اكبس زبائن المنطقة في التجارة مع المانيا، مضيفاً أَنْ قَيِمَةُ الْاسْتَيْرِادُ الْأَلَانِي فَي لَلْنَطَقَةُ بلغت ٢٠ بليـونَ صارك (١٣,٦ بَليون دولار).

للصرفى السعودي لخيرا تعيينات جسنينة تمثلت في ارتقساء أربع شخصيات الى منصب المدير العام العضو المنتب ففي «البنك السعودي

- الاميركي، تُسلّم عيسى العيسيّ قيادة مجموعة الفروع السؤولة عن

تطوير موارد البنك بشريا وتقنيأ

وشبهد دالبتك السحودي التجاري

المتحدة تعيين صاهر العوجان أي

منمب العشمس النشب للبنك

واحتفاظه بالمنصب نفسه في شركة

والعسريرية - بندة المتسحدة، وعين

سعود الصالح في منصب المدير العام

لـ والبنك السعودي للاستثمار، الذي

يعتبر من البنواء الصغيرة عالية

الربصية في الملكة (نصو ١٧ مليون

وفي وبنك الجزيرة، استد منص

العضو المنتنب الى مساري للشباري

الذي ساهم في وضع خطة لإعسادة

ويقول تقرير اقتصادي في هذا الشان أن الشعيينات تشكل أقفرة نوعية في القطاع المصرفي السعودي، الذي يعتبر من اكشر القطاعات

دتنافسية ونضوجاً، في شريطة

الاقتصاد السعودي. ويضيف التقرير ان هؤلاء الاربعة

تمرسوا في معرفة الاقتصاد

السيعبودي طوال حيساتهم الي ان

اصبحوا أكفاء لاداء بور القيادة.

ويتوقع التقرير ان تشهد السنة

الجارية تغييرات مماثلة في بعض

البنوك الاخسرى وارتقاء المزيد من

المواطنين السعوديين الى مناصب

ريال عام ١٩٩٤).

هيكلة البيك

ولحداث خدمات مصرفية جديدة.

وعبقت في مسبينة المنامسة بدولة

البحرين.

والصناعيين من الجانبين. وصفق المؤتمر نجاحاً وانجاراً كبيرين في دعم علاقات الشعاون المشمرة والقائمة بين دول عجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الاميركية، وفتح أفاقاً لخرى لمسيرة التعاون وتطوير وتعزيز العلاقات من خلال الحوار البناء.

أن عقد هذا المؤتمر يأتي بعد ثلاث سنوات من اشر انعقاد له في مدينة واشتطن بالولايات المتحدة الأميركية، وشهد العالم شاكل تلك الفترة العديد من المتغيرات المهمة على الصعيدين الاقتصاديّ والسياسي، كما ان المنطقة شهدت خيلال ازمة الخليج تضامناً وتنسئيقا بين دول مجلس الشعاون للخليجي والولايات المتحدة الاميركية : من لجِلُ ٱلحفاظ على الأمن والاستقرار . في المُنْطقة الى جانب انهما تعهداً بدعم مسيرة السلام في الشرق الأوسط واتفاقهما على تحرير السوق والاقتصاد لمواكبة هذه التطورات وسوف يكون لهذا التعاون الأهمية

التعاون الاقتصادي والصناعي بين · الجانبين من خلال مشاركة رجال .ُالإعمالَ في مناقشية اوراق العُمل المقدمة والمتعلقة بترويج الاستثمار والتجارة ونقل التكنولوجيا. كما ـ تطرق للؤتمر، ومن خسلال المداولات، الى العسديد من الأمسور التي تهم الجانبين ويصورة صريحة مما ساهم في التفاهم والإتفاق على المواضيع ذأت الاهتمام المشترك وابجاد الحلول ألمناسبه لها وتصقيق النتائج المرضية، وكان نلك واضحاً من خلالً المتاقشات المستمرة التي اجراها

وأكد للؤتمر أهمية زيادة تدفق الاستثمارات بين دول مجلس التعاون يصل حجم آلة الدبل باس التي يملكها مايكل مورجان إلى حجمه هو تقريباً.

ولذا فإنه عندما يتوجه بها على متن الطائرة إلى طوكيو، يحيط بــه جمهور صغير أحيانا ولكن غاية في اللطف.

ولكن الأمر يختلف عندما يقدم حفلاً موسيقياً في طوكيو أيضاً، إن مايكل هو أحد الموسيقيين

في معظم الأحيان. في فصل الصيف من كل عام لتقديم عروض موسيقية تستمر ١٠ أيام. وفيما يشارك أفراد الفرقة مستمعيهم في الاستمتاع بأعدب معزوف الله موزارت، فإنهام يؤكدون حقيقية مدهشة وهي أن أوجه الشبه بيننا كلميرة رغم إختلافنا. بلقائهم، وأحداث جديرة بالشاهدة، وأماكل رائعة للاستكشاف،

فى هذأ اليوم تنقل طائرات بوينج حوالي مليوني أسافر إلى مقاصد في جميع أنحاء

بوينج

Boeing is a proud member of the World Travel & Tourism Council.

BOEING

#### البيان الختامي لمؤتمر رجال الاعمال تعيينات جديدة في القطاع المصرفي الخليجيين والآميركيين يؤكد أهمية السعودي ■ جنة ~ دالحياة: ~ شهد القطاع

زيادة تدفق الاستثمارات بين مجلس التعاون والولايات المتحدة

🗀 المنامة – والحياة:

■ أصدر المؤتمر الشائي لرجال الاعمال الصناعيين من دول مجلس التعاون الخليسجي ونظرائهم من الولايات المتحدة بياناً ختامياً عقب انتهاء المؤتمر الذي استمر ثلاثة ايام وفي ما يلي نصه:

البحرين المؤتقر الثأني لرجال الاعمال الصناعيين من دول مجلس التعاون الخليسيني ونظرائهم من الولايات المتحدة الامبركية خلال الفترة من ١٠ الى ١٣ آذار (مــارس) ١٩٩٦ تحت رعاية صاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء لدولة

وبأشر المؤتمر أعماله بحضور اكثر من ٥٥٠ مشاركاً وتراس الوفود الوزراء المعنيون، كما شارك في اعمال المؤتسر رجال الاعسال والمؤسسات والشسركسات وكسبسار المسسؤولين

الكبيرة في سبيل تعزيز وترسيخ استقرار النظام العالمي.

والولايات المتحدة الاعبركية.

وكسان هدف للوُتُمر البسحث في

حيث يطفس جمهور غفير يستمع إلى معزوفاته بكل عناية وانتباه. البارزينُ الإثنين والأربعين الذين يشكلول أوركسترا نيويورك المسرجاتني الذي يعزف ألحان موزارت

وتقوأم هذه الفرقة بزيارة اليابان العالم مليء بأناس كثيرين تستمتع

الخليسجي والولايات المتسحسنة الامسيركية، ويتوه للؤتمر بوجبود العديد من المساريع المستركسة الناجيدة، ويؤكند أهمية زيادة الاستشمار بصورة فاعلة في هذا

وخلص المؤتمر الى انه لتحقيق المزيد من التحاون يقترح أن يكون مناك اتفاق تجارة حرة بين دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الاميركيية لتحقيق هذه

الأهداف ويرى للؤتصر من خسلال أوراة، العسمل والمداولات، بأن التسبسائل التجاري بين دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الاميركية في رُيادة مطربة، الا أن الفسسائض التَّجِاري في صالح الولايات للتحدة الاميركية. واكد المؤتمر على ضرورة ازاحسة كل العسراقسيل التي تواجسه التحارة بين الجانبين مما سيساعد على دعم وريادة نموها. وأكد المؤتم ايضاً المُميّة مواصلة التعاون بين الجانبين في مجال للواصفات والمقاييس في اطار الانظمة المعمول بها في دول مجلس التعاون الخليجي

وا ضاف البيان: «كرر الجانب الامسركي تاكسده أهمسة وجمود اجسراءات وقوانين تنظم عسملية الْحَمَّايِةِ الْفُكَرِيَّةِ فِي سَبِيلُ رُيَادَةً نَقَلَ التَقْنِيةَ الاميركيةِ الى دول مجلس التعاون الخليجي واوضح الجانب الخليجي في هذا الصيد بأنه قد تم وضع اسس ومحاييس وقائسة ولجراءات لحصاية الملكية الغكرية في بول مجلس التعاونء

وزاد: وأكد المساركون بأن المؤتمر وفر لقاء متميزا وتم خلاله فتح الحسوار الجدي والمهم في مسجسالات كشيرة لبحث ومناقشية العلاقات الثنائية بين كل تولة من دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة، كعما كان للحوار البناء سين رجال الاعتمال في دول مجلس التُّعَاونُ الخليجي والولايات المتحدة واللقاءات الفربية والاتصالات الحانبية اعمية كبيرة في تحقيق المزيد من التعاون والتقامم في اطار اتفاقيات التعاون بين دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الأميركية اذ أنه ناقش معظم للواضيع ذات الاهتمام المستبرك على كل المستبويات وكبان الترميز ينصب على تحقيق هدف بعم العلاقات بين الحانيين. ودعا لُلُشارِكُونَ في لقاء البحرين

لى استمرار عقد مثل هذه المؤتمر

بشكل دوري للبحث في المواضيع

الضاصبة بألتعاون ببن بول محلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة والشاكيد في المؤتمرات القادمة على تكثيف جمهود القطاع الضاص في الاعداد والمشاركة ومتأبعة توصيات استقرار الأسعار في بورصة بيروت

بيروت - رويتر - استقرت اسعار الاسهم في بورصة بيروت أمس الثلثاء في معاملات هادئة المتصرت على اسهم شركة ولحدة فقط من الشركات الثلاث المسجلة في البورصة. وتراجع حجم التداول الى ٥٠٠ سهم بلغت قدت القريد المسجلة المتحدد قيمتها الذي دولار من ٨٠٠ سيم أول من أمس الاثنين قيمتها ٢٠٠٠ دولار. وكانت التداولات كلها من نصيب وشركة الترابة اللبنانية، التي اغلقت من

ون تغيير عن مستوى الاثنين عند أربعة دولارات. ولم تجر تعاملات في أسهم دشركة الأسمنت الأبيض، البالغ سعرها ٦,٧٥ دولار أو في أسهم دشركة أترنيت، البالغ سعرها ٢,٧٥ دولار. واستقرت الأسعار أيضاً في سوق الاسهم الثانية التي يتم فيها تداول أسهم شركة «سوليدير» المكلفة باعادة اعمار وسط بيروت التجاري وهي أكبر الشركات اللبنانية. وآستقر سعر السهم من الفئة «أ» من دون تغيير عند ١١٤ دولاراً وسهم الفئة «ب» عند ١١٤ دولاراً. دولارا وسهم الله دب عند ۱۱۰ نولارا. - وارتفع حجم التداول للي ۲۲۵۲ سهماً من ۸۲۸۰ سهماً الاثنين. ويلفت عيمة الاسهم المتداولة ۱۰٬۰۵۷ نولاراً ارتفاعاً من ۹۰۶۹۰ نولاراً.

المغرب يبحث في اقامة مركز لشحن الترانزيت

■ الرياط – رويتر – أعلن وزير الاشغال العامة المغربي عبدالعزيز مزيان أمس الثلثاء أن بلامه تدرس خطط بناء محطة حاويات باستثمارات تبلغ و. ٢ مين درهم مغربي ( ٢٠٠ مليون دولار) في ميناء طنجة ليصبح ايضاً مركزاً لشحن الترانزيت. وقال مزيان لصحيفة «للغرب اليوم» الاسبوعية أن المرفأ سيشيد في الجانب المطل على الحيط الاطلسي من ميناء طنجة ويوفر بنية أساسية مهمة للشروع سيقلل من الاختتاقات في ميناء طنجة ويوفر بنية أساسية مهمة للتجارة الخارجية. وأشار مزيان ألى أن دالمؤا قد يصبح مركز توزيع دولي بالنسبة للسفن الاجبية خصوصاً القائمة من الولايات المتحدة من خلال التهقف المؤسرة الاوسطة. التوقف الموقت في المغرب خلال رجلاتها الى اوروبا أو الشرق الأوسعاء. وسيتم توسيع موانئ البلاد الأخرى في وقت لاحق من السنة الجارية. وتشمل الخطط توسيع مرفأ اغادير الجنوبي بما يسمح بالاستغلال الأنفضل محلياً للموارد السمكية. ومعلوم أن ميناء أغادير هو البناء الرئيسي لاستقبال مطيب تستحيد. ومحموم من ميناه اعتدير هو سينه الرييسي دستعبس الأسماك التي يتم صيدها من مناطق الصيد المغربية الشاسعة في المحيط الأطلسي. وأشار مزيان الى لن محطة جديدة للحاويات بدأت الأن العمل في ميناء الدلر البيضاء أكبر موانئ البلاد. ورفعت المحطة للجديدة طاقة الميناء الاستيعابية من 2004 حاوية الى ثلاثة اضعاف هذا الرقم.

### تونس تتوقع محصول حبوب ممتازاً سنة 1997

● تونس – رويتر – اعلن وزير الزراعة التونسي أول من أمس أن تونس التي عائد من الجفاف في العامين الماضيين ينتظر أن تجني محصول حبوب . 
معتازاً، سنة ١٩٩٦ بغضل مطول المطر في شباط (فبراير)، إلا أنه من السابق الأواد التأكيد أنه سيحقق رقماً فياسياً.

وقال الوزير محمد بن رجب في مؤتمر صحافي: وأن الجفاف انتهى وينتظر أن يكون المحصول ممتازاً ، وأضاف أن دالهدف، الوصول الي المحصول القياسي الذي تحقق عام ١٩٩١ والذي بلغ ٥٥, ٢ مليون طن، إلا ان كل ذلك يتوقف على الأحوال الجوية بقية شهر اذار (مارس) وشهر نيسان (ابريل). وذكر تجار انه ما لم يحدث تغيير مهم في الأحوال الجوية فإن محصول تونس من القمح الصلب وحده يتوقع أن يصل الى ٥٠،١ مليون طن. وقال بن رجب أن اجمالي مساحة المناطق التي زرعت في الموسم الحالي تبلغ ١٠,٨ مليون هكتار منها ٨٩٤ الف مكتار مزوعة بالقمع الصلب و١٧٨ مُكتَّار مزروعة بالقمع اللين و٧١٢ الف هكتار مزروعة بالشعير.

### عددسكان السعودية يتزايد بنسبة عفى المئة سنويا

● جدة - «الحياة» سيرايد عدد سكان الملكة العربية السعودية بنسبة ٤ في للنة سنوياً وهي من أعلى النسب في العالم. ويبلغ عند سكان السعوبية حالياً نحو ١٨ مليون نسمة، بينهم ٢, ١٢ مليوناً من السعوبيين. ويشكل سكان المدن السعوديين ٦٠, ٨ مليون أي ٦٥ في المئة من اجمالي السعوديين. ويقع نحر ٤٥ في المئة من سكان المدن السعوديين في شريحة الفنات المتوسَّمة وما فوق، أي ما يمثل نحو ٤ ملايين شخص، بنخل فردي سنوي مقادره ١٩ الف دولار وما فوق ويستدل من هذه الأرقام أن شريحة كبيرة من المواطنين السعوديين تتعتع بقوة شرائية عالية، مما يجعل المشاريع القائمة خصوصاً الاستهالكية الأكثر جانبية.

# وزيرالتعاون الدولي التونسي عرض في السعودية الآفاق الاقتصادية بعداتفاق الشراكة مع أوروبا

تونس: حاكم البنك المركزي

يحض على زيادة الودائع طويلة

■ حض حاكم البنك المركزي التونسي محمد الباجي حمدة السوق للالية على

وشدر حمدة في مداخلة القاها في ندوة اقتصادية اقامتها كلية الاقتصاد في

وأوضح ان انضمام تونس الى اتفاق التجارة العالمية وتوصلها الى اتفاق

شراكة مع الاتحاد الأوروبي الصيف الماضي يفرضان تحسين الانتاجية واعتماد

خطط مكثفة للتغميل للهني وتشجيع الطلاب على الاتجاه الى شعب للتطيم الطمية

والفنية. وقال: «أن حصر ل تونس على قروض من اليابان بشروط ميسرة على

مسعيدي نسبة الفائدة وفقرة السداد شجع الهيئات المالية الدولية على تطوير

التعاون مُعها وتحسين فرص الاستثمار واعتبارها بين الدول الصاعدة اقتصادياً ..

وأشار إلى أن الهيئات الدولية باتت تعتبر الاستثمار في تونس أمناً لا ينطري

على مخاطر وأن المكومة تقى بتعهداتها الخارجية. ورأى أنّ ومُبع سياسة نقيبةً

ومالية ناجعة برتدي اهمية خاصة في هذه الرحلة اذ سيساهم في السيطرة على

وقدر حمدة نسبة التوفير في الناتج الوطني الخام العام الماضي بنحو ٢٢ في

المة بعدما كان قبل عشرة أعوام أقل من ١٦ في المئة. وقدر نسبة الأستثمار حالياً

باكثر من ٢٥ في المنة بعدما كانت لا تتجاوز ٢٤ في المنة مطلع التسعينات. وقال «ان

تحقيق نمو اقتصادي مستمر يقتمني الوصول الى نسبة استثمار لا تقل عن ٢٧ في

يراعي تحسين المستوى التعليمي للكرادر وتطوير البنية الأساسية وتُتويع تُغام الاتتاج وحماية البيئة. وبعا الى أهمية تحسين اليات للتابعة التي تستخدم في

معرفة المؤشرات الاقتصادية والنقدية لكي تكون قادرة على مجابهة عولة الاقتصاد

وانخال التعديلات الضرورية على الاقتصاد المطي للسيطرة على تطوره وتوجيهه

الدلخلي بالاضافة الى ضبيق السوق المطية مما يحمل على استقطاب الاستثمار

واعتبر أن الأقتصاد الحلي يواجه مشكلة اساسية تتمثل بضعف التوفير

وقال وإن المؤشرات الاقتصادية تساهم في تعميق دور المصرفيين كعنصر تقريم

للحركة الاقتصادية بتشكيلتيها الصغيرة والكبيرة، وحض على التنسيق بين

للصارف والراكز الاقتصابية والنقبية لتحديد للؤشرات في شكل بقيق ومالحقة

تونس وبريطانيا توسعان التعاون التجاري والغازي

تستعد ترنس وبريطانيا لقطع خطوة جديدة في تعزيز التعاون الثنائي باقامة

أسبوع للشراكة أواخر الشهر الجاري في العاصمة ترنس، وسيشارك في

الأسبوع، الذي يتزامن مع معرض تجاري سيقام في ضاحية الشرقية الصناعية

رجال أعمال ومتمولون ومسؤولون بريطانيون سابقون بينهم الوزير السابق

ويجرى وقد رجال الاعمال البريطانيين لقاءات مع نظرائهم التونسيين للبحث في

امكانات أنشاء مشاريع مشتركة في القطاعين الصناعي والخلمي. وتدخل زيارة رجال الاعمال البريطانيين في اطار مساع مشتركة استثمرين

أوروبيين ومحليين للاستفادة من مزايا اتفاق الشراكة الذي توصلت اليه تونس

وعلى الصعيد الأستثماري قالت مجموعة «بريتيش غاز» البريطانية انها تعتزم

واستثمرت المموعة في الأعوام الاخيرة ١٠٠ مليون دولار في تهيئة حقل

ترسيع استثماراتها في قطاع أنتاج الفاز الطبيعي في مدينة صفاقس (١٠٠ كيلُو

ميسقار الغازي في عرض سواحل صفاقس وانشاء مصنع للغاز الطبيعي في محلة

وتعتبر مبريتيش غازه أكبر مستثمر أجنبي في تونس. وقال مدير فرعها المحلي جون شيريز لـ «الحياة» أن المجموعة تعتزم أستثمار حقل ضخم الغاز الطبيعي

موقعه غير بعيد عن حقل ميسقار، وأوضح أن الحقل الذي أطلق عليه اسمّ

وحققت مجموعة «بريتيش غاز» تقدماً ملحرظاً في منطقة للغرب العربي خلال

دراسات الجدوى لكل الشاريع وضعت

في اعتبارها درس الاسواق الْحَارجية

التّي تستسوعب الانتساج الزائد عن

حاجبة السوق المطيبة عند تجناوز

مرحلة الإكتفاء الذاتي، واشار الى أن

اهم الاستواق للرشيضة لاستبيعاب

صأدرات الاسمئت المصرية مستقيلا

هو الأسواق الأفريقية الْقَريبة التَّي

هي في حباجة الى الكثير مَنْ الوقتُ

دوغلاس هيرد ورئيس جمعية الصدرين البريطانية لورد سلسدون.

والاتحاد الاوروبي في انشاء مشاريع صناعية مشتركة.

· ازدروبال، يضم احتياطات تعادل احتياطات حقل مسقار.

لايواجه بصعوبات أيضاً في صناعة

الأسمنت لأن مصانع الاسمنت تنتجه طبيقاً لنوعين فيقط من المواصيفات

القياسية هما الاميركية والبريطانية،

وهو ما بجعل من خصروج المنتج

النهاثي مطابقا للصواصيقات امرآ

هيشا. واكسد مستقى الدين على أن

شتركيات الاستفئت لا تواجيه مشتأكل

تسويقية او منافسة بخلاف صناعات

وشدد عميد كلية الاقتصاد منجي بوغزالة على أن النمو الاقتصادي ينبغي أن

المئة من الناتج الخام كحد أدنى، بالأضافة الى ضرورة تحسين نسبة التوفير».

التضخم ويشجع على تعبثة أقضل لصادر التعويل الخارجية.

الخارجي والانفتاح على الأسواق الأجنبية.

التطورات الاقتصادية الدولية.

العاصمة ترنس على أهمية تحسين الانتاجية والسيطرة على التضمة في تحسين

تعبئة الترفير المالي اربيادة الودائع طويلة الأمد وتتشيط العرض في بورصة تونس.

🛘 تونس – من سميرة الصدفي:

نسب الفائدة ومؤشرات الصرف.

🛘 الرياض – من مصطفى شهاب:

الولايات المتعل

ولمس التعاوز الحسيم والواير

تسحدة الإصبيركسية لتسقيل

عدر ويوى المؤتشر مرحسطالي

وبيرى سوسوس حسيرا فالو مسعل والمداولات باز المسعلي جهازي بين بول مجسن النعق

خليجي والوكبات المتعلة الايكا

ن وَحِيادَة صَطُودَة. أَوْ أَنْ الْعُسَمُعُمُ

رويان مستورد أن المستخر حياري في صباليه الولايان المنتد سبوكلية. واكن المؤتشر على ضمان

احسة كل المعسرافسيل استيانوب

تنجياوة بين الجالبين مد سيسم

بي نعم ورسدة سوها. وكد للوتر

ضنأ المسية سواصلة النعاوي

جسانبين في سجسال المواصفة

المقاميس في اطار الانظمة لمعل

يا في دول مجنس التعاوز النبيم

وأ ضاف البيان اكل البل

المسيركي فاكسيده المسية وجو

مسواءات وقسواسين تنطع عسليا حصابة الفكرية في سسيل زيادة

تستخفينة الاسبركينة الربول مطر شبعاوز الخليجي وأوضع العالم

خليجي في شداً الصيد بانه في ال

ضع استر ومعايير ولعا

اجراعات لحصابة اللكية للكوار

ويزأدن أكد المشاركون عز الإتو

فسر لقناء مستصيرا وتدخيران

حسوار الجدي والميدفي مجالا شهرة نصحت وسافشة تعالله غفاشية بين كل دولة مز بول بطر

شعاول الخليجي والولايات النص

مما كان للحوار البناء بيزرجا

لاعتمال في دول مجلس لتعلق

خليجي والولابات المتصة والقلير

غربية والاتصالات الجانبية للسا

ببيرة في تحقيق المزيد مراضعان

الْتُفَاهِدَ فِي اطَارَ اتَفَاقَبَاتَ لِتَنَافِي ين دول سجلس التعاور الظهيم

أتولانات المنحدة الاستركبة فأة

أقش معطد المواضيع دان التند

وُلُ مُجِنُسِ التَّعَاوِنِ،

المولايات المتحدة الاميوكية،

 اعلن وزير التعاون الدولي والاستشعار التونسي <u>محمد الغنوشي رغبية بلاده في تطوير الاستشام ارات</u> المستركة مع الستثمرين السعوديين وإحداث نقلة في منه الاستثمارات في قطاعاتها الحالية كالسياحة والخنمات والقلاحة والقطآع الصناعي الذي وصغه بانه اهم القطاعات الانتاجية في الاقتصاد التونسي. واشار الى أن هذا القطاع يحتل ٢١ في للشة من الناتج المحلي الإجمالي مقابل ١٥ في المئة للقطاع الرّراعي وسبعة

وقال الغَنُّوشي في لقاء مع «الحياة؛ في حُتام ثلاثة أيام من المُصَانِثاتَ المُثَنَّفَةُ في جدَّة والريَّاضُ بِّكملها البوم فَيْ النَّمام شرق السعودية، أنْ لَتَفَاقَ الشَّراكَةَ الَّذِي وَقَعَتُهُ بِلَائِمٌ في تموز (يُولِيو) المأضي مع المجموعة الأوروبية يُدعم

في نمور إيوندي المستثمار في القطاع الصباعي. بشكل قوي فرص الاستثمار في القطاع الصباعي. واضاف انه شرح خلال محادثاته في السعودية افاق الاقتصاد التونسي بعد توقيع الاتفاق الذي يتسم بمزايا ثلاث تسمح بتطوير التعاون ليشمل مختلف المدادي في منطقة تبادل تجاري حر اتاحت لتونس تصدير ٨٠ في المئة من صائداتها الى للسوق الأوروبية منَّ دون جُمَّارك، مُقَابِل خفض تدرجي للجمارك التونسية على السلع الأوروبية بِنَتَهِيَ سَنَةً ٨٠٠٨ أَلَى جَانَبِ تَحَهَّدَ أُورُوبِي بِدَعْمَ الْأَفْتَصْأَد للتونسي ومساعدته على الاستجابة لمتطلبات التبادل

وقيال: «إن توقيع الاتفاق مع المجتموعية الأوروبية والاتفاق مع منظمة التجارة الدولية سيفرض ضنغوطأ على و رساق من المناعة المناع الخاص الدونسي الصناعة الدونسية ومسيدخل القطاع الخاص الدونسي بشكل خناص في منَّافِسة مع المنتجاتِّ الأوروبية وفي ثلث رهان ستجتازه تونس بنجاحء

وأغبساف: «أن النولة اقبرت برامج لتسحبسين المردود الاقتصادي، والت الاصلاحات الى ارتَّفاع الانتاج بنسّ ٢٫٤ في المُلَّةُ عَلَى رغم أعوام الجِفافَ ٱلأربِعَة التِي مَرْت بِهَا، كما ارْتَفَعَتُ الصَّائِراتُ بِنُسِيَّةً ٨٫٨ فَيَ اللَّهُ، وَتَمَّ تُوفَيْر فرص عُمل مًا نسبته ٩٦ في للفَّة من الأيدِّي العاملَة ستَّصَلَّ الَّى ١٠٠ فَى لِللَّهُ ٱلسَّنَّةِ الجَّارِيةِ،

ونكر الوزير التونسي أن برنامج حكومة بلاده يتضمن اعادة تأهيل القطاع المصرفي وتخصيص القطاع الحكومي تدريجاً، واشار الى انه يتم الآن تطوير ٦٠ مؤسسة من هذا القطاع لتحويلها الى القطاع الخاص من اهمها مؤسسة

واكد ترحيب تونس باشتراك رأس الحال الاجتبي في هذا

وقالً: •ان تركيرٌ تونس على الصناعات التحويلية جعل هذه المناعبة تحبيل ٥٧ في المُنهة من منجمل الصَّالرات التونسية كما نجحت تونسُّ في تصدير مَّا قيمته بليوني دولار من النسيج والملابس والخيمات خلال العام الماضي

وأضاف ان نجاح سياسة الإصلاحات الاقتصابية خلال الاعوام التصانية الماضية، بشهادة المؤسسات العالمية، وفر قرص استشمار نامل ان تستقل من قبل الاطراف علها

السعونية الذي قال انه تم توقيع أول عقد قية مع الشركة المنفذة بمبلغ ٧٥ مليون يولار.

اجراها في جدة والرباض وأكد ان نتائج ابجابية لهذه المحانثات سنظهر لاحقا. وقال: «أن اللَّجِنَّة السعودية – التوسِّية للسَّرَكَة التي

وَيْنْكُر انْ لَلغَنُوشْيْ عَقَد لَقَاءَاتَ فِي الرياضُ مَع وزَّراء لصناعة هاشم يماني والمال ابراهيم العساف والتجارة أسامة جعفر فقياء كما التقى في جدة رئيس البنك الاسلامي للتنمية وبحث معه في آلية التعاون بين تونس والبنك بعدُّ توقيع عقد الشراكة معُ المُجموعة الأوروبية. كما عقد لقاءات عدةً مع عدد من رجبال الإعتمال السيعوديين المهتمين بالاستثمار في تونس لكنه رفض الإفصاح عن أي مشاريع محددة تم البحث فيها خلال هذه اللقاءات.

🗆 تونس – «الحياة»:

وقال رئيس جمعية الصناعيين وأصحاب العمل في فرنسا

وكان غوندوا يتحدث في لقاء مع الصحافيين في ختام زيارة الى ترنس لجتمع خلالها مع رئيس •الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة، هأدي الجيلاني وبحثًا في أفاق تعزيزً الشراكة بين رجال الأعمال في البلدين. وترأس غوندوا وفدأ من السنتمرين والصناعيين الفرنسيين ناقشوا مع نظرائهم لترنسيين امكانات اقامة مشاريع مشتركة. واوضح غوندوا لـ «الحياة» أنه من السابق لأوانه الحديث عن مشاريع محددة لأننا ناقشنا الاطار العام للعمل الذي سنقوم به في الفترة

وردأ على سؤال في شأن احتمال اشتراك مستثمرين فرنسيين في شراء أسهم في مصانع الأسمنت الملية للرشيقة للته فصيص أوضع غوندوا أن المهادثات مع

استهم هذا القطاع، والذي يضم ا

شركات اسمنت فقط حجم التداول

بنصو ٨٤١.٣٢ مليون جنيبه تعبادل

أ. ٢١ في للله من أجعَّاليَّ النَّداول في

البيورصية، الذي بلغ ٤ ٢٨٤٩ مليسون

جنيسه عسام ١٩٩٥ ، كسفلك بلغ عسدد

الصفقات الخاصة بالقطاع تفسه

٧٠.٧٤٦ الف صفقة من بين ٢٠.٧٤٦

الف صفقة جرت في الفترة نفسها وبنسبة ١٠٥١ في المئة.

للاسعثت، الشيركات الست من حيث

حجم الثداول على استهمها الذي بلغ

٤ ٢٦٩ مليون جنيه، تلتها شركات

استعثت طرة وحلوان والعسامسرية

والاسكفترية ثم القوميية للاسعلت،

بأصحام تداول قدرها ٢١٥ و ٣٠٢ و

١٢٢٠٦ و٩٣، ١.١ مليون جنيسه على

فنجهة لخرى تصدرت اسماء

جعلة من كسيار تجار الاستمنت

المربين قائمة الساهمين في شركات

هذا القطاع، وعلى راسبهم •الْنقراشي

عويضة، الذي يعتلك بمقرده في شركة

السويس للاسمئت ١٠٢ مليون سهم،

تقدر فيمتها السوانية بنحو ٧٠٨٥

طيون جنيه، من لجمالي اسهمها

وابلغ محمد مجدي وهو تاجر

اسعنت شهير في مصر والحياة وان

لطاع الاسعنت هو الاول من بين باقي

القطآعات الإخرى للتداول على اسهم

شركاتها في البورصة من حيث نسبا

الإرباح والعسوائد على الاسسهم، وأن

شركات الاسمئت لا تولجه صعوبات

في التحصيل، لان التاجر يسند ثمن

الأسمنت الذي يشتريه قبل التسليم

البائغ عديما ٤٩ مليون سهم

وتصندرت أشسركية المسويس

تخض في التفاصيل،

. وتعمَّل فِّي تُرِيْسُ حالْياً ٤٣٦٤ مرْسسة صناعية ومصرفية

وقال الا اننا لم نناقش اي مشروع محدد في هذا المجال ولم

التعاون الأستثماري والمكتولوجي. وكان غوندوا والجيلاني تراسا في تونس جلسة عمل مشتركة لجمعيتي اصحاب العمل تركزت على البحث في افاق

مشاريع مشتركة في قطاع تصنيع الأدوية بعدما تركزت الشاريع في الماضي على قطاع المسوجات.

العامين الاخبرين. اذ وقعت العام الماضي مع مؤسَّسة مسوناطراك الجّراثرية صفقة تبيتها ثلاثة بلابن دولار للتفتيش عن القاز الطبيعي واستخراجه وتصديره والانشاءات والصناعات الكيماوية والكهرمائية والمكانيكية. الى بريطانيا، بالاضافة الى فورها بصفقة غاز ميسقار فيّ تونس التي تعتبر أكبر ويجتل الفرنسيون مقدم الستثمرين الاجانب في تونس منفة ترصلت اليها ترنس مع شركة أجنبية.

التونسيين تطرقت الى الموضوع كما تطرقت الى اشتراك شركات القاولات الفرنسية في مد اوتوسترادات في تونس

وخدمية أنشنت بمساهمة مستثمرين فرنسيين اكثرها في قطاع للنسوجات، وهي تؤمن اكثر من ٢١ الف فرصة عملً وقدر حجم الاستثمارات الغرنسية في تونس بنمو ١٦٧ مليون دولار وتتوزع على قطاع النسوجات والمسارف والسياحة

قبل الإيطاليين والألمان.

وحده. واكد أن لا مشاكل لبلاده في تمويل احتياجاتها من الاسواق العالمة.

وبشكل خاص من المستثمرين السعوديين النبن تربط عدداً مُنْهِم (أكثر من ٢٥ حالياً) علاقات استثمار قويةً. وأشار الى ان مجموع رؤوس الأموال السعودية في الشاريع المشتركة في تونس يبلغ ٢٥٠ مليون دولار تتركز في قطاعات المال والسياحية والزراعة. ونوه بالنور الذي تضطلع به الشركة «السعودية – التونسية للاستثمار، وصندوق التنمية السعودية، وأعلن عن قرب بده العمل في خمسة مشاريع مشتركة منها مشروع شواطئ جنان لمجموعة والعنل.

وتوقع أن يصل حجم المشروع الكلي الى ١٠٠ مليون واعرب الغنوشي عن ارتياحه لنتائج المحادثات التي

براسها للى جانب وزير التُجَارِة السعودي اسامةُ جعفرٌ قفيه ستعد اجتماعها القبل في آيار (مايو) في تونس. وتوقع ان ينبئق عن هذا الأجتماع تشكيل مجلس لرجال

الاعمال السعودمين والتونسيين. وكان مجلس الورراء السعودي نقل مهام بعض اللجان المُشْخَرِكة مِنْ وزير المَال والاقتصاد الي وزير السَّجارة، ويبدو ان هذا الاتجاه ياتي للتركير على خدمة قطاع المعادرات السعودية ودعم علاقات التبادل التجاري مع دول معينة. وبلغ حجم التجارة مِين تونس والسعودية ٦٠ مليون دولار

العام الماضي. العام الماضي. وكشف الوزير التونسي انه بحث مع رئيس ديوان الخدمة المدنية عضو مجلس الوزراء السعودي محمد علي الفايز في امكانات الاستفادة من الكفاءات العسائية

وابدى للفاير ترصيب بلاده الاستعانة بالكفاءات التونسية خصبوصاً في الصقيان الطبي والتعليم

ويوجد في السعودية حالياً سبعة الاف عامل تونسي

## تفاق تونسي ـفرنسي على تطوير الاستثمارات المشتركة

🛢 اتفق رجال أعمال تونسيون وفرنسيون على تنشيط النعاون الثناني وتكثيف الاستثمارات المشتركة خلال الفترة

المقبلة واتضفنا على القطاعيات التي سنمنحها الأولوية في الاستثمار المشترك. وقال «لن رئيسي جمعيتي اصحاب العملّ

البلدين لتابعة خطة التعاون الثنائي وتوسعة الاستثمار

والمناعين اتفقا على الاجتماع مرة كل سنة أشهر في أحد

وشدد على أن فرنسا التي تعتبر في الرنبة الأولى بين زيائن تونس ومنزوديها تصرص على المسافظة على مركز الشريك الاقتصادي الأول والبحث في مجالات جنيدة لتعزيز

التعاون الاستثماري بعد توصل تونس والاتحاد الاوروبي الى اتفاق شراكة العام الماضي بالاضافة الى الاتفاق التونسي الفرنسي الخاص بضمان الاستشمار ومنع الازدواج الضريبي. وأشار الجيلاني في الاجتماع الى امكانات إنشاء

■ قدرت مصادر رسمية انشاع لحسائع الغسار الحسر والأرافق في سورية بتحو سبعة ملايين متر مكعب (٢,٢ مليون متر مكعب من الغاز الحر) تنتجها مصانع والجبسة وللفاز الحر و،عمر ، و السويدية ، لنفار الرافق.

واشسارت آلي ان البغسار المنت يشبغل للصبائع الأساسية في وسط البلاد وجنوبها لتوليد الطاقة الكهربائية اعتماداً على العار بدلاً من الفُنْيُولُ الأمر الذي يتساهم في دعم الصائرات النفطية المقدرة بنحو ٣٥٠

وتوقعت المصادر ان يرتفع الانتاج لى تُحو 10 مليون متر مكعب بعد استثمار حقول الغاز في وسط البلاد

استنخسام الغباز في دالمؤسي الانتاجية لتوفير القطع الاجنبي من خلال توفير الفيول الذي كان يس لتشغيلها أضافة الى الحد من التلوث البيئي الذي كان ينتج عن احتراق الغاز المرافق واحتراق المازوت

والقطع الاجنبي الذي كان يُدفع ثمناً للغاز المنزلي. وتوقع خبراء اوروبيون ارتفاع المسادرات النفطية السورية بنصو ١٠٠ الفُّ برميل بوَّمياً، بينَّمَا تَشْجِئبُ المصادر السورية ذكر اي رقم عن اثر

الى الغبارُ أو تصبيدُ احتبياطُ الغَّاءُ السوري الذي تقدره مؤسسات دولية بنحو ٩٠٠ بليونِ متر مكعب وادى استغلال الغاز الى تحس نوعيبة النفط السبوري بعدمنا كنان يعاني في السبعيناتُ مَن سَسَاكلُ

وقيالت مصادر اقتصادية «ان الحكومية عنصيت الى تحليل الغيار

من ابراهيم حميدي: الحسكة (شرق سورية) -من جوني عبو:

الف برميل يومياً.

وتوسيع مصنع والجنسة ... وقالت مصابية له «الصباة» أن الحكومة تسعى الى

وخمسمت وزارة البيشة ٠٠٠ مليون ليرة سورية لدعم صناعة الغاز. وسيوفر استخدام الغاز السوري يورياء للسماد وسط البلاد.

تتحول المؤسسيات من العمل بالقدول وعونة والهول النفطية. وقسال مسهنديسيون يعسملون في المصنع انه بعد فصل الشوائب تفصل

٥٨ في المشة من الغاز الضفيف و ٨ في المُنة مِّن الغارِّ و ٣٠ طنًّا يومياً من الغازُّ الثقيل ويشكل الباقي الغاز الحامضي الذي يستفاد منه في صناعة الكبريت اصْنَافَة الى انشاج في طنأ من الغَنَّان

فى تشغيل مصانع الكهرباء المرافق واسترجاع مزيج البروبان بوتان لاستعماله في الاستخدامات المنزلية، كما استخدمت الغازات الخفيفة التي تحتوي على نسبة قليلة من كبريت الهيدروجين، لتخفيض

احد مصانع الغاز في سورية.(الحياة)

سورية تعتمدعلي الغاز

وأضافوا وان الصنع صعم عام

١٩٨٨ للافادة من طاقة الغاز في توليد

الكهرباء لصاحبة المصنع والنظقية

المجاورة وتبلغ طاقة العنفة الغازية ٣٥

لتوسيع المصنع لانتاج ٣,٧ مليون متر

مكعب تتيجة الطلب المتزايد على الغاز

وحاجة البلاد اللتنامية اليه.

وأشار الخبراء الى وجود عمليات

وأوضحت المصائر الرسمية بلغ

اجمالي انتاج المصنع منذ ١٩٨٨ حتى

الأن نحسو ٣٧,٩ الفُّ طن من الغسارُ

المنزلي و٧, ٣٥ الفطن من غيسار

المُكَثَّقَاتُ وَاكْثَرُ مِنْ ٣٧ اللَّفِ طَنْ كَبِرِيتُ

تضاف الى ٣,٣٢ بليون متر مكعب من

الغاز المنزلي و٢,٥ مليون متر مكعب

من السوائلُ أنتجت من مصنع «عمره

و٣٦٠ الف طن من الفسار المترّلي و٣٨

الف طن كبيريت انتجت من مصنع

السويدية، منذ تاسيس المسأنع حتى

الانتاج بنحو سنة ملايين متر مكعب

لدى استثمار حقول الغاز وسط البلاد

وقالت: دسسيتم بناء ثلاث محطات

لتجميع الغاز وتغصله في حقول ارك

والسهيل والضبيان، وأشار ألى أن

عُملياتُ التَنقيبِ لِم تشمل هـتي الأن

سستوى ٢٠ في المنسبة من الأراضي

وكبان ورير النفط نادر النابك

يشن اخسيراً مشيروع نقل غاز وتل

عودة الى مصنع «السويدية» شرق البلاد. ويستهدف المشروع تجميع الغسار المنتج من حسقسول نفط

والقنحطانية، ووتل عنودة، ووليسلاك،

وفسصله وتقله الى مسمطة توليسد

في تشغيل العنفاتُ الْغارية.

الكهرباء في السوينية لاستخدام الغان

وقالت مصادر رسمية ان مصنع

السويبية عالج العام الماضي نصق

٢١٧ مُلْبُون مِتْر مكعبُ لانتاج نحو

١٥٥ الف متر مكعب من الغاز النظيف

الذي نهب الى انتساج الطاقسة

الكهَّــرباتُبِــة و٧, ٣٨ طنَّ من الخــارُ

المفرلي و٩٠٧٥ أطفان من الكبسريت

المسرّ و ١٩٧,١ الف اسطوانة غسارً

السورية.

وتوقعت مصادر اقتصادية زيادة

نسبة كبريت الهيدروجينَ في النفطِّه. ومدت الحكومة أنبوبين لنقل الغاز من المُنطقة الشرقية الى محطة تشرين ( \* \* \* مبيخاواط) الحرارية بطول \* \* \* كُلْم، فيمَّا يَبِلْغُ طُولَ الأَضْنَ ٢٠٥ كِلْمُ ويمند ألى وسط البلاد.

وبدأت مستحطة جندر (١٠٠ مسيفاواط) التي تقع بأين حسمص ويمشق العمل على الغاز أضافة الى مُحطة الناصرية شرق بمشق (اكثر من ٤٥٠ عبيبغياواظ). وطلبت الحكومية السورية من الشركات النولية المنفذة لمحطات توليد الطاقة تصميمها للعمل على مادتي الفيول والغاز.

ويرود مصمع حقل عسر للغار المرافق الذي يعالج ٥, ٤ مليون مسر مكعب يومياً، المؤسسات الانتاجية وسط البلاد، مثل مصفاة بانياس ومنحطة منحبردة لتنوليند الطاقبة الكهربائية، اضنافة الى انتاج ٣٨٠ الف طن من الغاز الحالي. ويعالج معمل «السويدية» نصو

٦٦٠ الف متر مكعب من الغار المرافق من حقول «الرميلان» و«السويدية»، بينما يعالج مصنع «الجبسة» ١٫٧ طُيون مُتر مُكعب يوصياً لانتاج ١٠٥ مليون من الغاز النظيف يذ منها ٣,١ مليون ألى مصنع والامونيا

وقسالت مستحسسانير في المصنأ الـ «الْحَجِمَاة» في الحَسَكَة انْ شُسِركَـةً متكفو اكسبورت التشبيكية اقامت المصنّع بكلفةٌ بِلغت ٢٠٠ مُلبّون دولار اميركي واختار الخبراء موقعه بالقرب من حقُّولَ الجبسة ومركدة وكبيسة

الغازآت عن بعضها البعض لنصل الي

احتلت المرتبة الاولى في البورصة المصرية خلال 1990

## مصرتفر خطة عاجلة مدتها ثلاث سنوات لتحقيق الأكتفاء الذأتي في صناعة الاسمنت

في مُجِدَّال صَنَّاعَةَ الْاسمئت في مصور،

قال انها لا تواجه مشاكل خاصة بهذه

العناصس على عكس الكشيسر من

الشركات المقيدة في البورصة، والتي

تَعَمِلُ فِي قَطَاعَاتَ اخْرِي، فَالْمَادِةُ الْخَامُ

🛘 القاهرة – من حازم حافظ: وأشبار ألى أن شبركات الإسمئت المسرية تحقق ربحا يزيد على الله 🖩 لحتلت صناعة الإسمئت المرتبة جنيبه في طن الاسمنت الواحد بعد الاولى من حميث حسجم التحداول في رَفْعَ الصَّرَائِبِ، وبما يوازي اكثر من البورصة المصرية من بين ٣٥٢ شركة 30 في المثة من سحر البدع الذي يبلغ متوسطه نحو ١٨٧ جنيها. تم التداول فيها خلال عام ١٩٩٥. وقدرت هيئة سوق للال للصرية

وعرًا اشرف صغى الدين، رئيس شركة الشروق للوساطة في الاوراق المالية، وهو مستشار فني سابق لشيركيات استعنت عيدة، أقتيسال الستثمرين على اسهم قطاع الاسمئت الى تمتع الاستثمار به بعامل مرتفع للأمان موضحاً أن أي صناعة ترتكز الى اربعية عناصير هي المادة الخيام وتكنولوجيا التصنيع وجودة المنتج والتسويق والبيعات

عنصر او اكثر من العناصر السابقة.

وقال إنَّ نشأتُج اعمال الشركات العاملة في قطاع ماء ومن ثم ربحيتها تتوقف على المشاكل التي تواجهها في

## مشروع للحديد والصلب في السويس بكلفة ١٧٦مليون دولار

🗖 القاهرة - من يسري محمد:

قيداً خلال الأشهر السنة القبلة اعمال البنية التحقية وتركيب العدات لشروع الحديد والصلب الذي سيقام في منطقة الانبية الصناعية في شمال خليج السويس على مساحة ٥٠٠ الَّف متر مربّع بكافة ٥٠٠ مليون جنيه (نُمو ١٧٦ مليون دولار) وبطاقة انتاجية ١٠٠ الف طن سنوياً.

وقال يحيى البهنساري محافظ السويس ان الشروع يقيمه مستثمرون مصريون هم الدكتور عزيز مددقي رئيس مجلس الرزراء المدري الأسبق والمهندس محمد عبدالوهاب وزير الصناعة المسري الاسبق وبعض للصارف الصرية. واخساف أن الرحلة الثانية من المشروع ستقام خلال ست سنوات من بدء التشغيل بكلفة ١٠٠ مليون جنيه حيث سيتضاعف الانتاج الى ١٠٢ مليون الن. وارضح انه سيتم انشاء مصائع عدة خدمية ملحقة بالشروع، كما سيتم إنشاء

ميناه خاص بالشروع لتصمير انتاجه الى بعض الدول العربية والاجنبية. واشار الى أن الشروع سيغطي السرق للطلية المسرية في حين سيخصص

المذلة أفى الصجر الجميري والحجر الطفلي مستسوافسرة في مناطق عبدة مصرية، وبسعر رخيص، كذلك فإن صناعة الاسمنت لا تواجه مشكلة، في ما يتعلق بتكنولوجيا التصنيع نظرا إلى أن الشركات التي تورد مصائع الإستمثت على مستثوى العبالم هي شبركنات متحدودة العدد للغاياة، مأ يجعل مصانع الاسمنت متشابهة في ألاقطار المُختَّلِقَة، المُسافِيةُ أَلَى أَنَّ صناعة الاسمنت موجودة تاريخيا في مصير منذ فشرة، وبالتّالي ليس هناكُ نقص في الكواير الفنية المربة، وفي ما يتعلق بحودة المنتج اشار صفى النَّين الَّي انْ تُحقِّق هٰذَا الْعَنْصِرْ

الاستشمأرات العقارية والانشائية والسياحية وفي البنية التحتية. ودَّعا إلى الْآخَذَ فِي الاعتبار، ان الفرق بين سعري الاسعنت، الستورد والمعلي، لا يزال كبيرا لمسلحة الأول مما يثيح القرصة لشركات الإسمئت في الْفَتْرَةُ المُقْبِلَةَ لرِّيادةً سعر انتلجها وأرياحها.

ومنجهته اكد محمود الخولى رئيس مجلس ادارة خسركة السويس للأسبعثت، ان هذاك خطة عساجلة ستنجز خلال السنوات الثلاث القبلة ليحمثل الإكتفاء الدّاتي من الاسمئت خصوصاً الإنتهاء من التوسعات الجسنيدة في «شسركسة السسويس» و العامرية ، وخطي الاسمنت في بني سويف وكذلك بدء شركة الاسعنت للمترية، والتي يمتلكها رجل الاعمال المصري وأنسى سويرس وانتاجها. وقيال إن هذه المساريع سيترفع الطاقة الانتاجية المحلية آلى اكثر من



لتستدرك عنى كل المستوباد وكو لترمين ينصب على تحقيق بطابع علاقات بين الجانبين وبعا المشاركور في لقاء ليدرر بي استحرار عفد مثل هرديات تُلكِلُ دُورِي للجِلجَةِ فِي المُواصِيَّ خناصنة بأنتعاون بيزيوريم جون غاندوا أن المستثمرين الفرنسيين سيولون اهتماماً اكبر نتعاون الخنيجي والولايات العا لترنس واقامة مشاريع شراكة فيها: الشاكليد في المؤتمرات القساط كشيف جسهود القطاع الضعرار لاعداد والمشباركة ومتأنعة توميلا فۇتصر، لأسعار في بورصة بيزود

. رويقر - استقرت اسعار الاسبم روپار وت أمس الشئاء في مدملات فانا ممهم شركة و حدة فقط س ر المسحلة في العرمة يم الشداول الى . . د سهوينات الر من ۸۰۰ سيم أور من اس ۳۲۰ دولار وكانت التاولاد كم كِمْ الشَّرَابَةُ ٱلسَّاسِةِ. النَّي غَلْمُ سُ إلارات ر الله الأبيض، النالع سعوف <sup>13</sup> سعرها ٢٠٧٠ يولار

مهم الثانية التي يتم عيها تناك أن وسلط بيروت التحاري وهم الكر ر الفئة وأر من دون تغيير عند أ ماً من ٨٣٨٥ سنهماً الاثنين ويلفظ تفاعاً من ٢٠١٠ و ١٥ تا ١٥ سولاراً. كزلشحن الترانزيت

ال العامة المغربي عبدالعريز مزيار لسي من ميدا، طبحة، وضاف ل لنجه ويوفر بنية اساسية مهنة

لعاف شاا الرقد صحامي (ال الجعاف لتهى ف لن الهنف الوصول الى الإل والذي بلغ 20.7 مليلا طن ال

ن المعلكة العربية السعودية مه

ر المعالم الم مليونا من السعونيين ويشكل سك

ملة حاويات باستصراد نبلع مينة، طنجة ليصبح أيضاً مركز لغرب اليوج، الأستوعية أن المرقة المرفة قد يصبح مركز تدييع والو من الولايات الشعبة مرخلار لى أوروباً أو الشرق الأوسطة وقت لاحق من السنة الجارية وقت لاحق من السنة الجارية ، وقت لاحق من أستغلال الانصر ي بما يسمح بالاستغلال الانشال عادير هو المبداء الرئيسي السقال يد الغربية الشاسعة في العيد يد الغربية الشاسعة في العمام فعت المحطة الصيدة طاقة الياء

وبممتازاً سنة ١٩٩٦ ة التوبيسي كل س ميس ل توج ين ييتخر أن تحمي <u>محممل حوب</u> ين ييتخر أن تحمي الإله من السافل في شباط إعداديرا، إلا له من السافل

شهر اذار (مارس) وشهر بيسار معم في الأحوال المعية عان ميم مي محول سن المليد لل وقع أن يصل الى الماليم العالم علق التي ندعت في الموسم العالم اطق التي ذرعت في الموسم المحا اطق التي ذرعت في الصلب والال تار مردوعة بالقمع الصلب والال تار مزروعة بالشعير وبنسبة عفي النة سنويا

مليوناً من السعوديين للمسلوبين لغة من اجمالي السعوديين والسعوديين في شريعة الفات ديين شخص ببحل عربي معلي من هذه الأرقام أن شريعة كبيرة من الية. معا يجعل المشاريع الثالغة

🗖 ابو ظبي - من شفيق الأسدي:

■ تتوقع مصادر اقتصادیة عربیة ان سنهم بعض النول العبربينة ودالصندوق العربى للانماء الاقتصادي والاجتماعي الصربي، منصو ٢٠٣ مسلايين دولار في تامين الدعم المقدم للاقتصصاد القلسطيني خلال السنوات ١٩٩٥ - ١٩٩٨، ونلك ضمن الجهود الماليية المبذولة لحشيد المساعدات الدوليية بهدف تعزيز مشاريع إعادة التباهيل والقطوير المؤسسي وتحسين الخسدمات والبنية الأساسية في الضفة الغربية وقطاع

وتوقعت اربع مؤسسات ومنظمات مالية واقتصمانية عربية أن يكون هجم العون العربي قد ناهرُ العام الماضي ١٠٤ بليون بولار وهو للسنتبوى الذي بلغية عبام ١٩٩٤ ونلك أتديدها لنشاف أسعار النفط الضام واستضرار مواجهة النول العربية المانصة للمعونات لشكلة العجز في الموازنات العامة. وتؤكد هذم المؤسسات في والقبقيرين الاقتصادي العربي الموحد، لعام ١٩٩٥ أنْ السنعنوبية قندمت عنام ١٩٩٤ بمقتردها ٢٢٧ مليسون بولار من اجسمسالي العسون الانصائي

العربي، والكويت الله مليون دولار. وَنْكُرَ التَّقَرِيرِ الذي أُعَدَه ،صَنْدوقِ النقد العربي، و، الأمانة العامة لجامعة الدول العسربيسة، ووالصندوق العسربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي، ومنظمة «أولبك» ان المجموع التراكمي للمساعدات الإنمائية العسربيسة بلغ ١٠١ بليسون دولار قسمت دول مجلس التعاون منها نحو ٩٣ في المئة، فكان نصيب السعودية ٨.٦٣ في المئة والكويت ٣.٢١ في المئة والإصارات ٨.١٠ في المئة.

ويؤكِّد التقرير ان عام ١٩٩٠ شهد ارتفاعاً للحوظأ في نسبية السباعدات الإثمائيية إلى للنائج القوَّمي الأجسسالي في الدول العربيةُ الرئيسية الثاندة للعيون، حيث بلغث في المتنوَّسط هُ ، ٣ في المئة. وبلُّغُت فيَّ السُعوديةُ ٤. ٧ وفي الكويثُ خسمسُسة فيَّ المئسة وْفَي الاصارات ٧.٧ في المشة. وشبهنت السنوات التائية تراجعاً في متوسط هذه النسبة لتبلغ

١.٧ في المشة خالال عام ١٩٩١ و٨. • في المشة خالال عامي ٩٢ و١٩٩٣ و٧٠ • في المشة خالال

بِلَغْتَ فِي سَسُويِسُّراً وَبِرِيطَانِياً وَالْوَيْبِاتُّ المُتَحَدَّةُ ١٥ • فِي المُلَّةِ. ولفت التقرير إلى ان المساعدات الانمائية المقدمة إلى الدول العرسية من جميع المصائر شهيت تُراتِعاً مُلحوظاً خُلالَ ١٩٩٠ – ١٩٩٣. إذ انخفضت من ١١ بليون دولار إلى ١٠.٨ بليسون دولار عسام ١٩٩١ ثم إلى ٨.٣ بليسون دولار عنام ١٩٩٢ وإلى ٩.٦ بليبون دولار عنام

ونادرت نسبة ما حصات عليه مجموعة النولُّ العَّربيــةُ ١٢ في المئــة منَّ اجــُـمــآلمِ المساعدات الأشائبة المقدمة إلى الدول الناصية

ونكر التقرير ان مصر حصلت على نحو ٣٣ في المنة من أجدائي المساعدات المقدمة إلى النولُ العربية، والصومال ١٣ في المئة والمغرب ١١ فِي المُثَةُ والسَّودانَ ٢٠٦ فِي المُثَةِ، وَكُلُّ مَنْ الأربنُ وموريتانيا واليمن على نحوه ؛ إلى خعسة في المُثَة.

وأشار إلى أن أجمالي المساعدات الإنمائية المقدمة إلى الدول العربيّة من جميع المصادر شاهر عسام ١٩٩٣ نحسو ٧ ٤٧ بليسون دولار، شكلت ١٤٠٦ في المئة من اجتمالي المساعدات الانعانية المقدمة إلى الدول الناصية خلال الفترة ذاتها.

ويؤكد التقرير ان مجموعة مؤسسات التنمية العربية (صنابيق التنمية القطرية والإقليمية) لعبت دوراً فاعلاً في تمويل المشاريع الانصائية وتقنيم المعونات والخبرة والمشورة القنية.

ونكر ان المجموع المتراكمي للعمليات التمويلية لمؤسسات المجموعة بلغ بنهاية عام ١٩٩٤ نُصُو ٤٠ بليون دولار، وبلغت نسبة مساهمة «البِّنك الْإِسْلاَّمْي لَلْتَنْمَيْةَ، فيها ٣٦ فَر المُئسة ودالصندوق الكُويتي، ٢٠ في المُث والصندوق العربي للأنماء الاستصادي والإجستسساعي، ١٧ في المئسة ودالصندوق

السبعبودي، ١٦ في المنه، وصندوق اويك، · ثمانية في المئة و«صندوق النقد العربي، ستة هي المئة واصندوق أبو فلبي للتنمية، أربعة هي المنسة، و«المصرف العشربي للتنمسيسة الاقتصادية في افريقياء ثلاثة في المئة. كصا يؤكد أن تسية العون الانعاشي العربي تزيد يسعدل كبيس عن المعدلات الصالمية التي

كشا يؤكد النفرير أن حجم الالتراسات المالية لمعظم مؤسسات المجموعة شهد خلال الفترة ١٩٩١ - ١٩٩٤ اتجاهاً تصباعبياً مما أدى إلى زيادة الأهمية النسبية لتنفقات البعبون الأممائي العبربي المقيدم من قبيلها وتناسي دورها في ضوء الانشغاض النسبي فَى حَسْجِمُ العِسُونِ الْتُفائِيِ. وامكن لهسَدُهُ المؤسسات زيادة التراماتها وتنامي عملياتها نظراً إلى اعتمادها على مواردها

وارتفعت التزامات «الصندوق السعودي، من شحيو ٢٤ ملييون دولار عنام ١٩٩١ إلى من نحو ٣٣٩ مليون يولار عام ١٩٩٤، والترامات «الصَندوق النَّوَيَّتَيِّ، نَحَوُ ٣٨٤ مليَّونَ دولار عسام ١٩٩١ إلى نحسو ١٧٥ مليسون دولار و،الصندوق العربي، من ٢٠١ إلى ١١٣ مليون

وكشف التقرير أن المتأخرات على الدول المستغيدة لصالح مؤسسات وصناديق التنمية العربية في نهاية عام ١٩٩٤ ناهزت ٢٠٣١ بليون دولار يستحق على الدول العربية نحو ٧٠ في المنة منها بمجموع قدره ١٠٩٣ ، ١ بليون دولار وعلى النول الافريقية ٦٤٤ مليون دولار وينسبة ٣ ٢٧ في المنة وعلى البلدان الأسيوية سَعةُ ملابِينَ دُولار فقطُ ونُسْبِتَهَا \$. • فَي المئة، وبلدانُ أميرُكا اللاتينية ١٤ مليون بولارً

نسبتها ٢ ٢ في الْمُنَّة. وتستحقّ هذه المتاخرات لمؤسسات وصباديق التنبية بنسبة منفاونة. حيث يبلغ مَا يَستَحَقَّ لَـ وَالْصَنْيُوقُ السَّعُودِي، \$. 11 فَيُّ اللَّهُ، ووصندوق النَّقَد العربي، ١٩٠٥ في المُلَّةُ و الصّندوق الكويتي، ١٦. ١٠ في المُنْسَة و الصندوق العربي، ١١. ٦ في المُنَّة و المصرف العربي للتنمية في افريقيا، ٩.٩ في المُنَّة و البِّنكَ الاسلامي، ١٠١ في المئة وصَّندوق

وقال دان حرص مراكز الحاسبات الألية على مواكبة التطور واقتناء الصاسبات الأحدث باستمرار عن طريق تصغير حجمها وزيادة امكاناتها وكفاعتها يؤدي ألى تركين

🛘 أبو ظبي -- «الحياة»:

🗷 قال وزير الاقتصاد والتجارة في بولة

يعكس مندى تركبينر الخطر في منساحنا

وأضافه «ان الابحساث والدراس الشاصة بالمواضيع التي سيناقشها المؤتمر وتتفق مع الهدف الذي نسعى اليه من شلال والآراء التي تعتمد على الابتكار والتجميد والتنخيصتيص للجنهات المعنيية بموضوع المؤتمر سنواء كنائت شنركنات الشامين وأعنادة التامين أو اتصادات وجمع صيات المهندسين والمقاولين وغرف التجارة والصناعة بدول

ونكر غباش دنتيجة للشهضة الشاملة في الامبارات حقق قطاع ألتبامين تطورأ كبيسرا خبلال الأعبوام الأخبيرة وارتفيعت اقبساه التسامُ فِي الْمُكْتِتَابِةَ فِي قُرُوعٌ الْتَامِينَاتِ الْعَامَةِ من ١٠٤٨,٩ مليسون درهم عسام ١٠٤٨,٩ الى

ولفت الى ان الأقساط المكتتبة في مجال التأمينات الهندسية في الإمارات ارتفعت من ٩, ٥٥ مليسون درهم عسام ١٩٨٩ التي ٢٣٦,٢ مليون برهم عام ١٩٩٤ بزيادة نسبتها ٥,٢٢٢

وقيال: (أنَّ النَّامِينَاتَ الهندس الآلات والمعدات والمسؤوليات سواء في مرحلةً الانشاء وخسلال التسجيارب أو في مسحلة التشمفيل على اساس تامين المقاولين من الاخطار، وتنامين الآلات ضند التعطل ومنا يتبعها من اخطار فقدان الربح نتيجة توقف

ويناقش المؤتمر ١٢ ورقة عمل من خبراء عرب واجسانب تتناول الجسوانب المختلفة للتأمين على المشاريع الهندسية من الناحيتين الهندسية والاقتصادية.

باشرة في العقارات، علماً بان

هولندا والمملكة المتحدة هما البولتان

الأوروبيتان الوحيدتان لللتان فيهما

كبيرة، مثل صندوق داي. بي. بي، ودبي. جي. جي. ام، تنظيم حقائبها العقارية وجعلتها حملة م:

الصناديق المنف صلة التي يمكن

تعويمها في أسواق الأسهم في المستقبل أو يمكن استخدامها

وتترأس الملكة المتحدة عملية

اندفاع تشهدها سوق المستقات العقارية مما سيجعل سوق العقارات مشابهة تمامناً لسوقي الإسهم

وتأمل مُجموعة من المؤسسات

الاستثمارية، تراسها مؤسسة داي.

ام. بي. اسيت مانجمانت، في طرح سلملة من العقود الأجلة، خارج

البورصة الرسمية، تستند إلى

مشتقات، مرتبطة بالمؤشرات، من هذا

القبيل في تولُ اوروبية أخرى إلى أن

تتسوافر موشرات عن الأداء يعول

عليها. ومن شأن تضافر جهود

المستثمرين في هذا المصال أن يكون

بمثنابة الخطوة الأولى في سبيل

أخسراج العسقسارات من العسمسور

العقارات صالياً من المانينا، صيثُ

تجتنب الصناديق العقبارية ذأت

الرساميل غير الثابتة، بلايين الماركات

الالمانيسة من المستستسموين الإلمان

ووصل ما تلقته هذه الصنابيق

إلى سبعة بالبين سارك المانى عام

م١٩٩٥، علماً بانها تلقت ١٤ بأبسون

مسارك عسام ١٩٩٣. لكن مع ذلك كسائت

السلايان السبحة كافحة لصعل

الصنائيق الالمانية قوة مهيمنة في سوق الاستشمار في العقارات

وبالنظر إلى أن هذه الصناديق

تلقّت أربعة بالبين مسارك الماني في كانون الثاني (يناير) الماضي فقط من

المنتظر أن تُلُعب (هذه المَّسناييق)

وتفضل الرساميل الألمانية الشراء

في السوق البسريطانيسة، التي ربما

كأنت اكشر اسواق أوروبا العقارية

سيولة، وفي السوق الهولندية. ففَّى

الشبهبر المأضي اشتتري صندوق

«سبأء ثانى اكبر الصنانيق الالمائية

استُسرليني، ويمول هذا الصنَّوق

ايضاً إكبر ورشة أنشاء موجودة

حالياً في هولندا. ولم تصل صوحة

الاستشفسارات الإلمانية إلى السبوق

الفرنسيسة حستى الأنَّ، فبالنظام

الضبريبي الفيرنسي يعتبيس معظم

الصفقات العقارية صفقات منظمة بين

شركات. ولا تسمح الأنظمة والقوانين

الخنامسة بالصنابيق الألمانينة ذات

الرساميل غير الثابثة لهذه الصناديق

لكن هناك نية حالياً للتخفيف

كثيراً من القيود على ما بوسع هُذه

الصناديق ان تستثمر فيه، ممّا قد

يفتتح امنامتهما سنوق العبقبارات

الشجارية الفرنسية في باريس، وريما ادى ايضا إلى قسيام هذه

الصناديق بشراء شركات في دول مثل

ىشراء شركات.

دوراً حاسماً السنة الجارية ايضاً.

وياتى اكبر حماس للاستثمار في

لكن سيكون من الستحيل طرح

لاستجلاب مستثمرين أخرين.

والسندات ومتمشية معهما

مؤشرات الاداء العقاري.

الاستثمارية البالية.

العادبن.

واعادت صنابيق تقاعد هولنبية

أرية وجعلتها جعلة من

ئظام تقاعدي كبير.

الهندسية والإجهزة الالكترونية، في أبو طبي أمس الذي تنظمه جمعية الاسارات للتامين على الدور المهم الذي تلعيبه شركات التامين واعادة النامين في الاستنصاد الوطني ومساهمتها الايجابية في التنمية الاقتصابية من شكلال تمويل المشاريع الضخمة، وتوفير الصماية اللازمة لرأس المبال وعناصر الإنتاج الأمر الذي يساعد على توفير الضمان والاستقرار الاقتصادي والإجتماعي.

آكتُر من ١٠٠ خَـبَير من شُركات الْثَامِينَ وإعادة التامين الخليجية العربية والدولية، ومعيدي التامين والجمعيات والاتصادات المهنيسة ومراقبي التسامين في دول مجلس

في تقنيات المشاريع الهندسية واكبه تعاظم أخطار التركيب أو تأمين تعطل الآلات وفقد

وأشسار الى ان اهم مسا يميسز تامسينات الاجهزة الالكشرونية المعرضة للأخطار هي ضخامة قيمتها وتركيزها في حيز مسلحي

رَاوِبِكَ، ٣.٧ في المُنَّةُ و،صندُوقَ ابو طَلْبِي، ٧.٤٠

الامارات سعيد غياش أن دول مجلس التعاون حققت ما نسبته ٣٤ في للثة من مجموع السوق الصربية للتامين الذي بلغ عام ١٩٩٣ نصو ١,١ بليون دولار بزيادة ١٨ في المثلة على عام ١٩٩٧، وبلغ اجمعالي اقساط فرع التامين الهندسي نحو ١٩٠٤ ملايين دولار، واكد غبساش في افستساح «المؤتمر المسايحي الأول لتسامسينات الإضطار

ويشارك في المؤتمر الذي يستصر يومين

ونُكُر غباش ان التطور الكبير والسريع ني مبائغ التامين للمشاريع المطلوب الشامين علَّيهَا سواء كانت ستعلقة بأخطار اللقاولين أو

القيسة في حير مكاني صغير، الأمر الذي

هَذَا الْمُلْتَقِّى الْعلمي والْفَنِي الْمُتَـجِّ صَصَ الذَيُّ يعتبر فرصة طيبة لتباثل الخبرات الغنية

محلس التعاونء ١٩٤٣ مليون برهم عام ١٩٩٤ بريادة ٨٥,٢ في

ً واكند عبندالرجيمن سنيف الغرير رئيس جمعية الامارات للتامين ان المؤتمر يهدف الي القاء الضوء على نور التامين المباشر واعادة التامين بالنسبة للاخطار الهندسية خصوصا في المُشاريع العملاقة وما تتضمنه من اجهزة

ومعدات الكترونية منطورة.

بسبب تغير أذواق المستثمرين وعمق التحولات المتواصلة في القطاعين المصرفي والتجاري

## الأسواق العقارية الأوروبية تعانى من نقص مصطنع وعودة العافية إليها مرتبطة بانتهاء ظاهرة الركود

🗀 لنعن – من سايمون لندن (فاينناشال تّايمز): ۗ

🛍 إذا أطل لثرء م*ن أي* شيرفية في اي مبنى كبير في اي منينة اوروبية فسيرى المشهد نفسه تقريباً، اي مبان جديدة حديثة مليئة بالمستاجرين او باصحابها، ومبان قنيمة وفارغة برداد عبيها بأطراد وقيراً صَيْبِالاً من

وتختلف نسب العناصس الدلخلة في هذا المزيج بأخستسلاف المنن الأوروبية. فبوسع وسط مدينة لندن على الأرجح، وعلى سبيل الثال، أن يتسيماهي بأن فسيه اكتبس عسد من الرافعات (أي ورشّ العمارة)، رغم انّ هذا الوسط يعاني أيضاً نسبة عالية جداً من المباني القديمة الفارغة او شبه الفارغة.

. اما في باريس فقد توقف البناء تقريباً كلياً.

وثملة استثناءات وشلواذعن القَاعُدة العامة، فبرلين، على سبيلُ المثال، تعاني من تخمَّة من للبأنيُّ الجبيثة بعد الثورة العمرانية التي شمهنتها خلال السنوات الشلاثة

إلاً أن الصورة العاملة للشائعة لا تزالُ أن الاسواقُ العقارية تعود يبطء إلى الماضية بعد الركود العشاري الأخير العميق.

وتمتلئ للباني الدبيثة فيما ستغل الستاجرون فرصة تبني الايجارات نسبيأ ونلك بغية تصسن مــُسُـــُتــوى مُكاتَبِسهم. ويتــخليّ المستأجرون عن المباني القديمة التي من غير للصنصل، بالنسبة إلى معظمها، أن تعود إلى الامتلاء أو أنّ تجد مستاجرين جند لها.

وبالامكان القسول اجسم الشسركسات العسمسرانيسة والمصسارف وللؤسسات الاستثمارية، التي تقول الشركات والمصارف لحياناً، لا تشعر يعد بأي ثقة تكفى لانتفاعها في سبيل ثُمويل أَفْسَامِهِ أَمْنَشْسَاتَ جِسِّيدَةً. فبالأيجبارات الراهنة ستبينية حبرأ بحيث لا تُسوعُ أقامة منشات حبيدة، ولا تُرَالُ هذه الايجبارات تتسراجع في الكثير من المدن الأوروبية.

وتحول السوق العقارية التحارية عطيا إلى سوقين، واحدة للسبائي الحديثة آلمرغوبة وأخرى للمبائر القديمة التي يمسعب تأجيرها أو يستحيل تأجيرها، يجعل الاحصاءات الاصمالية الجامعة الخاصة يعيد المبانى الفارغة او ينسبة الشغور في الماني كلها، لا معنى لها أبدأ.

مقى فرانكفورت، على سبيل للثال، تُصل نسبة الكاتب الفارغة إلى تمانية في للنة، وهذه دسية عالية جسدا بالعظر إلى تاريخ للسنة الكانبة، لكن المبينة تعانى مع ذلك نقصاً خطيراً في المبانى التجارية الحديثة في وسطّها الذيّ تنشط فيّه منذ فترة طويلة جداً الحُيمات المالية. وتقع متينة أننن ايضا ضحية لهذا الأنقسام أو قل الأستقطاب في السوق العقارية. فعلى رغم أن نسبةً

الكاتب الفارغة فيها تصل إلى عشرة في المنة، لا يجد المرء تقريباً أي مبنى تحارى حديث متكامل فارغ في وسط هذه الأدينة التسجساري النابض بالصركة، الذي يؤوي منذ رَّمن طويل للقرات الرئيسية للشركات البريطانية وغير البريطانية. وَمِنْاكُ نَقُص مُطِيرٍ في أحسياء المال اللندنية من المباني الضخمة

التى فيها ردهات واستعة تفضلها

الامساكن هو في الواقع مسا يشسب

المصارف تشكل عماد الاقتصاد للاالي وبألنظر إلى هذا كله يستغرب للراقب أن عسد الرافسيات (الورش

المسارف الاستثمارية على الربهات الصغيرة الضيقة، علماً بان هذه

العمرانية) ليس أكبر مما هو عليه حالياً في الإحياء الإقتصادية في المدن الأوروبية، لكن ثمة ثلاثة عوامل تحد الأسواق العقارية الأوروبية. وأول هذه العبوامل هو ان نسبة النمبو الاقستسصادي في الدول الأوروبيسة ومعدلات التضخم المندنية فيها تجعل من غير المحتمل أن ترتقع الإنجارات ما لم يُحْدَل النَّوازَن فَي شكلَ قاطع ومرئي بين العرض والطلب الخاصين بالمبانى التنجارية (مبانى المكاتب

أمنا ثاني هذه العوامل فهو ان الشركات الأوروبية تعيد تنظيم بناها، كما أن القطاع العام بضمر ويتضاعل ويبدو ان هنين العنصرين يَخْفَضان الطلب على المكاتب التُنجَارية في معظم الدول الأوروبية. أما العامل الثالث والأخير فهو ان

المصارف تتخذ جانب الحثر الشبيد من الاستشمار في العُقارات في شكل كبير وموسع بغدما عانت الكثير مالياً، وتكينت خسائر فابحة بسيب الركود الأخير في السوق العقارية. وربعا ادى انتشار او تفسسي

طَاهْرة بيع المصارف في فرنسا والدول الاسكندنافية غوجوداتها العقارية إلى بدء دعصر، جديد اتطلق، فيه المصارف ماضيها وتتخلى عنه نهانياً. وبعدما تتخلص المصارف من هذا اللاضي تمامك، علمك بأن هذا النخاص لم يتم فصولاً بعد، قد تعيد المصارف المقرضة النظر في الاستثمار في العقارات وفي اقامتها، وقد تعاود النَّشاط في هذا الَّجال. لكن الصقصية هي ان نكريات

الركود قد تبقى ماثلة حية في انهان المصارف الأوروبية على مدار عدد من السنوات المقبلة. ولم تتحقق المخاوف من احتمال حدوث انهيار عقاري اخر، مثل انهيار شركة «شنآيدر» في آلمانيا العسام الماضي، لكن المصمارف لا تزال تنحذذ جبائب الصئر الشبديد حبيال تقسديم قسروض عسقسارية جسبيدة. والحقييقة شي أن الصبورة العامة المائلة في انمانُ المؤسساتُ المالية، عن المشاريع التي تتناول المغامرة بأنشاء مكاتب تجارية، سلبية جداً. وبالنظر إلى أن السوق العقارية التجارية خامدة أو على الإقل خاملة

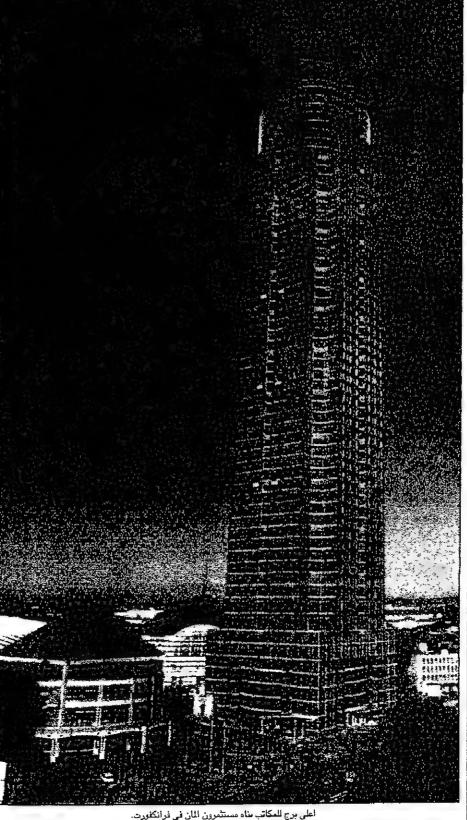
جداً، تُدول المستثمرون الى الاهتمام بالاشكال الأخرى من العقارات. ويبدو أن المستقصرين بقيضلون متراكين التبضع أو البيع بالتجرِّئة، كما اظهرت شركة دهامرسون، البريطانية وشركة درودامكوع الهولنبية ثلك ونهبت سوق الأستتمار في العقارات البريطانية إلى أبعد من هذاً بقليل، إذ يخلت سوق أنشاء أماكن التبضع الكبيرة الموجودة خارج المدن أو في ضواحيها، وما يبني في هذه

الاكسواخ، إذ أن الانظمية الدَّسامية بمنشيات من هذا القيسل متساهلة نُسبِياً حيال ما يجبِ أن تكون عليه. وتنتظر الأسواق لتسرى مساإذا كانت هولندا والمانيا ستحذوان، بعد مقاومة وتمنع، حدو المملكة المتحدة وتسمحان بالتوسع في الشاء مراكز تبضع تبيع بالتجرنة في ضواحي الس أو خارجها.

العقارية الأوروبية. ومن الصنيف الت

الاحصاءات القليلة المتوافرة يتضبح ان ثمة خلافات كبيرة بين هذه

ويقول المتحمسون لانشاء مخازن البيع بالتجزئة الضخمة أن عادات التَبضُّع الأوروبية مسخلفة جداً عن العائدات الأميركية الماتلة. ويقولون أنضاً أن الحارات الإماكن التي تبيع بالتجرئة سترداد بسرعة تغوق سرعة ارتفاع ليجارات المكاتب فيما يتحول المتبضعون نصو الشيراء من أساكن التبضع الضَّدَمة، وقيما يزداد انفاق المستهلكين.



وعلى رغم التسقسارب بين الاقتصادات الأوروبية الذي يرغب فيه رجال السياسة ويسعون حثيثا إليه يوجد تباعد كبير بين أداء الأسواق احصناءات موثوقة بقيقة عن معظم ٢.٧ في المثة. الأســواق الأوروبيــة، لكن من الاستثمارية في كل من المملكة المتحدة

الأسواق. فيقد كان عيائد العبقيارات النجارية الإجمالي في الملكة المتحدة ثلاثة إلى أربعة في ألثة فقطعام ١٩٩٥، لكن في جمه ورية ايرلندا كان العسائد ١٢.٩ في المنسة، رغم أن هذا العائد كان أقل من عائد ١٩٩٤ بنسبة وتشكك صنابيق التسقساعسد

وهولندا حالباً في جدوى الاستثمار

## مجموعة بريزيدنت التايوانية تدتوقف الاستثمار في الصين

 تابیه - رویتر - اعلنت مجموعة «بریزیدنت انتريرايزس غروب، التايوانية العملاقة للمواد الغذائية أمس التلثاء انها قد تضطر الى وقف القيام باستثمارات جديدة في الصين، اذا استعرت استغزازات، بكين العسكرية بعد انتخابات تاييه

الرئاسية المقررة في ٢٣ أذار (مارس) الجاري. وقال يانغ بو باو الناطق باسم شركة دبريزينت الوكالة درويتر، انه دليس لدى مجموعة بريزيدت أي نية للانسحاب من الصبن في الوقت الحالي بسبب التدريبات العسكرية للصين الشيوعية. لكن إذا استعرت فاننا سنحجم من

استثماراتنا هناك بل وسنوقف الدخول في مشاريع جديدة، ويذكر ان مجموعة «بريزيدنت» التي تعمم شركة «بريزيدنت انتريرايزس كورب، السبطة في البورصة هي أكبر مستثمر في الصين، ويبلغ اجمالي استنمارات المجموعة في الصين ١٢٠ مليون دولار اميركي في ١٤ شركة. وكانت المسين بدأت تجارب الملاق صواريخ قرب تايوان الجمعة الماضي، ويدأت امس تدريبات عسكرية بالذخيرة الحية في مضيق تابوان تستعر حتى ٢٠ اذار. وتعمل نحو ٢٥ الف شركة بتعويل تابوأني في الصبين وتراوح استثماراتها بين عشرة وعشرين بليون دولار،

## طوكيو أغلى مدينة في العالم لرجال الأعمال

♦ لندن - رويتر - قالت مؤسسة «امبلويمنت كوندشانز ابرود» في مسج أجرته أخيراً لن مدينة طوكيو تتصدر قائمة أغلى المدن في العالم بالنسبة للمسافرين من رجال الأعمال تليها موسكو ثم بأريس.

ونكرت المؤسسة أن تكاليف الاقامة اليومية في طوكيو تبلغ ٤٩٣,٨٥ دولار بالمقارنة مع ٤٧٨,٩٠ دولار في موسكو ومع ٤٢٠،٩٠ دولار في باريس. واضاف المسح أن منن جنيف وزوريخ وكوينهاغن من أقل المدن كلفة فم أوروبا فيما تحل هونغ كونغ في المرتبة التالية مباشرة كأغلى مدينة في أسياً ومدينتا لاغوس ونيروبي تحتلان الصدارة كأغلى مدينتين في أفريقيا. وعلى رغم أن كاراكاس جات في أدنى القائمة لأغلى ٢٥ مدينة في العالم،

الا أنها أغلى مدينة في أميركا الجنوبية. وقارنت المؤسسة التكاليف بالنسبة للمسافرين من رجال الأعمال في ٩٥ مولة و١١٦ منطقة في انجاء العالم. وتشعل التكاليف اليومية كلفة الاقامة في فندق اربعة نجوم ووجبات الطعام والمشروبات ومصاريف الانتقالات.

#### أسعار الأسهم غي بورصة طوكيو تغلق على ارتفاع

 طوكيو - رويتر - ارتفعت أسعار الأسهم في طوكيو لدى الاغلاق أمس الثلثاء على رغم تراجعها عن مستويات أعلى بلغتها في وقت سابق من جلسة. التعامل عقب التحسن الكبير الذي شهدته الاسهم الاميركية في بورصة وول

وقال متداولون ان السوق تفتقر الى قوة الدفع اللازمة لرفع مؤشر دنيكاي، فوق مستوى ٢٠٠٠٠ نقطة حيث لم يشارك أغلب السنتمرين في التعامل بسبب استمرار المخاوف في شأن مأزق عدم إقرار الموازنة في البرلمان، ولدى الاغلاق ارتفع مؤشر منيكاي، الذي يقيس اداء أسهم ٢٢٥ شركة معتازة، ٨٨ , ١٥٣ نقطة بزيادة نسبتها . ٧٨ , - في المئة ليصل الى ٢٧ , - ١٩٩٥ .

نقطة بعدما ارتفع الى ٢٠٠٠٨,٠٧ نقطة عقب الفتح مباشرة.

## شل تؤكدالعثورعلى كشف نفطي قرب سواحل نيجيريا

• نيويورك - رويتر - قالت صحيفة «نيويورك تايمز» أمس الثاناء أن شركة درويال دانش - شل، أكنت اكتشاف كميات كبيرة من النفط في المياه العميقة

ونكرت الشركة التي لتهمت سابقاً بتدميز أراض من اقليم اوجوني خلال الحفر في نيجيريا أن البُّر على عمق ببلغ ٤٤٨١ متراً. وقالت دشل؛ للصحيفة أن شركة دسنيبكو، بدأت أعمال الحفر في ٢٨ أيلول (سبتمبر) للاضمى في منطقة تنقيب تدعى بونجو. وأضافت انها لم تستكمل بعد

#### اختباراتها التي قد تستغرق اشهراً عنه لمعرفة حجم البئر وجدوى انتاجه. فانض اليزان التجاري الألماني يبلغ

٦٣ بليون دولار عام ١٩٩٥

• فيسبانن (المانيا) - رويتر - أعلن مكتب الاحصاء الاتحادي أن فائض الميزان التجاري الالماني العلم الماضي ارتفع الى ٤, ٩٣ بليون مارك الماني المراد المراد المراد المراد المراد (٣٠ بليون دولار) عام ١٩٩٤. وانخفض العجز في ميزان المعاملات الجارية الى ٢٤,٨ بليون مارك عام

## ۱۹۹۰ من ۷, ۲۲ بلیون مارك.

الحكومة الاسترالية الحديدة تخفض الانفاق ● كانبرا - رويتر - اعلنت حكومة المحافظين الاسترالية الجديدة امس التَّلْتَاء بعد يوم وآحد من تسلمها السَّلطة تخفيضات كبيرة في الانفاق مشيرة الى أن الموازنة تعاني من عجز ضخم بدلاً من الفائض الذي وعدت به حكومة

وقال وزير الخزانة بيتر كوستيللو متهمأ حزب العمال بالاحتيال وسوء الادارة، انه سيخفض الاتفاق بأربعة بلايين دولار استرالي (ثلاثة بلايين دولار اميركي) في الموازنة المقبلة ويعقدار ثمانية بلايين دولار استرالي (٦ بلايين نولار أميركي) في موازنة ١٩٩٧ - ١٩٩٨ بما يعادل ٧ في المنة من انفاق ولكر كوستيللو أن الموازنة الجديدة تنطري على عجز بيلغ ٢٨٠ مليون دولار استرالي (٢١٠ مليون دولار اميركي) في السنة المالية التي تنتهي في ٣٠

#### لراجعة المسروفات والاشراف على خفض الاتفاق. رئيس صندوق النقد الدولي يزور

14

矢

حزيران (بونيو) ١٩٩٦، وإن العجز يرتفع الى ٩٢, ٤ بليون دولار استرالي في موازنة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ بالمقارنة مع الغائض الذي كانت حكومة العمال تتوقع أن

يبلغ ١١٥ مليون دولار استرالي و٢,٣ بليون دولار استرالي على التوالي. وأعلن رئيس الوزراء جون هوارد على الغور تشكيل لجنة من كبار الوزراء

اذربيجان للبحث في تقديم قرض € موسكو - زويتر - قالت وكالة «ايتار - تاس، الروسية للانباء ان رئيس صندوق النقد الدولي ميشار كامديسو وصل الى باكو عاصمة انربيجان ليل أول من أمس لاجراء محادثات في شأن تقديم قرض جديد لتمويل الاصالحات الاقتصائية. وأضافت أن كامديسو سيجتمع مع الرئيس حيس علييف وغيره من السؤولين البحث في تقديم قرض حجمه ١٨٨ مليون بولار ومدته ثلاث سنوات. وكان الصندوق قدم لادربيجان العام الماضي قرضاً يصل حجمه الى ١٣٢

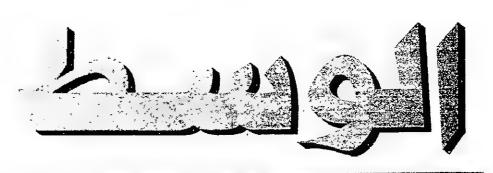
وحققت انربيجان بعض النجاح في محاربة التضخم والعمل على استقرار عملتها الجديدة المانات. لكن الصندوق يرى أنه يتعين على الربيجان التي بدأت الاصلاحات الاقتصادية متأخرة نسبياً أن تبنل المزيد من الجهود في مجال

ويتفق مسؤولو الصندوق على أن انربيجان التي يحتمل ان تتحول الى مصدر رئيسي للنقط لن تنتعش اقتصادياً الا بعدماً بيدا النقط في التدفق من مشروع دولي لتطوير احتياطات نفطية في بحر قروين.

## الصين تسجل فائضاً تجارياً في شباط

 بكين - رؤيتر - قالت اذاعة بكين امس التلثاء ان الصين حققت فائضاً تجارياً مقداره ٥١٠ ملايين دولار في شباط (فبراير) بالقارنة مع عجز معدل بلغ ٩٦٠ مليون دولار في كانون الثاني (يناير). وإضافت أن فأنض شباط قلص العجز منذ مطلع السنة الى ٤٥٠ مليون

دولار. لكنها لم تعط المزيد من التفاصيل. وسجلت الصين عجزاً تجارياً في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٥ بلغ ١,٢٢ بليون دولار وهو اول عجز تجاري شهري تسجله منذ نيسان (ابريل) ١٩٩٤.



# هذا الاسبوع

انصار السلام وخصومه امام المأزق الكبير

# الرد الاسرائيلي: إيران إيران أم سورية؟



«الوسط» تحاور زعيم «حزب الله»

نصرالله: لينان نحو ديكاتورية سلطة والاسرائيلي قد يضطرنا إلى مواجهته في كل أرض

الجيش تفادى فخاً نصبته السلطة السياسية
 مقولة عدم وجود بديل من الحريري اهانة للبنانيين

انتخابات السودان: مخاوف التفكيك وتحجيم الترابي

سالم الصباح: اسرانا في السجون العراقية ونملك القرائن والشهود

الامارات: دعوة الى الاستعاضة عن العمالة الرخيصة بوسائل انتاج حديثة

الوعد في ١٦ آذار والكان لاس فيغاس من تايسون ويحتفظ باللقب العالمي؟

ناصريون واخوان من «جيل الوسط» من «جيل الوسط» يتمردون على الحرس القديم

رحلة في دفاتر الفنان السوري العائد الى جمهوره

دريد لحام له «الوسط»:
بدأت مهرجاً للعائلة
لكن الفقر
أخر بداياتي الفنية

ديمي مور: مفاتن بـ ۱۲ مليون دولار!

اسبوعية سياسية مستفلة تصدر صفاح كل اثنين

ند كوستسانز الروره في مي أشس مي المائد مالس باريس الحي طويكيو تنباء ١٨ ٣٠ ١٨ ـ ٢٤ حولار مي الريس يغتهاعها حد الوارد ال

> قرین من رحال ابن لتکالیف الیومیة کند د ومصاریف الانتها **رصة طوکیو**

> مهم في صوكيو لدى بلغتها في وقت مد السهم الاميركية في اللغه اللازمة لوبه غلب المستثمرين في الموازنة في المرسان

ويورث ثايمزه أمس كبيرة من النفصامي بر أراض من الليم أ أماك متراً كه وسالت أعمال الم

ي الألماني يبلغ عام 1990 كتب الاحصاء الاتصادي ال فافض إلى 2.75 بليون عارف الماني إلى (20.75 بليون مولارا عام 1916

يدة تحفض الانفاق الفظين الاسترائية الجديدة اس ففيضات كبيرة في الانفاق مشيرة من الفائض الذي وعت به حكمة

جارية الى ٨.٤٠ سايون عارك عام

 عرب العمان بالاحتيال وسور انولار أسترالي (ثلاثة بلايين بولار بلايين دولار استرالي (" بلايين بما يعادل ٧ غي امنة من خاق بما يعادل ٧ غي امنة من خاق

> الذي كانت حكو يولار استرائي تشكيل لحنة من الانفاق.

**تدالدولي يبزور** ي تقديم فرض ر ستاس، الروسية <sup>ل</sup>

صارية التضخم والعمل على استقرار للترسد التوسد الترسد التحديد الترسيد التر

ا**تجاریاً فی شباط** مصدر المسترحة

سد النظناء ان الصين حققت فانصا ط (فيراير) بالمقارنة مع عجر معدل اير). أو منذ مطلع السنة الى . ٤٥ مليد ت منذ مطلع السنة الى الهما ٢٢٠ ن الاول (ليسمبر) ١٩٩٥ بلغ ٢٢٠ تسجله منذ نيسان (ابريل) ١٩٩٤ ADVERTISING & MARKETING

والمنافسة يحتمان على للعلن اختراق الركام والوصول الى الجمهور عبر وسائل تضيف القيمة لحياتهم، وهذا

يتطلب لتصالات ابداعية بكل مأ تعنيه الكلمة وادارة ابذاعية متسيرة

وقبالت ان الغبرض الإسباس

والاول للاعبلان يظل السباهمية في

أنجاح العمل التجاري، مؤكدة انه

يجب أن يكون الاعلان منجزيا حلى

ورقية عيمل حيول والاتصبال عييس محلياء الخلافات الثقافية بين بعض

الدول الاوروبية وتاثيس ذلك على

وقالت انه اذا كانت لدينا رغيبة بيع منتجاتنا خارج بلادنا فيجب ان

نأخذ بعين الاعتبار خصوصيات الاتمسألاتُ في هذه البلدان، والا فيان

واضافت لن الناس لا يشترون

منتجا فقط وانما يشترون منتجأ أو

خدمة متوافقة مع علاقة ما دون

الوعي والتي ترسخت بواسطة البعد

وقدم مانك هوك رئيس مؤسسة

ميديا مونديال، البريطانية ورقة عمل

بعنوان ملابس للك الجديدة ٠٠٠ ما

من شيء يبدو تماما كما يبدو، تحدث

فيها عن الأنفجار الأعلامي الذي

حصل في الفقرة الأخيرة واني الي

توافر وسائل عديدة متساحة امساد

المستهلك وقال هوك لن ما يحكم ببئة

الإعلام في الوقت الحاضر هو كلمة

واحسنة هي دالمزيد، اي للزيد من

الخبيبار الاعبلامي وبشكل استاسي

الالكتروني وللزيد من البيع المباشر

للمستهلكين وللزيد من التفاعل مع

المستهلكين والمُزيد من الاتصالات ذاتّ

العسلاقية. وأضباف أن المعلنين النين

واجههم هذا الخيار الواسع وللحير

تصولوا الى الوكسالات الإعسلاميسة

للتخصّصنصةً. وأشار الى ان ما علينا

ان نفعله كمسوقين جيدين هو أن نفهم ما نقوم به لانفسنا ولعملاننا

وان ناخذ بعين الاعتبار للستهلكين

وشملت اعمال للؤتمر عبة اوراق

عمل لخرى من بينها ورقة عمل حول

والإبداع في الأعلام، قدمها جيمس

بست رئيس مجلس ادارة شركة «بي.

ام ، بي، دي، دي، بي، ، وورقة عسمًّل حـول «الأعداع في التسويق للتكامل،

قدمتها جاكي كوزينز مبيرة الاعمال الجديدة في «تكيلا للتسويق المتكامل»

وورقسة عسمل حسول بتطور ويقساء

الصَّحَافَة في عالم الوسائط التعدية،

قدمها جيمس ماكلود مدير الإعلان في

ويدا مؤتمر افاق الاعلان العربي

الرابخ يوم الاحسد الماضي وينتسهى

السوم ومن المقرر ان تشمل وقائع

برنامج البوم اوراق عمل عبة حول

مواضيع الاعلان في الاسواق العالمية

وأستراتيجيات التسويق والابداع في

وسائل الأعلام وترويج السيلحة في

تريييون،

الخليج عالميا.

- في البداية كانت الاعلانات للباشرة هي

المُتَاحِة، وكَانْتُ «ام، بِي، سي» سواء الإذاعة اق

التلفزيون تتيح الاعلآن داخل البرامج وليس

فقط بينُ البرامج، وهذه في الصقيقة مبيزة

يكسبها المعلن أما منوضوع الرعاية فهو موضوع حديث بالنسبة للمنطقة العربية ككل

وبالنسية العالم ككل ليضا لكن موضوع

الرعابة بدا يلخذ نفعات جديدة وبدا يصبح

سوَّصْتُوعًا لهُ المُميتَّهُ، وَفَي بَعْضُ الاَحْسِيانَ

اصبح بندل في انتاج البرامج. • بندل في انتاج البرامج. • بندسوس البحوث والبراسات التوافرة عن

لَّحْمَاءَاتُ تَقْبِقَةُ تَعْلَىٰ صَوْرَةً وَاغْمَدَةٌ عَنْ الْسُوقِ، على سبيل للثال احصامات للرَّسسة العربية للبحوث

والدراسات الاستشارية (بارك)؟

سائل الاعسلان في الوطن الحسريي، هل هذاك

- هناك اطراف عُسنينة تقسوم باعسداد

الاحصاءات ودبارك، في أحدى الشركات التي تركز عملها في هذا الجال، هناك لحصاءات

الانفساق وتقوم بهما جمهات عمديدة. هذه

الاحصاءات مبتية على المسلحات لو الاوقات

والازمنة الإعلانية التي ظهرت بالضعل خلال شهر معين. وتقوم هذه الإعلانات بلنسعر

الرسمي وهُو سُعرٌ بُطاقة اسعار الأعلانُ في

وسيلة معينة. لكن الواقع يختلف لان هناك

لحيانا حسومات ولحيانا أعلانات تنشر او

تبث لانهسا لم تنشسر بالشكل السليع وهنلك

اعلانات تنشر مجاملة. بالنسبة للتلفريون

لحدى القضايا الرئيسية للتي عندنا وجهة

خـلاف في شيانها مع «بارك» هي ميا يسمى «التسوق التلفريوني» الذي بدأ يظهر على

شبكات التلفزيون في أوروبا واميركا بالذات

حسيث بدأ هذا الاسلوب وبدأ هذا الاسلوب

يطبق في الخليج ويالذات بدانه شبكة «راديو

وتلفزيون العربء نظرا لتوافر مساحات كبيرة

من الأوقسات من خسلال قنواتها الاربع التي

امتبحت خمسة الآن ومن ضمنها قناة شبه

مخصصة للتسوق المباشر. هذه الاعلانات لا

تنطيق عليها التعرفة الرسمية، هذه الإعلانات

تظهر مقابل نسبة من مبيعات المنتوج وليس

هناك سعر محدد ولكن هناك نسبة متوية من

المبيعات، ولا يمكن معرفة الارقام الا اذا قدمت

هذه الشيركيات المُعلوميات بشكل مُنوثق. لرقيام

الإعلان لهَّدُه المُجموعَة مِن النَّسوق التلفُّزيوني

لابد أن تخسرج من الارقسام التي تظهر

كمساحات اعلانية نظرا الى انها تشكل حجما

كبيرا، فالإعلان الواحد فيها لا يكل عن تقيقتين

او ثلاث بقائق واحيانا خمس بقائق واكثر،

بينما الاعلانات التجارية تستغرق علس ثوان

هناك نُوع أخر من الدراسات وهي دراسات

او ۱۵ ثانية او ۳۰ ثانية.

هو دور الترويج والرعاية؟

وحاجاتهم وطعوجاتهم

يمكن تبريره كنشاط اقتصادي.

المديرة الادارية في مسؤس مكلتشورال المبرينت، البريطانية، في

اعمال الإتصالات.

جهودنا ستبوء بالغشل.

🖿 شهدت البحرين هذا الاسبوع وعلي مدى اربعة ليام اكبر تجمعً لرجال الاعلان في الشرق الاوسط ضم اكثر من ٤٠٠ حُبِير في هذا الجال وذلك في اطار سؤتمر ومعرض افاق آلاعلان العربى وأنغيستاء الذي عقد تحت شبعبار والإبداع في اتصبالات التسويق اليوم وغداء

وقال وزير شؤون مجلس الوزراء والإعلام البحريني السيد محمد ابراهيم المطوع في كلمة افتتاح اعمال المؤتمر، الذي عقد في فندق درويال ميريديان، أن الإبداع هو التعبير ميروييان» أن الإيام هو التعبير الصادق عن تقدم الحضارات ومعيار ثقافة المُجْتَمعات، مشييرا إلى أن الخضارات العريقة هي التي تقوم بتشجيع المستعين وتقديم الدعم للنطوير والابتكار والنهسوض

واكد الطوع ان البحرين تشهد واحد المطوع من المصارين عسمها تطورا كبيرا في مختلف للجالات وان قطاعــات العــمل والانتــاج تســجل معدلات نمو سريعة لا تصلها معاول

وأشسار أأسسيت خليل الزواوي لرئيس التنفيذي لهيشة الإذاعة والتلفيزيون في البحرين في كلمة القاها بيابة عن وزارة شؤون مجلس الوزراء والاعسلام على اهمسيسة ان يتواكب الإعلان مع مستجدات البرامج الاذاعية والتلفزيونية وما تشهده وسسائل الاعسلام من تطورات تقنيسة وَفَنْيِسَةً، وقسال الزواوي ان الاعسلان أصبح الاسساس الذي يقسوم عليسه الاقتصاد والترويج.

ودعنا الرئيس التنفيذي لهيشة الاداعة والتلفّريون وكالآت الأعلان الي انُ تسـاهم في خُلقَ فسرص العـملُ والوقائف للبحرينيين ودعم الاقتصاد الوطني موضحا أن صناعة الاعلان في البحرين تشهد تطورا كبيرا على ضُوء تطور الإعمال الأقتصانية في البحرين وانتشار الوسائل الإعلامية للحلية والإقليمية.

اما السيد طارق نور رئيس وكالة الاعلان للصرية داميركاناء ومؤسس مؤتمر «لدفيستا، فقال ان هذا للؤتمر اصبح من الاحداث المهمة في الوطن للعربى حيث تجتمع الخبرات العربية ني مجال صناعة الإعلان لتندارس تجَّارينًا وتجارب الأضرينَ والتعرَّفَ على أخبر منا توصفت ألينه صناعية

وقال رئيس مؤتمر أفاق الإعلان ظرابع السيد اكرم مكناس، رئيس شركة الاعلان القابضة ضورتشن بروموسفنء ان تغييرات هائلة في صناعة الإعلان قد طرأت منذ عقد مؤتمر ومعرض أفاق الأعلان العربي الأول قُبِل تَصَنَّحَة اعْوامِ اي في عَمَّامٌ ١٩٨٧، والتي تالثرت كــــــيرا بــــورة

والشبار الي ان صناعية الاعبلان وآطاع وسبائل الاتصبالات تشبهد نعوا هَلِئُلاً، دَاعِيا إلى مواجهة التحديات ومؤكدا ان اهمية هند اللقاءات تزداد ليما تنهض صناعة الإعلان في منطقة الشسرق الأوسط لتلحق بركب العبالم

وتحدث الدكتور كلوفيس مقصود في ورقة العمل الأولى الَّتِي طرحت في



## **CONFERENCE & EXHIBITION**

Le Royal Meridien Hotel, Bahrain March 10th - 13th, 1996

> والقواذين التي تساعد على المنافسة وكيفية التركير على الاسواق واصدار التسرائسيص والقسرارات الغسربية للمسؤولين وكيفية ادارة العمليات في كل دولة والعدل في وضع الاستعار. واشبار كعف ان تطوير البيعات يتطلب مزيدا من الخبى ات لتأسيس أسولق مستهدفة وخلق وسنائل سسالات وقنوات بين المنتج والمستهلك واحتواء الوسائل المتعلقة بالعادات والتقاليد في البلد وتوفير مختلف انواع الاعلان مثل الاعلان

المؤتمر عن السياسات الحكومية

مجموعة اساندرزا للاستشارات ورقة

عمل تطرقت الى كيفية اعداد وكألات

وقَالُ أَنْ لَلْنَظَّامِ القَّنْيَمِ في هيكلة

وكنالات الاعبلان لم يعبد عبملينا او

بالاحرى فهو غير عملي على الأطلاق في هذا العصر ولئك نرى ان الكثير

منَّ الوكالات تحولت من النظام الذي

كِلِّنْ سَلِئْدا، اي الأنسام الموجودة فيَّ

وكالات الاعالان (خسمات الزبائن،

الانتساج القني، خَسَمْسَات الاِتَّصَسَالُ

المباشير وقشم الابصاث) الى فريق

ان تقف في وجه اي تغيير، اذَّ يقول

منُ المُوطَفِّينَ، أي نحسُو ١٨ في المُثَـةُ

بنهم في اي شبركة او سؤسنسة، لا

يرغبون في تطبيق اساليب الادارة

المتفوقة ولا يرينون التغيير الذي

ستنتج عنه زيادة في الانتاج. واعست بسر ان ٩٨ في الملسة من

العاملين في ألمؤسسات ضَّد التغييرُ

ولا يوجد سوى الرئيس التنفيذي وقلة

قَلْيِلَةً مِنَ المُقْرِبِينَ مِنْهُ تَرِيدُ التَّفْيِيرِ

وعدد ساندرز العوامل التي يمكن

الإعلان والشركأت للتغيير للستقبلي

عبر تطبيق النظم العصرية.

الإذاعي وتدارك لضشلاف الاستعار ودرس مدى تاثير البيع الشخصي وخلق نظام التسرجسسة المتسبع في افعال الجماهير المتلقية. الحنصلات الاعبلانينة وتدارك وجبوا نسبة الجهل والامية فى بعض الدول الستضيفة ومنح الحوافّر. وقدم ستيتوارت ساندرز رئيس

الأدارة المناسعة.

وجميع العاملين فيها.

الدوانيب والأحياط والتشويش على

للستشار العام لمركز تلفزيون الشرق الاوسط (ام. يي. سي) في ورقــة عــمل حسول أسس الإبداع في الاعسلام والاعلان العربيين فقال أن نقطة الضعف الرئيسية تتمثل في البحث الهامشي الذي يجريه المسؤولون عن الاعلام والاعلان العربيين لمعرفة ردود

الاعلانية بحملة لنشير للعرفة بالقراءة

وهم يؤدون ولجبهم

توفير مجموعة واسعة من الاتصالات التي هي احسد عناصس النجساح لرئيسية في الإعلام والاعلان، مُشيراً الاجتماعية القائرة على بناء علاقات

وانتبقد نظام الدين مسستوى

في مجال تقنيات الاعلام والاعلان وفي وشعد على اهمينة الاعبلال الذي سيكون في طليعة العوامل الاساسية

وقال انه لا يُوجِد اي شيء يعنعنا من ترسيخ فن الاعلان في بالاسا على اسس وقواعد مستمدة من ثقافتنا من خسلال مسا يعسرف باعسلانات انصاط الحياة، مشيرا ألى أن للثل على نلك قرار لحدى الشركات بربط حملتها

وتنميتها واستخدامها لمطحة العمل.

فكرة التسغييسيس تاتي من المدراء والساعدين ورؤساء الاقسام فلنلك يجب توفير التنريب لدعم وبناء فريق يجيد شرح محاولات التغيير والنتائج الايجابية التي ستتركها على الشركة وتناول السيد عرفان نظام الدبن

التدريب الذي يتم في البلدان العربية

للتَقَدَم في حَقَل الأعلام في القرن للحادى والعشرين.

وشيد على دور الشقافة في حيقار الإعلام وحب المهنة والجد والاستعداد لمولجهة كل المضاطر مستكرا ان ٧٠ وُقَــال نظام الدين انه لابد من

مع الأخرين وتستطيع المُحافظة عليها

التسويق تحدث مايكل هوغ رئيس مسجلس لدارة ديونغ اند روبيكنام، في جِنُوبِ افْرِيقْسِاءُ وَقَالَ انْ الْعَلَاقِياتُ التجارية تستمر فيما تتعرض معظم الاشسيساء الاخسرى للزوال، مسؤكدا ان العلامات التجارية يجب أن تكون موضوعا ممتازا للابداعية، اي ان تحتوي على ما يجسد الابداعية أو

وعن الإبداع ودوره الاستساسي في

يساعد على تجسينها. وشبيد على أهمينية الدراس الميدانية لتكوين للعرضة الموثوقة والمدروسة لردود فعل المستهلك لان الإيداعية في الإعبلان هي العسامل للسباعد في الجساد وتكوين العسوامل التي ستربط النتج بالسَّتهاك في صورة ابداعية. وتحدثت نينا لوفرتونّ دي كليرك من جمعية الاعلان في جِنُوبِ افْرِيقِيا في ورقة عمل عنوانها والابداع والمسؤولية في الاعلان ليسا رفاقا غرباء عن الحملات الإعلانسة التطليبية التي كانت تقوم بها الشركات اصحاب العلامات التجارية

الرائدة، مشيرة الى ان هذا النوع من الإعلان لم يعد كافياً بحد ذاته. واخسسافت لن ثورة الإتحبسالات الالكترونية وتفكيك الأسواق وما نتج عنها من تصنيف للسوق الى قطاعات شجع على نمو اتصالات متخصصة في سَاكُل الْأعسلام الإلكتسرونيسة والطبوعة وانظمة قواعد البيانات الْرئبيَّةِ والبِّبُ الاناعي والتلفيزيوني الرقمي والتسبويق للباشر والتي عملت كلها على زيانة كمية المعلومات

المتوافرة للجمهور. واقالت أن كلُّ هذا جِعل النَّاس في مما رفع من مستوى الضجيج وادي الى وجود مستهلك يشعر بالحيرة واللامبالات مشيرة الى أن دراسة اعدت اخيرا اظهرت بوضوح تزايد نسسة الشكوك وخسمسومسا بين الجــُمــهــور في القطاع العلوي من السوق تجاه مصداقية الاعلان كرسالة

مقنعة بصورة عامة. واضافت أن انفجار وسائل الاعلام

#### 🗷 لختارت شركة دريكيت اند كولمان، العالمية التي تنتج وتسوق منتجات آستهلاكية مثل «نيتولَّ» وهاربيك، شركة ماكان - اريسكون ورادوايد، لتتولى مسؤولية انشطتها الاعلانية التولية التي تبلغ قيمتها نُحو ١٥٠ مُليون جنيه

استرايشي (٥,٩٩٠ مليون دولار). وقَالُ الْرئيس التَّنْفُينِيُ لَـ ﴿ ريكيتِ اللهِ كُولَانِ مُرنون سانكي في بيّان: ‹ان تُوحْيد الْوَكْالَة الإعلَّانيَّة خُطُّوةً اساسيَّة في أستراتيجيتنا الرامية الى تركيزُ موارينا العالمية للاستفادة مئها بصورة افضل وتيسير عملية تبادل

لقَصْلُ الجَبرات العملية والأفكار حول العالم، ومن المُشوقع أن يؤدي تنسيق انشطة تسويق فشات ومن الشواع أن يودي مسيق المستحدين المنتجات الرئيسية لـ دريكيت اند كولمان، على نطاق العالم الى توفير في الكاليف وتحقيق المزيد من الإنسجام في عمليات الشركة وبلك من خالل توفير الجاه ابداعي واستراتيجي متكامل للانشطة الإعلانية والتسويقية

المنطقة بمنتين مسيون. وتبيع «ريكيت اند كولمان» منتجاتها في اكثر من ١٢٠ دولة في أنساء العالم كافة. وتسبعى الشركة الى التركيز على إعمالها الجوهرية في قطاعات المستازمات المنزلية

والمواد المسيلية. واشار البيان الى ان التحرك في اتجاه ادارة الإنشطة الخاصة بالاعلان والتسويق لمختلف فثات المنتجات على صعيد عالمي ابرز الحاجة أوجود شريك قاس على اعطاء الدعم لللازم لمُنتَجات «ريكيت أنَّد كولمان» في انْصاء العالم. وستعظى أعصال صاكان - اريكسون، في المرحلة الأولى



□ امراة اوكرانية تقف امام اعلان لمستحضرات وريفلون، في العاصمة كييف في السابع من الشهر الجاري،

اي في اليوم السابق ليوم المرأة العالمي الذي كان يوم عطلة رسمية في جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق. تباع معظم المستحضرات في اوكرانيا كهدايا ويقدر متوسط سعر المستحضر الواحد بعا يعامل ربع الراتب الشهري

المضرات والعناية بالاسطح (الأرضيات والاثاث ومَّا نُشَابِه) وكنك مجموعة المستحضرات الصيدا

ولكي تتمكن من إدارة المهام المنوطة بها على المضل وجه، ستشكل دماكان – اريكسون، فرقاً متخصصة تعمل عَلَى نَطَاقَ عَالِمَى ويتَـولَى كل مَنْهَا ٱلأنشطة الأعالانية الجَّاصة بَفِئة مَنَّ الْمُنْتَجِّاتَ، وسترفع هذه الفرق تقاريرها إلى مدراء خطوط منتجات ،ريكيت لند كولمان، العالمين. وستتولى وكالأت مماكنان - أريكسون، التعامل مع

سناب دريكيت اند كولمان، في بلدانها منفردة وستقوم بتنسيق وبفع الانشطة الإعلانية الخاصة بمختلف فئات المنتجات من مراكز في أوروبا والولايات المتحدة واسترافيا. وسيحل هذا الآرتباط الإعلاني مع معاكان - اريكسون، محل عَلاقاتُ تربط اربيكيت اند كولَّان، حالياً باكثرٌ من ٣٥ وكالة محلية وبولية، وستستمر إدارة ما تبقى من انشطة دريكيت اند كُولِلْانَ، ٱلإعلانية على أساس الليمي. وينكر ان «ملكان -اريكسون ورلدوايد، هي آكبر وكالة متَّعبنَّة الْجِنْسِيات فَي دولار ولها عمليات في ١٠٣ دول.

وقسال جسون دي، دونر الابن، رئيس مسجلس الإدارة والرئيس التَّنْفَيدِي نَشْرِكةُ «مَاكانْ - اريكسون ورلدو ايد، «أن هُذِهُ الْخُطُوةِ مِنْ قَبِيلُ رِيكِيتَ انْدُ كِيوِيَّانِ تَعْكُسُ تَفْهُمِ واضحاً من قبل الشركة لتغيرات لعبة الإعلان العالية. فَّاصامنا مثالً لشركة أبركت بأنَّ السير في درب الإعلان على نطاق العالم يتطلب بالضرورة العمل مع شركاء يشاركونك تصوراتك العالمية واديهم القدرة على مسائدتك لتحقيق

## المدير العام لشركة أرا لوسائل الاعلان كالحياة :

## التحدي الذي تواجهه أم. بي. سي يتمثل في المحافظة على مكانتها وتميزها في ظل المنافسة

🗷 قال المديد طلال ضليمي للدين العام فسركة دأرا لوسسائل الإعبلانء ان بخل مسركر تلفسزيون الشسرق الاوسطه (ام بي. سي) الاعلاني خلال شهر رمضان الاخير س يقارب سَتة ملايين دولار، اي مِزيادة نسبتها ٢٢ في للكة على الشهر نفسه العام للاضي، مشيرا الى ان الدوام. بي. سيء حققت اكبر دخل من الاعلان بين كل الفضائيات الاقليمية الموجودة في منطقة الخليج خلال الشهر المنكور.

واستعرض ضليمي، في لقاء لجَرْق معه الحسيساة، في لندن، الانضاق الاعسلاني عبس الغضائيات في المنطقة العربية قائلا أن الإعلان عدر الفَضَائياتُ العربية سُجُل عام ١٩٩٤ نحقَ ٨٠ مليون دولار، مشيراً الى أن خصيب قداة وام. مه معيون مورن سين من من من من الإجمالي، بي سي، كان نحو ١٦ في المئة من الإجمالي، اي مسايل ١٠٠٠ مليسون دولار. وارتفع الانفاق عام ١٩٩٥ الى نحو ٥٠٠١ مليون دولار، وكان نصيب دام. بي شيخ نحو 63 مليون دولار محسوبة على انشاس احصاعات دبارك: عن الاشهر العشرة الاولى من عام ١٩٩٥.

وتحدث صليمي، الذي يشغل ايضا منصب نائب الرئيس للتسبويق في «مجموعة أرا الدولية التي تملك ومركز تلفريون الشرق الاوسط، عن أستراتيجية الاعلان في المبي سي، في اعقاب اعلان المجموعة اخْيرا انْهَا قررت عدم تجديد العقد الإعلاني مع «تهامة للأعلان والعلاقات العامة والتسويق الذي ينتهي في تشرين الثاني (توفمبر) المقبلً.

كما تحدث ضليمي عن تجربة اناعة «ام بي، سي – اف، ام، التي تعتب اول اناعة تجارية في السعودية، قائلا ان فذه الوسيلة فشحت الجال امام نوعية مختلفة من الإعلان وسمحت بوصوله الى نوعيات واعداد كبيرة

ْ وَيِنْكِرِ انْ مَجِموعة «آرا» اسست في لواشر عام ١٩٩٤ شركة دارا لوسائل الإعلان، كشركة متخصصة في تسويق الوسائل الإعلائية وتلخذ من جدة مقرا رئيسيا لها وتتولى اعمال الاعسسلان لاذاعسسة دام. بي. سي - اف. ام. وستتولى اعمال الإعلان لقَّنَاة داه بي سيء ، بعد انتها العقد مع «تهامة».

وفي ما ياتي نص اللقاء: 🖨 مَّا هِي التَّغيرات في استراتيجية «مركز

تلفزيون الشرق الارسطه الاعلانية نتيجة انهاء العلاقة مع «تهامة للاعلان للعلاقات العامة والتسويق، – للعقد بين «ام. بي. سي» و«تهامـة» مستمر الى منتصف شبهر تشرين الأول (اكتوبر) المقبل ومَازالت هذاك فترة متبقية. وهذا بالطبع

يَّلْحَنَّنَا الى اواحْرِ السنة الْجارِية. وْبِالتَّالَى فَأَنَّ

استراتيجيتنا في هذه الرحلة هي استمرار

ومنها والفضائية المصرية، وورانيو وتلفريون العرب، (ارت) و وقداة بني مرككن وأم، بي، سي، هي صَبَاحَبُة الْحَصِة الاَحْتِر فَي هَذَه الْفُلْةُ وهَي بمثابة القاطرة الامامية في القطار بالنسبة لهذه الفِئْة الاعلامية، اذ من خلالها بدأت تتكون هذه الغئة وبدأت تلخذ مكانتها كوسيلة اعلانية اساسية. • بغصومي تأسيس وأرا لوسائل الاعلان، عل

وسسائل أخسرى تأخذ مكانها في هذه الفئة

كان الهدف عند تأسيس الشركة خدمة الاعلان في قناة دام. بي. سيء بالاضسافة الى دام. بي. سي اف، أم أم أن الفكرة تطورت في وقت الحقَّةُ - تَقْصِد كِيفِ كَأَنْ الثَّقَكِيرِ اسْأَسِا لَدَى المجموعة، اجبابة على سؤالك، البدائل كافية كانت مُــّـاحـة. أحد البدائل كان البحث في

استمرار العمل مع حهامة، سواء بأستمرار الامتياز ولكن بشروط تختلف عن الشروط السابقة، البديل الأخر كان أن تدخل «تهامة، شريكا في هذه الشركة الحسيدة. اعتقد أن القَنْاعِـة في النهاية كانت عند الطرفين بأنّ المعاملة التي ترضي الطرفين تماما لن تتبَّحقق. وفي النهاية وصلناً الى مُرحَلة تم قيها التفاهم مع «تهامة» في وقت مبكر نسبياً لنهاية العقد بين الطرفين وليس في وقت قصير، بصيث يتاَّح لكلَّ طَرف من الطَّرفين ترتيب أوضاعه في الوقت الكافي.

 ♦ بخصوص اذاعة «ام. بي. سي. - اف. ام».
 التي تعتبر تجربة جديدة في قطاع الاعلان الاذاعي في السعودية والخليج والوطن العربي بشكل عام، ما هو رأيك في نجاح التجرية كسوق وكوسيلة اعلائية؟ - انا أعدَقد ان الأذاعة كسوق وكوسيلة حققت نجاحا منهلا. انا لا اتكلم عن دور شركة



- بنَّهــاية السنة الجــارية على نطاق السعودية. ويمكن في مرحلة تالية ان يدخل من ضَمَّنَّهُ أَي قَنُواتُ أَخْرَى تَبْقَدُمُ الى وَزَارَةُ الاعلام وتقبل من صمن الترتيب نفسه.

الاعلام في السعودية.

مشفرة تدخل ضمن مشروع الكيبل السعودي والذي تشولى ادارته شبرك سيارة فيبحث التابعة لجموعة داراء كمشغل لهذا النظام والنظام عبائد اسساسيا لوزارة الاعبلام في السعبودية. وام بي، سيء لديها مشباريع لقنوات متخصصة منها قناة للافلام وقناة للمنوعات ومشاريع اخرى لم تأخذ حتى الآن

مل سنقبل هذه القنوات الأعلان التجاري؛

# تَحْتَفَ عَنْ الأوقات التي يصلهم فيها الإعلان عبر التلفزيون أو الصحف. ﴾ ما هي تقوآت الم. بي. سي، الاخرى؟ - القنوات الاخـرى هي مشساريع لقنوات

● ما هو موعد تشغيل نظام الكيبل في

- ستقيل الاعلان الشجياري في حدود اعلانات من خلاله. وهذا يخضع لنظام وزارة

طلال ضليني (الحياة) وَأِرِهُ لُوسَائُلُ الْأَعَلانُ، في الْمُوضُوعِ بِقَدرِ اهْمِيةَ · الْأَدَاعَةُ في أَيْجِلَدُ وَسَيِلَةً لَمْ تَكُنُ مُتَاحَةً أَسَاسًا. انا اتكلم عَنْ فَكرة اداعية «افّ، ام، كسوسيلة تجارية. وجود هذه الوسيلة فتح المجال امام نوعية مختلفة من الإعلان وسمح بوصوله الى نُوعيات واعداد كبيرة منَ المستمعينَ في اوقات

وضّعها النهائي.

الإنظمة المسموح بها. هناك اعتبارات تابعة للبرامج وهناك أعتبارات ومعايير للشركة نفسها. هناك اعتبارات لقدم البرنامج، وعلى مسبسيل المشال يمكن ان يعسرض فسيلم لا تبث

#### المُتَّسَاهِدِينَ، وهِنَهُ الدراسَاتُ تَتَمَّ بِشَكَلِ دورِي وانا اعتقد انها مقيدة وإن هناك جهوداً لتطويرها وتحسينها وايصالها الى مستوى اكثر من الدقة عبر نجان البحوث التي تجتمع مع مصادر الإمدادات للختلفة، وهذه الدراسات هيّ التي يعتمد عليها في اختيار الوسائل وأحتيار الاوقات وحسَّاب للردود على الاعلان.

• ما هر حجم للبيعات الاعلانية عبر قناة دام. بي، سيء خلال العام اللمني وما حجم للبيعات في شهر رمضان الاخيرا - الاعلان عبَّن الفضائيات العربية سجل عام ۱۹۹۶ نصو ۱۸ ملیون بولار وکان نصیب قناة دام بي. سي، نتسس ٢١ في المئسة منُّ الإجمالي، أي ما يعادل ٤٨، ٤١ مليون دولار. وارتفع الأنفساق عبام ١٩٩٥ الى ٥، ٨٦ منيسون نولار، وكان نصيب دام. بي، سي، نصو ٤٠ مليون نولار محسوية على اساس لحصاءات مليون غن الاشهر العشرة الاولى من عام

قدمت دام بي. سي، مجموعة كبيرة من البرامج الخاصة بشهر رمضان التي كانت متُميِّرُةٌ جدا للتجاوُبِ مع الاوقات المُتَّلَفة مع شهر رمضان سوآء كانت برامج ثقافية او ئيئية او ترفيه ية او مسلسلّات. كلّ هذه البرامج أعطت ربود فعل متميزة وايجابية واعطت للمعلئين فرصة لتكثيف اعلاناتهم خلال شبهر رمضّان. وبلغ لدخل الإعلاني خلال شهر رمضان ما يقارب سنة ملايين دولار، ما يشكلٌ نُموا عَلَى الشَّهُرُ نَفْسَهُ الْعَـَامُ ٱلمَاضَي مقداره ٢٢ في المئة. ويهذا حققت الدوام. بي. سيء اكبر حجّم من الإعلان في كل الفضائيات الاقليمية الموجودة في المنطقة.

• ما هي توقعات النمو، بموجب استراتيجية الإعلان الجديدة؟ - بالطبع كنانت الدوام. بي، سي، في وقت سابق تنفرد مع والفضائية الصرية، بالسوق وقدمت الاسلوب الجديد في العمل التلفزيوني أَنْطَلَاقًا مِنْ مُـوْقَعَـٰهِا فِي لَنَدِنَ وَانْطَلَاقًـا ۗ مِنْ تكوينها كمؤسسة اعلامية تجارية والذي اعطاها الاسلوب العصدري في العمل. الرحلة للقبلة هي مرحلة مزيد منّ النَّافِسة. وكل يوم نسسمع عن قناة جسيدة سواء كانت قنوات عربية او غير عربية مثل الفرنسمة واثناء مستَّارٍ، وهناك القنوات اللبنانية القادمة الي السوق. وحجم المنافسة يكبَّر، والتحديُّ الخاص الذي تولجهه «لم. بي. سيء يتمثل فيَّ المسافظة على مكانتها وتمسزها عن الاشرين في غلل المنافسة. وهذا يضع على عاتقها تحدياً كتبسرا في للرحلة القبلة وهي قادرة على مواجته من خلال الإمكانيات المتأحة لها ومن خَلَّالُ التَخْطُيطِ وَالتَّرْامِ اصحابِهَا بِوضِعِها في

## مشاركة دولية في معرض الالكترونيات الاستهلاكية في دبي

■ أدى الازدهار الذي شبهدته سوق الالكترونيات الاستهلاكية في منطقة الشرق الأوسط خلال مطاع التسعينات الى زيادة كبيرة في عدد النافذ التسويقية في دبي نظراً للدور الذي تلعبه في تجارة الالكترونيات في للنطقة. كما ساهم فتح أسواق جغرافية جديدة في اسرة الدول للسنقلة وروسيا في زيادة ساسات دبي من الالكترونيات بنسبة كبيرة. الا لن هذه المنافذ بدأت تولجةً بعض لعقبات بدماً من عام ١٩٩٤ بعد عودة الاستواق في المنطقة الى معدلات نموها

وأستقطب للعرض العنيد من الشركات الاميركية والكنية والسنغافورية والاللنية والاماراتية والنمساوية والسعودية والماليزية. كما أكنت ثلاث مجموعات يطنية من تأيوان والصين وهونغ كونغ مشاركتها في المعرض. وستعرض هذه الشركات أخر ما انتجته في مجال الانظمة السمعيّة/ البُصريّة. المّاسبات، الهواتف النقالة، الاجهزة والبرامج التطيمية والترفيهية، الالعاب الالكترونية، انظمة التصلية المنزلية، الالكترونيات النقالة، اجهزة الكرمبيوتر الشخصية

ي الاصارات والمشاركة في المعرض، أن الزيائن يوبون دائماً الصصول على افضل المتنجات بأرخص الأسعار ويرغبون الحصول على خدمة جيدة بعد البيع لضمان صيانة المنتجات، وإضاف أن الزيون عندما يشتري أي منتج بسعر جيد ريعتاد عليه ويحصل على خدمة جيدة بعد شرائه من الشركة ألبائعة، يفترض ان

تتيح لهم الحصول على العديد من المزايا التي قد تتضمن الشراء عن طريق ولختار بعض الشركات العالمية فشح مراكز اقليمية له في للنطقة لتكون قرب الاسواق للطبة وتمكنه من زيادة حصته في سوق الالكترونبات الاستهالكية. وتعمل شركة وغروبنديغ، الالآنية في للنطقة من خلال مكتبها الاقليمي في جبل على في دبي، وقال المدد بيثر بينسمان الدير الاقليمي للشركة في النطقة أن

وتعتزم شركة واللوسى التجارية، للوزع المحلي لتشكيلة من المعدات والاواني المنزلية تطوير نشاطها التسويقي في منطقة الخليج عبر تعيين موزعين محلين

وأدى هذا الاتحسار في الطلب الى زيانة الحصلات التسويقية للمنافذ التسويقية المحلية. وبدأ معظم الموزعين المحليين حملات تسويقية مكثفة وجذابة من أجل رفع نسبة مبيعاته أو مجرد الحفاظ على النسبة الحالبة. وقال بيأن صدر عن مركز ببي التجاري ان معرض الشرق الاوسط الدولي للالكترونيات الاستهلاكية الذي سيقام في مركز يبي التجاري العالمي من ٢٠ - اذار (مارس) الجاري يعتبر البرزحدث تسويتي لصناعة الالكترونيات
 الاستهلاكية في النطقة هذه السنة نظراً لمشاركة كبرى الشركات العالمية للصنعة وللورعين المحليين والاقليميين في هذا الحدث.

والهواتف وملحقاتها. وقال أشوائي شارما من مجموعة مجموع، للورع للحلي انتجات مسوني،

يصبح ربوناً مخلصاً للعلامة التجارية التي يحملها هذا المنتوج. وأشار الى ان شركته تقوم بمحاولة بناء علاقة مميزة مع الزبائن عبر توفير عروض ترويجية خاصة تتضعن خدمة مجانية بعد البيع أو حسومات خاصة لبعض المنتجات، كما تفكر الشركة بتقليم بطاقة خاصة لبعض الزيائن الخثارين

التجار من معظم أرجاء المنطقة والدول الحيطة ياتون الى يبي من أجل التبضع وشراء الالكترونيات الاستهلاكية. وتهدف الشركة من مشاركتها في المعرض الى فتح اسواق جديدة والترويج الحدث منتجاتها.

وشبكة من القنوات التسويقية في بول المنطقة. وتطمع الشركة الى تعريف التجار والجمهور بمنتجاتها ذات الاسعار الجينة عبر المشاركة في العرض.

# أُسْرِاقُ الأسامِي

السع	عودية									الاردن			
بئوك بنكا	نگ الرياض	44	#.14V	77-	77.	1VA	17	۵,۲	١٢	البتكالعربي	777	,+-	17/17/11
	نكالجزيرة	1	Y, Y10	107	10T	Αŧ	-	-	-	البنك الاهلي الاربني	£,17	,-1	47/4/11
	نك الإستثمار	£	1. 1/4=	107	-	YTA	17.7	-	-	بِنَكُ الْقَاهُرَةُ/عُمَانَ	-	-	-
. البنة	لبنك الهولندي .	-	-	_	-	Y04	-	-		بنكالاردن		-	-
	لبتك القرنسي	11	7.797	£-A	1-3	74+	10,0	1,1	7.0	بتك الشرق الاوسط	-	_	-
	لبنك البريطاني	10	1,410	790	797	710	۸,۶	7,7	۲,	بنك الإنماء الصناعي	T,at	,-1	41/1/11
	نك القاهرة	-	-		Y41	127		-		ببك الإسكان	-	-	-
	لبنك العربي	۲	Y11	797	-	Y14	11,£	1,1	Y£	البتك الاربني الكويتي	۲,۸_		47/7/17
البنا	لبنك الإميركي	1.	10A	£1Y	£\A	14.	4,7	٦	70	بنك الارين والخليج	1,+1	,-1	47/17/11
	لبنك المتحد	1	٦,	YAT	-	T-0	٤,٦	-		البينك الاستلامي الاربيني	1,.7		41/1/11
الرلد	واجحي	YY	Y. \$4+	٧١٠	٧١٠	777	1,1	Y	٤٠	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	_	<u>-</u>	-
مساعة سابا	<del></del>	41	\$1.AYY	1797	Y3Y	Y**	4,4	•,1	٧,	البنك الاربني للاستثمار والتعويل			
منافك	افكو ا	15	AYY	۸۳٥	٨٣٠	777	٧,٢	7		بنك عمان للاستثمار	۰,۲۰	, +1	47/1/11
الم	لصافي	_	-	-	140	171	-	-	~	بتكفيلابلقيا	1.17		47/1/11
	خزف		-		-	711	۹,۲ -	٦,٢	44	المؤسسة العربية المصرفية/ الاردن			~
	سافولا	AA.	177	011	011	745	4,٧	€,4	۲.	الاربنية الفرنسية التامين	Y,A	-	41/1/11
	لتمنيع	1	7,700	۸٠	A+	97	1.1.1			الكهرباء الاربنية	1,٧٣	++,+1	47/7/17
	لنوائية	۵٦	Yok, P	177	171	41.	17,0	A, e	1.	الفنائق والسياحة الارتنية		- :	47.000
اللغاز	1	٣	7.7	177	)YY -	114	1.4	7,0		كهرباء محافظة لربد	1,27	+-,-1	47/7/17
	جيس		-	51	41	114	-			العربية النولية للفنادق الخطوط البحرية الوطنية	Y,31	0.04+	47/7/17
	لغذائية	17	7.117 'AY+	1.0	1.0	104	10,7	-		المحفظة الوطنية للاوراق المالية	1,74	-	43/7/17
	لكابلات		74.	- 1.0	1.0	4.4	10,7		-	العقاربة الاستثمارية/عقاركو	٠,٩٨	++,+3	13/1/11
	المتطورة صدق		3,A££	YA	75	1.7	Y\$,A			المركز الاردشي للتجارة الدولية	1,4V	++,• &	43/7/17
	الاسمئت العربية		- 1,724		1.1	70	14151		_	فنادق الشرق الاوسط والكومودور	7	-	47/7/17
	الاسمنت العمامة	73	11.070	Y0:	YÉA	ATA	3,1	14,4	77	الدولية للتعليم	7,0	+.,.5	43/7/11
	الاسمئت السعودية	10	\$,844	177	177	1	٧,١	9,5	17,24	الاستثمارية القايضة	-	- 1	-
	الاسمئت القصيم	4	Y.11A	774	1755	IVE	٧,٧	11,7	۳۰	الزرقاء للتعليم	1,17	-	41/7/11
	الإسمنتالجنوبية	٧	240	TAT	-	IAY	۸,١	٧,٨	۲۰	النقل البري	-	~	- 1
	اسمئتينبع	۲	TAE	181	127	SYY	۸,٧	۸,0	17	تطويرالاراضى	٠,٨٧	-	47/17/11
-	اسمنت الشرقية	Y=	5,474	7.4	17+3	149	٧,٣	11,5	70	مصانع الإسمئت الإربنية	7,37	-	93/17/17
الخنمات مكة	. كة	14	T.17A	7.7	Y• T	1+1	70,0	T, #	γ	مناجم الفوسقات الاربنمة	4.02	,•1	11/1/17
طب	طبية	Y#	17.471	#1	91	£4	11,1	-	-	البوتاس للعربية	97,0	-1,13	41/1/11
الغت	الفنائق	-	-	-	-	164	-	-	-	مصفاة البترول الاربنية/ موبترول	-		
- المة	العقارية	1.	3.8	117	117	174	11,5	-	-	الابتاع	۲,٤٦	++.+2	44/1/14
	البحري	15	4.200	٧١	٧١	111	-	-	-	العربيةللانوية	2,17	-	17/1/11
الد	الحماعي	۲	\$, ***	42	9.6	117	11,1	٧,٤	Y	الخزفالاربنية	7,5	+,10	41/1/11
الس	السيدارات -	- 11	77,179	91	Ď+	77	A١	-	-	للورق والكرتون	-		·
	للواشي	11	2.A£+	74	TF	19	-	-	-	شركة رافيا للصناعية	1,4	-+.+¥	37/27/17
تهد	تهامة ، .		-		- :	80	-	-		دارالدواء	7,74	, • \	47/7/17
	عسير , , ,	Υ	1,700	٧٢	74	40	۱۷,٤		-	الومنيوم/ ارال	0,0		41/1/11
	مبري	77	11,-49	74	Yı	117	AT,1			للواشي والنولجن	1,77	++,+1	47/F/17 47/Y/17
	العزيزية - بندة المتحدة			-		11.	-		-	تصنيع الورق الصناعات الوطنية	1,17	++,++	43/7/17
	الباحة		-		-	TA .	-		- 1		1,71	+1,18	43/7/11
	كهرباءالوسطى	- 11	TPYY	AY	AT	47	-	A,#	Y	البتروكيماويات	*,4	+1,03	47/7/17
	كهرباء الغربية		-	-	Al	M		- 1	-	الصوف المنشر <i>ي</i> العائية الكيماوية		_	34711
	كهرباء الشرقية				-	1.7	-	-	-	الوطئيةالكوليل	-		<del></del>
	كهرباءالجنوبية				-	17%				السلفوكعماويات	1, . 5	-	31/1/11
	نانك			-	1-9	07		-		الكوثر للاستثمار	1,57		33/7/13
	القصيم الزراعية	9	1.17.	77	· -	17.	-	7,8	9	التربوت النباتية	7,71	++,+1	41/7/1Y
	حائل الزراعية	٤	-		- 1	710	-	- 1,1	-	المواردالصناعية	1,07		47/1/17
	تبوك الزراعية	-		-	Al	Yet		-	-	المؤارد الصداعية	1,18	-	93/1/11
	الإسماك .		-	71	<del>-</del>	20	-		_	الزي نصناعة الإنسة	Y, Y£	-	47/7/14
	الشرقية الزراعية	۲ _	1,>++	-	av	118				الرى تصناعه ارتصا	1,12	, - Y	17/7/1T
	الجوف الزراعية بيشة الزراعية				-	94			27.7	التعادانون	1,77	,-1	
	لشنشه الدوا الكافية	- 1	- 1	- (	- !	-,	ì				.,		

11	بحرين		1.4					
= 1	O#3							热性
لبنوك	بنك البحرين لاوطني	-		-	٠,٣٥٦	41/1/1	-	.,٧.4
	بنك البحرين والكويت	4	٤	+,17	+,177	41/1/4	,7	4.371
	البتك الاعلي التجاري	-	-	-	*,Y%	11/1/11	-	E+,YAY
1	بتك البحرين الإسلامي	-	-	_	1,110	47/7/1	-	- , ۲ - ۱
	البنك البحريني السعودي	-	-	-	1,17	43/7/4	-	+,15
ستثمار	شركة اللؤلؤة الاستثمارية	-	-	-	-	-	-	-
	المؤسسة العربية للصرفية (\$)	-	-	-	18	43/1/11	-	14,41
	بنك الخليج للتحد	Y	٣	+, -YA	٠,٠٧٨	10/17/5	7***	.,.46
	بنك البحرين النولى	1897.	Y	-	+,+44	41/1/1-		·, ·
	بتك انفستكورب (\$)	1-71-8	Y	+,44	+,44	\$1/T/\$	-	1,.0
	بنك البحرين والشرق الاومط	-	-	-	+,+0	43/1/11	-	٠,٠٤
	بنك طيب (\$)	-	-	-	1,-7	10/1-/1	- )	1.11
	البحرين للتسهيلات التجارية	Soney	٣	101	-,100	41/1/4	,4	., 707
التامين	شركة البحرين	-	-	-	٠,٢٨٦	11/17/1	-	٤٣٠,٠
	الشركة البحرينية الكويتية	-	_	-	1,777	47/1/18	-	+,777
	شبركة التأمين الإعلية	-	-	-	٠,٢٥	30/1-/17	- ]	+,774
	الشركة العربية للدولية	-	-	-	٧,٠	10/1-/1-	~	-
	شركة اثحاد الخليج	-	-	-	*,*Y0	90/1-/51	- 1	•
الخيمات	شركة البحرين لتصليح المقن	-		-	-,74	94/10/75	-	۰,٩٥
	شركة للبحرين للسينما	7.07.	٣	1,514	٠,٤٧	43/7/4	,7	٧٥,٠
	الوطئية للاستيراد والتصدير	-	-	-	1,1	41/7/4	-	۸,۰
	العامة للشجارة ومساعة الإغنية	-	-	-	4,707	37/17/2	- {	• , 75"4
	البحرين للملاحة والتجارة الدولية	-	-	- 1	٠,٦١	41/1/1	-	1,-41
	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)	****	1	• , TAE	*,TAE	15/17/11	-	1,017
	شركة البحرين لواقف السيارات	-	-	-	*,197	41/1/14	- 1	.,104
الصناعة	شركة المحرين لطاحن الدقيق	-	-	-	*,17Y	11/1/14	-	*,1VA
	البحرين للمتاعات الخفيفة	-	-	-	31	48/1-/4	-	701, •
	شركة بلون للدواجن	1	1	-	-,4.7	17/7/1	-	.,714
	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	-	- 1	-	•,77	11/1/1	-	*,A14
الفنابق	شركة فنادق البحرين	_	- 1	-	·,Y77	11/1/1	-	. ,710
	شركة الفنادق الوطنية		-	-	*,15	10/11/17	-	.,109
	أ شركة البحرين للسياحة	_		-	17.47.5	11/1/1	-	7,7.0

-	لامارات	<b>603</b> 6							
لبثوك	 بنك ابوظيي الوطني	7::		YOX	400,00	40.,	1/4	71,14	۳,۸۷
	بنك ابوظبى التجاري	100		1+4	14.,	140,00	irt	- 11	
	بنك دبى الوطئى	100	1++	77.	150,00	750,	1-Y	10,YA	7.20
	بنك دبى التجاري	1.	1.	۳۱	£1,	£1,	13,3	11,00	£,,4
	بعك الاتحاد الوطني	1	1	A#	<b>TTT,</b>	<b>TTT,</b>		-	
	ينك الشارقة الوطني	1+	1.	۲,۵		-	_	-	_
	بنك راس الخيمة الوطني	1.	١٠	**	11,	74,	12,3	1+,44	A, 1A
	بنك الفجيرة الوطنى	1	1	177	177,++	199,00	113	11,77	٦,١٧
	بنك ام القوين الوطني	1	1	7	¥¥¥,••	777,**	140	11,2A	٧
	بنك للشرق (عمان سابقاً)	1	1	2.0		_	1/4	1,1	7.17
	البنك العربى للتحد	1	1	15.	100,	100,	101	٣,٣٢	-
	بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	1	1	1		- ]	111	1	-
	بتك دبي الاسلامي	1	)	۱۲۰	177,	177,	_	-	-
	بنك الامارات البولي	Υ,.	۲,٥	11,0	17,00	۱۷٫۵۰	۳۵,۶	1,1%	T.Y1
المىتاعة	سابك	-		-			-		
	ابوطبي الوطنية للمواد الغذائية	1;,	, ١٠٠	-	11.,	77-,	-		
التامين	شركة ابوظبي الوطنية للتأمين	100	1	777	4,	9 ,	979	۱۲٬۰۳	7,37
	الشركة العين الإملية للتأمين	1	1	490	170-,	1700,00	111	4,75	۸۸, ۵
·	أشركة الظفرة للتامين	1	1++	710	A10,++	A10,**	IVA	4,77	٦,٣٤
	ا شركة الإمارات للنامين	1	1	7.0	a7e,	270,	174	1+,70	7,00
الخيمات	شركة لبوظبي الوطنية للفنادق	1	1	177	90Y,	4ey,	793	۸,٧١	0,42
	ر اتصالات	1	1	۸۳۳	970,	970,	111	11,7	٦,٠٧
···	أ شركة الجرافات البحرية الوطنية	3	1	TEO	YA+,	۲۸۰,۰۰	01.	40,74	0,74
	شركة طيران ابوظبى	3	1	090	¥£+,++	V£+,++	YVA	10,74	٥.٨٨

# **Your World** Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

11	كويت	)AL					
البنوك	البنك الوطني	61.	1644.0.	77	7400	100.56	7/1
ربنون ا	بنك الخليج	730	ASSTER	ir	YÉA	770	7/1
-	البنك التجاري	14.	**·· 1A·	129	701	JAY	7/1
+	البنك الاهلى	IVA	YVA4*	٦.	£\$1000	177	7/1
	البيك العقاري	-	-	-	-	717	7/1
-	الكويت والشرق الاوسط	-	-			YEA	7/12
-	بنائحرقان	14.	171-1-	79	YYA	143	7/2
	منت التمويل الكويتى	Yes	93778+	£0	1740	y	7/1
استثمار	التسهيلات التجارية	40.	11784	27	1210000	47.	TA
	الساحلللثنمية	97	.21424	٨	*****	44	4/4
التامين	الكويت للتأمين		****	į	2	***	<b>F/</b> 3
	الخليح للتامين	-	-	-	-	7.,	۲/۲
	الإعليةللتامين	-		- :	-	200	7/1
	وربةللتامين			+ 1	-	٠٨٣	7/1
العقار	عقارات الكومت	ነለ•	£ATT++	n	YY	144	7/1
1	العقارات للتحدة	IVY	titta	177	779	177	7/7
	الوطنية العقارية	۲۲۰	140	YA	A\$A	777	7/7
	الصالحية العقارية		-		-	77+	T/1
	لؤلؤة الكويت العقارية	00	T-A14-	٣٠	******	00	7/7
المشاعة	الصناعة الوطنية	1.2.	750-1	180	*****	1.7.	7/1
	منناعة الإنابيب المعدنية		-	1	-	147	1/11
	فسمئت الكويث	10.	1711		TA	ier	۲/٦
	صناعة التبريد					70-	1/17
	الخليج للكابلات	1.5.	175A++	<u> </u>	1770	1.7.	7/1
خدمات	الخدمات البحرية					146	7/1
	الفنادق الكوينية	~		- 1	<del></del>	A.7	11/11
	الخازن العمومية	Y·A	ALT+	1	2	AIY	7/1
L	مجمعات الإسواق	14.	YA1.	۲	7	79.	7/1
	الهواتف المنقلة	117.	10111-	žA	Yes	1116-	7/1
	الحاسبات الالكثرونية	-				3	T/1
	الخرمات التطبيقية			-		Ma ;	۲/۰
الإغنية	نقل وتجارة المواشي	'	- 1	-		70.	1/
	المتحدة للدواجن	-	- }	_ 1	-	122	7/7
	الكويتية للاغتية	₩.	TAP-	1		٧٨٠	1/\t
شركات	بنك البحرين الدولي	_ [	-	_		A١	7/1
yık	البحرين والشرق الاوسط	-	]	-		70	1/17
كويتية	العربية للاستثمار	- !	-	- 1		TT	٣/٢
,	, اسمنتالشارقة	144-	The.	٤	77	17-	7/1
	اسمئت الخليج	-	- 1		- ;	YYY ,	7/4
	اسمنت ام القسوين	1		<del>i</del> -		£Y .	TAI

100 May 100 Ma	1 3 4 6 4 3 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	*7.	741 E	لعملا		77	صرف	اسغار			
الفرنك السويسري	الغرنك الغرنسى		الح الياب	المارك الإلماني		-	الجن الاسترا		الدو الإمير	ä	العما
			<del></del>	2,414	<del> -</del>		ot.	i .Y'	W1	يونتي ا	بيناراك
1,.77	17,	YA		.7931			717	۲,			ريال الس
,٣٢٠٦ ,٣٢٧٤	1,776 1,776		,Y4	,1.11	-		OYA	7,1		رات "	هم الإما
T,191	17,59		,,,	7,4£Y			YYY		71.A	حرىنى_	ببنار ال
7,177	17,70	771		٣,٨٥٨	-	,,,	ALV	,٣/	124	ماني	رمال الع
, YT · £	1,717	Y4.		, \$ . 41		٥,	AYO	٣,٦	74	طري	ريال الق
1714.	T11,Y	12,	4.4	1.77,1	,	71	٠٧,٦	10		نانية	لبرة الله
, TOTY	1,290	71.		, ११734	1	٥,	175	۲,۲		صري	جنبة ال
1,71	٧,١٨١	184		Y, +4A		٦,	. 40	,γ			دينار الا
۲,۸٦٠	17,77	77		٤,٧٦٨			177	,41			مينار ال
ت الاجتبية الاخر:	ميح بالنسبة للعما	والعكس مند الأنائذ أي	ية الحددة ، الله الحددة ،	، الحلة العرب 2 [ ] التوا	ى مقابا د تا	نهما و	, نینه تل. عدرگ	يني تشير ال	ية الاسترا	د الدولار و الجا	منعار منز
الفرنك السويسر <i>ي</i>	الغرنك الغرنسي		الين اليابا	المارك الإلماني			الجني الاستراب		الدو الإمير	au	آلعه
2674	,1791	-	•77	, 2271	1		_		77	استرليني	لحنبها
,0171	,1172	,,,	-18	,7771			,014	<del>  '</del>		(مىركى	لتولارا
AY, 91	Y+, V4			V1,1A			1.,1	1 - 6	, 40	انی	لين الياد
1,770	, ۲۹۲۱		12.	_	-	7	,707	1,8	Yee	لانى	ينارك الا
£,YYA		1 14	£A:	Y, 177		٧	,777	٥,	٠٨٤	فرنمني	لفرنك ال
-	, 7770		111	,1.48	-	1	,AY3		- 40	سويسري	
1144,4	۲۰۲,۱	18	,۲٦	1,191,1	<u> </u>	m	77,7	107	1,4	يطالية	الليرة الا
Mir Kritik 4 († 1927)	5 1 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ربية	لاداك	1							
نار البحريني	القطري الد	۽ الريال ا	إمارات	نرهماأ	بي	معود	ريال،	كويتي	بينار	العملة	
ن الى	الى ۵	جهن -	الى	من	ئى	Ĭ	من	إلى	من		الاجل
0,00 0,	Y -	- 5	0,00	0	0,4		۲۷, ه	٧	7,40	لحد	الشهرو
0,07 0,1			0,07	0,43	0,1	PC	9,17	٧,٠٦	3,41	)4	ته ۳ اشم
0,77 0,1	0 -		0,07	0,-7	۵,۱	VP	₽,₹₹	V, Y=	7,47		ال ٦ اشم
0,40 0,4	Υ -	~ ;	0,41	0,51	0,/	41	۵,۲۸	٧,٣٧	۲,۸۷	هرا	ك٢٠ ش
	وتبسية	ولنة ال	ردان		le	7.V.	e se Y	6 al 8	T.F		A
سنة	4.0	ا منتة ا	4.0	נענהו		عدد بر	ATT	Signa And	dγ		
ن الی		. من	الى	من	ۍ	ال	من	الی	من	1 24	العد
0,40 0,4	7 0,77	0,40	0,77	0,01	٥,٣	-	٥,٢٥	۵,۳۱	0,14	المدكي	لدولار الا
7,27 7,7		7,14	7,71	7,14	٦,٢		3,17	7,17	1	سترليني	حنبه ال
٧,٠١٧,٠		• , \$4.	٨٢,٠	٠,٥٦	· ,a		• ,٣٧	.,0.	*,77		نين الياد
T, 27 T, T		Y,1A"	٣,٣٧	7,70	٣,٤		7,71	٣,٤٣	7,71	نائي	بارك الإنا
٤,0٠ ٤,٢		٤, ٢٥.	2,41	2,14	٤,١		٤	٤,١٢	ź	رنسى	لفرنك الأ
Y 1,A	Y 1,41	١,٦٨	1,41	1,74	1,4	1	1,74	1,44	1,77	سويسرى	لقرنك ال
4,27 4,7	1 1,07	1,54	1,14	4,07	4,1	A	1,01	9,70	4,00	طالية	لليرةالا
(S) 4 (1) 1		*	اوتصا	J. J. J.		2	عادن	4 30			30 m / s 10 m / s 10 m / s
ایٹیسعر (۱۹۹۲/۱۹۹۳)	لىسعر (۱۹۹۲/۱۹		7/1	1 7/	, ]		1997	17/1	V-1-	T/17	ئعين
	£12,A					_	٦,٨٠			T47,70	<u> </u>
777,1·	7,.٧		9,7V	747,4			, <u>í</u> ~	740,1		0,54	ھب ضة

		عليم ٣ أشو	تت			نوري)	۱ (تسلیم	447		السعر
7/1	۲/۷	Y/A	7/11	7/17	4/4	* T/Y	T/A	7/11	7/17	ن
Y977,0	4014.0	Yey.	Yey.	TOYY	Y077,0	7001,0	74.4	77-77	7097	س (دولار)
1717,0	13.7,7	1714,0	1777,0	1779	YAY,Y	1044,1	1041,0	1014,0	1097,0	نيوم (دولار)
1-24,0	1.64,4	1.4.	11.1,0	1-17	1-77,7	1.71,4	1+YA	1.47.0	1.47	(نولار)
W17,0	YYYY,0	V400	AITO	۸۰۸۰	Y1.4.0	VIYY,0	YATO	A-AV	V90.	(بولار)

	1997					اعلىمس	توی۹۳/۹۳	اىئىمى	نتوی ۹۳/۹۳
الخام	7/17	7/11	٣/٨	٣/٧	٣/٦	السعر	التاريخ	ِ السعر	التاريخ
	17,70	17,50	13,70	17,4+	17,70	14,10	10/0/1	۱۱,۸۰	12/7/A
ج برنت	17,50	17,4	14,40	14,70	1A	14,00	94/4/0	17,00	42/Y/1V
أتكساس	14,50	34,4+	19,40	14,40	14,V+	11,10	97/1/0	15,10	92/7/11

7/11	17/17	العملة	الدولة
21,40	\$1,50	ليرة	
11	15-		سورية اليمن
,7000	,4000	ر <b>بال</b> دندار	
,531V	.4717	نبنار	
er, 11	97,71		ونس .
A,31	٨,٦٦	انفقار	لجزائر
37Y.T-	177,70	درهم	المغرب بوريتانيا
A1,01	A1,00	اوقية بيئار	
13.	17:	فرنك	السودان
Y7Y.	Y17.	شلنة	جيبوتي الصوفال
Y,YY*	V,VV-		
T\$, Y7	72,50	<u>ىولار</u>	هوينغ كوينغ باكستان
74,14	Y1,14	روبية	ى مىنى القىلىش القىلىش
1,2:07	1,£•A0	بيسو_ دولار	سنغافورة
77,84	77,54	دولار	تايوان
70,77	70,77	مات	تآبلاند
, 1 ** 1	14.11	انکو	العملةالاوروسة
Y17,00	Y£Y, A+	ابراخما	البونان
145,00	171,01	بيزينا	<u>اسوانیا</u> استانیا
D+A,+0	٥٠٨,٠٥		الفرنك الإفريقي
77	77	ثيرة	<u>نىدىرىا</u> ئىدىرىا
44.	۸4٠	ليون	سيراليون
۵۰۸,۰۵	0.4,0	فرنك	غابون
1,4.41	1,7971	دولار	استراليا
1,7770	1, TTOY	يولار	كندا
,7777	, 7487	وحدة	حقوق السحب
.172.	,270.	جنيه	<u>۔</u> قبرص

117

\_ 117

9..

itei

YTTO

٥٣٣٧

Y. 79V

TT4 Vo

204,40

(٥) سعر التثليث للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

2.7,0.

٦ أشبهر		اً ۱۳	۱۱ مباد	ساء
0,41		, 51	Ų	ىرخ
نیده طهرا) ۲۰ست	۱۰ سنوات	کرایت ۵ سنوات	م المثالة (عال) ٣ سئوات	
	-3-11		47,44	, 8.

	1	447	السعر
تسليم شهر	السابق	7/17	last
ايار	TVA,Y	TAT,1	تر(دولار)
(یار	110.	1450	(دولار)
ايار	117	9.7	او (جنبه)
أيار	114	114,0	ح(جنية)
ایار	1.4	1-4,0	نير (جنبه)
ابار	17.0	1777, 8	ويا (تولار)
ئيسان	174	14.0	اطا (حتيه)

العملات العربياء اسمان العائدة على العملات العربية والعائن الشيئة. ● ● 
العملات العربياء السمان العائدة على العملات العربية والعائن الشيئة. المعار معرف عملات مثلوثة من بيك الخليج النولي (لعنن). 300 أسعار المعارض شركة بشوأبوم اكونوميكس والندن

التداول العادي الاوامر الخاصة

مجموع فئة باء

المجموع العام

141/1/1		2 7 1 m	يزوت	بورضة	عار الأسهم فر	Lugii .	1. "Exil 42.	
ير/ الكمية المنفذة		\$ سعرال ل	سعر التثبيت	عددالاسهم المتداولة	ا سعرالتثبیت السابقال	سعر التلبيت السابق\$	i	سم الشركة
-   *	- 775	£	t -	A - -	7017 1.V-7	£,17 7,70 7,70	البيانية الإبيض (لحامله)	شركة الترابة 8 شركة الإسمنت شركة الإسمنت شركة لترنيث
نانية للسوق.)		144	1/17/17 ±0	الثوم الثلا	مهم <b>سوليدين</b> مركة لبنان الماليا	<u> </u>	<u> </u>	
التثبيت-٢	اولة سعر	إسهم المتد	ىروضة الإ	الإسهمال	لاسهم المطلوبة	0		<u> </u>
115		TYOE	141	۱ ۲۲	4071		التداول العادي	3
118		TVet	1 171	17	404.	; .	الاوامر الخاصة مجموع فئة إلف	3
117	1	9	3/99			·	~= <u>~- ~ ~ ~ ~</u>	

£77.

£7Y+

1219.

ون دي. دوير الابن رئيس سطع ني نشركة «ماكان - أربكور والاله . قَسَبِلُ رَيكِيتِ اللَّهِ كَسُولَانَ يُعْكُونَهُ ل الشركة لمتغيرات لعبة الإعلالا مركة الركت بأن السير في نرب الثان علب مالضرورة العمل مع شركاء على لينة ولدييم القدرة على مسانت شنة

اټ کي ۲۰۴ نول.

ية في معرض

قى الالكترونيات الاستبلاكية فرية منات الى زيادة كبيرة في عبد الله مينات الى زيادة كبيرة في سور ميه في تجارة الالكترونيات في النظام ي اصرة الدول المستقلة لليسيا لهرية كبيرة. الا أن هذه المناف بدأت تراه هم ة الاستواق في المنطقة الى معدلان» لى زيادة المعلاد النسوينية لله ن المطين حملات تسويقية مكفة به حفاظ على النسبة العالمة. تجاري ان معرض الشرق الإسطالة المعاري ان معرض الشرق الإسطالة المعاري المعرض الشرق الإسطالة المعاري المعارض الشرق المعارض ا م في مركز يسى التجاري العالم الأ في حدث تسويقي لصناعة الالكرية أ منشاركة كدى الشركات العللية المه ال . . .

سركات الاميركية والكناية والسناط ع موكات الاميركية كا كان للاه معالة مودية والماليزية. كما كان للاه معالة من وسيوي، من طن مدر المعرود وسعوه المالة المسلمة المسموية المسلمة المسموية المسلمة المالة ال معيد، المعاد الالاله المالكريا التعليمية والترنيبية، الأعاد اللكريا النقالة، احيرة الكومبيرة المنك ة مجتبوء، الموزع المطلم لمتعلن سعة ، أن الزيائر يودون الفيأ المتعملة ع مرات الزيائر يودون الفيأ المتعملة في

ل مريس يودون دانعنا المصمية علية بن الم عبون المحصول على حلعة علية بن الم عبون الحصول على حدمه حيد بعد المراق المراق من المسرى في سنج سع مع مع المراق عند المسرى المائمة بنزهر: المتنى يحمله هذا المنترج المراق عدالما معردة مع الرياس عد ذاه المسرة المعالمة ال سيسيه دف الهيع و حسومات مه تديع بطاقة حاصة المعص الريان الزايا التي قد تنصم الشراء عرمه قع مراكز اقتيمية له في المنطقة لتكادني مسته غي سوق الالكترونيات الاستهاكة سنته غي سوق الالكترونيات الاطلبي المدين المنطقة عن حكل حكتبها الاطلبي المهاد المنطقة عن حكل المستهاكة عن لعالمة.

من حدن مصبيح المستخدة المكانى. حان المليو الاقليمي للشوكة من الحل التعا ل المصيطة يتتون التي من الحل التعاد غف الشوكة من مشاركها عي العاد تداترا المعذع المحلي التشكيلة من المعنان والأنم منطقة المحلي عبد تعين موزين ملا المنطقة المحليج عبد تعين موزين لنذ المنطقة، وتطعيع الشركة الى نعول لنذ ينة عبر المشاركة في العرض

1468 1150 837 417,8 83,3 185,2 65 639 770 234,5 168 LYONNAISE DES EAUX 534 432.8 MATRA-HACHETTE MICHELIN B'R 239 128.9 MOULINEX NAVIGATION MIXTE OCCIDENTALE (GPE) LI PARIBAS A PECHINEY A -3.6 -6 -9 15 PERNOD-RICARD 271.8 691 987 346 277.84 961 134.8 700 96.1 637 527 1290 218.36 164 448 127.4 1118.18 354.2 791 1220 573 514 1416 1196 1197,7 1076 612 1400 275,4 1929 334 223 1929 338 550 1929 358 550 1929 358 PEUGEOT S.A. PINAULT PRINTEMES POLIET 749 1134 495 1214 142 142 1066 123,6 PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS 1043 629 1443 368 222.5 750 200 1350 SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SEDEL SOCIETE GENERALE 549 1793 186.1 382.5 115.1 469 741 173 236.2 93 257 423.5 116.3 58.2 201.5 SCIDEXIHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL BY
TV FSE I (TFI)
UAP (CIE)
USINOR SACILOR
VALEO 316 525 110.3 82 249

**GERMANY** ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG.BHS ALLIANZ LEBENS. 70.15 2241.96 2235.27 1110 616.5 870 314 277 276.5 333.3 33.95 33.14 37.95 920 675 673 331.5 607 607 607 607 61.95 61.95 61.95 62.14 36.89 745 290 174 1000 1139 700 -418 379.5 381.35 477 470.5 39.89 44.9 44.9 1229 846 846.7 ALTANA AMB AACHLEMANCH BET. ASEA BROWN BOVER! BANKGESELLSCHAFT BER Basi ibis BAYER BAYER BAYER BAYER HAYER IBIS
BAYER HYPBK, BBIS
BAYERSCHE VBK, BAYERISCHE VBK, BBIS BEJERSDORF BANK BIS
COMMERZBANK
COMMERZBANK BIS
DAIMLER-BENZ
DAIMLER-BENZ BIS
DECHES 353 352.1 824.5 822 559.9 559.5 75.5 75.52 41.72 41.73 930 328 221.6 844.5 1119.12 332 329 804.5 799 539.8 533 73.32 72.96 37.82 37.82 DEGUSSA DEGUSSA IBIS DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK IBIS DRESDNER BANK DRESDNER BANK IBIS FORD-WERKE FPB HOLDING FRUKRUPP-HOPSCH KAU 499.27 266 257 279.2 279.5 510 549.5 547 59.8 725 725 725 725 145 170 326 325 353.5 19.0 19.19 CIEHU HEIDELB.ZEMENT 1119. 462 R50 485.5 630 678 677 71.2 912 907.85 235 HEW HOCHTIEF 596 477 472.5 580 551 547 66.5 HOECHST BIS HOECHST BIS ISAR AMPERWERKE KARSTADT 13 KARSTADT IBIS LEBHEIT . ... LINDE LINDE IBIS 9 2 -16 5 1.7 -6 -12.8 9.2 -8.06 -8.34 35 .0 864 859 226 223,9 LUFTHANSA 235.1 444.3 446 540 540 35.75 36.1 3245 420 459.25 LUFTHANSA 1815 445.5 402.2 516.2 MAN IBIS MANNESMANN MANNESMANN IBIS METALLGESELLSCHAFT. 510 32.24 31.76 METALLGESELLSCHAFT I MUNCHLRUCKLREGD.
NESTLE DEUTSCHLAND 2296.2 384 387.5 458.75 458.75 61,55 61.74 47.13 413 336 44.6 44.65 -\$3 -**628** -**63**5 **62** PREUSSAG IBIS 36 . 375 115.5 RWE PREF. 391 206,8 209 113 RWE DEA 266.5 260 114 112.5 SAP SAP PREF. 12 11 106 92.3 92.45 635.3 636.6 245 245 SCHERING SCHERING HAS -0.5 11.5 -0.3 4.65 1113 #22\_5 #16.6 276.5 276.2 847.9 849 296.5 296 SIEMENS SIEMENS IRIS THYSSEN BUS

69,4 68,4 1.45 0.03 **70.4** 70.37 49.65 49.65 529 656 654.5 390 496.5 485.7 490 643.95 11.95 533.8

2 25

🗖 تَضْمُ لُوَائِحُ الْبُورِصِاتُ الْمُرْجِةُ هُنَا أَهُمُ الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗖 استعار الاستهم هي استعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلمة. 🗖 السعران الأعلى والابني هما السعران المسجلان خلال الأشهر الـ ١٢ الماضية. 🗖 اسعار الإسهم مقدمة من شركة بيتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

CTRUBU ELECPOWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER COSMO OIL \$80 1890 1960 1160 1600 488 720 1590 1460 756000 533000 1510 461 1276 1580 993 1220 356 601 1289 878 562006 412000 DAI NIPPON PRINTING DALICHI KANGYOBK. DARCHI PHARM. DAINIPPON INK DAIWA BANK -6 9 20 13e00 2090 -16 16 -20 -20 -46 16 50 DAIWA HOUSE DAIWA SECURITIES EAST JAPAN RAILWAYS **EBARA** 997 1390 3372-75 3439 1650 407 1900 748 697 395 869 953 1000 496 785 EUS 129 2117.63 EISAI 1900 4339 4339 4339 544 2890 544 2890 545 1010 1180 523 2390 646 2330 2170 444 55836 683 735 3356 PAMILY MART FANUC FUR BANK FUR ELECTRIC FUJI PHOTO FILM PUNTSU FUKUOKA,BANK OF FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU GUNMA BANK HACHLEUNI BANK HANKYU HITACHI IHTACHI METALS HETACHI ZOSEN HOKKAIDO ELECTOWER HOKURIKU BANK HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR
HOYA
NOUSTRIAL BICJAPAN ISHIKAWANMA ISUZU MOTOR 5 130 -9 10 -50 3 ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION TAPAN AIRLINES JAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM 960000 3080 805 2636 1050 2400 1280 JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS 20 80 30 0 -28 JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. 499 356 603 12400 791 1220 299 \$760 1520 2610 901 676 1090 2480 6\$10 KAWASAKI STEPL KEJO TEITO PLSC. KINDEN (OK) 1869 819 1300 350 9090 1740 2692 928 41150 2970 8860 11150 2564,3 911 2564,3 911 2564,3 1170 2840 445 925 205 570 1360 1370 KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSIRN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU PLEC, POWER LONG-TERM CREDIT 724 415 1216 1650 906 1206 1529 298 500 1810 MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. 2360 1130 1690 2470 MATSUSHITA ELECTRIC
MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSRITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI BANK MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CORP. 527 1240 756 1270 841 530 369 896 548 902 541 364 MITS IRESH ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MOTSUBISHI HEAVY

MITSURISHI MATERIAL

MITSUBISHI MOTORS 993 943 MITSUBISHI OIL MITSUBISHI TST & BKG 1820 955 1370 1570 299 MITSUI FUDOSAN MÎTSUJ MARINE 13 -19 417 MITSUI TOATSU MITSUITST.BANKING MURATA MANUFACTURING 3226 NANKAI ELEC.RY. (OK) NEC NEW OJI PAPER 999 1130 NGK INSULATORS NICTIDO FIREMMARINE NICTIEI 7850 1550 1420 10 20 40 -150 7 NIKKO SECURITIES NIKON CORPORATION 1599 8600 NINTENDO NIFFON CREDIT BANK NUTON EXPRESS NEPON MEAT PACKERS NEPON OIL NIPPON PAPER INDS, 723 348 29108 585 2008 801 NUTTON STEEL NIPPON TELEVISION NIPPON YUSEN NIPPONDENSO NISSAN MOTOR -5 10 -29 5 20 -19 18 2000 IVAL OHESIN NISSIN FOOD PRDS. NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION 74900 30409 838 701 849 2109 3430 366 2990 4420 1130 5660 1140 2430 1980 661 6710 4630 7240 930392.06 674509.65 NTT DATA COMMS, SYST 1210000 13 -1 9 -190 -149 **OBAYASHI CORPORATION** 608 602 446 1580 3439 3416.66 659 3426 835 1872.77 1576 403 5990 959 9610 5272.71 869 250 750 1016 2650 4600 329 2250 5100 1210 6690 1350 ODAKYU ELECTRIC RY. OKI ELECTRIC ONO PHARM OSAKA GAS PIONEER ELECTRONICS PROMISE SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SEGA ENTERPRISES 5196 1590 1380 6980 1020 1729 SEIBU RAILWAY -110 SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW 2083.25 794 1450 950 942 235 764 4050 5294.02 330 3470 332 944 645 1919 830 501 11519 11079 1029 408 2207.92 2400 1089 2976 1169 1260 315 927 7198 SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK 1270 355 1049 7650 SHOWA DENKO SHOWA SHELL SOFTBANK 29 -249 39 5 SONY SONY MUSIC ENTINE. SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO ELECTRIC 857 298 935 1270 SUMITOMO MARINE SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR 1699 1770 5640 584 680 2580 TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL TOBU RAILWAY 640 2450 TOHOKU ELECTRIC PWR. 913 936 2514.88 TOKAL BANK TOKYO ELECTRIC POWER 2811.92 TOKYO ELECTRON 2330 334 521 1279 1858 495 495 2460 1216 2359 691 1410 1608 UYZOT TONEN CORPORATION 1479 1389

60 190 -5 -70 TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES 392 1800 1250 1690 1810 742 2329 1160 1850 -9 -10 -20 -10 -20 -1 -20 -20 -20 UNY VICTOR YAMAGUCHI BANK 2170 1430 1820 1960 896 2406 1270 2910 788 740 862 YAMAHA YAMAICHI SPEURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA,BANK OF HONG KONG IST.PAC.CO. (HKS) 0.15 AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

TOPPAN PRINTING

TOTO

DBS LAND

SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM 10

UNITED OVERSEAS BANK

STRAITS SSHIP.LAND

UNITED INDI. CORP.

PUBLIC BANK

TOYO SEIKAN

TOSTEM CORPORATION

5.2 6.35 16.79 10.2 31.8 33.9 4.7 18 17.6 26.65 11 27.95 14.35 57.5 42.5 7.4 32.5 34.1 45 15.6 0.25 -0.3 2.05 0.4 0.1 0.4 0.95 0.2 0.75 9.05 CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. 13.35 51.75 34.3 6.35 29.05 30 39.9 14.2 73.5 6.9 52.75 14.7 11.75 14.7 25.4 11.7 46.3 22.85 7.05 CHINA LT.& POWER CHINESE ESTATES (HKS CHINESE ESTATES (HI CITIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK 79.5 7.45 58.75 15.5 12.7 14.55 28.05 7 128 52 24.45 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 HENDLINV. HENDERSON LIDDEV. HICA CHINA GAS HICA SHAL HOTEL 5 38.4 10.9 8.6 12.2 22.95 3.95 79.25 31.5 15.5 4.42 19 12.4 7.55 5.15 48.4 8 8 50 26.2 22.1 11.35 0.3 0.35 0.6 0.2 0.1 1.5 0.7 0.7 0.7 1.15 0.2 0.35 1.25 HR.TELECOM HONG KONG ELECTRIC HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HOG. HISBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV.
NEW WORLD INFRASTRUC
SHANGRI-LA ASIA
SINO LAND CO.
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACKLE. 1.75. 1.3 8.65 0.45 71.75 31.6 32.5 16.95 SWIRE PACIFIC A TV.BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK

**SINGAPORE** ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE 7.7 7.8 6.75 10.7 3.52 12.06 37 10.8 5.615 6.15 6.25 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 2.62 2.63 3.3 1.15 8.2 2.14 9.1 12.9 12.9 16.8 6.2 11 17.42 38 14.3 14.3 11.5 7.35 16.5 8.5 10.8 15.2 3.4 3.62 5.35 1.63 9.65 DEV.BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GLEASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION 6 0.2 -0.1 0.15 0.1 0.15 0.15 0.15 0.02 0.02 0.05 0.05 0.01 0.15 OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE ARRLINES

WING TAI HOLDINGS **MALAYSIA** 

9,45 3,46

AMMB HOLDINGS DCB HOLDINGS 1.25 0.05 23.6 5.1 17.2 20.8 3.96 1.9 2.71 15.4 6.2 5.4 6.75 16.3 8.2 8.1 3.26 0.3 0.2 0.1 EDARAN OTOMOBIL NASI 20.5 22.7 25.25 27.5 5.85 2.73 4 24.8 7.95 GENTING HICOM HOLDINGS 5.6 2.28 3.66 23.6 7.25 6.95 8.05 KIRAPULAN FMAS 0.04 0.2 -0.1 0.05 -0.1 0 0.4 0.25 0.04 MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTLISHIP. 7 8,95 20 10,7 10,6 4,18 MALAYSIA INTLISHEP! MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA) 19,4 10,5 10,1 4,08 PERUSAHAAN OTOMOBII PETRONAS GAS

7.25 5.05 17.4 PUBLIC BANK FB. -0.3 4,04 3.14 RENONG 0.32 RESORT WORLD 11 16.6 23 7.2 6.05 6.1 16.E SIME DARBY 0.15 0.35 0.6 0.4 11.2 11.2 19.7 12.4 TECHNOLOGY RESUNDS. TELEKOM MALAYSIA 8.65 TENAGA NASIONAL 13 6.73

لحياة الاقتصادة

**AUSTRALIA** AMCOR LTD. 8.68 6.11 3.4 16.26 18.41 ANZ BANK BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. 0.13 16.62 19.96 CMWLBK\_AUST 11.92 12.92 4.64 7.85 4.7 2.35 11.48 20.6 2.34 12.94 8.38 7.41 4.03 3.53 3.53 2.44 6.43 9.27 7.38 3.42 COCA-COLA AMATIL COLES MYER CSR POSTERS BREWING GP, KT AUSTRALIA LEND LEASE MIM HOLDINGS NAT AUST BANK NEWS CORP. PFLTD. VTG NORTH LIMITED PACIFIC DUNLOF

0.06 8.1 0.18 0.22 0.07 DANTAS AIRWAYS VESTPAC BANKING WMC LIMITED WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS 5 2.79 **NEW YORK** IST.INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS, AETNA LF.CLTY. 78.5 34.63 38.63 59.25 45.75 61.5 47.88 44.38 47.38 104.5 102.75 AIRTOUCH COM ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. 38 27 37,38 37,25 31,63 32,5 71,25 68,92 41 32,69 60,5 36 55,13 15 49,13 104,75 30,31 24,65 34,25 32,75 51,88 29,06 ALUMINUM CO.AM AMER BRANDS AMERIEI ECIPUR AMEREXPRESS AMERINTLOP. 93.13 AMERITECH 66.38 65.5 72.13 AMGEN AMP ANHEUSER-BUSCH 45 71.38 19.63 68.5 118.88 ARCHER-DAN-MIDL 18.38 ATAT CORP. 62.13 108.75 38.75 ATLANTIC RICHL AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE -0.25 -1.75 1.75 0.38 0.63 50 -0.13 4.38 1.38 \$4.63 77.5 47.13 74.38 45.5 BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL BELL ATLANTIC 64 38.38 BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL BOETNO BRISTOL MYERS SQUIRB 89.5 BURLINGTON NTHN.SANT 83.88 66.5 128.63 73.88 75.63 CAMPBELL SOUP CAPITAL CITIES ABC D CATERMILLAR CHASE MANHATTAN 68 65.8**1** CHEMICAL BANKING -0.5 72.75 58.13 CHEVRON CHRYSLER CHUBB 60.25 104.25 124.63 CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. 4.13 COMPAO COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTL CONAGRA CONSEDISON NY. 75,88 46,88 34,38 31.38 -0.13 75.13 48 57.88 CPC INTL. CSX DEAN WITTER DISCOVER DEERE 41,88 DIGITAL BOIL 2.88 0.75 2.88 75.63 DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU 53.0 66.38 55.75 38:13 66.88 84.38 9.13 0.5 2.38 0.13 0.88 DUKE POWER 48.25 62.25 -57.63 66.5 77.5 12.63 DUNA READSTREET EASTMAN KODAK EDISON INTIL EMERSON ELECTRIC 31.23 64.5, 55.63 19 . **ENRON CORI** 35.63 39.L3 EXXON
FED.HM.LN.MGE.
FEDERAL NAT.MGE.
FIRST BANK SYS. 79.5 82 30.88 57 68.5 60.25 85.75; 91.13 35.34 59.5 75.33 62.43 47.75 69.25 55.5 79.75 59.85 53.60 57.75 157.88 0.25 -0.25 -0.13 -1.28 -0.38 1.13 -0.5 0.75 1.75 -0.5 -0.25 1.38 1.25 -0.25 4.63 1.75 FIRST DATA 512 42,883 30,883 25,13 34,75 52 40,75 30,13 51,75 40,37 32,13 22,13 22,13 22,13 22,13 22,13 24,18 40,48 59 56,88 59 56,88 48,83 34 51 40 32,38 43,25 65,63 55 76,5 57,25 52,63 FORD MOTOR FPL GROUP GANNETT GAP GENJELEC. CENUMBLES GENLMOTORS GENLMOTORS'E GENLRE GILLETTE 54 43.13 33.5 95.13 42 55.25 117.25 57 48,63 36,5 103,5 48,63 76,44 128,75 45,37 99,13 80 37,75 67,38 80,25 87,5 47,75 GTE HEINZJILL. HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT INTEL INTLBUS.MACH. -0.13 0.25 1.13 -0.13 -0.63 **DITLEAPER** INTLIFAPER
JOHASONALOHASON
KELLOGG
KEYCORF
KIMBERLY-CLARK
LILLY ELJ -1.5 8.25 LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LORAL MAY DEPT STORES 75.5 84.13 46.13 -49.5 50.5 89 51 48.37 21 34.25 34 55 19.63 54.13 95.75 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 141 85.38 52.5 8L.75 78.5 85.25 37 MCDONALDS MCDONNIDOUGLAS MCI COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH 31.88 41.25 42.5 69 53.88 87.86 75.75 59.13 33.06 45.63 48.38 24.63 39.25 29.25 24.5 24.5 24.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 MICROSOFT MINNESOTA MNGJE M<del>NF</del>G MOBIL MONSANTÓ MORGAN (JP) MORGAN STANLEY 110.38 140.25 80 46.83 MOTOROLA NATIONSBANK NATIONSBANK
NORPOLK SOUTHERN
NORWEST
NYNEX
ORACLE CORP.
PACIFIC GAS & FLEBC.
PACIFIC GAS & FLEBC.
PACIFIC TLESIS 59.25 54.25 36.5 35.25 51.13 66.75 70.25 43.88 104.5 38.25 37.25 49 89 53.25 PENNEY (J.C.) PEPSICO PETSEC
PHARMACIA UPJOHN COM
PHILIP MORRIS
PHILLIPS PTI.
PNC BANK
PPG NDJESTRIES 24 35.25 66 34.94 22.75 49.25 25.86 38.63 26.13 41.38 36.75 19.88 25.39 19.88 25.39 19.88 25.35 16.25 53.25 16.25 53.25 42.13 63.75

REFUGE GROUT RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS REXAM RIB MINING RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL INJIDG. RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLBK OF SCTL SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) **SCHRODERS** SCOT & NEWCASTLE

619 348.5

910.5

192 1170

348.5 96 935

900 #62 713

3 -22 -2 -6

2.5 -7.5

2 6 -4 7.5

GENERAL ELEC.

GLAXO WELLCOME

GLYNWED GRANADA GROUP

GUARDIAN RYLEX

Hanson Harrisons acros.

HAYS FIEPWORTH HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

JOHNSON MATTHEY KINGFISHER

NINOFISHER
NWIK SAVE GP.
LADBROKE GROUP
LAND SECURITIES

LASMO LEGAL & GENERAL

LLOYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP.

LONRHO LUCAS INDUSTRIES MAGGROUP(HDG.)

MARKS & SPENCER

MEDEVA MEPC MERCURY ASSET

MFI FURNITURE

MIRROR GP

MIDLANDS ELTY.

NAT.WSTM.BANK

NATIONAL POWER NEWS INTL. RV.

NORTHERN PLEC.

PEARSON PEALBORNTLIDED.

PILKINGTON

RANK ORG.

REED INTL

NORTHERN POODS
NTHUMB, WATER GP, DEA
NYNEX CABLECOMMS UNI

POWERGEN
POWERGEN 142P TO PAY
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC

RECKITT & COLMAN

NATIONAL GRED

MORGAN CRUCIBLE

MORRISON(WM)SPMIL

LONDON ELTY.

IMI ---IMP.CHIM.INDS.

INCHCAPE INVESCO

LAPORTE

GRAND MET.

HAMMERSON

HAYS

GREENALLS GP.

GKN

377

-282-5 590 689

881.5 837

-5 -155

-0.5

-2 -25

SEARS SECURICOR GP.'A' SECURITY SER. SEDGWICK GROUP SEEBOARD SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT STERE SLOUGH ESTATES SMITH & NETHEW SMITH (DAVID 8) SMITHKLINE BHM.

SCOT, ITYDRO-ELEC.

SCOTTISH POWER

SMITHS INDS. SOUTH WLS.ELTY. SOUTH WSTN.ELTY. SOUTHERN ELEC. SOUTHERN WATER STACIECOACH HDG. STD.CHARTERED STOREHOUSE SUN ALL GP.

TRAVELERS GP.
UNION PACIFIC
UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES
US WEST MEDIA GP
US WEST COMMUNICATIO VIACOM B WACHOVIA CORP. WAL-MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES

PROCTER & GAMBLE

REED INTLISPILADELNE
RIHONE POULENC RORER
RUR NABISCO HDG.CORP
ROCKWELL INTL

SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK

SPRINT CORP.
STOLT NIELSON SA SPN
SUN MICROSYSTEMS
SUNTRUST BANKS

TELE COMMUNICATIONS

33 66,75 34,88 62,63 35,5 60 61,38

75.5 49.13 25.75 45.25 19.38 56.13 75.5

22.13

57.3**8** 83.5 82.25

42,38 45,38

69.88 69.88 67.38

110,63

53.88

48.13 27.5 36.38 106.75

258.5 20.75 50 32.5

143.25

30.5 35 38 51.13

34.63

37.25 34.75 19.25 22.81 76.25

156.38 13 37.25 26.5

-0.75 0.75 -0.25 -0.25 -0.63 1.25

RAYTHEON

SARA LEE CORP.

SOUTHERN

TEXACO

TEXAS INSTS.

TEXAS UTILITIES

TIME WARNER

1 3.5 0.13 0.5 0 41.38 45.38 27.25 -0.25 -0.13 1 -1.38 32.88 162.5 238.75 0.25 0.83 -0.25 18.25 45.13 29.75

47,3**8** 70,25 19,5

50 40.25

43 62.63

68,88 63.5

109.5

stir, if MYY, 1"

4.41.4

1710,47

115AE.17

TEST.VS

UNITED KIN

STHREE
PARTTELS
SCHOOLSTATE
SC

SCHIEFUR STATE

COL CASTRIX

MES STREETS

PHYLENTA

TREALEST)

MANUSCROLP

MINTER MINTER MINTER

Hand Risists

SETENCOMP

SEMBAKTAY'S

BOLL ALCIDENT

AND GROUP

SERVILLS GP

💻 اتلمس تزايد القلق في مـــجلس العموم في شنان الإرصة المالية المتعمقة التي تُواجهها الأمم المتحدة. وبرزت ارمات عدة كهذه في السابق، لكنها هذه الأرة تبدو فعلاً في منتهي الخطورة. وصدرت تحثيرات قوية وواضحة على أمِيتِيداد اشهر، لكن لَم تَتَبَحُدُ بعد أي خطوات مناسبـة تنسـجم مع الحـجم الكبير للمشكلة من قبل الدول الأعضاء الـ ١٨٥ في الامم المتحدة.

ولا يمكن أن أصدق أنه سيسمح للامم المتحدة بأن تغلق ابوليها - ولذا فعلت ذلك فإن الحاجة ستقضي بانشاء منظمة بولية جنديدة ومعاثلة تماما. مع نك، اصبيح معروفا أن الامم المتحدة يمكن أن تَقْلُسُ كَلِياً بِحَلُولَ الصَيْفَ، وَهِي تَعَانَي بالغعل الشلل بسبب الازمة المالية الحالية التي تمنعها من لداء مهمات اساسية. وتشبيجنة نلك تتبعثس المسابرأت النبيئوماسية من اجل السلام وتعجر النظمة الدولية عن نشر مراقبين لحقوق الإنسان وتتعطل جهود حيوية لتقديم متساعدات اغاثة أنسانية طارئة. وهذا وضع ماسوي. اي طريقة هذه التي يدار

وتضطر شخصيات بارزة في الامم

ازمة الامم المتحدة

ويحسب منظمة وغلوبال بوليسي

سيريل تاونسند \*

المنظمة الدولية في نيويورك لكن اميركا

وأم تنفع بلدان مهمة مثل روسيا

وأوكرانيا المبالغ التي بنصتها للامم التحدة بسبب مسعوباتها المالية -الداخليسة. لكنهسا تصاول على الاقل ان تفسى بالتراماتها، وترك المثال المسيء للولأيات المتحدة تأثيره على موالف أَبُلُذَانَ احْرى، فما يقعله الاولاد الكبار في

أغترسة يقلده اولاد اصفر سنا، وقرر

يُغُضُّ اعضَّاء الأمم المسّحدة الإكثر فُقرأً،

فُكُنْدِ اهْلِينَ الدّرَامَاتِهِم بموجِب مُدِثّاقَ الْبُكُومة، انه ليس مضطراً لتسديد المبالغ

المخرتبة عليه بشكل كامل في للوقت

ُ وتقول منظمة «غلوبال بوليسي قورم»

ان ، كلفة تشغيل الامم المتحدة ضَّئيلة

بشكل يبسعث على الدهشسة (...) وتبلّغ

الكلفة الإجمالية لجهازها، بما في نلك

حفظ السلام والرعاية الصحية وحقوق

الإنسان والبرامج الضاصنة بالاطفال

والنسباء والمساعدات الغذائية والإغاثة

الْإِنْسَائِيةَ، اقل من ١٠ بِالْدِينُ يُولِارُ سَنُوبِاً

- أي منجرد بولارين لكل شيخص على

احتصاص ازاء من يكون من الأطراف المتعاقدة قد

اعترف بولايتهاء. ومن هذا النص يتضبح أن محاكمة

سرتكبي هذه الجسرائم تتم اولاً، وبانتَّظار انشاء

محكمة حزائية دولية، أمام المحاكم الوطنية للدولة

المعنية، وبالأستناد الى الفائون الدولي ذاته الذي

عجب تبنيه من قبل هذه البولة (عملاً بأحكام المادة

الْخَامَسُةَ من الاثْفَاقية التي تطالب الدول بأتخاذ التدابير التشريعية اللازمة لضمان انفاذ احكام

كبتك تحظ بعض الإتقاقات البولسة الإخبري

(كالاتفاق المتعلق بمعاقبة خاطفي الطائرات للعام

١٩٧١) أنَّ على كلُّ دولة من الدول المُّوقعة أن تعتبر

خطف الطائرات جريمة يعاقب عليها قانونها الوطنى

بشدة من دون اي اعتداء ءبالجرائم السياسية، ولاَّ

بصلاحية التقاضي الاقليمية وانما بضرورة أعتقال

اما من حيث البدا القانوني فإن اتفاق منع جراثم

ابلدة الجنس ذاته كان أول مصير من مصابر القانون

الدولي الذي يطالب بإنشاء محكمةً حِرَائيةٌ دوليةٌ.

وكان مِّن الْمُثْتَظَرِ انْ تَبْصَى هذه المُحكمة الدوَّلِية النَّور

منذ زمن بعيد الا أن مواقف بعض الدول الدائمة

العضبوية في مجلس الإمن، والاستعاضة عنها

بمحاكم اخرى محصورة في الوقت وفي الاختصاص

أُخْرًا انشاء هذه المحكمة الدُّولية الى اشْعار احْر يقال

٧ - ويانتظار انشاء المكمة الجزائية الدولية

لحظ القاثون الدولي محكمتين دوليتين متخصصتين:

الاولى التي قرر متجلس الامن (بموجب قراره الرقم

٨٠٨ تاريخ ١٩٩٣/٩/٢٢) انشباعها لمسقبا فساة

الإشخاص السؤولين عن الإنتهاكات الجسيمة

للقمانون الانسمائي الدولي التي ارتكبت في اقليم

يوغوسلافيا السابلة منذ عام ١٩٩١». والثانية التي

قسرر انشساعها (بعوجب قسراره الرقم ٩٥٥ تاريخ

١٩٩٤/١١/٨) لنمقاضاة الإشخاص للسؤولين عن

القيام بجرائم الإبادة الجماعية والانتهاكات

الجسيمة للقانون الانسائي الدولي التي ارتكبت في

اقلَيم روائدا والنول المجــــاورة بينُ ١/١/١/١٩٩٤.

أ - أنَّ المحكمة الجِرَائِية المُخْصَصِة للجرائم

المرتكبة في يوغوسلافيا السابقة ومقاضاة مرتكبيها،

بدأت أعمالُها منذ نُهاية العام ١٩٩٤ تقريباً. ألا أنَّها

قوبلت بكثير من التحديات والصعوبات التي عطلت

عملها تقريباً وتعرضت الى صدقيتها. ومن هذه

واتجاهاتها منذ البده واعتبرت أن الراج زعماء

الصرب في قائمة مجرمي الصرب النين تسعى

المحكمة التي مقاضاتهم إيشكل معرقلاً خطيراً لحل

الازمة] ويهدد التنسوية السلمية في المنطقة.....

وكُذلكُ فَإِنَّ المُوقفَ الاورُّوبِي العامُّ لم يُكن مشجعاً

للمحكمة فاضطرت الى الانكفاء بإزاء الضنفوط

السياسية المتعددة ولم يكن امام هذه المحكمة حتى

ثهاية العام ١٩٩٥ سوى مشهم واحد فقط من اصل

خمسة وخمسين متهمأ اصدرت المحكمة بحقهم

قوة نافذة وانما ترك ألامر للصدفة نون الملاحقة

بمعنى أن أحداً من الدول أو الهيشات الاقليمية أو

البوليس الدولي لم يكلف بملاحقة هؤلاء أو تعقيهم

والقبض عليهم وانما انتظار اي صدقة للالتقاء بهم

- ان قوام المحكمة ذاتها من قضاة اصبيان ولجان

محققين وموظفين أخرين قد شكل منذ فترة ولكن

- ان اجراءات دجلب، هؤلاء المشهمين لم تكن دُات

مذكرات اتهام مختلفة.

- أن روسيها اعتشرضت على هذه المحكمية

وتجدر الاشارة في هذا السياق الي:

الخاطف ومعاقبته أدى التمكن من ثلك.

انه سيتحدد مع نهاية هذا العام.

e144E/17/71.9

الإتفاقية ذاتها).

هي التي لا يُزال بِنُمتِها للامم التحدة حَسُوالَي ١.١ بِلْيُسُونَ دُولَارٍ، وتوشك أنَ تَحْفَضُ مساهمتها في دعم عمليات حـقط السلام من ٥، ٣١ في للثة من الكلفة -الى ٢٥ في اللهة: وهذا سُلُوك شيائن مِنَ جَــَانَبِ عَـُضو دَائِم في مَـجلس بِمَارَسَ " تأثيرا على عمل المنظمة يقوق تأثير ابي

قورم، (منبر السياسة العالية) الذي موجد مقره في نيوبورك فإن «الحصة . الأميركية الحالية من الموازنة الاعتيانية للامم المتسحدة إلتي تبلغ ٢٢١ مليون دولار، تعادل جِزْءًا مِنْ خَمَسين مِنْ أَ فَي المُثَّةُ مِنْ الانفاقُ الغينيرالي واقلَ من ١ في المُلَسة من النفسقسات السنوية لمدينة. ئنوبورك،

نصف الإصوال التي تحصل عليها الاصد المتحدة، وانتقدت العام الماضي بشسدة وعلى تحسو صسائب الولايات المتحدة خلال اجتماع الجمعية العامة. ويجب أن تشفَّق بلدانَّ الاتَّصَادُ الأوروبي سوية، وهي تضم عـضـوين دائمين في سجلس الأمن همسا المملكة المتسد وفرنسا، على اقتراحات عملية معينة لحل الازمة. وينبسغي ان توجسه نداء مشتركا الى كلُّ الدولُّ الأعضاء التي لم تَفي بعد بالتَّرَاماتها الْمُالِيةُ بِشَكِلُ كُأُملُ كي تَفْعَل ثَلِكُ مِن بَوْنَ بَاحْيَرٍ . كَمَا يِنْبِغَي ان تناشد تلك البلدان التي تتحم باقتصادات قوية لتقديم نفعات عاجلة للمساعدة على التحدّلص من الديون الحالية للمنظمة الدولية. واخيراً، ينبغي ان تدعو الى عقد اجتماع طارىء للجمعيا العامسة للامم المتحدة للنظر في

لياشد المبادرة فبلدان الاست الْخَمِسة عَشَرَ تَدَفَعَ سَوِيةَ أَكَثُرُ مِنْ

واتطلع هنا الى الاتحساد الأوروبي

ضوءاخضرلبيريز

■ قمة شرم الشيخ ممتضرب صفحاً عن كل ما ارتكبته اسرائيل ضد العرب طوال خمسة عقود ونيف. كلّ ما حصلٌ ماثل في انهان العرب، من مؤيدين للسلام ورافضين له، ولا يمحوه فعلاً، بل لا يجعله يستحق الصفح الا سلام حقيقي متسم بعدالة واضحة

ومريمة. كل ذلك التاريخ في كفة، والعمليات الانتجارية الاخيرة في كفة. المهم ما يحدث الآن، وعلى اساسه يتنادى بمنع عشرات من رجماء العالم لحاكمة أمة واعلانها منبونة

عن التاريخ. المهم ألا يهتز الوضع الانتخابي الشمعونُ بيرينُ وليس مَهما أي سلام يُصِنع

وعلى أي نحو ومُن أجل أيَ هنف. المهم الأيراق مَمُ الأسْرَالْيَلَيْ، أَمَا يَمَ العَرِيْنِ فَقَدَ أَهَذَرْ

سيخرج بيريز من «قمة صانعي السلام» ليستكمل صنع السلام على الطريقة الاسرائيلية اياها عساخذ ضوءاً اخضر ليضرب حيث يشاء ومن يشاء، بل سياتي الرئيس الاميركي ووزير خارجيته لمؤازرته في الانتقام سيحضر كلينتون وكريستوفر أجتماعا الجلس الوزراء الاسرائيلي قد يتخذ خلاله قرار تعمير منازل التهمين من الفاسطينيين وتشريد الهاليهم. سيقال البنزيز «انهب فنحن معك» اي اضرب في لبنان إن شنت فهو لم يحضر القمة، ثم أن ضربه سيبس كأنه ضرب لسوريَّة فتتلقى هنِّه الرسالة، أو أضرب

في أيران أن شئت، فهذه أيضًا لم تحضر القمة ولم تدع اليها أصلاً، ثم أن لك عليها ثاراً مَّانْ مَوْعَدهِ... اضرب حيث تشأه فلا عالم عربياً سيتحرك ولا مجلس أمن سينين ولا

اكبر مخاطرة في هذه القعة انها ستعطى (او بالأحرى تجدد) المشروعية لارهاب الدولة الذي تمارسه اسرائيل منذ قيامها، ولا مؤشَّرات الى أنها مستعدة التخلي عنه متى في

ظَل سُلامَ تَنسَجِهُ عَلَى منوالها. لَلْخَاطَرَةُ الأَخْرِي أَنْ هَذَهِ القَمَّةِ، مَهِمَا بِلَغْتِ مشروعيةً دمكافحة ألارهاب، وهو هدفها الوحيد، ستلقى على سلام الشرق الأوسط ظلالاً ثقيلة، لأن نتيجتها للوحيدة ستكون تعشين مشروع الهيِّسة الاسرائيلية في بعده الامني، بعد قمتين للقع بعده الاقتصادي الى تحقيق اختراق. أما المخاطرة الأمم، ولعلها تحققت وانتهى المرقباً، فهي تكريس غياب مرجعية تولية اسلام المنطقة واستقدالها بقمم مناسبات يكلي أنّ تتيناها الولايات المتحدة لتامين انطادها، بغض النظر عما سيحث هيها أو ما ينتج عنها. الذا استعرضها الاحداث منذ مؤتمر مدريد الى اليوم، يمكننا أن نحمسي عر سرائيلية لعملية السلام تقوق بكثير انعكاسات أيّ التقليات الرهابية الملية، يُكتّب واقعَّتين كبيرتين: إبعادُ اكثرُ مَنْ أربعمنَة فلسطيني الني جنوب لبنان، ومجزرة المحرم الإبراهيمي، من دون أن ننسى الأجراءات التي تسمم مناخ السلام وتفسده مثل اغلاق النافذ. يضاف الى ذلك عنمس اساسي هو أنَّ الاتفاقات مع الفلسطينين تتضمن الكثير من الشَّغْرَاتِ التي تَجعل السلام نفسة في خطر دائم. من هذا ان قمة شرم الشيخ، أذا شاحت فعلاً أن تُدعم مسيرة السلام، لا بدُّ لها أن تنبُّه الرئيس الاميركي ورئيس الوزرام الاسرائيلي الى أن سياستهما ماضية في صنع سلام ناقص، وبالتالي فهي مأضية أيضاً

تبقّى الأكَّدُوبَة الكبرى، وهي ان عمليات «حماس» في القدس وتل ابيب هددت عملية السلام وطرحت مصيرها. كانت الفارضات مستمرة مع سورية، والحوار السري متواصل

مع القلسطينيين بشأن الوضع النهائي، وتوقيع اتفاقات التعاون مع الاردن جار على قدم

وساق، كل ما حصل هو أنَّ العمليات الانتصارية هندت حظوظ بيريز في الانتُضَاباتُ

واستمراره في ادارة عملية السلام. لكن استمراره على هذا النهج آلا يهدد السلام فعلاً؟

انقاذبيريز لاينقذ السلاء

لمان انقاذ عملية السلام من تهديدات عدة تواجهها، ويمثل الارهاب العدها، فيما تريد

الاسم الذي أقترن بها في الساعات الاولى للأعلان عنها في آخر الاسبوع المأضي، وهو عتمة مكافحة الارهاب، لكن ظل التركير الاسرائيلي والاميركي محصوراً في موضئوج

الارهاب، على نحو يكسبه استقلالية ويعلوبه فرق غيره من مشكّلات هو في الأصل نتأج

لها، أن ليعضُّها. فضلا عن أنه يكان يتحصر في أعمال عنف تعرضت لها أسرائيل لخيراً،

وتهدد بقلب ترازنات ساحتها الداخلية في غير مصلحة رئيس وزرائها شمعون بيريز الذي

وعُندماً تَحْتَرُلُ مُشكلات النطقة في الارهاب، بهذا المعنى الجرئي، لابد أن تتقلُّص

اهمية القمة الى مجرد تظاهرة دولية لدعم بيريز وحزيه، يهدف تعريمهما في الانتخابات

وراضع أن هذا المرقف الاسرائيلي - الأميركي سمى إلى استثمار اتجاه عربي قوي . يميل الى الرهان على بيريز، ومن ثم رهن عملية السلام بنجاحه واستمرارة في الجكم،

لكن هذا الاتجاء العربي الذي يفضل التعاطي مع بيرين، ويخشى فنوز منافسه الرئيسي نتنيافو، لا يبدو مقتنعا بنك المرادفة التي يصعب التلك من صحتها أن لم يسهل التدليل على منافضتها لواقع الحال في اللحظة الراهنة.

فلا مجال لانقاذ عملية السلام، حتى من منظر الرهان على بيريز، الا عبر مسيفة تُتقنه عرفات المنا الما عبر مسيفة تُتقنه عرفات المنا المن

تَضْعَها مُوضَعُ أَتَهَامُ، لَكُنَّ حَيَّ يَجِرِي أَعْطَاءُ مُوضُوعٌ الأَرْهَابُ، بِالْفَهُومُ الأسرائيليُ -

الاميركي له، هذه الاوارية، يصبح انقاذ بيريز بمثابة توريط لمشركاته، العرب، ما يقود

غالباً الليُّ انتكاسة عملية السلام لا انقائها، على نحو يصعب ترقع تداعياته حتى في حال

السلام هو الذي يتيع انقاذ كل اطرافه، باعتبارهم شركاء في مستقبل تصنعه هذه العملية،

وليسَ فَقطْ في وَضَعَ راهن تمثلُ انتخابات اسْرَائيلُ محوره الرئيسي. والارجح أن هذا هو مضمون الرسالة التي حملها الكتور اسامة الباز الى بيريز امس

عشية انعقاد القمة. وحددا لو توفرت فسحة من الوقت للتفاهم على مفهوم مشترك لها،

يرتقي الى المعنى الذي يحمله أسمها الرسمي. أما وقد اكتملت الترتيبات لعقدها اليوم، ومع توقع لن يسيطر مفهوم الارهاب عليها، لا

بيقى سوى التطلع الى تناول اعمق له ينفذ الى جوهر العوامل للسببة له. وعندنذ لا يمكن

تجاهل السياسات الاسرائيلية، ضعن أطار الصيغة الراهنة لعملية السلام «صيغة مدريد»

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ الكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 SYT

- التحرير: الهاتف: ١٧٨-٢-١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢٥ - ١٧١- ٢٧١٤٢٢ - ١٧١ التكس: ٢٢٥٧٤٦

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب شويورك ■

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ومكتب موسكو: ■

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525.

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

- الإبارة قبات: البائك ١٠٢٨ - ١٠١٠ التاكين ١٥٧٥١ الفاكين: ١٠٢٤٦٠ - ١٠١١

- الترزيع: الهائل: ٦٠٥٢١٣٢ - ٧١، الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١.

■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شائيلاء الطبقة الرابعة.

الباتذ/ الناكي: ٨٨٠٥٨ (١٠) - ٨٨٠٨٨ (١٠) = ١/١/١٠١١٨ (١٠)

الرياض: العليا - شارع الامير صلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا).

صرب ٥٩٠٠٦ للرياض ١١٥٢٥ الهاتف: ٤٦٥١٩١/٤٦٤٠٢٥١ الفلكس: ٤٦٥٠٩٩١/٤٦٤

- الاطرة: صرب ١٣٦٧، جنة ١٤١٤، للملكة العربية السعوبية، الهاتف:١٩٧٥، ٢٦٧٥

١ شارع اميركا اللاتينية. مجارين سيتي، لعام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ١

"- التمرير: ١٠٥ بناية الشيخ مبارك شارع العكومة، المنامة صرب ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠،

للركن الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الانتاس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية،

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطيع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشس – البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK

Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

ي الاداوة العالمي العاشر، مجمع الشيراتين، للنامة مس. ١٠٦٥٩

الاعلائات تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩

التلكس: CENTRA ٦٠٥٨٤١ الفاكس: ٢١٠٠٧١٧

المُعَلِّدُ: ١١١٧٦١ - ١٧٣. الْلِيَاكِسُ: ١٧١٩٠ - ١٧٢

🗷 مكتب واشنطن: 🌊

🛚 مكتب جدة:

🗷 مكتب القاهرة:

- الترزيع: القاكس: ٦٦٠٧٥٢١

الماتف: ٢٥٤٦٦٤٦، العاكس: ٢٥٠٨٠٤٢

التي باتت تستدعي مراجعة في ضده تجرية اكثر من أريع سنوات.

ولا مخرج من هذا المأزق الا بأن يدرك بيريز نفسه، وكلينتون بالطبع، أن لنقاذ عملية

صحيح أن مصر تجتت في أعطائها إسم «القمة النواية لصانعي السلام»، بدلا مُن

عبدالوهاب بدرخان

هذا هو السؤال المطروح على قمة مصانعي السلام ....

اسرائيل واميركا أن تتمحور القمة حول هذا التهديد دون غيره،

البكرة التي ستجري يوم ٢٩ آيار (مايو) المقبل.

فورْ بيريز في الانتخابات.

وبترتب على ذلك مرادفة بين إنقاذ بيريز وإنقاذ عملية السلام.

أمبلاً، ولا قيمة له، مع أنه يُنحفر في الذَّاكرة والأرض ولا يضيعً.

الإصبلاحيات التي طال انتظارها على صعيد المنظمة. \* عضو مجلس العموم البريطاني (حزب

أن مسالة توقيف الضابطين الصربيين اللئين

- ويبقى من هذه الوقائع المتداخلة والمعقدة ان

ب – اما بالنسبة الى لمكمة الجزائية الثانية التي أنشئت للقاضاة مجرمي رواندا فقد باشرت عملُها في اول كانون الاول (بِنأير) الماضي وأصدرت ثمانية اتهامات (من دون نكر الاسماء)، ارسلت في شبائهم مبنكرات الى الدول التي تعشقد المحكمة وجودهم فيها، طالبة توقيقهم الإجراء المحاكمات التي قد تبدأ في غضون اسابيع قليلة، اذا تم اعتقال

ج - أمنا بالنسبة لمشروع المحكمة الجنزائية الدولية فإن المساعي المتخصصية لا ترال قائمة لدفعه باتجآم التنفيذ الكآمل. فمنظمة العفو الدولية تحث الامم المتبحدة، في معظم تقاريرها ولا سيسا في التَقْرِيرِ الذي قدمتُه حُلالُ العامُ ١٩٩٥ ۗ الى الْجمعيةُ العنامية، الى انشياء هذه المحكمية، ولجنة القيانون الدولى رفعت الى الجمعية العامة مشروعاً بهيكلية هده المحكمة والصوابط والاطر الملازمة لها منذ العام ٩٩٤ً . والجُمُّعية الْعَامَةُ دَاتُهَا أَشُكَاثَةُ عُلَى اسْاسْ هذا المشروع، لجنة خاصة لدراسته ووضعه بالشكل النَّهَائي لَكُيَّ يَمِعَارَ الى اعتماده في دورة الجمعية المُقْبِلَةُ فِي خُرِيفَ ١٩٩٦.

. والواقع أنَّه لا بد من انشاء هذه المحكمة الجزائية الدولية التي تستطيع ان تضع التشريعات الجنائية النوَّليَّة موضَّع التنفّيدُ، وإنْ تُواكب النَّطور المُحوطُ الموقية في اطار القانون الجنائي الدولي. وهذه المحكمة تساهم، في حال انشائها واعطائها

- التمييرُ بِينَ العَقوباتِ السياسيةِ التي يمكن أن بغرضيها مبجلس آلامن بحق الدولة المضائفة والعقوبات الجزائية التي يمكن أن تفرضها المحكمة على الأشخاص الذين يرتكبون جرائم حرب او جرائم صُد الإنسانية بدءاً برئيس الدولة ذاته. ومن دون هذا ، الثمييز ثبقي الشعوب ضحية العقوبتين الاولى التي يقرضها مجلس الامن والثانية التي يقرضها حكام النولة على شعويهم.

- مواكبة التشريع الجنائي الدولي في كل مناحبه الغدل التولية). - وحماية حقوق الإنسان بشكل عام اذ لا يكفى ان

ان يعلُّف الأشخاص الَّذِينَ ينتهكونها.

في الجامعة اللبنانية.

أحداً من كل هؤلاء لم يمارس بعد الوظيفة الموكلة اليه لعدم التمكن من دجلب، المشهمين. وهذا الامر بدأ يشكل عبداً مالياً على كاهل الامم المتحدة واحراجاً أدارياً لها وتحدياً لصدقية المحكمة ذاتها في أن معاً. محكمة مختصة من محاكم الدولة التي ارتكبت الفعل على أرضيها، أو أمام محكمة حرّائية بولية تكون ذات

تمكن والاتصاد المسلم - الكرواتي، من اعتقالهما (لأنهما من عداد المتهمين امام هذه المحكمة) في اوائل شُعاط (قيرابر) اثارت أرباكات كثيرة وكنيرة لُحِهُون التسوية التي ترعاها الولايات المتحدة في البوسنة. وهكدًا تقف المحكمة مكتوفَّة الايدي من جُديد امام الضغوط السياسية المتعبدة والتسويات المفروضة وتتعطّل امكانيات اقرار العدالة وتوقيع العقوبات الحرائية المفروضة.

القسانون الجنائي الدولي لحظ تطوراً نظرياً في لحكامه الزَّاجِرْة الا أَنْ هَذْه الْإحكام لَمْ تَتْرَجِم عَقُوبِاتٌ مناسبة وجُرَّاءات محققة، لغاية الساعة، أما لعدم وجود محكمة جزائية دولية او لوجود محاكم جزائية تخميصة غير فاعلة.

ولا يستغرب أن تلاقي هذه المحكمة الثانية ما لاقته المحكمة الأولى من تحديات وصعوبات سياسية

الدعم السياسي الدولي المطلّوب، في: – اعطاء صبـفــة دوليـــة ودائمــة على الاحكام القَصْائية التي تصدر عنها لانها ان تكون مقتصرة على احداث معينة في الكان والمدة.

وتطوراته واستكمال القضاء الدولي ذاته (مع محكمة

تصنر التشريعات الدولية بصند هذه الحقوق وأنما

\* أستاذ محاضر في الجامعة الأميركية وكلية الحقوق

### على أن «يحاكم الأشخاص المتهمون بارتكاب الإبادة التنظيمي العام اولأ حبث صدر الاعلان العالي الجماعية أو أي من الإعمال [الإخرى الماثلة] امام

يتطور مع تطور العسلاقات الدولية ويستعي الي تشريع الصوابط الملازمة لمتغيراتها. فالقانون الدولي التقليدي كان محصوراً بالنولة المستقلة دالمتحضرة،. ودالصقسارة، أنذاك كنائث تقتيصس على الدول الأوروبية، ومع اتساع المجتمع النولي السياسي بدأ هذا القانون بواكب النوائر المُختلفة من النشاطات والعلاقات وبدات تبرز فروع جديدة له كالقانون الانسساني الدولي والجنائي والجسوي والمائي والانمائي..." الخ. ومَّع هذه القرُّوع الْجِنْدِدَّةُ الْمُلازعـةُ للقائون الدولني بمغفه ومه العاآم تجأوزت الحقوق والموجبات نطاق الدولة كشخص دولي مسؤول الي الفرد كشاغل وظيفة رسمية ذات مسؤولية، ثم الى

١ - كانت النصوص التي قضت بإنشاء محكمة نُورِمِبرِغُ (ومحكمة طُوكيو مِنْ بعدها) أرست القواعد الإولى للقسانون الجثائي الدولي الذي يتناول مسؤولية شاغلى الوظائف الحكومية عن جرائم الحرب او الجرائم ضد الإنسانية التي يرتكبونها وحييت هذم النصبوص عبداً من الإحكام اهميها

لْبِاشْرَةٌ شِّنْ الحربِ أو الْعَمْلُ العِنوَانِي أو أنْتَهَاكُ الإنفاقات الدولية... الخ. - حرائم الحرب ذاتها اي انتهاك قواعد الحرب

اسرى الحرب والرهائن والتخريب القصود للملكية.. - الجبرائم ضند الانسبانية اي القبتل والافتاء

وترحيل للنئيين وملاصقة الإشخاص أو قتلهم لاسباب سياسية أو عرقية أو نبنية... الخ.

اتفاق الفريق المنتصر في الحرب العالمية الثانية اي الحلفاء، فإنها اكتسيت تغطية دولية سريعة بعد ان تبئتها الجمعية العامة للامم المتحدة يموجب قرارها الرقم 10 تَارِيخَ ١٤٢/١٢/١١ مما اعظَى النُصوص شعولية دولية والمحكمة صفة شرعية دولية. وكانت هذه النصوص ايضا منطلقا اساسيا للقانون الدولي من أجل تطوير هذا الإنجاه واعطائه الاطار الانسائي

ارتكبها مسؤولو «المورة بدءاً من العبام ١٩٣٩ ولغاية النظر بها). ويدات تتناول هذه النصوص الجرائم ،ضد الإنسانية ، سواء في اوقات الحرب او

شاغلي الوطَّائف الحكومية - العُسْكرية والمُدلية -من مرتَّكبي جرائع الحرب. اما الاتجاَّه اللاحق في القانون الجِّنَائِيِّ الدُولِي فَقَد شِمَلَ هَؤُلاءَ طَبِعاً كُمَّا شعل مجموعات من الافراد او الافراد العاديين كتلك.

المتحدة الى صرف الانتباه عن قضايا

مهمة فيما تفتش عن مصادر تمويل.

وتعرقل جهودها مشكلتان رئيسيتان

فالمنظمة لا تملك سوى احتياطيات مالية

ضِئيلة حتى في احسن الأحوال، كما لم

يسمح لها بالأقشراض ولو لبضعة

اسابيع. وأجبر الامين العام للامم المتحدة

النكتُور بطرسٌ غالي على استَجْداُم اموال مخصصصة لموازنة قوات حفق السلام

الدولية لدفع كلُّفةُ الادارَّةُ اليومية. لكن مأ

الذي سيحنث اذا استدعى الامر ارسال

قوة كبيرة لصفظ السلام بشكل عاجل

ومفاجيء تماماً؟ ولا بد ان احتمال تغجر

مشكلة اقليمية صنغيرة بشيكل يصعب

السيطرة عليه يبقى قائما بسبب عدم

ارستال قبوة لحنفظ السنلام في المراحل

ويتحمل مسؤولية بفع الأمم المتحدة

الى حَافة الكارثة أغْنَى بِلدانَ العالم الذي

يستضيف مقرها منءون استحقاق

وْبصورةْ خَاطَئَة حَسَّبَ رَائِي. وتَجِنيَ الميركا منافع هائلة من وجود مقر

يقَالَ له الأَنَّ والقَانُونُ الدولي،

ضد الإنسانية:

٢ - وبمقتضى هذه النصوص فإن الافعال التالية

- والافعيال المرتكبة بقصيد التنمير الكلي او

او ما يماثلها تشكل جراثم أبادة الجنس او جرائم

لحزئى لجماعة قومية أو أثنية أو عنصرية أو يثنية،

بصُفِتُهَا هُذِه ولا سَيْمًا قَتَلَ أَعَضَّاء مِنْ الْجِمَاعَةُ، أَوْ

الحــاقُ اذى حِـسَديُ او روحي خطيــرَ باعْـضـاء منُ الجماعة، او اخضاع الجماعة عمداً لظروفِ معيشية

يراًد بها تَدْمِيرِهَا ٱلْمَادِي كُلْبِأُ أَوْ جِزِئْبِاً، أَوْ فُرِضْ

تدابير تستهدف الحؤول دون انجاب الاطفال داخل

الجِمَاعَة، أو نَقَلَ أطفالُ مِنَ الْجِمَاعَةُ عَنُومٌ ألى جِماعة

اخْرى، - المَّادة الثَّانية من اتفاقية منع جريمة ابادة

الدولي بموجب اتفاقات تولية اخرى، وهذه الأشعالُ

تشكل أيضاأ وحرائم ضد الإنسانية، ومنهاء تزوير

العملات، وترويح المخدرات، والإعمال غير الشروعة

على من الطائرات والسفن، وخطف الطائرات

واحتجازها، والجرائم الراكبة بحق البيبلوماسيين

والاشخاص نوي الحصانة، واحتجاز الرهائن،

واعمال التعديب، وما الى نلك من الاعمال الأرهابية

وتحرص هذه النصوص على معاقبة مرتكب هذه الافعال والأمر بها ايضاً بدءاً برئيس النولة ذاته. نلك

لأن القانون الجنائي الدولي كأن صريحاً عندما لحقا.

انه دادا ارتكب شيخص ميا جيريمة حيرب او اقبر

بارتكابها بصفته رئيساً لنولة او مسؤولاً حكومياً،

فإنه لا يُعفَى من السوولية، وانما يخضّع للعقاب.

متى وأن كان قاتونه الداخلي لا يرتب عقاباً على عمل

يشكل، بنظر القانون الدولي، جريمة حرب، فإن هذا لا

يُعلقي الشخص الذي ارتكب الفنعل أو أمر به من

السؤولية والعقاب، وعنى عن الاشارة، هذا، الى ان

الافراد الامرين والمنفذين، مسؤولون امام القانون

الإنسائي النولي، المُتَّمِثِلُ بِاتفاقياتِ حِنْيفِ الاربِعَ

الصادرة في العام ١٩٤٩ ولا سيما الاتفاقية الرابعة

سُها التي تتعلق بحماية المندين في اثناء الحرب او

الاحتلال. وهذه الاتفاقية تقضي بعدم التوقيف

الكيفي، وعدم التعنيب، وعدم تشتيت العائلات، وعدم

الترحيل، وعدم اخضَّاع الدنيين للتجارب، وتعريض

الالمعال التي يرتكيها الأقراد في اثناء الحروب الإملية (سدواء كانوا من النين يشسخلون وظائف

مكومية عسكرية او مننية او المرادا عاديين) والتي

تتناول النطهير العرقي والإغتصاب والأحتجاز

او حرّائع ضد الإنسانية» او ضد «القانون الإنساني

الرولي، وترتب، بالتالي، عقوبات على مرتكبيها من

الاطراد السؤولين والعابين كما تثير مسؤولية

الدولة ذاتها كشخص من أشخاص القانون الدولي.

وتجدر الإشارة إن عنداً كبيراً من القرارات النولية،

ولا سيما قرارات مجلس الأمن، صدرت في سياق هذه

الإحكام، أو بالعطف عليها، أو بالاستناد لها، ورتبت

عقوبات على الدول المعنية بها كما دعت الى تشكيل

١ – كَانَّتُ اتَفَاقَعِيةَ نُمِنْعٌ جُرائِم آبادةَ الْجِنْسِ،

الصادرة في العام ١٩٤٨ نصت في مأدتها السادسة

محاكد خاصة العاقبة مرتكبيها.

ثانياً: اي مماكم جنائية دولية؛

كل هذه الافعال وما بمأثلها تشكل محراثم حربه

القسري والتجويع والتشريد والتعنيب... الخ.

حسابهم أو معنوياتهم للخطر أو الإهانة... الخ.

- الأفعال التي يرتكبها الأفراد صد «القائون

الدولي وكثلك فإن الدولة مسؤولة هي الاخرى.

- الافعال الاخرى التي تضمنها القائون الجزائي

المبكرة الحاسمة.

الشهيرَة في العام ١٩٤٥، ما فتي يتطور هو الآخر بما بتجأوب مع حقوق الإنسان حتى بأت اليوم شبه متكامل من حيث الإحكام القانونية التي تتناول الافراد في مُسؤِّولياتهم والْلخالفينَّ في جِرَّاءَاتهم. آلا ان المساعَّى لا تَزَالُ تَبِدُلُ، على غَيْرَ صَعِيدٍ، لإنشاء محكمة جنائية يولية او محكمة بولية لحقوق الانسان. ولا بدَّ، ازاءً تَرَايدٌ والجرائم صَّد الانسائية، من الثارة اكتثر من سوال عن هذا اللقانون الجنائي وعن الباته التي يجب أن نكون فاعلة قادرة. أولاً أهم احكام القانون الجنائي الدولي:

تُعريف حِرائم الحرب وهي: - الجرائم ضد السلام اي التخطيط والتحضير

العام في منحيان جديدين: تعد تقتصر على جرائم الحرب وحدها (نلك لأن اطار تورفبرغ كنان متصصراً في جبراتم الحرب التي

والشاني ان محكمة نورمبرغ اقتصرت علي

شفيق المصرى \*

الفرد العادي في اطار تعرضه لحقوق الأنسان.

مثل القتل وسوء المعاملة والترحيل والاستعباد وقتل

ولذا كانت نصوص نورمبرغ قد صدرت اصلاً عن

الاول في توسيع نطاق الاحكام داتها بحليث لم

لحقوق الأنسان، وفي إطارها الجزَّائي الشَّامل ثانياً الجِنْسُ في التعبسام ١٩٤٨، وَفَي اطَارَهَا التَّكَامَل التنظيمي والجزائي معأ في اتفاقيات جنيف الاربع ى العَامَّ ١٩٤٩ وَبِدَّاتِ تَشْكُلُّ، مِنْدُ نَلِكَ الْتَـَارِيخِ، مَـَا

🕊 لعل اهم منا يتنصير به القنانون الدولي انه

والقانون الجنائي الدولي الذي ابصر النور بعد الحرب العالمية الثانية مع محاكمات دنورمبرغ،

POMBESON PASON BUTSONG ACRUS SHIETH EX EDEDINGS A BITOLICE IF I ETHINDS. VICUE BESTI THIS HATTIET ED 3112 EDI

BROKE GROUP MANUAL GENERAL MANUAL TEST (IP MINISTER (IP MINISTER (IP MINISTER) TUS NOUSTRIES PAS & SPENCER

ERTHY ASSET
BRIENTURE
CLANDS BLTY
SON OF MENT BY
MENT B

THEO PLEC GLARATER GP DE A MEXICABLECONANS FINI SEASON SOURCE CON THE CONTROL CON THE CONTROL CON THE CONTROL CONTROL

دفاعي مع الولايات المتحدة أو انكلترا. في

الحقيقة، أن مشكلة اللاجئين مشكلة، لكن مع

ذَلِكَ سَتَنفِعِهِم الَّى القَرارِ الَّى الأردنَ، واذَا

بقوا، سبيير امورتا بصورة او باشرى.

خُطر إخر هِو ان مستوطنات المهاجرين على

حدود القطاع ستهجر، اكن ينبغي ان مجد

حلاً وننكل اليها مادة بشرية ذات تكوبن

صلب من ابنام البلد، وهذا أمسر يجب أن

نَفِعِنُهُ فَي أَيَّةً حَالُ بِعِدٌ أَنْ أُمَّلُتُ فَأَرْداً مِنْ

كِفِّارِ فِيتَكِّينٌ فِي موشَّاف بِطِيْش، رجع زُّوجِها مُثيرٍ مِع رُملائه لتولي الحراسة في القرية،

وثبت الروح المعنوية ورقسعسهسا لدى المستبوطنيم من أكراد أيران، الذين كانوا

انهاروا تعاماً وقرروا الهجرة الى القدس مع

يقبل افتراحه فانه سيخليه وأن يعرضه امام

ِ أَيَّةً هَيِئَةً أَضُرَى، لَكُنَّ مَا زَالٌ صَّتَى اللَّحَمَّلَةُ

الأخسيسرة بامل بأن يؤثر في المعسارضين

وينفعهم الى تغيير رايهم. انه لم يتكلم من

اجل للحسمس بل من اجل الاقتاع، ويطلب

...

بيرنشتاين: داذا رُفض الاقتراح فسيكون ذلك

أمراً حسناً - هكذا بخيل اليّ - لأن الاصر

سيُعرف، لا رسمياً، واسْما على نُحو ماء. كنت

في هذه الاثناء تلقيت قيصباصية من

وَقِي نَهَائِةَ كَلَامِهُ، أَعَلَىٰ بِدَ عُ. أَنَّهُ أَذَا لَمْ

نسائهم وأطفالهم وممتلكاتهم الشخصية.

# اقتراح بن غوريون احتلال قطاع غزة عام ١٩٥٥



تصدر الترجمة العربية ليوميات موشى شاريت عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية في بيروت قريباً في ١٧٤ صفحة. ترجمها عن العبرية أحمد خليفة وراجعها صبري جريس. واقتبس سادة هذه الطفات واعدها للنشر جابر سليمان وستنشر «الحداة» عشر حلقات منها ثباعاً باتفاق خاص مع مؤسسة الدراسات الفلسطينية.

نهضت مترعا بالعذاب والشكوك المربرة فيما أذا كنت حُقاً أتضنتُ الْخَط السليم من ناحية شؤوننا الراهنة ومستقبلنا تاريخياً في أن بوقوقي ضد بن غوريون في محاولته لآقدام عُلَّى تَنْفَيذ واحدة مَنْ وَثَبَاتُه الجِبَارَة لغزو مستقبلنا القومي (اقتراهه احتلال قطاع غزة وانتزاعه من يد المصريين)، قلت لتستبدورا: العاني المنقر الي الرؤية المستقبلية والجراة، ولا يجورُ لي ان أعرقله، لكن ماذًا أفعل أذا كان وعيي يفرض علي أن اعارض؟، قالت: «بالتاكيد هُو منفوق عَليك في قُوة التخيل، لكن هذه هي سيرتك ان قَدْمِيكُ ثَابِتَتِانُ عَلَى أَرْضَ الْوَأَفَعَ بِينْمَا هُوَ يحلق في الهواء.

عَنْبِثْنَى الشَّكُوكِ ساعات وساعات، الى ان تبلور لدي مجدداً وعي وجوب ان أصفي الى صوت ضَّميري والا أتنازل. في اللحظة التّي اتّخلي عن رأيّي، من المُحْظور عليّ ان ابقى ممسكاً بدفة القيادة. في المقابل، ما دمت ممسكاً بالدقسة، فسمن حسقي ان أطلب السماح لي بقيادة السفينة بالطريقة التي تبدو ليُّ ملَّائُمة، وعدم الانتحراف عنَّ الطريقُ الذي رسمته. قبل الجلسة، أزعجني روكاح بشبؤون الانتبضأبات البلدية وترتيب النظام الموقت في بلدية القنس، افتشتحتُ حلسةً الحكومة بابلاغ مضمون حديثي مع لاؤسون ونيكولز في تل أبيب أمس. بعد نلك مباشرة حسسصل ب، غ، على انن في الكلام وبدا الحييث. تحيث نحو ساعة من الوقت. وبمقدار مسا اوغل في بسط تحليله أرداد التوتر بالتدريج حتى انّه عندما قدم اقتراّحه يطرد المصريين من قطاع غيزة لم يولد دوياً كنوي الانفجار، وانما اتى حلاً للفر استطاع معَقَّلُم الصاَّضُرِينَ حله. كَانت المبررات التي أعطاها وجيهة وخلقت انطباعاً عُمْيَقاً، لكنَّة ارعبني مرة لخرى بمحدوديته، كما لو انه عرم على التحديق في نقطة واحدة فقط وعدم رؤية ارجاء الساحة حولها، ويقصر نظره، كما لو أنه قرر اعتبار العملية نفسها هَيْفًا نَهَائِياً، وعَيْمَ السَّعْمَقِ وِالنَّفَاذِ الْي للنتائج التي ستنجم عنها.

عندما أنهى كلامه انهمر عليه وابل من الأسئلة. سأل روكاح، بسداجته الماكرة، عما لذا كان هذا راي بِ. غ. أم موقف مباي، أجاب بانه بصفته وزيراً للنفاع لا بصفته خزبياً روكاح يستعجل الأمور دائما بسؤال أبله، فلو صبر قلب لألكان وقبر على نفسه مؤونة طرحه. سال أخرون عما أنا كان الجيش مسعداً، وماذا سيحل باللاجئين، ومَا هُو وضّع وزارة المال، وما شابه نلك كان ذلك كله أصوات ألات موسيقية تصدع الأذن قبل العيرف نفسسه. وكنان هذا منَّ

ربي تجيئت انا أيضاً ساعة كاملة. تجيئت من بون أي انفعالُ ظاهر، ويضيل اليُ اننيَّ نجحت في التعمق في التحليلُ والإحاطة بجوانب المسشكلة بقوة اكبر مما في الْمُراتُ السَّابِقَةِ. عملياً، كَانْتَ هَذَهُ مُحَاوِلْتُمَّ الرَّابِعِـة غَنَاقَــَضَــة افــتــراضــات بــ غُ. واستنتاحاته وبالتاكيد فوجئ والصهيونيون، بهذا الصدام الجبهوي بيننا نحن الأثنين، وأبرك روكاح كم كان ستخيفاً سؤاله عما أذا كان ب. غ، يمثل ماباي في

في ما يتعلق بجوهر الكلام، كورت ما قلته في الخُطابُ الذي القيته أمس. رَميت سهما حبيداً بتغلق بنقطة واحدة - انتقبت المنطق المشود الكامن في استناد ب. غ. الى خرق اتفاق الهدنة من جانب المصريين لتبرير الإعلان من جانبنا أن هذا الاتفاق لم بعد قائماً، وانه يحق لنا استئناف الحرب لَقَد قَرِنَ بِ. غَ. أَمْر خُرِقَ اتَّفَاقَ الهَدِيَّةُ بِأُمْ خرق قرار مجلس الأمن بشان حرية الملاحة. كَانُمَا شُعْرَ هُو نَفْسَهُ بِأَنْ خَرِقَ اتَّقَاقَ الهِنِيَةُ فحسب ليس اساساً لعملية خطرة بهذا المقيدار، لكن هل حيرية الملاحية سشيروطة باتفماق الهسنة؛ وهلَّ لو كسان الوضع في

منطقة الحدود هائناً وساكناً، كان ب. غ. نفسه يرى منع حرية الملاحة الحسب سبياً كافياً لعملية لحتلال القطاع وبالشعبة إلى التنصوشات والإعشاءات للمسرية على الحدود وفي عمَّق اراضينا، هل هنأكُ فارق جوهري بينها وبين تلك التي يقوم الأردن بها؟ وأذا كانت هذه تبرر احتثلال القطاع فلسادة لا تبرر ثلك احستالال غرب الأردن العربي؛ قلت أنَّ حجة ب. غ. هي ما يسميه الانكليس حبجة في الأنكان السرهنة على وفي منا يتبعلق بنقطة اخسرى ايضيأ انتقدتُ دُر الرّماد في العيون. أنّ الهدف كه القضاء على وياء التسلل الفتاك نهائياً. لكن من أين لذا التباكيد من انه سييتم القيضياء عليه؟ لنفترض ان في غزة ما مجموعه ٢٠٠

الف عربي. لنفترض أن نصفهم فر أو أجير على الفرار الى جبال الخليل. أنَّ هؤلاء سيفرون ناجين بجلاهم من دون ان ياخنوا معهم شيئاً، وبعد ان يستقروا على نحو ما سيتحولون الى جمهور همجي يعيش في مُقَى مَدَقَعٍ. وَمَنْ السَهِلِ تَضَدِّلُ النَّقَامَةُ والكراهية والرارة وشبهوة الانتقام التي ستعريد في أعساقهم، هل ستنظر في أوساطهم العصبابات العطشية لسفك الدماء، ام تصبح ربما اكثر تجرؤاً؟ معنى الأمر ان ما بيدو أنَّهُ تم القضَّاء عليه في شمال غربي النقُّبُ ٱنتقل الِّي شرقَ النقَّبِ، وُمثلما نَجِحتُ العصابات في التسلّل من هُنا ۖ إلى عمقُ ٢٠ كلم (في بطيش) و٤٠ كلم (في القبيلة) من ناحية الغرب، فانها ستنجح أيضاً في النفاذ الى ألابعاد نفسها في تسللها من ناحية الشَّـرِقْ. الن يكون الصِّرر أكبِر من النفع؛ وسيبيقي لنا ١٠٠ الف في القطاع، ومن السبهل تخبل اية وسنائل سنحتاج اليها لاختصاعهم، وأية أعاصيير من الكراهية سَنْدُ يَرَهَا، وَايَّة عَنَاوِينَ سَنْحَظَى مِهَا فَي الصحافة العالمية. نفعة العناوين الأولى ستكون اسرائيل تقوم بغزو عدواني لقطاع غَرْةً. لَلْيَفِعَةُ الثَّانِيةَ، أَسْرِاثَيْلِ تَسْبِجُتُ مَرَّةً اخْدى فى فرار مْدْعُورْ لِأَلْفُ مُؤْلُفُهُ مِنْ اللاحثين العرب.

1400/7/74(111) بدأت حديثي بالاعراب عن جوهر ما

«اؤمنُ» به (كانَ شَارُيت يتَحدث فَي جلسة أَسْتَثْنَانُيةُ للحكومة، المحرر) ما نجَّحنا في القسيسامُّ به في سَنْة ١٩٤٨ أَلْمُصــيْسرية لُّا نستطيع تكراره وفقة الشتهانا. الفرص الجنرية الجديدة مخباة في ضباب المستقبل البعيد. في هذه الحقبة، محكوم علينا بالتسليم بحسوننا الراهنة والسبعي لتخفيف التوتر في العلاقات مع حيراننا من لجل تُمهيد ٱلأرضُّ للسلام وتعزَّيزُ عُلاقاتناً بالدولِ العظمى، من اجل تحسَّسِين امننا، وايضا تعميق التعاطف العالى معناء الذي هُو ايضاً من عسوامل الأمن. في الواقع توجد اعتبارات امنية ملحة تفرض علينا القيام باعمال تضر بعلاقاتنا بالنول العظمي، وتبعث عنا التعباطف العبالي وتزيد في ثوثر علاقاتنا بالعالم العربي. لا مُفَّرُ مِنْ ذَلِكُ، لَكِنْ يَجِبِ الْأَقْطَالُ مِنْهَا قُدر الإمكان، وعدم اكتشارها. وبالنسبة الي اقتراح ب. ع، بالذات، فقد سبقني زياما للي تَقْنَيْدُ ٱلْأُوهَامُ ٱلَّتِي يقوم عليها. أَسَهَبِتَ فِي شرحها، وأشرت آلى ردات الفعل الأكيدة في

الساحة الدولية: حصار بحري، احتمارً انزال بري أميركي، احتمال غُزُو بريطاني للنقب، وَفِّي أَية حَال، توقف تدفق الدولاراتُ من الولامات المتسحسدة، وريما انقطاع العُلاقاتُ التجارية بدول لخُرَّى أيضاً. نلكُ کله فی اثر وصمنا ب «معتدین»، ومارة اخرى، في اية حال، حظر امداننا بالسلام، هذا بالإضافة الى حبرب من جانب الدول العسرييسة كلهسا، واضطراب عسمسيق في الاقتصاد، وازمة ثقة متمرة لدى العالم

ليهودي في حكمتنا الرسميّة. وبالنسبا الى الْعَاَّء غُولدا مائيس، التَّي صُنْرت مَنْ مؤامرة وزارة الخارجية الاميركية لخنقنا والحاق الدمار بنا، ربدت بسؤال عما اذا ئان ينبخي، بسبب، نلك أن نفَّتَح منفذا للشبيطان ونقدم له حب لأنيصنع منه انشبوطة لعنقناء ويحبضت بطلان شبعلر يوسف الطنان والأجوف وعلينا أن نجيس العرب على عقد سلام معناً. ولا نستطب تحقيق ننك الا اذا الصقنا بهم هزيمة تلو هريمة، قلت ان فرض السلام على العرب بعكن فقط بتحقيق نصبر حاسم في حرب شاملة، أي باحتلال بمشق والقاهرة وعمان، لكن حتى ذلك لن يكون سلاماً بل استسلاماً وان بكون دائماً بل لفترة ما، تعقيها ثورةً عسارمسة يمكن أن تصحصوننا عن وجسه إرض استرائيل. وشعرحت انه في ضعوه توجه سياسة الولايات المتسحدة بالنسبسة الى الشرق الأوسط - وهو ساحة لا تقل أهمية الأن بالنسبة اليها عن أهمية كوريا في عهد ترومسان - فسإنه لا يمكن تصسور الا ترد الولايات المتحدة ضبينا بغيضيه وعنف شددين اذا ظهرنا صعتدين تجاه العالم اللحظة اللائمة، بينما العالم العربي منقس

العسريي، لأنها أذا لم تقسعل ثلك فالنها

فُــُسر عالمها هي هناك. وأشرت ألى-

البول العظمى سنت ممل ضد المدوان في النسرق الأوسط ايضباً من خسارج الأمم الْتُـحَدَّة، وهذا نُعِنَّى انهِها مِنْدُ سِنَةٌ ﴿١٩٥٠ احْدَث في الْلاعثْبِ اللَّه اللَّه الصَّابِة مُجْلِس الْأَمَنَ بِالشَّلَالِ تَقْيِحِةً فَيِتُو سُوفِياتِي. كَعَا أَشْدُرْتُ إِلَى أَقُولُلْ بِالرِّوْدُ فَي لَجِئْةً مُّحِلُسَ الشَّيْوِحُ فِي العام القِائِث، الْتَي مَقَادَهُا إِنَّ من المقروع منه أن الولايات للتحدة ستتدخل عِيسِكريْ أَفِي جَالِ شِنْ عَبِيْوَ إِنْ يُقْصَد يِهِ واحتلال أراض والاحتفاظ بهاء وهو بالصبط ما يقترح بدغ. الأنْ وَاضْيِّراً أُ. برهنت عن أن أحسلال القطاع أن يحل أية مُسِالَة آمنية، لأن اللاجئين، النَّين سيتحرك قسم منهم الى سيئاء ويغر قسم منهم الى الأردن ويبسقى قسسم منهم في مكانه، سييشكلون في هذه الأمكنة كلها الشكلة بَفْسَبِهِا وَالْخِطْرُ بَفْسِهِ، وسترداد كراهيتهم لَنَا اصِّعافًا مَصَاعفة بعد انْ يَكُونُ قَد دَمَرِنا للقليل الذي أوجسوه لأتقسسهم وبعسد المصائب التي سننزلها بهم بفعل الاحتلال. وبالنسبة الى حجة شابيرا، فإنه حتى لو ارغمنا على الإنسحاب، فستنجم عن الاحتلال فائدة وان موقتة، هي بمثابة عَقُوبة مصر وانذار رادع بالنسبة الى السنقبل، فقد قلت انني افضل مناقشة ما اذا كان علينا احتلال القطاع الآن على مناقشة ما أذا كأن علينا الإنساماب منه في وقت لاحق. وكان هناك أنضا حجح ويرأشين اضري كنيرة يضيق الوقت عن سريها هنا. وكانت هذه المرة الخّامسة التي يجري نقاش قيها مع يد غ. بشان الموضوع تلسه خلال

اعتقدت دائماً انه اذا جاء يوم نضطر فيه الى احتلال القطاع، فإنه ينبغي أن نوجه ألى اللاجئين نداء بأن يبقوا في أماكنهم، فلايتحركون ولايهربون، وانما يبقون هادئين ويتقبلون سلطة اسرائيل الى أن تحين الفرصة اللائمة.

كان خطاب ب. غ. قوياً وعنيف اللهجة، مفعماً بالغضب على متجالفيه في الرأي · النين عميت ايصارهم بحسب رايه، عن رؤية الكارثة التي ينطوي عليها، وقصر فهمهم عن أبراك انَّ خَلاصَنا كَامِنَ فَقَط فَي عَمَلُ جــريء اذا تم في أوانه، قـــبل ان تـضّــ الْفَرَّضَّة المُلائمة أَ وَحَاسِينِي عَلَى قُولِي فَيَّ جلسة سابقة من انه لولا قرآر الامم المُتَّحدة في سنة ١٩٤٧ لما كانت البولة قامت في سنة ١٩٤٨. وكلاء زعق، والقط شيجاعة البهود هي التي انشات الدولة لا قرار (الامم المتحدة التَّافِهَةُ).. (هذا الوصف الجميل والمحترم تكور على لسان كبير ساسة اسرائيل مرة تلو آخرى في سياق خطابه). بالتاكيد كان القرار مهما، لكن حتى لو لم يكن قد صدر، فان اليهود كانوا سيحققون استقلالهم من خلال الكفاح، وبالنسبة الى اقتراحه في حد ذاته، حاول البات أن وجهة مصر هي تُحو توسيع نْفُونْمَا في افْرِيقْبِا ۖ غَرِيأٌ حتى مراكش، وجنوباً حتي جنوب افريقياً، حيث سيثور السود بوماً فينبحوا المبوتين من البِيضَّ، وعنْدَئَدُ سَيِتَقَبِلُونَ سَلَطَةَ مَصِر للعنوية، وقناعة راسخة أخرى قدمها ب. غُ لنا هي أن عبدالناصر بالتاكيد أن يرد على احتلالُ القَمَاع، لأن نظامُه قائمٌ على الجيش قحسب، وأذا حاول الرد علينا بحرب حامية فستلحق به هزيمة ماحقة ويتقوض نظامه بأسره. وأقتناع ثالث اكيد، مِن شبه المؤكد أَنْ الْدُولُ الْعَرِبِيَّةَ لَنْ تَتَدَّخُلُ فَي نَزَّاعٍ تَنخَلَ مصر فيه. واقتناع رابع، الدول الغربية لن ترد عسكرياً، الرأي العام الاميركي لن يسمح لحكومته بأن تقسو علينا أكثر من اللازي وأذا فرض حصار اقتصادي، سنعاني، لكن منصده والكلِّسرا ان تَعْرُو النَّقْبِ، "وإذا غُرْت، فسنتحارب ونظرنها مجللة بالعار، ... كلماننا براقة، لكنها لا شيء. قوتنا هي في خُلق حَمَّاتُق، هكذا فقط ستُمسح مرة اخْرِي عاملاً سياسياً - يُحسب حسابه، وهذه هي

مستغرقاً في الأصفاء الى ب، غ. ولم افهم القصد، مرزتُ القصاصة الِّي رُثيِّف (شَارِف) وطلبت تفسيراً لها. النَّمْنُ الْحَادُ أَعْطِ جُواباً على القور: من المرغوب فيه اشاعة ان الحكومــة درست مـثل هذا الامكان بجـدية -

احر اء تصويت.

معنى ذلك أن الخبار في يد أسبراثيل، وسيكون واضحاً ايضاً أن موشي شابيرا يُمتلكُ القوة للوقوف صد اقتراح كُهذا – أنَّ الوقسوف ضنده يتطلب قنوة وهذه القبوة موجودة. . كَانْتِ الساعة قد يلغتِ الثانية والنصف عرفت ما ستكون عليه نتيجة التصويت: عشيرة ضد، خمسة مع، وواحد، ممتنع من التَّصُوبِةِ. في اللحظَّة الأَضْيِرة الشَّرِحِ: شابيرا تأجيل التصويت الىجلسة الأحد

التَــُــَّالِي، ولَدَهشــــَتَّي، وافَّقْ ب. غ. عَلى الاقتراح. وهكذا، زَال التوتر فجاة، وتحولت الجلسة على الفور الى مناقشة مشكلة ميناء ھيکشون. الأحد، ٢/٤/٥٥٩١ بين الاستقسسارات في بداية جلسة الخارجية، بعد الاستقسارات مباشرة،

الحكومة، كان هناك استفسارات لانعة من جانب بن غوريون واران تتسعلق بوزارة طرحت موضوع النصويت على اقتراح ب غ. بشيان احسّ الله قطاع غيزة. امس بذل يَعقوب هيرتسوغ مجهودا تَثقيفياً مع موشي شابيرا، يَقَى عَنْدَهُ حَتَى الواحدةُ ليلاً، وظهرت أثار ثلث اقترح وزير الايان تَلْجِيلُ التَّصُويِتُ أُسبِوعِينٌ - ثَلَاثَةُ أَسَابِيعٍ. وعَنْدُمُكَا حُشْسُ فِي الْزَّاوْيَةِ، لَمَاذَا وَمِنَ لِجُلَّ ماذا، قال انه ينبقي اولاً تفحص وضع علاقاتنا بالولايات التحدة، وانه يجدر بي ان أسافر الى هناك لاجراء متحابثات مع دالاس وشيطريت ايضنا طلب التناجسل بسبب الصوادث الأخيرة، من اجل برس الوضع مجنداً. جرى تصويت بشان ما ادًا كان يتبغى التأجيل، وتقرر عدم ذلك. وفي التصويت بشان الموضوع بالذات، حصل شيطريت الى جانب المؤيدين - وصوت ضده تسعبة، وامتنع شابيراً عن التصويت.

كانت ستنتهي.

1900/0/141119 تحسث ب،غ. بإيجساز. لو كسان هو الحكومة لكانُ استَدعَى بيرِنزُ وقال له: «اما أن ترتب أنت الأمور خلال اسبوعين - ثلاثة وتضع حسداً، مسرة والى الأبد، لهسده الاعتبداءات واميا نعطى لأنفسنا حبرية العملء لكن يمكن قول ذلك فقط إذا كان هناك ثية وأضحُهُ للعمل بقوة - لاحتلال القطاع وألاحُــتـــــاط به، كله أو جره منه، ومن اجلَ نَّلُكُ إعلانُ الغَاْء اتفاقَ الهَبنَةُ، غيرِ أنَّه يعرف جيداً أنه لا يعكن الآن التحدث عن ذلك، ولا يرغب في إثارة النقاش من جديد. ولذلك فَإِنَّهُ يُؤْيِدُ أَتْعَمَلِيةَ الْمُقْتَرَحَةَ.

وهكذا، تخلصناً من كارثة من بدري الى ماذا

1900/7/160331 كان مَنْ جُمَلَةُ مَا اقترحه التَّفْكير بِجِدِية في اكتساب غزة لا عن طريق الحرب وانما عنّ طريق مفاوضات، كأساس لحل مع مصر، من اجل أن أنكون مستعدين لاستيعاب سكان القَطاع الدائمين وجسرَء من اللاجستين، على افتراضٌ توطينَ الباقين منهم في سيداء. المُسروع جدّاب، طاهرياً، وينطوي على بنيان منطَّقَّى، لَكننني لا استَّطيع إرغام نُفسي

عُلَى رَوِّية اصَّافة عشَّرات الاف مَنْ العرب اليَّ

دولة أسـرائيل كـامـر عـملي، تحـدثنا مـدة

ساعتن كاملتن.

الاربعاء١١/١/١٥٥١

في أثناء استماعي في فترة الغداء الي البرنامج العبربي من بصوت استرائيل فوجئت بسماع أن ممثل الولايات المتحدة في الأمم المتحدة، (كابوت) لودج، الذي يتولى كاليأ رئاسة مجلس الأمن توجه يطلب الى الأمين العام للقيام باستعدادات لُعقدُ مجلس الأمن في نروة انْعقاد الجمعية الصامة في سان فرانسـيسكو في المدينة تفسها، ونلك لاجراء مشاورات بشان الوضّع في قطاع غَرْة، في ضوء الأخطار الشديدةً على الوضع الأمني هناك

يعد ساعة، أتصل المبير العام بي من الوزارة وبلسفني مضمون برقيات وربت من راجي كدرون، في اجتماع لوزراء خارجية الدول العظمى الدلاث، اقترح لودج فجاة عقد مجس الأمن لمنع كارثة في غزة -لدى الولايات التسحدة معلومات عن حشود كبيرة للجيش الإسرائيلي على الصدود، مرزوبة باسطحة تقصيله ولذى الجمش خَطَةً لِاحْتَلال القطاع بالذَّات في اثناء أنعقاد الجمــعية العامـة في سان فرانسيسكو، ونلك، كما يبنو، لاعتبارات انتخابية الانكليز، الذينُ كانوا يعلمون بهذه المباثرة مستبقاً، والفرنسيون، النين فاجاتهم المادرة، عارضوا بشدة، واضطر لودج الى التراجع، في وقت لاحق روى الفرنسيون لنا ما جرى. سيال وولتي عسما إذا كان

يتعين علينا أن ننقل الى بيردز المعلومات،

مع إبداء استخراب، وقلت له أن يفعل ذلك

الاثنية/١٠/٥٥٥١

بالتاكيد.

.(--).

باختصار، ایسر یقترخ بکل ما اوتی من جهية وقوة سحق يملكهما عنصا يبنل سُجِيِّهِ وَدأُ لَلاقْتَاعِ، أَنْ يَنْفُدُ الآنَ مَشْتُرُوعٍ احتلال غرّة. في السابق، عندما طالب ب.غ. ودايان بذلك كسان راية مسثل رايي ض العملية، الصياعات اثنتان، خشيبنا بحق من ربة قسعل مسجلس الأمن والدول العظمي، تطبيق البيان الثلاثي... الخ، ولم مُعرف ماذًا تقعل باللاجئين. بنقة اكثر، عرفنا أن هذه تكون مصيية لا قبل الناريها. الأن تغير الوضع، وظهرت عوامل جنندة ترجح الكفَّةُ نحو مصلحة والوقت ملائم للقيام بالعمل». أولاً، اكتتشباف النفط بالقرب من القطاع. محظور أن نتبرك هذه الثروة عرضنة لخطر الهجوم والتخريب والدفاع عنها يستلزم السبطرة على القطاء، ولربماً فيه هو أيض مصادر للنفط هذا الاعتبار وهده يكفي لترجيح الكفة في مقابل مصبيبة اللاجنينَّ ثانياً خيانة مصر للغرب، هذه الحقيقة تريل خطر التسخل السلح من جسانب الدول العظمي ضعنا. لكن اذاً تقرر العمل فيجب العيمل فوراً، لأن كلُّ يوم ثُمينَ. اذا لم نُطرقُ المديد وهو ساخن، أي أذا لم نضرب عبدالناصل خَلال وصول الاستياء منه فَّي اوسساط الراي العسام الغسربي الى تروته، فهناك تشوف من ان تضبيع الفرصة، من المكن ان تبدا عملية مصالحة، بدات

عبلامناتها الأولى بالظهور في الصندف، وعنئذ سُتَحَتَّقَيّ الْخَلَفْيةَ ٱلْرَيْحة لَعملية كهنه من جنانبنا، بينما هي الآن لا تزال موجودة. أثرت هذه الحجج في بقوة الى درجة ان ضميري أنبني: لماذا لم تخطر مبادرة كهذه في بالي؛ في الحقيقة، منذ فترة وإنا أفكر في إمكان احتالال القطاع، وأتساعل عما اذا كائت اوضاع ستتضافر لتتبح نلك لاذا ادا لم يخطر في بالي ان اللحظة اللائمة حانت؛ مع ذلك، شعرت بأن حديث ايسر لم يستنفد الأعتبارات كلها، وينبغي نقويم الموضوع

وتقحصه سجندا في ضوء مسياح الغد

الواضح. في هذه الاثناء ذكرت ان معارضتي

لاحسالال القطاع، عندما اقشرح ب.غ ذلك،

نبعت من ثلاثة اعتبارات لا اثنين - خطر مُنحَل الدولَ العظمي، عقبة اللاجدين، مسالة الحرب في حد ذاتها. احتالل القطاع معناه حسرب، ريما لحستسلال ابلات، أو على الأقل، عزلها من جانب للصربات، دمار مستوطئات في النقب، قصف تل النب، عمليات بحرية، ومَّا شَابُهُ ثَلَكِ، نُستَطَيعٌ حُقًّا أَنْ تُرِد بِقُصَّفُ

القاهرة، لكن المحارفة مضاعفة والمجاهل كشيرة. مع ذلك، نكرت ما ينبغي أن يكون الحل بالنسمة الى مشكلة اللاجدين. اعتقبت دامُّهَا أَلَهُ أَذَا جِنَّاء يُومِ نَصِّطُ فَنِينَهُ الَّي احشلال القطاع، فإنه يتبغي ان توجه الي اللاجئين نداء بأن يبقوا في اماكنهم فلا يتحركون ولا يهربون، واندأ يبقون هادئين ويتقبلون سلطة استرائيل الى أن تحين ٱلْقُرِصِيَّةُ ٱلْلَّائِمَةِ، ويُعلَنْ نَحَنْ انْ هَذَا لِيسَ ضماً في الوقت الحاضر، وانما هو بسط لرعايتنا علي القطاع، وندعو الامم المتحدة الى منواصلة الاعتثاء باللاجئين، ونؤمن الهدوء والاهن، وربما نبني سياجّاً أيضًا وبنلك نحول القطاع، مع العرب الموجودين فيه، الى منطقة مغلقة.

بعد ان غادر ايسس، واصلت التفكير وبدأت ارى ظلالاً وعقبات لم تلح لي من قبل. مَا هي مشاعر لَاجِئَي غَرَّة تَجِأُهِنَا، وَاذَا أمسبتحوا تحت الحكم الإسترائيلي الن يحتدموا غضبا ويتمربوا ويسببوا لنا مشاكل عويصية تصل الى حد سفك الدماء؟ الى نلك، من يضمن كنا أن سمورية ولبنان والأردن، وحتى العراق لن تشن هجمات مساعدة؛ والحرب مُند مصن تُفسيها، من يضمن لنا ان تنسهي في ايام مسعدودة بهزيمتها، ومن يبري ماذا سيحدث لنا فيها؟ الن نبرر بذلك بأنفسنا ما يدعيه عبدالناصر من أن استرائيل تريد الحترب، ومن أجل ذلك فقط هو يسعى للحصول على السلاح من كل من من من من من من من هو مستعد لتزويده به

الأربعاء١/١٠/١٥٥١١ طلبتُ أَسْمُ الْعَ رَأَيُّ بِعِ.غُ. قَدَالُ الله ليسُ صَرورياً بالنسبة آليه القيام بعمل انتقامي

فوري بالتحديد، رأيه ما رَأَلُ كما كان في السابق، يجب تحذير بيرنز والنول العظمي من انه اذا لم تتوقف أعمال القتل فإننا لأخلذ الأمس على عباتقنا ونؤمن الهلوء والسلام اي منظرد المصربين من القطاع، نَحتَله بأسرة، من خَانَ يونُسْ حَتَى عسقلان، ولن نمس فسيه احداً بسوء باستثناء الوحدات المسلحة التي سنجسريها من شلاصهاء وتتولى صراشة الصدود تجاه المتسللين. قلت: مهذا مبعثاء حبرب، اليس كَتْنْكَ؟ وَالَّ: «ليس تماماً»، قلت: «ليسُ تماماً، لكن يمكن ان تنشّب الحسرب، وينبغي ان نكون مستعدين لهاء. قلتُ أن هذا، في أية **جال، شان ستقرره الحكومة الجديدة. قال:** 

اقترحت أن نعلن في هذه الإثناء سلسلة الحوادث الأشيرة ونؤكد مسؤولية مصر عُنْهَا، اتَفْقَ عَلَى نَلْكُ، وقَلَتَ انْنَيْ سَسَاكِلْفُ تكواع اعداد بيان، بالاشتراك مع ميهوشفاط،

وحابيم لاسكوف الذي هو رجل ترتبب ونظام، أصبر على أن يسبال: دومباذا بشبان الخطة، هل معنى الأمر انه لا توجد مصابقة عليها؟ و حُرك بُ غ يده بانجاهي وقال: وفي هذه الحسال، مَنْ الواضْحَ انه لا توجِ مصابقة، هذا التكتيك المتمثل في القاء المسؤولية على لم يكن منسجماً تمأماً مع الخط الذي اتبعه بدغ قبل لحظة، عندما قار انه ليس متحمساً لعمليات انتقامية متفرقة وانما يفيضل حيلاً جيثرياً، ويدرك إن هذا يتطلب نقاشاً خاصاً، أي أنَّ الأمر لن يحسم اليوم أو غداً.

وهكذا، تم مسرة اخسرى الحسؤول دون عملية انتقامية، وانضاف وزير آخر الى حسابي الشخصي ثجاء الجيش ودعاة السياسة النشيطة، مع نلاء ابديت رابي

بالقول ان مسالة احتلال قطاع غزة بخلت حبيرٌ الإمكان العملي، وذلك اذا لم تشوقف

اعمال القتل التي يدبرها المصريون، - تطرقنا الى الاكتشاف الجديد للنقطء وسال لاوسون ماذا بشان النفط في قطاع غزة، أي النفط الذي يمكن، في ضوء اكتشافً حيلتس، تصور انه موجود هناك. قلت ان مشكلة أمن مصدر النفط الذي اكتشف عندنا - هذه الثروة القومية المهمة - بدأت تقلقنا. سنالت، كمنًا لو أنَّني أَفْكَر بصبوت مرتقع: مساذا لو مخلنا الي القطاع وأخسرجنا للصدريبين منه، لن تصبيب أي شكيض من سكَّان القطاع وغسزة بأذي نسسمح لمُؤْسَسَاتَ الأمم المُتَحدة بِمُواصَلَة العناية باللاجئين كما اننا لا نعلن ضمه وانما فقط نوفس الأمن ونوقف عبربنة العسمسابات ونحيط القطاع بسيساج من أدناه الى قصاداء شبعر لأوسون بضيق شيديد، فتح فمه وأغلقه بالتَّنَّالْي، وأخْيَراُ هُرِبِ الْي موضوع آخر.

الاربعاء ١٩٥٥/١٠/١٧٥١ وصلت من أبا ايبان برقية طويلة ومهمة تحسمل رقم ٣٩٦. هو وزمسلاؤه - رؤوبين (شسيلواح)، جسدعون (رفسائيل)، الملصق العسكري (كتريثيل) شلمون - توصلوا الى استنتاج عام مفاده أنه لا يمكن الاعتماد على تلقى اسلحة والحصول على ضمانة كمعادل للأسلحة السوفياتية التي ستحصل مصر عليها، وانسا يجب التهسيؤ لحتمية خُرِبُ وِقَائِيةَ بِمُسْبِادُرِةِ مِنَاءُ لِكُسْرِ العِمُودِ الفقري للجيش المصري قبل أن يقوى ويشتد ساعتدى فنسيمس بذلك عسيندالتاصس

انْغُعلت جِداً بِسبِبِ هذه البرقية. لَمِ اكن اتَحْيِل أَن ايبان يُمكنُ أَن يلِجا الَّي مشورات بائسة. لم أقتنع بأن هذا نابع من وعيه -كُنْتُ أَعَرِفُ أَلَىٰ أَي حَدِ هُو قَائِلَ لِلتَأْثُرِ (بَارَاءَ الأخرين) - وحتى لو كأن قد توصل حقا وفعلا ويرصانة، الى هذه النتيجة، فإن وُّرْنَهَا ٱلْمُعْنُوي لِم يكنَّ تُقْيِلاً فِي نَظْرِي، لأَنُ نظرته ليست نافذة الى جميع تعقيدات ومتاهات الواقع، ورؤيته لا تصيط بجميع -ر تشعدات المصير.

أن نسهدد بمسهاجمة مصر قبل أن تقوى الى حد التجرؤ على مهاجمتنا اخرات وأن ننتقل من الكلام الى الفعل أصر أحس مختلف تماماً. أيبان يقول حقاً أن التهميد حِائِرْ فَقَطَ إِذَا كَأَنْ هَنَّاكُ ٱسْتِعْدَادُ لِتَنْفَيَّدُ النهديد. الأمر في اعتقادي ليس بهده الساطة. قالاستعداد للتنفيذ ليس معناه ايضاً التنفيذ وليحدث ما يحدث. كل شيء يتعلق بالاوضاع - بمبرر العمل في أواله وبالنتائج المتوقعة منه ايضنا في أوان الْعَمَلِ، طَاهْرِياً، يَقْفَ الي جِانْبُ حَرِبٍ وَقَائِيةٍ منطق لا يمكن بحضة - مصر قوية أضعافا مضاعفة معتاة أبادة اسرائيل، أنا وجهنا صَبربة الآن - تكسرها وتنجبو من الكارثة. لكن من يضمن أننا سنكسرها؟ وفي المقابل، من يضمن أنها ستبيدنا؟ إذا أشعل حريق في الشرق الأوسط مجدداً - من قطعا هذه المُرة – فسمن هو النبي عنينا القساير على التنبؤ بنشائجها؟ لَنْفترض اننا تصرنا عبدالناصر - هل نعين نحن وارتبه؟ اننا لن نمحسو مصر من على وجله البسيطة وستبقى دائماً جارتنا، وبالتالي الن تتقد في قوَّانها تجاه اسرائيل كراهيةٌ مضاعفة وشُهوة للانتقام؛ ما هي رؤيتناً ،في بنيانا هنه، - حرب الى نهائية الأجميال وحياة بالسيف؟ الجهود كلها (يجب أن تبذل) لمنع سرب جديدة، والاعتبارات كافة (بجب التفكير فيسها) قبل أن نقفز الى معامرة ىموية يائسة

الحلقة التاسعة الجمعة القبل.

### أندريه بيورك:ووزير الدفاع السويدي السابق

□ لندن – من بارعة علم الدين:

🖪 في لقاء تم منعنه في لندن، تحسث اندريه بتيمورك النسائب ألاول لرئيسس مجلس النواب في السويد، الي «الحياة، عن شوون الامز الاوروبي ومنتطلبات المرحلة

وسبق للنائب بيورك ان ثولي منصب وزير النفاع في السويد من ١٩٩١ الى عام ١٩٩٤ وكان ومازال من ليرز المهتمين بقضايا الشرق الأوسط وقام أخيرا بزيارة ألنى مشاطق المحكم النذائي الغلسطيشي واجتمع بالرئيس باسس غرفات وكنبأر السيؤولين القلسطينيين واطلع منهم على أخر تطورات الاوضاع، والمراحل التي مرت يها مسيرة السلام.

شارك النائب السويدي في مؤتمر عقد في لندن، خيلال الاستبوع الماضي لدراسية أوضياع الأمن الاوروبي، ضم نواباً من الاتحاد الاوروبي، وهنا نص الحديث:

• اثرت في كلمنك امام المؤتمر شكوكاً حول أوضماع الامن في أوروما، وقلت أن الدراسسات والإبحاث غشلت في توقعاتها حيال الاحداث التي وقعت. فماذا كنت تقصد، وما هو نوع الاخطار التي تحدق بالأمن الاوروبيء

الباحثين ودرسنا توقعاتهم، نجد أن أحداً منهم لم يتوقع انهيار جدار برلين أو انهيار حلف وأرسو، أو تفكك الاتصاد السوفياتي ولا أحداث لبنان وحرب الخليج وغيرها وما أريد قوله، هو أن علينا أن نشطم من بروس الماضيي وان لا ناخذ قيضيية الأمن الاوروبي وكانه امر ثابت ومستقي كما يظن بعض المفكرين السياسيين النين يعتقنون بان انهيار الاتحاد السوقياتي قد ازال أي خُطْر مَنْ قَبْل روسيا على الأَمَنُ الإوروبِي في المستقبل. وانا أرى وامل بأن أكون مخطئاً، ان أراء هؤلاء المفكرين ليست بقيقة، وأن لا مجال للتفاؤل الااذا حكم روسيا قادة يؤمنون بالاقتصاد الحر والبيموقراطية

– اذا مُحنَ عندا الى براسات وابحــاث

• ما هي الأسباب التي تحملُك على هذا

ويتعاملون مع دول أوروبا كشريك وصديق

- خلال آدائي لهميتي كوزير للدفياع، وجيت أن روسينا منازلات تملك قيدرات عسكرية هائلة، وهي دولة عظمى لحق بها الاحساس بالذل، وهو احساس سيؤدي بها يوماً الى الافدام على خطوات شُمديدة الخطورة. وفي كل يوم نسمع أصوات كثيرة

من الروس النين يحنون الى الإيام الغايرة. والى النظام الشيوعي، والدعوات عالية الصوت مناك الى قبام قبادة قوية وفاعلة وقد أستمعت الى اصوات زعماء مثل جبير نوفسكي، يتصنفون لي مناسبات مختلفة عن الطُّموحات الروسية والدعوات الى استحبادة الدور الققود في اوروبا الشرقية. وأمام كل هذه المعطيات لا أستطيع الاطمئنان الى مقولة ان الخطر الروسي علياً أوروبا ألبد أنتهى الى الأبد. مع انتي أمل تكراراً ان اكون على خطا.

على نفسه، ومصير لم ترتبط معد بحلف

مقبلون على حلف أمني اسرائيلي، فلسطيني، لبناني خلال عشر سنوات

أخطائياً في تقسنيراتنياً في أوروباً في العنام ١٩١٨ عَنْدَمنا هَرُّمَت الْمُاثِيَّا، أَذْ قَبَالُواْ انذاك أن المانيا لم تعدّ تشكل خُطراً وانها ستحتاج الى ٥٠ عاماً قبل ان تتمكن من استعادة قواها، وفوجئ الجمعع بها وهي تصبح اكبر قوة في العالم بعد أقل من ٢٠

• ما هي الاخطار الاخرى الشي تهيد أمن ر - حسوبي سعي مهمند امن أوروبا، هل هي التطرف والعرقية وصراع القوميات والأديان مثلاً؟

– اتوقع، على المدى القيصيير نشبوب نزاعات اقليبسية كتلك التي شهدتها يوغوسلافيا، كما اتوقع عودة اوروبا الى أجواء عام ١٩١٤، وهذا يعني ان تقوم في

و الأَقْتَصَائِيُّةً و الْفُوضَي، مِمَا سَيْجِعَلَهَا أَدَاةً في أيدي البول الاوروبية الكبرى، وأرى ان اضَّطراب الأوضَّاع الداخليسة في الدول الاوروبية الصغيرة هو مصدر الخطر الاقرب على الامن الإوروبي، ولا شنك انكم في لبنان تعرفون جيداً مرارة مثل هذه الاضطرابات. • كيف تتفار الى السالام الهش في البوسنة والهرسك، أمام المصاعب التي تواجه قوآت العلف الاطلسي هذاك؟ - لا اعتقد بأن السلام سيسود اليوسنة

التي تعباني من الشباكل الإجــتــعــاعــيــة

والهُرستُ في المُستقبل القريب، واتوقّع ان تُعرْ تَلَّكَ المُنْطَّقَةَ في اضَّطرابَّاتُ حُسَّابُهَةً للاضطرابات التي تشهدها في جنوب لبنان وقطاع غزة والضيفة، أي لا حرب شاملة ولا سلامشاملاً. وأتوقع ايضبأ ان تضطر قوات الاطلس

الى البقاء في البوسنة الى وقت طويلً وأطول بكثير مما حدده رئيس وزراء برمطانيا بعام واحد واذا اقدمت القوات على الانسحاب قببل الاوان المناسب ستعود الحرب فوراً الى البوسنة وجوارها. • هل ترى ان اوروبا تيدى اهتماماً

كافياً بالاوصّاع الامنية والسياسية في

ماسونة.

منذ مدة تطوير انواع من الاسلحة بعيدة

🖜 ماڈا تعنی؟ إِ ايام قليلة، وجرى بيننا حوار طويل حول

- لا... بِالْتَاكِيدِ، فاوروبا ومنذ نصف قرن كسانت منشسغلة بالخطر الروسي والدول الشيوعية والحلف الإطلسي، وقد نسيت واجباتها ازاء مناطق وقضايا اخرى بينها قَصْية الشرق الأوسط، وهذا خطا ضادح اذ هذاك اخطار لا تقلُ اهمسيسة عن الخُطر الشميموعي والروسي، تقهده أوروبا من الجنوب مثل الشرق الاوسط ودول شمال والفلسطينيين ولبنان افريقيا، والدول التي تعاني من التطرف تكثر الاصابيث عن النظر الايراني على الاستلامي مثل الجرائر التي تعيش احداثا

> • أشار مضعون تقرير نشرته متخفيفة «التايمز» الى انصراف العراق حالياً الى صنع صاروخ قد يمل مداه الي بريطانيا، فما هو رأيك في هذا التقرير؟ - نحن نعلم انهم في العبراق يصاولون

اهتماماتنا الأمنية هنا في أوروبا. وقد تكون منطقة الشرق الأوسط مقبلة على تغييرات لإبد أن تحدث، وعلى تحالفات جبيدة. – اجتمعتُ بالرئيس ياسر عرفات قبل

اللدى، وهذا أمسر لا يتهشنا الا أنه يشيس

هو عليه اليوم الى الابد.

تطورات مسيرة السلام وللفاوضات. ووفق اطلاعي على مجريات الأمور، بت اعتقد بان هناك أخسطاراً جعيدة تقوم في المنطقة اللِّي مُعرفهاً، ومَسنَ هنا سيبطُ رضُ عِدًا الواقع في رأيي تحسالها اسرائيلياً -فلسطينيا ضد عدو مشترك هو التطرف واعثي به، التطرف النيثي والتطرف السياسي، وقد نشهد خلال عشر سنوات مقبلة أو أقله قيام تعاون أمني بين اسرائيل

نطقة الخليج، وريما على اوروبا، فما مو رايك، - الخطر الإيراني اليوم، يكمن في افكار القيادة الايرانية لا في قدرة ايران العسكرية، وايران السوم في وضع لا يسمح لها بأن تشكل خطراً عسكرياً أو أمنياً على أحيد. وأستطيع أن أقول أن الأوضاع في أيران والعراق سوف تقبل على تغييرات كبيرة، لأن الوضع هناك لا يمكن ان يستمر على ما

علمتنا التجارب في أوروبا، أنه أذا ما بدأ الانهسار في بلد ما، فبأن هذا الانهسار يكون سريعاً وساحقاً، وهذا ما حصل في للانيا الشزقية وبولندا، وجمهوريات البلقان والاتحاد السوفياتي.

الاطلسي كفيل بضمان الأمن الاوروبي من دون الحاجة أوجود منظمة مثل منظمة برلمان الاتحاد الاوروبي، فما هو رايك - عَلَيْنًا أَنْ تَعْمَلُ عَلَى تُوسِيعٌ نَطَاقً

الأمن الأوروبي.

• من ضلال خيرتك كورير للنفاع، ما هو البرس المهم الذي تعلمت للنفاع المقيقي والعصري عن ارروبا؟

- أهم عناصر النفاع العصري هو أن شُعار والأصغر والأقوى، أي أن علينا في مجال الدفاع عن أنقسنا أن تعتمد على

• مسراقسيسون أوروبيسون يرون أن العلف

عضوية الاتصاد الاوروبي لكي تشمل دول اوروبا الشرقية، مثل هنغاريا وبولندا وتشيكوسلوفاكيا ودول البلقان، لاندا أذا ما اسرعنا في ربط قواعد الأمن والنفاع بهذه الدوَّل، قسانيناً نكون قيد نجسجنا في وضع اقدامنا على اول الطريق الى تطبيق قواعد

تكون النولة، أي نولة مؤمَّنة بأصولُ النفاع العصري، بوأسطة الإسلجية العصرية. وخسلال وجودي في وزارة النفاع اطلقت النوعية لاعلى التمية واعتقد بان حرب تحرير الكويت علمتنا أن النوعية والاسلحة العصرية هي ما نصتاح اليه للتفاع عن

# لى الفكر الغربي، وكيف تعمل ولا تعمل

#### ۱ رئستو لاكلاو \*

🗷 العبساول ان اقسيم، في هذه الدراسة طائفة من التأملات التي تدور حول مقولة الهيمنة، فهذا المفهوم ني نظري. هو المقولة المركزية في فهم الشيباسة. وسيانتاول في القيب اللول مسجم موعسة من المسلاحظات النظرية عن الحوانب الأبرز والأهم في علاقات الهيمنة. بعد ثلث اتناول، في القسم الثاني، حسوانب من تاريخ تتازية الهيمنة في اطار المحرسة

للَّمُونَّا شِدا مِنْ مُقَارِية تَتُوفِي فَيها، من جانب، كل العناصر اللازمة لنشوء مِفْهُوم أَلْهُ يُعِمَّةً فِي السَّيَّاسَةُ، وتنشوش فيها، من جانب آخر، القاعدة التي ترتكنَّ البَّهَا مثل هذه الإمكانية تقَـ وَصَا مُنْتَظَماً. انني المدن عن هوير HOBBS.

ستلال قطاع غزة بخلت

ي، ونلك ادا لم تشوقف

تشساف الجسيد للنفط

عشيال النفط في قطاع

يمكن، في ضوء اكتشاف

صوجود هناك. قلت ان

غط الذي اكتشف عنينا

به المهمة - بدأت تقلقنار

پ أفكر بحسوت مرتفر

مى القطاع وأخسرجنا

نصبيب أي شغص

غسسرة بنادى نسسمج

حدة بصواصلة العناية

المعلن ضمه وانما فقط

عبربدة العبصبامات

سيساج من أدفاه الي

ون بضيق شيدد، فتع

الي، واختيراً هرب الي

بأن برقية طويلة ومهمة

و وزسسلاؤه - رؤوين

وَنَ (رفسائيل)، المنحق

شلموز - توصلوا الي

نه لا يمكن الاعتماد على

ول على ضعانة كمعايل

ة التي ستحصل بصر

ب التيسيؤ لحتسة

ترة مدا، لكسر العدود

ري قبل أن يقوى ويشتد

رابتك عبيدالناصر

حب هذه المرقبة لواكن لُ أَنْ بِلْجِنَا ۚ النَّ عَشُورَاتَ ن هذا نابع من وعيه -

د هو قابل للتاثر (باراء

و کان قد توصل مقا

ي هذه النتيجة، فإن

ن شقيـ لأ في نظري الل

الى جميع تعقبنات

ؤيته لاتميط بجيع

هاجمة مصر قازاز

في على مهاجمتنا أن

م الى الضعل امير امر

رُ بقول حقاً إن النهبد

عناك استعداد لتنفيذ

اعتقادي ليس بهنه

اد للتنفيذ ليس معدد

لاث ما يحدث كل شيء

بمبترز العمل في أواله

ــة منه، ايضــا في أوار

الى جانب حرب وقائية

» – مصر قوية أضعافاً

رة استرائيل. اذا وجهنا

ها وتنجو من الكارثة.

ستكسرها وفى المقابل

بيدناء إذا أشعل حريق

حصداً - من قبلنا هذه

يي عنينا القائر على

ولنفشرض اننا بمرنا

يَن سُمَنَ وَارْتَيِهُ انْنَا لَنِ

بتنا، وبالتالي الزنتف

واشيل كراهية مضاعفة

اً هي رؤيتنا عي سيانا

عابية الأجسال وحباة

فها (ينجب أن تعلل) ألمع

ستسارات كافية (بيجب

ل أنَّ شَقَفَزَ التي مَعَامَرَةُ

الجمعة المقبل

على وجنه البنسية

رها المصريون!

الْكُمَنُ بِنَيْلَةً فَكَرَةً هُويِنَ، فِي تَبِيانَ اتنا اذا انطاقنا من القوضي السائدة في حالة الفطرة (الصالة الطبيعية) LEVIATHAN LEVIATHAN (التولُّة كَلِيبةُ القَسْرة) يكونَ النَّظام لِلْمُسْتِقِّرِ ٱلوحيد للمَجتَّمَعِ، ويؤكدُ هويز، أولاً، أن حالة القطرة الطبيعية تميز بدرب الجميع ضد الجميع. بيؤكد، ثانياً، إن أمكانية قيام نظام أُجْتُماعي مُستقر ومستمر، في مثل هذه الفاروف، تقوم في تركير الساطة

في بَدُ اللَّيَافِيَاتِئَانُ. ان فكرة السلطة (POWER) تَعَلَهُرَ، في أَلْحَالَ، مَنْقُسِمَةً مَبِأَشُرِةً. والْمُبَيِّبِ فِي ثَلِكَ أَنْ اللَّيْفَيَاتَانْ يُغْرِضُ طَّاماً مَعَيْناً، مِنْ جِهِة، وَلَكُنَّه، مِنْ جِهِة لشرى يمثل امكانية النظام يساهو

أطالما كان الليفياتان يفرض النظام فيلايهم مها سيكون عليه مضمون وصحتوى نلك النظام فهويز ليس معنياً بقيام نظام اخلاقي حسن للجماعة: فكل ما يعنيه، بيساطة، هو المكانية اقامة النظام بذاته لأن صلب تظريقه يقوم على القول أن الخاص، حين يواجهون استشراء الفوضي، أي دَالُهُ الْلاَنْظِامُ الجِنْرِيَةِ، فَانْ قَيامُ أَيْ نظام مهما كأن نوعه سيكون لجدى واناع. وأنَّ الحاجبة الى أي نظامُ هي أكبر وأهم بكثير من المحتوى الفعلى لهذا النظام عبنه.

· وعليه فَانثَا نولجه لمرين: محتوى طبيعي مِن جهة، ومبدأ النظام ذاته مَنْ جِهَةَ لَحْرَى، أي انْ أَقَصِناءَ الْقَارِيَّ التطولوجي بين آلاثنين هو مسهدأ وأساس هذا الوضع في المجتمع.

ويمكننا القول، اننَّ، أن كل هيمنة

بذاتها هي، بنظر هويز، دالة فارغة EMPTY SIGNIFIER، لأن النظام اللازم لا يمكن أن يتوفر على محتوى خساص به من تلقياء دانه. وان كيون الهجيمنة هي دالة فسارغية يعني أن محتواها، كنعبا اشترت، لأصلة له بالهيمنة ذاتها كليار ولو قارنا، على سبيل المشال، مقهوم هويز بمقهوم اقلاطون، لوجدنا العكس الثام بوضوح قاطع. مُفِّي نظر الفلاطون لا يُوجد شم اسمة نظام بشكل عام أي نظام

بمحتوى مأنب أين. على العكس، فامكانية قيام النظام عند افلاطون تقترن وترتبط أوثق الأرتباط بمحتوى محمد تحديداً مطلقاً فمشار أن ذلك يقترن بوجود تصبيد عبد سكان المدينة منذ البداية. وعليه فانذا نحد لدى أفلاطون بمعنى من المعاني، محدوى معالمًا المعاني، كل الأمكانات بالنسبة الاللاطون. من جهة اخرى، ثمة خُلُو فكرة النظام ذاتهما خلواً مطلقماً من أي

هويرٌ. ومن الجلي ان فكرة السلاطون تقف في تضاد كامل مع هويرٌ. ولكُنْ لُو ٱلقَينا بْطُرَة فَاحْصة عن كستب لوجدنا أن السلاطون وهويرً يشتركات في قضية معينة، وان ما يجمعهما هو اهم وأكبر معا يفرق

محدّوي معين، كما هو الحال عند

ً ان ما يشترك ليه الإثنان هو واقع ان السياسة مستحيلة في المحتمع. قفي الحالة الأولى، كما عند افلاطور، السياسة هي مسالة متعرفة. فالقَيْلسوف/ آلمك هو الذِي يعرف ماهية النظام للحسن احلاقياً. وفي الحالة الثانية، كما عند هويز، أمان شواء محتوى السلطة

وتركسزها في يد المساكم يعني ان لا مكان للسياسة قط والسَوْال الآن: كبيف نصفني من هنم البيدلية، من هذا التسركين تحل قضية التنظيم الاجتماعي ألذي تغدو فيه ممارسة السياسة ممكنة؟

ان المستقى على هذا الدرب بيغضي بنا إلى مقولة الهيمنة. الوآفع، لو أمسسعيناً النظر في المعمار الفكري للهويزي، لرأينا لله يرتكز على مقدمة منطقية معينة، هي حبجر الزَّاوية في كل البِّناء المنطقيِّ. تقيد هذه المقدمة ان سائر البشر مــــســاوون، او ينبــغي ان يكونوا متساوين في مرحلة الفطرة، أو الحالة الطبيعية. فلا فرق بين البشر من ناحبية السلطة والجبيروت، وهم في الحالة الطبيعية، ولا يتغير هذا الحالّ بواقع ان يعضهم قد يكون ضعيفاً جسنياً، او بعضهم اقوى جسنياً.

القوي، أي انزال الهزيمة به، بحيث أن مسالة القوي والضعيف جسدياً، اي الفروقات في الجدروت والقوة، تنفيُّ بعضها بعضاء ويمكن لنا أن نقصيها خارج الاعتبار حقاً، في آخر المطاف. أن هذه الفرضية تحتل موقعاً مركزيا مطلقاً في نظرية هوبر، نلك لانه اذا لم تكن هذه الفرضية واردة، في هذا المسوضع، في بداية بحث لحسوال البسشسر في حسالة الفطرة الطبيعية، فأن المرء سيكتشف، بنفسه أن الأحتلافات في قدرات البشر تخلق امكانية نشسوء اسباس في النظام الاجتماعي يولد تمايزاً في القدرة على مُسْتَوى المُجتَمع المُدني. وفي هذا الصالة، لا يمكن للنظام السياسي ان يتركز حصراً في يد الليفياتان. ونو صورنا او غيرنا فرضية هويز هذه

فانناً سنتوصل من بون نبذ بقية

هذا الشخصوع أي نظام مهما كان، بلّ

بتنافي مجتمع يُستطيع لن يمنح لنا ولنفسه بعضاً من نظام. وان مطالبنا

من صباحب السبيسانة أو الحساكم

ستكون، عنبئذ، مطآلب لن تدور حول

تُنكل النظام بما هو نظام فحسَّب، بل

تهور ايضا حول محتوى معين لهذا

نظام لجتماعي معين، مستقر نُسبياً، لا وجود فيه نفرضية الفساد الكامل

وفرضيية الغوضي الشياملة فياننا

سَنُواجِـهُ، في مَثْلُ هَذِهِ الحَـالَةِ، دَالَة (SIGNIFIER) على السلطة، ودالَة

على السجنمع، وهي دالة تنطوي، في

ان هذه العمليسة التي تمسحض

للمستنوى المعين وظيفة تمشيل

المجتمع عصوصاً، هي ما ادعوه

هذه اللحظة، على محتوى معين.

معلاقات الهيمنة،

ولو تصورنا مجتمعاً يعيش في

للتحليل الهويزيء الى استنتاج معاير دعونا نفترض وجود تفاوت في القدرة والمططة على مستوى حالة الفطرة الطبيعية. في مثل هذه الحالة، يكون بمقنور المجتمع المدني ان ينظم نفسه او يعطي لنفسه نظاماً وذلك بصورة مستقلة عن تاسيس هجال سياسي منامصل كلياً. (عنى 15-1 القول، إن المجال السياسي يعكن إن يبتى ضرورياً، لأن المجتمع المدني عباجسر تصامياً عن التنظيم الذاتي الشامل، لكنه قادر على بعض التنظيم الذاتي او اقامة شيء من النظام. وفي هذه الحسالة لا يصبح قسول هوير او دعوته لخضوع ألمجتمع المدني الي وصراع الهيمنةء صاحب السيادة، او الحاكم والسبب في ذلكُ اننا لَّم نعسُد ننطلقُ هَنا مَنْ حألة الفوضى الشاملة التي تستدعر

أن أمكائمة السماسة تتوقف على امكانية الهيمنة، وثانياً ان امكانية الهيمنة تتوقف على وجود دالة فارغة عند نقطة معينة من تاريخ المجتمع يحاول هو، او تحاول قواه السياسية

دعسوني أتناول بايجساز بعض

تمنشيل منطقي، وهي عملية ذاتُ

يار لحظة استيلاء الفاشيين على السلطة، رواح الكثير من الأقوال عن ان الفاشيين تجمواً في تنفيذ الثورة التي فشل الشيوعيون في تحقيقها. ما المنطق القائم في هذا القول. من الجلي انه الهراء بعينه، لأن الثورتين كلتيهما، الفاشية والشيوعية، كانتا ستنطوبان على محتوى مغاير كلياً. ترى ما الذي سمح بقبول مثل هذا القول؛ سبب ثلك يرجع بيساطة الى ان الجميع في ليطَّاليًّا، منذ نهايةً الحسرب، يرى أن النولة التي جاعت بعد حركة توصيد ايطاليا، كانت

وَانْ كَانَتِ ثَمَةَ حَاجِةَ الى اصلاح جذري للستور وللنظام السياسي، أنّ دُلَلةُ النَّبُورةِ، فَي هَذِهِ الْطَرُوفَ، تَعَنَّيُ هَذَا الْأُصِارِةِ، فَي هَذِهِ الْطَرُوفَ، تَعَنَّي تنفيدُ هذا الأمبلاح بُلَجُنْرِي على بد الفاشيين أو الشيوعيين، فلك مسألة ثانوية إلى حد معين. ويتجلى صواب نلك في امور عديدة بينها انتشال العبيقيد من الخاس من صييقسوف الشيوعية الى صفوف الفاشية خلال هذه ٱلْفَتْرَة. أَنْ فَكَرَةَ الإصلاحِ الْجِنْرِي، الرائيكالية، القطيعة مع الماضي، كانت جزءاً لا يتجزا من الضيال

أنرى هذا، كما في حالة هوين أن لنينا دالة فارغة، اي الافتقار الي امتلاء المجتمع. أن عملية ربط هذه بصاحة الى امتلاء معين أو الى نظام معين ببرنامج قوة اجتساعية ملموسلة هو متصابفة تاريضية وصراع تصايمي اسميه بالتحدد

أن تملأه، بطريقة أو بلخرى،

لأمعاد الممترة يعلاقات الهيمنة، تلك الأبعاد التي أعتبرها مركزية. اعتقد اننا حين نصاول التفكيس بلغة الهسمنة، فسينبغي لنا أن نفكك كل المسقولات الكلاسسيكية عن النظرية السياسية، بهذه الطريقة أو تلك

أولاً: أن التمثيل التقليدي يعتبر عبلاقية ذات اتجباه واحبد والفكرة الشائعة هنا ان التمثيل الجيد يتحقق اذا منا نقل المُمنثل أرابته التي الذي يمثله، من دون ان يقوم هذا الأشير بتغيير محتوى هذه الأرادة نبدأ. ولكنّ نُو أَمْعَنَا النَّقَارِ بِهِذَهِ الْمُسَالَةُ بِتَدَقِّيقَ اكبس لراينا أن علاقة التعشيل هي

الأخرى اللي لها حظمن التحقيق. ان اتجاهين. لماذا: أن دور المائب الذي يقوم بتمثيل ناخييه، يقوم في جعلُّ القرار هنا يقمع الإمكانات الأضرىء هذا التبمشيل فعالاً ومؤثراً، ولا واذا انتقلنا من القرار الفردي إلى ينحصر الأمر في نقل ارادة آخر، بل التسعب بيسرعن هذه الازادة في شكل بختلف عن المسفة التي تبلورت بها هُنِهِ الرِّادةَ فِي الْأَصَلِ. وَعَلَيْهُ فَإِنْ مَا ينبغى على النائب الذي يمطل

مُلخَبِيه، أن يفعله دوماً هو أن يخلق

لغة سياسية، تحدد، أخر العطاق،

ومن ناحية معينة، العلاقة مع هوية

أمُ مَنْ أَنْ هَذَهُ الصركة المَزَّدُوجِيَّةً

الماثلة في علاقة التمثيل هي حركة هيمنة بلا مراء ونلك بمقدار ما

تَحَاوِلُ أَلِلْغَةُ ٱلجِدِيدَةُ أَنْ تَصَوَّرُ كِي

تذدم كتابة المطالب المختلفهم التي

يتعينُ صوعها فكرياً. ولو فكرنا، على

مبيل المثال، بالأوضاع القائمة في

العديد من بلدان العالم الثالث حيث

المجسّسَع المسني هزيلاً ومحطماً. وحيث الهويات مُعنل بفعل الشوف

السياسي للى حد معين، لوجينا ان حكم القائد السياسي يخلق مثل هذه اللغة اكي يعطي للشعب نوعاً من

هوية، نوعاً من امكانية الحساب حول

المُصَلحَة التي توجبُ ان ينشئها أيّ

لمقام الأول. واذن فان علاقة التمثيلُ

بَينَ السَّلَطَةُ والتَّــُحُــرَرُ فِي الخَطَابِ

التحرري الكلاسيكي كيانت علاقة تعارض متبادل فقد عُرَف التحرر

بانه القضاء على السلطة. فهل ان ذلك

مُسمكن منطقسياً، ناهيك عن أمكان

تُرى ما الذي يعنيه ان يكون المرء

لَنْ تَكُونُ حَرَّا يَعْنَى لَنْ تَكُونُ قَائِراً على التَّحديد الذاتي لَنْفُسَتْم فَاذَا مَا

واجهني قرار، وإذا كان القرار عقلانداً

تماماً، فَعندثذ لن تكون ذاتي هي التي

تقسرر ذاتى، على العكس مَنْ ذَلَكُ انَّ

القرار يرجع الى العنقلانية التي

يسببق وجسودها وجسوديء واللتي

ستكرر نفسها عند سائر للمخلوقات

البشرية، اذاً كان حل هذه القضية

منطقياً، ففي مثل هذه الحالة سيكون

بمقدوري حقاً أن اتخذ قراري دونما

حَاجِةٌ آلَى أساس نهائي حاسم وان

القرار المنتخذ بدون اساس نهائي

انعساً يلغي، ببسساطة، الإمكانات

أما اذا لَم يكن حل القضية ملزماً

تحقيقه تجريبياً في حلبة التاريخ؛

لإ أفان تلك.

و المجتمع حرأ؟

ملزمة منطقعة.

القرآر الجماعي، واكتنا ايف القرار الجِماعي ليس ثمرة خيار ملزم منطقياً، فقي هذه الصالة سنرى ان قسمع الامكانات الإخسرى أو قسمع القرارات البديلة، سيتجلى بمثابة علاقة قوى، أو علاقة سلطة، وعليه فأن وجود السلطة هو شرط للتحرر. لننا نزيل بعض عسلاقات السلطة، ونقبضي على أشكال معينة من السلطة، أكننا مقوم بنك بعملية خلق

وهذا يعني، من جديد، أن تعبة لهسيَّــمنةٌ كـــأمنةً في نُوع من نظام العلاقات الاجتماعية. وإذا افترضنا أن الأمر يتحقق في الوضع المعاكس، اي أنناً بِلَغَنا المَّحِيِّةِ مَعَ الأمثلُ، مَجِمَةً مِع الشَوافِقِ الكاملِ، وأن كل القرارات متحسوبة منطقيناً، في هذه المثالة أن بتمتع بأي بوع من الحرية عدا عن تلك الحرية البغيضة، حرية وعي الضرورة. وإنن فإنَّ المجتمع الحر والسلطة يلزمان بعضهماء

ر والمصدير منا هي الطريقية التي برزت بها تَقْبَتُ رَضَ هَذَا النَّوعَ مِنْ اقْبَصِينَاءً أسضية الهيمنة في المندرسة لُنبِدًا بِنَسُوهِ فَكَرةَ المَجِسَمَعِ بوصفه كياناً كلياً. يدرس هيغل في تُنائباً: هناك الملاقة بين السلطة والتحرّر، فلو قلنا أن السياسة هي نوع من لمية لا يمكن ابطالها، عُمَّن الْجُلِّي أَنَ الْعَسْلَاقِيَّةَ بِينِ السَّاطَةِ والتحرر سوف تتغير ايضًا. فالعلاقة

سؤلفسه طلسيطية الحقء النولة والمجتمع، فيعتبر المجتمع المدنى هُو مَيْدَانٌ الشَّاصُ، أو الْجِزَّلَي. أما ً تعميم المجتمع بوصفه العام او الكلي، فُدِدُوقُف عَلَى النظام القادمُ في حقل أذَّر محدثاف تسامأ، صقل متفصل، مستقل، هو المحقل السييساسي. أن هيسفل يعتبر البيروقراطية هي الطبقة العامة.

وجاء نقد ماركس لقلسفة الحق ند هيـغل کي يؤكّد ان شمـولية هذه الطبقة قول زائف وان الدولة ليست هي المجال المنفصل الذي تتحقق به شعولية وكلية المجتمع، بل انها آداة للسيطرة الطبقية، وعليه فإنها مجال

خاص، جزئی، آخر، ولا تمثل العام ما السبيل إلى تحقيق العام أو الشامل في المجتمع، إذا كان الحال

يوجه مساركس نظره صسوب المجتمع المدني، عشيراً إلى عملية جارية لخُلق هذا العام الشامل. إنها طُبِقَة جِنبِنَة. إن البِرُولِيقَارِياً، عَنْد ماركس، هي الطبقة العامة، الشاملة. نعنى أن العجتمع أن يحقق ذاته وأن يفدو كياناً كلياً منوافقاً، إلا إذا ولد

المجتمع المدنى فكرة الشمولية، الكلية، وهذا يتطلب إلغاء الفصل بين المجتمع المدني والدولة. وان نفى الدولية ستيبواكب عبملينة اضبفناء الشمولية على المجتمع، هذا يعنى ان المجتمع، حسب هذه النظرة للعملية التأريثية، ينبغي ان يصبح اكثر انسجَّاماً وتوافَّقاً، وأنَّ لحظة التحرر تتمثل في لحظة موت السياسة، أي، كما يرى سان سيمون، تلك اللحظة ائتى نستبدل فيها حكم الرجال بادارة

استثنائي للمراحل - مجال تاريخي

تحري فيه الصراعات الاحتماعية

عند هذا الحد يمكن ان نتساعل:

لذا كان كل النطور التاريخي هو تطور استثنائي، فعا هي القاعدة أذن، أي ما

هو التطوّر الطبيعيُّ؛ من الواضع اننا بنلك ننتـقل من

منطق تطور القّوى المنتجة، وكلّ ما

يتنصل بهذه الحكاية القديمة، الي

منطق التسمسفسصل الذي يربط قسوى

سداسية عارضة بعمليات سياسية

المثالَ الأخير في هذا السياق هو

غرامشي. كان غرامشي بتامل امكانية

تنفيذ عملية ثورية أفي خط تطوري

صناعَد، مشصل في الغرب، ويرى انّ

هنه الامكانية معدومة. وسبب نلك ان

هذه المجتمعات كاثت تنطور عبر

عمليات مُعقَدة، الى مجتمعات بالغَة

التمايز يتعنر فيهآ ان تنمو العملية

الشورية في قطور خطي، وأن منطق

هذا الترابط هو ما اسمام غرامشي:

الهيمنة، ويعتبر غرامشي أن للنوات

التاريخية ليست الطبقات الاجتماعية.

ان الذوات التاريخية هي ما اسسام

الأرادة العامة. وأن هذه الأرادة العامة

ذاتها هي عالم مصغر للسلطة، اي، ان

جارُ القول، مركب معقد من القوي، لا

تعيل فيه العناصر الى الالتحام

بصورة طبيعية على تحو معين، ولكنُ

يعكن لحمها على هذا النّحو، تُتيّجةٌ

ً وَلَجِنا غُرامُشِي الى استنشدام

مغردات عديدة هي: للهيمنة، الموقع العبالمي، الأرادة العبالمي، الأرادة العباسة، الإصبلاح

الفكري والإشلاقي، الخ، وهي مقردات

نَعْسَبُرُ عَنْ منطقَّ تاريَخي مَــــُــتلف احْتلافاً عميقاً عن منطق الماركسية

واليوم، نستطيع ان ندرك ان رؤية

سرامستسي للتساريخ تنطوي على

محدوبية، لأنه هو الأُخْس اعتَّقَد بأنَ

القوة الناطقة بهذا التحول ستكون

طبقة جوهرية في المجتمع، اما اليوم

فنرى أن فكرة الطبقة بالذآت تتعرض

للمساطة، وبخاصة أن الطبقة لا تمثل

اي كتلة صوائية متناغمة، وانها

اتعلاً نتاج مركب هيمنة بالغ التعقيد.

غرامشى بالمحدودية، وهي اعتقاده

بوجود سيئاريو واحد لتحقق هذه

التجليات للهيمنة. واليوم، يسعنا ان

نعمم الفكرة في الجاهات عبيدة، مما يقود الى العشاركية في السيسال

وعود الذي أطلق عليه: العالم المصغر للسلطة. نعني القول بوجود

مراكز التحام متعندة تولد نتأثج

جزئية، وتولَّد، على مستوى الخيالَّ

الجماعي، نوعاً من اعادة التجميع

والْتَكَتَّبِيِّلُ. لَكُنَ هَذَا النَّوعَ مِنَ الْتَكَتَّا

والالتحام لا يرتبط باية تعوة نهائية

لمحتوى معين فهذه المراكز تتغير

علي الدوام، بحكم الضرورة. ان منطق

الدَّلَلَة الفَّارُعُة يِتَمُثِل في عَنَاصَر صلَّة الهيمنة، في بناء الهوية الجماعية.

هناك نقطة اخرى يتميز فيها

لَمْبَادِرات سياسية.

عارضة اي عودة منطق الهيمنة.

نقد كان تاريخ الماركسية، إلى حد كبير، تاريخ تههقر منتظم، رحوعاً عن هذه الفرضية الاصلية، وقبول مطرد بفكرة ان الصراع الطبقي، وأي صراع تاريخي آخر. يجّري في أرضيّة ابعدّ

ما تَكُونَ عَنْ الْتَحَوِّلُ إِلَى التَفَاعُمْ بِل تزداد تعقيداً وتعزقاً. الذكر قولأ لبول هيرست يؤكد فيه ان ازمة الصاركسيـة بدأت عِام ١٨٤٨، وأَظُنَّ لنَ الحَّالِ هُكذا حقاً، إلى حد معين وبالطبع ليست هذه ازمة

ختامية، تهائية. وإنما نعني بالأزمة

وجود موضع يثير الانتبام بعوتى أقدم مثالين يقودان، على نحبو مطردً، إلى أولوية الس نفيها، وهذا برايي، يوازي اولوية هنطق الهسيسمنة. أَوْلاً هَنَاكُ نَطْرِيَة التطور المسترابط والمشاقات. أن تحليل الاشتراكية الديموة راطية الروسيسة تحليل المطآلب التي طرحتها الإشتراكية البيموقراطية على التطور الروسي في متعطف القرن، تركز على أن روسياً تغذ السير نحسو اللسورة البسورجسوارية

السموةراطية مع وجود خصوصية تاريخية تتمثل في عجر هذه البُورجُوارْية عن تنفيذ مهماتها بالذات، وفي هذه الطروف، كما قبل في معرض الجنل، أبأن المهمنات الدّيموقراطية انتقلت من البورجوازية إلى البروليتاريا، أن هذا الأستح مَنْ جِلْنُبِ طَبِقَةً عَلَى مَهَمَاتَ طَبِقَةً لخبري هو منا استمناه اكتسلزود وبليخانوف الهيمنة. أن منطق الدّلة الشارغية ماخيد

محبراء هنأه لانه بمعقدار منأ تنفك الشورة البيعوقراطية عن الارتباط يطبقة معينة، ويمقدار ما لا يكون لها محتوى معين، فانها تتحول الى دالة فارغة يمكن لقوى تاريخيية متنوعة ومختلفة أن تهيمن عليها. وخلال فترة الإممية الثالثة، حرى

تعميم المبضهوم القائل بالتطور المترابط والمتغاوت ليشمل عموه بلدان العالم الثبالث، وكانت الفكرة الأساسية في هذا العفهوم تقوم على ان الامبريالية قد عممت شروط الأنتباجُ الْرَاسُمالي، وبالتبالي فُــان بوسع هُذه البلدان أن تُفَسِّر فُوقَ المراحل، وإن تعبئ قوى لجتماعياً لتنفيذ عمليات اجتماعية تفلت كلبأ من حتمية المراحل التي رأت الأممية الثانية تعاقبها في التطوّر التاريخي. وكان تروتسكي يعتزم تعميم هذه النظرة بتأكسيه على إن التطور المشرابط والمشقاوت - وهو ربط

\* مفكّر أرجنتيني مقيم في بريطانيا.

## ذاكرة القرن العشرين

## ۱۳ آذار (مارس) ۱۹۹۶ حيل المفكر والكاتب عباس محمود العقاد

🛎 كأن شخصية درامية بكل معنى الكلية، فهو انطلاقاً من حجمه العملاق، ويكل معنى الكلمة، وانطلاقاً من كونه الوحيد -تقريباً إِ- بين كافة مفكري العصس الليبرالي في مسكّن في النصف الأول من القدن المشرين، الذي عرف بكونه عصامياً علم المشرين، الذي عرف بكونه عصامياً علم المسرين المسحب وعمق الثقاف المراس المسحب وعمق الثقاف المراس المسحب وعمق الثقاف على المراس المسحب عمل المساحد المسلحة الم كونها لنفسه، وأخيراً انطلاقاً مِن شخصيتة القيانية التي جعلت له عدداً كبيسراً من التعلُّمدة والحواريين، سبواء أكبان ذلك في الأنب أو في المفكر أو في الفلسسفة أو في السياسة، أنتهي الأمر به لأن يصبح أشبه بالأسطورة، الأسطورة التي تصنع شخصنية المقاد الحقيقية وتختلي خلفها. ومن هنا للقول بأن اسطورة المقاد، مثل كل اسطورة نعق هذا الاسم، انصنعت من حوله وعبر النظرة آليه، اكثر مما إنصنعت في كتاباته وعملة. ولريما كان محقاً ذاك الذي قال يوماً اننا اذا أِلفُ ننا جَوَانِبِ انتاج العقَّاد جَـانِباً صانباً، ترجيناً اننا بالكاد تادرون على أُعتبأزها الْمُضَلِّ ما انتج في مصدر، في كل صِجَالُ مِنْ تَلِكَ المَّجَالَاتِ، في الرَّمِنُ الْعِقِأْدِي، نَلْنَنْ كَانْ قَدْ كُتُبِ الرواية (مُسَارَة، مِثْلاً) فَإِنْ روايته لا يعكن اعتبارها من افضل ما كتب،

ولو أخِننا «العبقريات» لوجدنا فيها حشواً كثيراً، ولرأيناها حافلة بالتبريرات والإبعاد السيكولوجية المقحمة اقصاماً فيها. ولو تحرينا مواقفه الفكرية والفلسفية لوجيناها متضبطة كانها لم تكن أكثر من نتف من هنا ونتف من هناك. وأو تبحرنا في مواقف العقاد ألاجتماعية لوجدنا له مواقف في غاية الرجعية (مواقفه من المراق من الحداثة من الشعر...) تُتجاور مع مواقف في غاية التقدم. ولكن، بعد هذا كله، يمكن القول باته من عب تحليل العقاد وحياته وأدبه على هذه

الشاكلة، العقاد إما أن تَلْفُذُه كُلَّهُ أَو تَرْفُضُه كله. العقاد حالة وظاهرة، اكثر منه كاتباً، النبياً أو فكرياً. العقاد منورة حقيقية لمصم التي كسانت في نلك المسين تعسيش بداية نهضتها المتيقية: له عصامية مصر، وجراة مصدر، وتطلع مصدر إلى الأفضل، كما أن له نزعة والكيفهاكان والنزعة التقريبية التي تطبع جزءاً من الانتاج الثقافي والفكري في مصر، خُلل بعض مرلَّحل تاريخ ذَلك الانتَّاج. ومن هنا، اذا شسئنا أن نعرف عبساس محمود العقاد كما ينبعي أن نعرفه، أن يكون من المنصف أن نتصراء في قصة حياته، ولا من المصنف ال متعرف في منا كتب من حوله: في كتبه نفسها، بل في منا كتب من حوله: للمقالد نراه في مذكرات فاطمة اليوسف (رين اليوسف) وفدياً مشاكساً جريناً لا يتورع عن التهديد، داخل قبة البرامان، بقطع اكبر رأس في الدولة، ونراه في كتاب أنيس منصور «في صَالون العقاد...، شخصية أسطورية ويطلاً ترلجيدياً من النوع الذي يجيد انيس منصور، عادة، رسمه. ونرأه في كتاب رجاء النقاش معباس العقاد بين اليمين واليسار، حيث يعالج الناقد المعروف شخصية المقاد ومواقفه ودوافعه ووتشتته الفكري والسياسيء معالجة متميزة تلقى الضوء كاشغاً ويقوة على ما يمكن لن يكون غامضاً في حياة العقاد

وفي كافة الكتب التي وضعت عن العقاد أو من حول حياته يطالعنا نفس ذلك العملاق العنيد الصلب، الذي نشأ هكذا وحيداً وأتى من اللامكان. وفجاة - من دون أن يدري أحد كيف - مدار نقطة الاستقطاب الرئيسية في حياة مصر والعالم العربي الفكرية، وعلى الأقل منذ العبام ١٩٠٦ الذي شسهبد بدلياته المقيقية، تلك البدايات التي كانت فاتحة حياة أدبية وفكرية تواصلت صاخبة مدهشة حتى رحيل العقاد عن عالمنا في الثالث عشر من أَذَارُ (مارس) ١٩٦٤ وهو قني قسمة عطائه ومعاركه الفكرية. ولعل معارك العقاد الفكرية ألى جانب معاركه السياسية، أروع ما عرفته الحياة الثقافية المصرية طوال العقود الأولى من قرننا العشرين هذا. وحياة العقاد، سواء ككاتب أو كثباعر، كسياسي معارض، كعضو في مجلس النراب، كعضو في مجلس الثبيوخ، كمفكر تنويري اسلامي (العبقريات) كالتي أن من كالمالي الانتقالات المالية كَنَاقَدُ أَنْنِي سَيْكُولُوجِي النَّزْعَةُ (الْنِيرَانُ)، كَانُتُ حِيَاةً مَنَاخِبَةً، حَيَاةً مِنْزَعَةً (الْنِيرَانُ)، ؛ ولد عباس العقاد في اسوّان التي أمضّى فيها طفولت بعد ان ولد فيها العام ١٨٨٨، ثم انتبقل الى القساهرة عند أوائل هذا القسرن، وتحول الى الكتابة الفعلية بين العامين ١٩٠٦ و ١٩٠٧ ومن فوره صدار يعتبر نفسه جزماً من تلك الحياة الفكرية الصاخبة التي كانت تملأ مصر النهضوية في ذلك الحين. أما بدايته

يكف العقاد عن الكتابة، وقف عليها كل حياته

وكل نشاطه، وواصل ثلك حتى رهيله، فكان

الحقيقية فكانت مع أندلاع ثورة العام ١٩١٩ التي أرتبط بها العقاد منذ لصطاتها الأولى حيث رآح يكتب المقالات العنيفة التي يدافع فيها عن قيادة الثورة، كما أنه كان يُكتب حسب ما يقول رجاء النقاش – بيانات جماعة «اليد السوداء» المتطرفة. ومنذ ذلك الحين لم

معرفية تستهنف استجلاء وبلورة

سخبتلف التبحليبات والأراء حبول

قضايا حضارية وتاريضية معينة

ولكن أيضاً حول تحليل الجنور والعوامل للمشغيرات السريعة والخطيرة، الاجتماعية منها

والدينيسة، التي عسرفسهما كل من

للمجستمعين العربي والابرانيء وهذا

يندرج في أطار محاولة جادة لتوفير

المسأدة ألاوليسة لامسحساب القسرار

السمساسي منه والإقستسمسادي

ومهما يكنّ موقفنا من خلفيات

انشاء تلك المؤسسات ونشاجاتها المختلفة وتوظيفها فانه لابد من

أولاً؛ أن ثلك المؤسسات العالميا

لد سأهمت بفعالية في اثراء منهجية

البحث العلمي حول الدائرتين العربية

والايرانية، منْفرىتين او متصلتين في

اطار العالم الاسلامي مشلا. وأنها

قدمت وتقدم لئا صورتنا في مراة

الأخسرين، ولا مندوحية لنا اليسوم من

لمتواء ثلك المنهجية وادراكها تماماً والتعامل معها بشفافية ومعرفة

كَانْسِأُ: بائها ساهمت في اصدار

العديد من المؤلفات والمراجع حول

محصيادر المجعرفية عن العجرب

والحضاري عموماً.

ومواكبة بناءة.

ابراهيم العريس

المسخناصة والريادة منمنا جنعلنا

عاجزين عن الاستغناء عنها. بل اننا

لسنا على اطلاع على ذلك الكم

السهائل من البحوث والتاليف، ويحقُّ

البهادل من المستون والمستعد ويسو لنا أن نتساط: أين هي المؤسسات العربية أو الإيرانية التي من شائها رصد وكشف مسئل نلك الإنتساج في

محُـتلف البلدان الاورو – امـيركـيـة

ودراسته والتشاعل معه ومواكبته

بالنقد والتحليل والمسراجهات

العميقة والنكية والواعية تمامأ

بمختلف الخلفيات التي كانت وراء

أن الامستثلة والمسؤشسرات على

اهتمام المؤسسات الجامعية الغرسة

بتاطير البحث حول منطقتنا عسنة

ومنهلة وكمثال على نلك قان عند

الرسائل الجامعية التي نوقشت في

الحامعات القرنسية وحيها ضلال

الخمس عثبرة سنة العاضية بالنسية

لإيران المعاصرة فقطهي بحنود ٢٦

اطروحة جامعية (انظر العبد \* من

مجلة العالم العربي في البحث

العلمي الصنسادرة فيّ بأريس، في

غريق وشتاء ١٩٩٠، ص ١١١ - ١٢٠).

لنتسامل: أي الجامعات العربية أولت

نسبة ولو ضليلة من هذا الاهتمام

العلمي والبحثي حبول ايران الامس واليوم؛ وفي المقابل ما هو الحير



ولحداً من أساطير الكتابة والسجال، وزاد من اسطوريته أنه كان من المفكرين القلائل الذين لم تكن لديهم مطالب في مال أو جاه. أو لعل مطلبه الصقيقي والوهيد كان المكانة الاسطورية التي كانت له، وأساهم هو في تنميتها حتى غلبت أخيراً على صورة

#### البريطانيسة، التي بدورها السارت على هيئة الاناعة البريطانية BBC ان تنبيعه ■ لا شك في انه من دون التصالات لا ب عرضه للبيع أو المساومة عليه، وأذا نجد الدول الثي تَتَفَاوض مِن دبيت مستقر أمن تفرض شروطها، أو على الآثل هي وتأسيساً على هذا فإن التفاوض في صوقع تضاوضي افخمل من نظيـرتهـاً

توجد مفاوضاته وإن كان هدف التفاوض يته الوصبول الى نتائج مرضية خُلالُ السَّفَاهِمِ وَالْإِلْنَاعِ مِعِ ٱلطَّرْفَ ٱلْأَحْرِ، حسيث تلعب الإتمسالات هنا الدور التسهيدي للوصول الى هنه النهاية المرجوة. وبالتاكيد في دالمهارة الاتصِنْاليَّة، مَعْ الطرفِّ الصعارض تؤثّر سلبأ او ليجاباً في العملية التفاوضية، وعادة منا تكون الاداة للقناعلة في بناء العلاقات الشخصية لتفادى حصول والمقصود مثهاء اما المشكل الثالث فهو سوء فهم او صراع من جهة، والسعي من أجل طرق يبة لحل الاشكال من جبهة أخرى ولذلك يرى علماء الاتمسال ان التفاهم بُحاجةٌ الى اتصالات مؤثرة. ويقدر ما تكون كذلك بقدر ما يفهم المتفاوضون بعضهم اغضل ويكون النجاح حليفهم

كتب لحمد موفق زيدان:

ثمة مشاكل ثلاث في طريق التفاوض،

أولاها عدم تحدث المتفّاوضّيّن ليعضّهم بعضاً بطريقة مفهومة، فكثيراً ما يسمع

المرء أو يقرأ عن متفاوضين يضيعون

الخَصْمَ فَي السَّفَاصِيلُ المُعَلَّةُ مِنْ أَحَلَ

اطالة الوقت وكسب متصالح وغايات اخترى لا علاقة لها بهدف العملية

التنفاوضينة، وكثيراً ما تؤثر في ذلك

عوامل دولية ودلخلية مثل عدم خشارة

نولة حليبضة على حسساب الشأقيدم فى

لمسقساو فسائه أو عبوامل داخلية مستل

الانتخابات، وهنا يُتداخُل العامل الدلخلي

في قوة المفاوض على الصعيد الخارجي، فإن كان البيت مهلهلا من داخل فلا يمكن

الذي يحستله الوطن العسربي في

الابحسات التي تنجيز في الجياسعات والمؤسسات البحثية الايرانية؛ اني

اعترف هناء انه ليس لدي أحصائيات

حول هذا الموضوع بالذات وهو ما

يؤشر الى انعدام مراكز المعلومات

الَّتِي تُوفَرُّ المعطياتُّ الصَّرورية لَعمل النَّخَية العلمية والإكاديمية في عصر

يشهد ثورة معلوماتية هاثلة وخطيرة

العوائبُ على البِياتُ البِحثُ الْعِلْميُ.

كتفسأ فسنسجل يكل لشف غنيتان

المؤسسات القاعلة التي تعمل على

تَعَرِّينُ دور البِحثَ الْعَلَميِّ في تَمَثَينُ

العسلاقات بين الجمانيين العمريي

والايراني ومد الجسيور بين النخد

والشبعوب، بعيداً عن الحسابات القطرية الضبيقة والحساسيات

الوطنية والديئية للمقرطة، بل العمل

على بعث روح النسقسة والاحستسرام

والمسؤولية والاخلاص وبلغة لخرى

أين دور النخب الإكاديمية في التاثير

والتنوجيه واقبرار التنوجيهات

الحضارية التي من شبانها أن تمهد

لتبني حوار ألمعرفية المجردة

ثلك أن هذه النخب تمثلك المغتاح

الحقيقي والمدخل الضروري لفرض

الحسوار السبياسي قبيل كل شيء،

وكنلك لنشيط الوجود الإكابيم

العسربي والإيراني على المسمستسوى

الدولي. وينون تلك فأن هذا الوجـود

يبقى باهنأ وضليلا وبعيداً عن

التأثير في الحركية المعرفية والبحث

العلمي. أن النخبة البحثية بأمكانها

- مهما كانت وجهة التقلبات وحدة

ُلا احّالني ألا مجيباً بالنفي

والبحث العلمي الهادف؟

اللغسة واللهسجسات بين الطرفسين المتفاوضين. وهذا ما حُصَّل في حابثُ بيع الأسلحة التشيكية للرئيس المصري جُمَّال عبدالناصَّر الَّتِي يُنْكَرَّهَا صَايِّنْرُ كوبلاند في كشابه «لعبة الأمم» ص ١٨١، «.. وهكذا غُنائر نامس الشيقية ليلتيقر بالسفير البريطاني ويخبره ان الأسلحاً من براغ Prague إلا أن ناصب ألقظ حسرف P في كلمسة براغ على الطريقسة العربية كحرف B فلم يقهم السفير إلا ان مصيير السيلاح Brague وهذه ليست مندينة في تشبيكوسلوفاكيّا، وقَدَّر ان ناصراً قبل صفقة السلاح الروسية، ولم يكن بوسبعنا أن نقابل السفييس البريط اني لتصميح له لفظ ناصر لكلمة

التي تعالى ازمات داخلية او تعالى من عامل ضغط الوقت. أما العائق أو الإشكال الشائي فهو غندم ليلاء الطرف المتقاوض لختصيمه الاهتمام الكافي فيما يتحدث عنه ولذا يقود سأؤكدا أثى فهم خياطئ للرسيالة

تفسير الرسالة، لو احياناً القموض في الرسسالة ذاتها، الذي يؤدي اليسه اللفظ الخاطئ للاعلام والأماكن وتنك باختلاف

Prague، وكانت النتيجة ان ابرق السفير بالنَّبِ حَسَالاً الى وزَّارة الْخُسَارِجِيسَةٌ

الإختلافات - ان تحافظ على فضيلة

التوازن والإعتدال في الأحكام والعمل

على التسواصل وآلاتصسأل وربط

الجسور بين منطقتين يجمعهما

التاريخ والحيضارة والجغرافيا،

وكنلك ايضاً السعي من أجل أمن وسلامة هذا الفضاء الجغرافي المهم

والمؤشر على أمن وسلامة العالم، ولأ

العلمي في العلوم الأنسسانيسة

والإجشماعية في كل من الفضائين

العربي والأيرانيّ، وقسح المسادرة للمؤسسات البحثية الخاصة التي

بجب عليسها ان تخطط لتبني

أستراتيجية جديدة في هذا المجال

تعرَّرُ ما يمكن ان تقوم به المؤسسات

البحثية الخاصة هي التي تستطيع وحدها التحرك بفعالية وجدوى من

دون ان تؤثر عليها بصفة سليعة لغة

السياسيين وتصريحاتهم النارية والتي نسفت ومنازات تنسف كل

تُحركُ ايجابي لخلق مناح الثقة بينُ الاطراف جميعاً.

المؤتمرات الاكانيمية بمشاركة أهم

المثَّحُصَصين من الجانبين، وكذا منُ

الغربيين النين يهتمون بالبحث حول

هذين القضائين، في العلوم الانسانية

والاجتماعية، والسعي لنشر أعمال

تلك المؤتمرات بعدة لغات وابلاغ

توصياتها الى اصحاب القرار. وبركز

هنّا على أن تكون المنشبورات بعنة

لغاته اذ اصبح نلك أمراً تحتمه

مستلزمات البحث العلمي الدولي.

النباء العصمل على تنظيم

لدولية القائمة. ذلك أن المؤس

أولاً: انشاء عند من مراكز البحث

يد في هذا الإطار من العمل على:

أشبه ما يكون باوتوستراد لإ بد ان يكون فيه الطريقان سالكين ارسالاً واستقبالاً. ولهذا فالاتصالات الممتازة من استفهام لقامض وحل لاشكال واستيضناح لمغلق

تعنى بشكل حستسمي تحسقسيق نتسائح وتاتي ارادة التسوصل لحل واتفساق فوق هذا كله، وهذا ما عناه القرآن الكريم دَانْ يُرِيدا اصالاحاً يوفق الله بينهما، وهُو ما ورد في باب الاصسلاح بين الزوجسين

فكيف الاصلاح بين جمأعات سيأسيأ ودول ينبني علَّيها دمار وخراب وقتل. ويبقى القول في هذا السياق أن القرآر الصائب هو المبنى على معلومات صحيحة لا يرقى اليها الشك وهو صا يعنى الآن بثورة المعلومات او الموجة الثائثة بعد الزراعية والصناعية لتأتى المعلوماتية ومما يساعد المتفاوضين وجبود تناغم وتوافق بينهم في المهنة، ولثلك عادة ما يُرسل المهندس ليفاوض المهندس او الجنرال ليفاوض البجنرال، لأن لكل منهنَّة انوات واليَّاتُ في التحديث ربما لا يفهمها إلاِّ متعاطيها، وتَّاتي اللَّغة كعامل سهم جداً في فهم الطرف المقابل لأن اللغة كالنَّن حيَّ وليس جمامداً يمكن

ترجمته بشكل يقبق

احمد موفق زيدان

فالشأه ارساء لحنة لبراسة تحديد

الاولويات البحثية المشتركة ودراسة

امكانبسة انحسان دائرة مسعسارف

حصضارية مشتركة تعمل على توظيف

الرصيد المتميز والمشترك للتراث

الحضّاري العربيّ والايراني والذي غندي الحمضارة الكونيسة وبلور

عطاءأتهسا المسعسرفسيسة في شستى

والحكومية من شانها أن تؤطر البحث

والصوار حول للهموم والاهتمامات

المششركة، وتكون بالنالي قنوات

للتواصل بين الجانبين، ولا بد في

هذا الاطار من توفير الشروط الدنياً

لتطوير ثلك الحسوار وضسمسان

استمراريته مستقبلا من خلال تكثيف

جالات التعاون والتبادل العلمي بين

الاساتنة الجامعيين من كلا الجأنبين

قصد الإطلاع على التجارب المختلفة

والبرامج البحثية والمشباركة في

فعاليات المؤتمرات الاكاسمية التر

ينظمها كل من الجانبين، ثم حتمياً

الانفستساح اللغسوي للدائرتين على

ويتحقق التعارف وتمتن الصلات

المعرفية. وسيؤدي تلك حتماً

وتلقائيا آلى تطهير البحث التاريخي

مَنْ كُلُّ مَا مِنْ شَائِهُ أَنْ يُنْسِفُ عَلَاقًاتُ

الثقة والاسترام المتباطين. وهذا

الشيرط نقسية ينطبق على وسيائل

الإعلام والاتممال للدور الخطير الذي

تقوم به في توجيه وتأطير الراي

بعضهما، آذ عبر آللُغة يمرّ ٱلتَّفاه

أن تلك المؤسسات الخاصة

# دور النخبة الاكاديمية العربية والايرانية في ارساء الحوار المعرفي والسياسي

#### عبدالجليل التميمي\*

¥ يمكن تصبور أن يكون الوطن

لليوم وقد ارتبطت تاريخيأ بعلاقات وننيجة وعاشت عدة قرون على وتيرة ولحنق وان اي تقارب يتم اليوم بين كامن هذه النوائر، يستجيب صتما لغُلالاًت العامَني وَغُيرورات الحامُيل

منذ أكثر من خمس وعشرين سنة

والصضباري بين الدائرتين العريب والإيرانية، حتى أنه بلغ أبعد مجالات الداثرة العمربيسة ثم لأن مسجممل الكتبابات درجت على نسسيسان هدا الجسائب والشركسيس على المشاطق المستحداورة من الداشرتين العسربيسة والايرانية. يأتي الاشتمام اليوم بالعلاقات العربية الإبرائية لثاكيد ثلك الصلات الثاريخية والحضارية المثينة أولأه وثانياً، النشماء هاتين الدائرتين الي

> بان الشائير الايراني يضيرب بيجيئوره لى صلب وهيكليــة حَــضُــارتُنَا مُنْذ العهود الاسلامية الاولى، حيث توثقت في اطارها العرى بين العرب والقرس على جميع المستويات من مؤسسات الدولة وهياكل المجتمع وصولأ الي مجالات الثقافة والانب والحضارة.

بين المسغرب العربي وايران، فسأن الشّائير الايراني غير المبأشر، على بلاد المنغرب، تواصل في الحياة اليومية والثقافية والعلمية. وان جردة بالمفردات اللغوية الدارجة في المغرب العربي، تكشف أن عنداً كنيراً من الكلمات المستعملة هي من أمثل

المسار، يَتِعين اليوم العمل من اجل التقريب بين الدائرتين العسربيسة والإيرائية، أذ أنهما كانتا أشد التصافأ وترابطا مع أي من الدائرتين الإخريين. غير أن الأنتباء آلي ذلك في منطقة المبغرب العربي، لا يمكن أنّ يأتي الا متاخراً نظراً لضعف الملة التأريخية المباشرة وليس كسا هو الشأن بالنسبة للمشرق وخاصة منه القسقنساء الجسفسرافي العسراقي

واذلم تستمر الصلات العياشر

قيارسي، وإذ السيسر هذا الي بالاد المنفرب فالأن الاستشهاد بهذا

مثلما كانت معبراً لقوافل التجار والحجيج، وتماشياً مع تداعيات ذلك

والخليجي. ومع هذه المسلّمة نستطيع القول

كانت جهودنا البحثية والعلمية مركزة على التقريب بين الدائرتين لمعزبية والتركية، وكان المنشخل الى لللاهو النباريخ العشمياني بحكم أعتدك النولة العثمانية الى منغرب أُوْمِنْ كَلِمُونِي، وقد قائمنا ذلك التعشي العفرقى الى آلايمان بجدوى التقريب تنبط المسور بين الدائرتين العربية والأفريقية، لا كانت الصحراء الكبرى

لعربي منيعا او متقدماً بمعرّل عن مشأنة روابطه بالمحيط الشقافي والحضاري والجغراسياسي المجاور. أن الوطن العسربي يشكل دائرة متداخلة ومتقاطعة مم ثلاث دوائر أغرى مقمة ويمكن لن يكون لها ثقلها النولي ألاوعي: النوائر الإيرانيسة والتركية والطريقية واستدادات كل منها جغراسياسيا وحضاريا. تشكل هذه الدوائل الأربع الجسرء اليحبس والمسهم من العسالم الاسسلامي

وتحديات المستقبل.

سل على توسسيع نطاق اوروبي لکي نشمل بول مثل منفاريا وبولندا دول البلقان، لاننا أداما أعد الأمن والنفاع بهذه قيد نجيجنا في و أريق الى تطبيق فواعد

· , 1 2 35

اوروميسون يرون ان الطعم من دور من الأمن الأوروب من دور مثل منطبة برلمان الإتمال

> ما مد ولك كوزير للفاع، ما مد يتعبقيقياغ الصفيقي لنقباع العصيري هو ان 4 مؤمنة باصول النفاع 4 مؤمنة باصول و الاسلحة العصرية ي وزارة الدفاع أطالقت الْكُلُوى، اي ان عَلَينًا في تفسينا ان نعتصد على سية واعتقد بان حرب

> ننا أن النوعية والإسلامة مستاج اليه للنفاع عن

العام. \* جامعي تونسي.

#### والايرانيسين، وهي الكتسابات اللم معبرأ للنقافة والتيضارة والمعرفة، تغطي مجالات أو قضايا لم ندل فيها والاجتماعية، ويندرج اقرار هذه التصرابط والتحداخل التساريخي بعيد يدلونا حستى اليسوم، وهي من المؤسسات في اطآر استراتيجية

نفس الفضياء الصغيراسيياسي، والتاكيد على انهما باستطاعتهما

التأثير على المسارات الكونية لانهما

يحتضنان أمتين لهما حضارة عريقة

ومتاصلة ومتميزة جدأ، وان الغرب

ليس مركز الكون، وانما هو دائرة من

تواثره نستطيع التحاور معه على قدم

ومن العسهم جسداً التطرق الى

مسالة العلاقات التحثية والعلمية بين

الدائرتين العربية والايرانية، وعلاقة

ثلك مع منا يشبهنده الغرب البيوم من

بروز مسراكسز ومسعساهد في أغلب

الجامعات وقد انصبت جهودها

جميعا على دراسة هاتين الدائرتين

وتكثيف وتشجيع وتاطير وتوجيه

البحث العلمى شوكهما وعلى الأخص

توجيه الجيل الجديد من الباحثين.

أ وقد شمل ذلك كل القطاعات المعرفية

المساواة وبدون مركبات

واقع صعبيَّن، فالمؤلف يوظفها لتوَّدي دور المَّراة -

ولو الصينة - لتعكس ما يريد من وقائع، مثلما

البهود)، وأنتَّهاء باغنية الحياة الشاملة التي تعطى

وبقدر ما بنجح محمود عيسى في توظيف

الموروث، بعد أنْ يرصد ذلك الكم الهائل منه، فهو

ينجَّجَ ايضًا في النمج بين الواقع والمتخيل، بين

الوقسائع من جسهسة والإحسلام والكوابيس التَّي

شاهدناها من قبل في اعمال فنية - لوحات بالالوان

من انتاج محمود عيسى نفسه. بل ان والساهيء أحد

ابرز شخصيات الرواية التي ليس فيها بطل واحد

بِالْمُعْنِي الفُنِي لِلْبِطُولَةِ - يَقُولُ: «لَمْ يَغُطِنُوا حَيِثُما

وضعوا بين يدي بيانات السوريالية التي اصترها

اندريه بريتون... أن خالدة سعيد زوجة الشاعب

ادونيس ستنضم اليهم وسوف يشطبون كل ما

بمكن أن يتعلمه ألساهي ويستفيده من سهراتهم

ومن نقاشاتهم ومن كتحبولهم اللئين الذي يوصل

الْقَطُوع بمقطوعة، والصديث هذا عنَّ السوريالية،

لِّي حَضَّرة وَاحْدة من النسآء اللَّاتي تركن بصمة في

حيَّاته وجرحاً في قلبه، وهي الليدي جورجيت التيَّ

ياتي في سياق اعترافات وهلوسات هذا «الساهـ

لهذا العمل مبرر وجوده.

🗖 عمان – من عمر شيانة:

■ قريباً من النفس اللجمي الذي هو سعة من سمات القَصَّص السَّعبي تاتي «رُواية» مُحَود عيسى موسى الصادرة اخيراً في عمان في عنوان بالفه عالم الاطفال والعابهم الشُعبية العروفة، وهو مَحَنَّتُشُّ بِنَّتَشُّ»، العنوانُ يعين عَنْ جوانب مما تريد الرواية أنُ تُقدمه أو تقوله في خطابها ورسالتها الاخيرة، أو مما تود أن تخبر عنه من أخبار السلف، وأن تُرصده من مساقات حياتهم/ حيواتهم المعتدة منذُ بدَّه الخليقة حتى أخر شَّارَعُ وصلَّ اليه الشتات القلسطيني إثر نكبة ١٩٤٨ وما تلاها.

و محنتشَ بنتش، حجر في جدار الأنب الشعبي الفلسطيني، غير انها لا تلترم البناء الكلاسيكي لهذا النعط مَنُ الأنب، انها - فوق ذلك - لا تلترم بغية مبعروفة من بنى السرد الروائي، فهي ذاتُ بنيـة تحريبية بامتياز. والتجريب فيها ليس مجرد لعبة روائية - شكلائية، بل يعكس صُرورات تُطيها حاجة السارد الى الإفضاء والبوح بما من شانه نسجُ شبكة معقدة منَّ الحُيوط يَشْدُهُا فَي اتْجَاهَاتُ عَدَةٌ، تَارِكاً لقارئه أن يلملمها في صيغة تلاثم طفولته وصباه ومسارب حداثه.

. في هذه البنية غير المالوشة، والتي تفييد من تجارب السمرد واساليبه الغنائيسة والنشرية والسخرية، يرصد المؤلف، على لسنانُ الراوي الأولَ والرواة الشانويين، سيرة «الساهي» بكل ما تنطوي عليه من معايشة ونكريات وثقافة وهواجس واحلا وكوابيس تجتمع في أطارين، عام وخاص، لترسم أَطَارُأُ ذُا فَصَاءً فَسَيِحٌ هُو – فَي النَّهَايَّةَ – قَصَةَ الطَّعْرَ الذي ولد أولخر عام ١٩٥٧ في مخيم فلسطيني شمال الأرين، وراح يكبر في كنف ألحكايات و الضراريف، أو دالخَرافيات، بين أمه و-وجداته، ورجال العائلة وأهل القرية الذين تشريوا منها عام ١٩٤٨ بعد ان حاولوا النقاع عنها ما وسعهم سك.

من ،إجرَّم، (قرية في منطقة حيفا) يبدأ الراوي حيث مَهْنُيْرَ الْطَائرَاتِ الْرَاحِقَةِ بِتَثَاقُلَ يُغَطِّي سَقُوفًا البيوت، وحيث البحر دالْعملاقُ يزحفُ نحقُ المدينة. إيجه الجبار يمذ يده ليرمي القرية الساكلة على لسفح الذي لجيل الكرمل،

ومنذ البداية، يولجهنا انهماك الراوي برصد للكانّ وعناصره وعلَّاعَجَه، وانْ بلغة تصويريَّة، فُنرى والقرية التي أصناب الدم جناحها ووقعت تكسورة تثن بين العكوب والضبيية المفترعنة واشبواك الخرفيش، ثم نروح في جولة نتعرف خلالها على بيوت القرية وخريطة عائلاتها، وننخل في ما يشب المُتَّحِفُ الآثري بِكُلُّ مَا يَعَكُنَ أَنْ يَحْتُونِهُ مِّنْ نَبَّاتَاتُ وحيوانات وأسماء الانوات والملامح القروية المميزة، والأمثال الشعبية وكل ما من شانة أن يُجَعَل واثَحَة القرية تعبق فُوق سطح السرد وتنحـوُ في اتجـاه الوصف الدفيق والتفصيلي لمكونات الحياة في قرية

فالبيت في القرية ليس مجرد جدران من الطين المُعجونُ مع أَلْقَسُ (التَّبْنَ). السِّيتُ كُتَّابِ مُفْتُوحُ للحكايات والقصص والخرافات، للماتم والافراح، للهزائم والبطولات والخبيبات للسمير ومناكفات النَّسَاءُ النُّسَتَرِجُلَاتَ فَي التَّصِدِي لوقاحَة الفلامين

سبهس معنها في بار الفريدي (اقدم البيارات في المسالحية - دمشق) والتي تنتهي مطعونة بخنجر ومُثُلُّ بيت القرية، حاول اللاجِثُونَ ان يَضِعَلُوا عبدالله البرغلي. عبدالله البرغلي. سوريالة مجمود عيسى جدُّ واقعية ومريرة ومجتشدة بالبروس المقطر في الكؤوس البيضاء التي ومجتشدة بالبروس المقطر في الكؤوس البيضاء التي بيت المضيم، ولكن، هذه المرة للنكريات اكثر مما للعيش، جُعلوه كتاباً للانتظار الطّويل, فقد آمتد الشبتيات بسكان الرواية الى بقياع شبتى: العبراق، يَعبُها شُخُوصَهُ في «الفَريديِّ» أو في البيتُ الذي في الأردن، لبخان، سسورية، وغسيرها. وعليه قبإن الزبلطاني، لكنها سوريالية متشعبة تمتد جذورها البداية الْحَقْسِيقِية لِلْرُوايةُ تَبِدُا مِنْ الْمُحَيْمِ، حَيْثُ في الصدغ التوليدية والتوليفية التي تولد الكلام من الكلام وتلعب بالإبجديات والتاريخ واسماء الناس ولُبِد والسباهيِّ، وعباشٌ طَعُلُولَة شَلَّقَيَّة مُع أولاد المشيم بمغامراتهم والعابهم المغامرة كما في اللعبة التي تُضعل الرواية اسميها ،حنتش بنتش، واللي

والمن في مولاكو حسب الخط التنوي غير المنقط مكونة من مقعطين؛ هو/ الذي الدافع الغَّريزي، لإكو: بلحق ينتشء النعبة المسكونة باشباح الموتي بالعامية التترية غير المستعملة وغير الدارجة تعني مضغه. وعلى ذلك تكون الترجمة الصرفية: ماضغ الضارجين من قبر بضع عليه الأولاد عظمة كلب ويرددونُ العبارة المنكورة، فاذا خرج الشبح، طاردهم الغريزة، وبحدف الواوين من الاسم يغدو اهلاك، هو ولو كانوا في احسضان أصهائهم: «بررُ الشبح مز القَائدُ البطل الفدُ... النام وأما بمشق قبان بها من جسم القبس الاسمنتي داخل حتزمة الضوء ألتي الإسماء ما لا نعرف مصدره ومدى صحته وبقته. تُحولُت فَجَّاة مِنْ صُوء ساطع الى نَصَّانُ أَبِيضٌ برمشق، دماشق حَفيد نوح، دامسكي المنقوشة على ارتفعَ الشبيح واستدت قامته رويداً رويداً. امتنت جدران الكرنك وقوق الواح إيبلا. بمشق بيمشق اذا قامته طولاً وشفت، امتنت أرجله النحاسية. مدّ يده اسرع وكل سريع بمشق (المعجم)، بم ماش - شقيق فوق بورٌ المُحْسِيم، لمعت سقيوف الزينسكو المثقّبة سام - دم شقيق... الخ. شخوص كثر، بعضها كما تلمع مراة صدنة بانت فيها مبورة القرية بملامح تكرسه تُمُونْجِا (فياس، السنورية)، والبعض السناكفة على السبقح الذي لجبيل الكرمل، منذ يدُّه محرد أسماء والقليل من السمات المبرّة (الدرغلي، ثانية فيذرحت منها كل البواب المتعية وركضت بِتَقَاقِل فُوقِ الْرَاةَ الصَّنَةِ، فَتْحَ فَمَه فُسَالَتِ مِنْهُ بِشُرِي رُكرِيا). الشَّخْصِيةَ البِارِزَةِ، المُتَعَيِّزَةِ، الْبِارِزَةَ، هي هذه الحياة بكل ما فيها ومن فيها. حياة أهل الحمم كنهر من النار ثم تصولت ناره الى مياد. قرية يمتلون شعباً بعينه، لكنهم - ايضاً - يقدمون تناول ألاولاد وقطع اطرافهم واعادهم بلا اطراف..... نمونجا للعدابات والعيش الانساني بوجبوهه هكذا تفدو الخرافة واقسعية أو هسى تعبير عن

تحولت سقوف الزينسكو ألى سرأة نظهر عليها لا تستطيع قراءة سريعة أن تلم بتقاصيل سبعة وستين نصاً في ٣٥٦ صفحة من القطع الكبير، ولا القرية المصنات الريسان القيارة من القبر قد يكون رمزاً لقوى الشر التي اصنات القرية وشربت ستطيع تلخيص عمل مركب من قصيص وحرافات، عمل يسبح في فضّاء لا مركزُ له سوى هذه التجرية وعلى هذا المنصوء يستطيع المؤلف توظيف كمّ هائل من الموروث الشعبي في رسم صورة الحياة الغنية بالمعطيات، بدءاً من أغاني الطفولة والمواسم الحياتية المُندة خطوطها في الزَّمان والمُكانُ. لَذَا سوفٌ نُحعل حُناتِمة هذَّه القراءَة بعض مَا جِناء في ومقامات الاولياء، مروراً باشكال النضال رسالة من الراحل جيرا لبراهيم جيرا الى محمود عیسی صوسی بتاریخ ۱۹۹۲/۸/۱۰ بعد قراعته الفلسطيني والعلاقة مع الغرباء (الاتراك، الانكلير، مخطوط الرواية، يقول جبرا:

، عَمَل هَائَلَ، عَنَيْ. وَالْغُنِّي صِفْتِه المَمِيرَة - فهو عَنيَ بِخِياله، غِنيَ بِأَشْخَاصِه، عَني بِنفاصِيله، والى نَئِكُ... غَشَى جِداً بِلَغُتِه. هذه الغزارةُ اللغطية المُدهشة من أين جنَّت بها؟ هذا الدفق اللفظي المنفل بتراكمه وتفويعه وتطفسره، لم أجد مثلة الاعند الكاتب الْفَرِنْسْي رابليه (الْقَرِنُ ١٦١) في كتابه مُعَارِغَانتُوا، والكاتب الانكليـزي ستيرن (القرن ١٨) في كتبابه مترسترام شانديء... سورياليتك ظاهرة منذ ّ البداية، غيس أنك تحكمت بها فأجلعلتها تخدم غرضك التَّعبيري. لقد كتُّفُت وقطرتٍ في نُصوصك التَّجربة الفلسطينية المتزايدة تومأً، من السفر برلك الى أل ١٩٤٨، الِّي المُاسي اللحقة كلها - ضاحكاً باستمرار، باكياً باستمرار. وباستخدامك المحكية الفُلسطينية بهذا الثراء السخى العارف استطعت أن تأسر حكى القرى واللان في شبكتك، بكل ايقاعاته ونبرته، بكلُّ امثَّالُهُ وَسُاعَرِّيتَهُ... الخُلطُ بِينُ الفصحَى وَالْمَحَكِيةَ عندك بارع وموفق، ولكنه لا يُخلو من عشوائية في خطة الكتَّابِ الأساسية...ء.

أو صحيحة، حيث يحنث التطابق أو

اللاتطابق بين تطاول مشوه وتضخم

مضيف بالطبع تلاعبت كثيرا بالظلال

كسوضوع، ولكن الإضيلة التي كنت

الاحقها في المحترف ساعدتُ على

تكثيف تلك المساهد في لمظات

متحولةً، ووجدت تلك الاطيافٌ مؤسَّسة

لى في وحشيتي. ثم رحت افيتش عن

لَذِينُ رسموا أو كتبوا عن الطَّلال

وتطرقت الى مصادع اللغبة وكنت

التراجم العربية. فوجِّدت حكماً وامثالًا

وعسسارات دونتسها باسلوبي في

التسخطيط على شسرائط طويلة من

الورق، من اجمل تلك الاستسال التي

كتبتها: •هو طائر يقال له الرفراف اذاً

رأى طِّله في الماء اقبِل البه ليخطفه، -

وهذه الاحتاطة اللغبوية تدخل ضبمن

المقاربة الحسيسة للسوضوع الذي

اقتصر على نقل مشاهدات رجل وحيد

او طُل وحبيد وسط عالم من الإطباف

التي تتغير من يوم ليوم كمثل شجرة

الدالية التي أول ما رسمتها كانت مخضرة الى ان اعتبيت عليها بالقص

في غير موسمها فيبست، في أخر

لوحة صارت فروعها وحشية عبارة

عن تلافيف ملساء مستنة لمنك حين

وضَّعتُ فِّي التجهيـِّز المُكانِّي، كرسيًّا

وجانب دربرين وشجرة يابسة وحبل

غسيل وغيرها من العناصر ذلك لأنقل

تلك الحقائق التي رسمتها على الورق

الى العياني اي المسيّ – المُلُموسٌ، ليس عبثاً ما أقوم به، ولكنه أحياناً

يُفَهِم بطريقة خاطئة. فحن أقدم على

حَــــُرُقَ لُوحـــة هذا لا يُعني انْي لَا

استطيع إكمالها، بل لانثى اتعامل مع

الموضوع بالوجهة السلبية تقسهآ

التي له، كموقف أنساني، للتعبير عن

مدى الإحسباط الذي لا بد أن يكون

مكانه الحقيقي والطبيعي هو اللوحة.

أنا مقتنع بأن الفن ليس عملا تربينيا

ولا تحفة صالونية مصنوعة لتتفق مع

لون الأثاث أو لتغطية جدار فارغ. اذا

لم يكن الفن هو انعكاس حــقــيــقي

لتعبير انساني صائق فليس له معنى.

أنا أحتاج الى فني لأنني بكل بساطة

محمدبنيس

بلغت مصاحبتي لادونيس سنتها الثلاثين. في 1971 كنت، صدفة، عثرت على وكتاب التحولات والهجرة في اقاليم النهار والليل ، يباع لدى مكتبيٌّ بالسَّطَالَعة السمسغرى بفياس، وأنا في سنتي الأولى من الدراسة بشعبة الأدب بالثانوية. كان العنوان أول ما ورطني في الديوان. ثم، مع تصفحي للقصائد الأولى، لَحتُ جسا مم، مع للتنسيخ المتعادلة الوقي، حسر البدار يضيع مني، وينزل الى سرائيب لن يغادرها أبدار وها أنا في ١٩٩٦، أقسرا الجسسزء الأول من «الكتاب». تلك الدهشة القصية تتجدد في نفسي، وفي اعماقي تستقر، هذه المرة، مشبعة بصمت ---تأمل هو حصاد حياة تترامي لي ملونة بالدم

تُلاثون سنة. أقيسها بالتعلم والمحبة والعرفان والحوار. تلك اللحظة القصية، ألأولى، أنشأت لي عزة مصاحبة ستعرف مع مجلة «مواقف» عمقاً انسانياً، لا يضيع ولا يُنسى. أنه عمق الصداقة التي ريطت بيني وبين أدونيس، صداقة الشعر والحياة معاً. بدون تنازل، عندما اتأمل هذه الشلاثين سبنة أجس بسسعادة متموجة أقصد سعادة العِيش في زمن الكبار، الذين كانوا، بالنسبة اليِّ، ضوءاً لا استطيع اختزاله في جمع وكلمات، لن تتعدى ان تكون ميكلاً سُبأً مَخْيباً لأمل وصف ما لا يوصف. ذلك الضوء الفريد، النادر، الذي غمرني وأنا اجتاز ظلمة المفازات في ارض وزمن، من يجرؤ على ادعاء معرفة الجنَّهة التي جاءًا منها والى اين

كل عمل جديد كان يصدر لأدونيس، عبر الثلاثين سنة بكامِّلها، بالعربية ان مترجماً الى لغات أخرى، كان بليلي الى فرح جديد، وسعادة تتسبع انجاؤها واسرأرها. هو ذلك احساسي وأنا أتابع ثقافة العالم العربي. منعرجات وانكسارات. زلازل وخيبات. ولكنني، هذه المرة، مع «الكتاب»، يَعَالَبني ما هو استثناء في الشعور. المام الاعمال الانسانية الاساسية. حقاً، انني ارتاب من الذين يتعبون من الأعمال الفريدة الت تهب الثقافة العربية وهجمها الكوني، واللغة العربية ما يجند حيويتها، في طقوس احتضار إلا تبصيره سبوى العين الثالثة. وها هو «الكتار ينحت صفة ألعمل الأساسي، الذي يأتي مدهشاً وصادماً في أن. عمل تبتكره تجرية كتابية -معرفية، صقَّاتها عذابات جسد «مفرد بصيغة

رياح وعواصف تحرك أعماقي وأنا أري الى «الكتاب، يصدر في جزئه الأول، بعد أن أطلعني أدونيس، من قبل، على مخطوطة الجزين. تاريخ كتَّابَّة شَعرية كُلَّه بِنُقد، مسارات نظرية وفكرية، صراعات. بآختصار، زمن ثقافي - شعري برمته سم من امكنة متداخلة لا أكاد أميز بينها لشدة أندفاع الصبور والحالات. على تهجّم النصوص التي شكلت مغامرة معزولة في زمن يستبد ب اللغُّو وينتصر فيه، تنظيرات وقرآءات أعود اليها، كماً لوكنت أعثر على ذاكرة شوهتُها عقلية سريعة النكران. هو ذا "الكتاب، يستنفر الكتابة ويلقي بزمنها الى العراء الذي توهم افتقاده من شاء من المتوهمين. بكنة خفيفة تستريح على كتفي. كيف يمكن لعنوان وحده ان يملك قوة بركانية تخترق، من الاسافل الى الاعالى، مدارات تمارجت، حتى لا حدود لها؟

عبر سنوات المساحبة الثلاثين، كنت، على الدوام، أتابع، منصتاً ومتعلماً تجرية ادونيس. من قريب كنت أتابع. لا أقصد، هنا قرب الكان، بل قسرب الهم الشُّسعسري والوجسودي. ولم يكن المتأبعة أن تكون مصدر فرح فيما لو لم يكن الوفاء أول أساسيات المتابعة. هكذا تعلمت من الثَّقَافة العربية القبيمة أو التَّقَافة الانسانية على السواء. في أفق معرفي كريم كهذا التقيت بحريتي، بقضاياي، تناقضاتي وأسئلتي. أدونيس علمني طريق الشمر كطريق مفقودة، على اكتشافها باستمرار وفي أعماله كانت المناف والغرية والشكوك والصيرة والفجائع تدلني بدورهاً، على اعتبار الآلام مالازمة لصريتي، شعرياً وحياتياً.

«الكتاب». فجأة تتفجر تلك الليلة الأولى الد هيأت لي فيها جدتي براد القهوة وجلست هادناً صامتاً، بين يدي اكتاب التحولات والهجرة فم اقاليم النهار والليل. الطقس، خارج البيت، كار بارداً. رباح وعواصف. وأنا الآن، في هذه الليلة، من سنة ١٩٩٦، اضاعف من عزلتي مع «الكتاب» انصت لطقوس دواخلي، لتقاطعات حياة أمة وثقافة، في عصورها المتداخلة، جنباً الى جنب مع المتنبي وأدونيس. بين الليلتين ثلاثون سنة. بينهما استحدت وتجذرت تجرية ادونيس في الشعر العربي، وفي الثقافة العربية الجديثة. ثم في افقها الكوني تسجت رسوخ التجاويات. بينهما عوالم نشات وأخرى تقوضت. بينهما، ايضماً، تلك ألانا التي كمانت قمادمة، ثم اثناء قدومها رأيت.

ألأعمال الأساسية، في اي ثقافة من الثقافات الكبسرى، هي وحسدها التي تذكرنا بأن اللغمة لانهائية والأبداع لانهائي. مع هذه الأعفال يصبح المعروف سديها. والنظريات والاحكام والانواق منذورة للبطلان. ضمن هذه الأعممال يندرج «الكِتاب». أنه عمل يرجُّ مفهوم الشعر العربي كما يرج مفهوم الحياة العربية وتقافتها ومتخيلها عن ذاتها وعن أخرها. كلمة ورج، ذات بعد نظرى، قبل أن تكون مقيدة بحمولة دلالتها الفيزيائية الظاهرية. أن دلالتها، بالأحرى، هي ابدأل مكان القيم الجمالية والفكرية، من الخطاب المتداول الي الخطاب الخاص، الذي ينشنه العمل ذاته. الرج، ائن، حركة شديدة، زُلزَلة. كارثة، بالعنى الذي يعطّيه ايّاه روني طوم. قوّة ليجانية لا تتوفّر فيّ عمل الا اذا كان اساسياً، اي كان خالقاً لقيمة

ريتخلي عنوان «الكتاب» مع عنوانه الفرعي وامس الكان الآن، عن كل صدفسة. على نلك عرودتنا عناوين الونيس، المعلنة عن منعطفاته والمؤرخة لها، بالنص وفي النص. أن العنوان

ليس حلية مضافة الى عمل شعري أو أدبي، بل هو عنصر فاعل في البناء. لذا تصبح قراءة العنوان مدخلاً لمشروع الحديث الى العمل، لا الحديث عنه أو حوله، بتعبير جوليا كريستيغا. تلك من الخطوة الأولى على عتبة القرامة. ولا شك ان افتقاد المعرفة بكتافة العنوان، بنائياً ودلالياً يؤدي، وخاصة في الأعمال الأساسية، الى قرآءة

العنوان، في الشعر العربي، حديث الاستعمال. أنه السعة السابقة على ما عداها من السمات في تسمية حداثة القصيدة العربية، للعنوان، اننَّ، روايته الصامنة، التي لم نتبصر، بعد، فعلها في القصيدة الحديثة وَّفي متَّخطِنا عُنها. بالعنواز يفتتح النص الشعري ايقاعه الأولى، ويه تظهر اشدارة البدء، ومن تون حرج، يمكنناً أن نضعت في مكان المطلع، الذي أولاه العرب القدماء اهمية وظيفية وتواصلية. لكنا بعيدون عن الرضوخ لاستجابة القارئ أو لحثه على الانتباه. العنوان، قبل ذلك، عنصر بناء،

سطوع ولع، اثر النص على العنوان. بمثل مذم الفاعلية اتصفت عناوين ادونيس أنعطافاتها، الى الحد الذي يمكن لنا أن نؤرخ لها من خلل عناوين نصوصة سيكون التأريخ، في هذه الحالة من داخل النص لا من خارجة. هناً يكمن درس، غير مفكر به، ارشدتنا اليه القراءة الحديثة. ومن غير عودة (قد تكتسب ضرورة قصوى) الى العناوين السابقة لأعمال الونيس، نعشر في عنوان والكتاب، على غرابا تحتمي باسرارها. ليس نلك مفاجئاً تماماً، بالنسبة لقراء أدونيس، الهاجرين بشهوانية في مغاميرته، على أن أسرار الغرابة تظلُّ ماثلةً امامنا. غرابة محرقة.

اتذكر، جيداً، ان كلمة «كتاب» في عنوان وكتاب التحولات والهجرة في اقاليم النهار والليل، كانت مبتدأ غوايتي. مرة ثانية اقدم ادونيس على استعمال الكلمة ذاتها في ديوانه مكتاب القيصائد الخمس، سنة ١٩٨٠ ومكتاب الحصارة سنة ١٩٨٢، وهذه المرة، يختار الكلمة معرفة بالألف واللام بدلاً من تعريفها بالاضافة. «الكتاب». غواية الحالة الأولى ما تزال محافظة على اختلاجتها. ولكنها، ايضاً، طاقة الزمردة الوحيدة. تشع مثل الثريا، على حد قول ماليرميه، ان استعمال كلمة دكتاب، كعنوان لديوان شعرى، والانتقال من التعريف بالاضافة الى التعريف بالألف واللام، وبالتّالي حنف شب الجّملة والاكتفاء بجزء منها (لأن الجزء الآخر مقدر) يتجاون حد اللعبة المجانية لصالح اللعبة المسؤولة ومنْ غير الشاعر مسؤولاً عن اللغة؟

وَثُبْتَي تَفَقَّدُني التوازن. ولا حجة لي غير الاستمرار. في جهات ريما تبدو ملتب «الكتاب». قشعريرة تستولي على كامل جسدي. كلمة واحدة، ولي صلابة البوح. حتى عندما اتلعثم. هل بمقدور كلمة سوي «الكتاب» ان تضاعف الحيرة والعطش؟ لست أدري، ولكن هذه الكلمة، على غلاف عمل شعري عربي، تتحول الي مهماز. كلمة طوفانية او بركانية. في احشائها ذاكرة ثقافية لا تكف عن العودة الحتالال مكان الجانبية. طبعاً، فعَّل الشَّاعر يرسخ حينما يرجُّ الذاكرة، أي عندما يضرغ الكلمة من دلالتها التاريخية ويلقي بها في الهاوي النارية لذاكرة مستقبلية، بين التشظي واعادة التكوين يتحقق الفعل الشعري.

نُحْن ايضاً محكومون بالاصطدام بالذاكرة. لا لأن اعادة التكوين تتطلبها، بل لأننأ مشروطون باللُّغة. أن اللغة ليست وسيلة تعبيرية، بل هي خران وجود الذات في تاريخها. فعل الشاعر هو فتح هذا الضران من أجل أن يتدفق الضرون شـــلالاً، يعسيد اللغة الى عنفوانها الأولى. وباستعمال ادونيس لكلمة والكتاب، ذات الرؤوس المتعددة، فان هذا الوجود في التاريخ، وجود الذات في اللغة، هو الذي يهدف الى رجه. أعادة تكوينه، أجل. كلمة ذات رؤوس متعددة، وتلك حكمة ادونيس في مغامرته معها.

لكلمة «الكتاب» تاريخ عربي وغير عربي على السواء، وهي، ايضاً، كلمة لها في العربية، من الضبط والوضوح بقدر ما لها من الالتباس والتعريفات الجَهُوية. في السان العرب، ثبت ببعض من ذلك. ولنا أن نتوقف عند دلالات مركزية. فإلكتاب، مطلق، هو التوراة. وهو ما كتب مجمُّوعاً، وكنك الصحيفة (أو الصحيفة والدواة). كما أنه الفرض والحكم والقدر. أما أن يكونُ الْكتبابِ هِ و القرآنَ فَجِائِزُ فَقط ان هذه الدلالات المركزية في العربية، تبعًا لابن منظور، تلازمت، عبر التاريخ الثقافي العربي، مع دلالة ملحقة متفردة، هي الدلالة المرجعية التداولة سن النحاة. فـ والكتاب، هو عنوان كتاب سيبويه. واذًّا كان التصوفة قد أولوا الكتاب أهمية خاصة فانهم استعملوا الكلمة موصوفة، كما هو الشان لدى أبن عربي في تعبيرين شهيرين، يدل اولهما على العالم «الكتاب الكبير» والقران «الكتاب الصغير»، فيما هو يجدد المعنى العام الدال على المحيفة، فيشير الى ان الكتاب هو «ضع الحروف بعضها الى بعض ، وهو المرقوم، تمييزاً له عن الكلام المتلفظ به. ولريما ادى بنا غياب اي تعريف للكتأب: في «صبح الأعشى» للقاقشندي و«المثل السائر» لإن الأثير، وهما أهم مؤلفين عربيين عن الكتابة والكاتب، الى سوال لا ندري

شيئاً عن طبقاته التحتية، بعد. في غير العربية كان الرومانسيون الالمان. وبالأخص نوفاليس وفريدريك شليجل، مهمومين بفكرة الكتاب، ونمونجه هو والكتاب القدس، ألذي لا يقتصر على «العهد القديم»، كما يصر اليهود (وبهذا التحديد يلتزم ابن منظور)، بل كلاً من العهدين، القديم والجديد. أنه الكتاب الوحيد والطلق لدى نوفساليس والكتساب اللانهسائي بخمسوص فريدريك شليسجل. الكتاب المقدس نموذج الكتاب المغاير، الذي كان حلم الرومانسي الالْمَانِي، فسيه يتسجسسسن المطلق الأربي ولانهانيت، في الفترة اللاحقة سينشغل ماليرمية بفكرة الكتاب ومعه ستتبلور رؤية شعرية فلسفبة على هامش تاريخ الشسعس الفسرنسي، حستى

بُني أمر نقف على عنوان والكتاب، لدى الونيس، دون استحضار هذه الذاكرة الثقافية، العربية وغير العربية؟ أن لعبة ابونيس جدية، لانها مسسوولة. والونيس وفي لمسروعه الشخصى، ولكنه وفاء يمند ويتجذر بخيانة النَّابِدُ والجَّامِدُ والنَّهَانِي، دونَ أَنْ تَكُونَ الْحَيَانَة متلبسة بجرم أو خطيئة، ما دامت المعامرة تعتمد الخيانة، حتى ثبقي الغة النصل، هي السيدة الفاتحة للطرق الجهولة عند اختراق النبار. في سياق هذا الشروع، التبدل تبدل نهر هيرقليط وهذًا الفعل الحَائن، نقيض الأطمئنان والقناعة، نستطيع أن نخرج قراءة «الكتاب» من أحاديتها الى تعتبيتها، من عبوبيتها الى حريتها، ومن مطلقها ألى تاريخيتها. فك الارتباط مع الغلق،

عتو عواصف مبلكة. فالاقتراب من الأعمال الاسانسية يتطلب المعرفة، ذلك هو المتاع اللازم المريد السالك بين أهوال الطريق، اخلاصاً النص، ولقامرة نحن، بلا شك، عاجزون عن اخترال لانهائيتها. في سراديب المعرفة وأسرار اعادة التكوين.

الانطلاق من تصدور تاريضية المغامرة، المصوى من تاريخية الكتابة والذات، يؤدي، فوراً، الى القول باللاستمرارية، وبالانفصال والقطيعة. إن والكتاب، مرحلة - حقبة جبيبة، على مستوى المغامرة الشعرية لدى الونيس. انه حدث يكفي أن يكون لدينا اعتقاد في ذلك، رغم اننا لا نستطيع ابدأ ان نصل الى الأقتناء باننا على حق ونحن ننسب الى حسد دلالة مماثلة، كما يغيدنا هانس - جنورج غامر. الاعتقاد نفسه هو الذي يقودنا إلى التعييز بين مراحل - حقب ثلاث في مخاصرة الونيس الشعرية، اقصد: القصيدة: الكتابة: الكتاب، بين كل حالة وأخرى يوجد انفصال، دون أن يعني ذلك غياب الكلية «كوحدة حية». لقد شكلت القصيدة والكتابة لمظتين من العسراع مم القديم ويروز شيء جديد. والاعتقاد بأن والكتاب يبلور مرحلة - حقبة لا تشبه السابق عليها منتزع من العنوان، بدءاً. ومن حجم العمل وبنائه وأستراتيجيته الكتابية. الله توجه الاعتقاد وتفضي بنا الى تأمل معرفي الديوان الأول الذي اقتنع ادونيس بأن ينسب لبداية مغامرته يحمل عنوان دقصائد أولى. القصيدة، منا، مي التي امتنت مع الدواوين اللاحقة حتى «هذا هو اسمي»، المعلن عن مرحلة - حقية الكتابة، ومع «الكتاب» تشرع مرحلة - حقية جديدة. أن المغامرة تنتهي، باستمرار، لتبدأ، ولا تبدأ لتنتهي. لا نهاية للمغامرة. نهايتها مي اللانهاية. انحنى على أعمال موريس بالإنشو، مجيياً متاهات منداقة الاسرار، مدركاً للبيت الشعري وأولد في نهاية الطّريُّق، ألذي كُأْن الونيس كتبه في وأغاني مهيار الدمشقي»، ولم يكف عن العودة اليه في نصوصه.

يصعب ان يشركنا العنوان محايدين، في «الكَتَأْبِ»، كعمل أساسي، ما قدمناه أشارة ألى كثافة الذاكرة الثقافية آلتي يتضمنها ويتحرك في سياقها. واضحة وملتبسة. وقد يبدو ذلك بأطلاً، لنتسريت قليسلاً. يؤالف ادونيس بين المارستين النبصية والتنظيرية. من هنا اتمسفت مغامرته بالهدم والبناء. عبر معرفته للشمصر العربي وانفستاحه على الخطاب الفكري تأبع الونيس المارسستين معا وهو يواجه ويواجه من ثم جاء تنظيره للقصيدة والكتابة مُحملاً بعواصف ما تزال تشتغل في الرؤية الى الحداثة الشعرية العربية وتستحوذً

من الخصائص المساحية للممارستين، النصية والتنظيرية، لدى أدونيس أن التنظير يأتي لاحقاً لشروع المغامرة النصية. كذلك كأن وضع «القصيدة، في الخمسينات، ثم «الكتابة، بين السنينات والسبعينات. كان خطابه عن القصيدة متواشجاً مع رؤيته للحداثة، في مجلة وشعره، وعن الكتابة من خلال المنظور الذي اعتضدته «مواقف»، منذ عددها الأول، ولكنه لمّ يكتسب مرتبة الشروع الشعري الامع مقدمته النظرية في العبد الخامس عشر (أيار (مايو) -حزيران (يوينو) ١٩٧١، وقد سبق لنص «هذا هو اسمي، قد نشر في العدد الرابع (أيار -حزيران ١٩٦٩)، مع دلالة توافق نشر النصين معأ في الذكري الثانية والرابعة لهزيمة حزيران

يستمر ادونيس وفيأ لأسبقية المارسة النصيبة على المسارسة النظرية، بعكس ماليرميه الذي ظل لفترة طويلة من حياته منكباً على تدوين تأمسلاته حمول الكتماب، مسرحماً محلوماً به، فيما هو لم ينجز الكتاب آبداً. مسألةِ لا نطرحها لأجل مقارنة او مفاضلة، تلكيداً. لكل مقال مقام. على ان ابونيس، هذه المرة، كتب عن كتاب أخر، هو القرأن، من خلل هم الكتابة، اعني به «النص القراني وأفعاق الكتسابة، المنشسور سنة ١٩٩٣ . عنوان هذا النص التأملي يحيل على الكتابة لا الكتاب. اما في النص فمهو يتناول الكتاب قبل الكتابة. ولا نبالغ أن نحن أعطيناه وضيعية النص الانتقالي، بانتسابه للماضي والمستقبل في أن، اللقديم والجديد، هو دبين الوجود واللاوجود، اي بِفُعْلَه «يصبح المكنّ واتّعيّاً والحقيقي تصورياً»، كما كتب فلدرلين في مرحلة انباذ

هل بدل ادونيس، بكتابت لهذا النص، اساس التعاقب، الذي يحكم المسارستين، النصية والنظرية؛ واعتماداً على جواب اليقين مل يمكن أن نحسد، من خلله، دلالة كلمسة «الكتاب»؛ لا شيء يدل على ذلك. إو عثرنا على سبب ما، فان من قالوا، قديماً، بأن رسالة «الفصول والغايات» لابي العملاء المعري تتشبه بالقرآن، سيعثرون على حجتهم، في زمننا، وسيقولون قولاً مماثلاً عن «الكتاب، لأنونيس. أن أنونيس، عندما أنزل القرآن منزلة الكتاب، وسماه به، كان منحازاً للجائز، كما اكد نلك ابن منسطور، ولم يأتسفت لدلالته المطنقة في المعربية، دون أن تغيب عنه. وهو ما يثبَست، ثانية، أن نصبه عن القرآن انتقالي، قسب القرآن انتقالي، قسب التي على كست ابة

يختار التأمل دورانه فيما هو لا يتحرر من عطشه. يملك العنوان بمقرده سلطة لا مناص من تقبلها، لأنها سلطة ذاكرة ثقافية مكثفة الى طرفها الاقصى، ونحن لن تتحرر من الدوران، بين الدلالات العربية العربية وغير العربية للعنوان ذاته. لا استقصاء لتلاعبات معجمية يبطل مَنْ ورائها أي طائل، بل تواضِعاً أمام عمل اساسى، بصمت ينحفر وشما على جسد التقافة العربية الحديثة، ويقنف بشعرها الى رمن مغاير. في الكتاب، فاصل جديد وانفصال، لن يثير شهوة القراءة والتأمل والصاحبة بيسر، في عهد لم يتهيأ، معرفياً وشعرياً، لاستقبال أعمال أساسية، تطرح عليه استلة

ويسترسل الدوران، عنيفاً، كما ابتدأ، من العنوان الى العنوان الفرعي، الى النص، وهي جميعها تأخننا بالقراءة العاشقة الى مدارات تكشف، شيئاً فشيئاً، عن منخفضاتها الواصلة الى مداة السراديب وعجانب ما تحتفظ به العتمات هناك، ندرك إن النزول ضيفاً، على عمل اساسي، هو ايضاً ذلك العبور، القاسي، الذي لا يعمنا بغير التواضع اسام الشعر، بركآناً متحدراً من علو الأزمنة والمعارف، وقد احتضنتها الذات الكاتبة، الخالقة للغة، وهجها هو اختلافها. راضية بجحيم المكابدة والشك والحيرة التي لا تُضاهي.

## معرض تشكيلي لعماد عيسى

تجارب الفنان

خُرجت فيها مواضيعه، من التجسيد

ارجاء محترفه البيروتي، أخذ يتعق

عرضها أشيراً في صالة «٧٠x٥٠

للجسمساليسة (الخطيسة واللوثي

والمشهدية) بل كما يناقيها الحياناً. إذ

الإضطلبة سعطاة للفكرة وتصولاتها

الشكلية بدلاً من التسركسيسل على

ولطالبا سجكت اعمال عماد عيسي

خروجنا عن القواعيد والتبقيالييد

الاكانيمية، في سعيها لاكتشاف المواد

والتقنيات والوسائل، كطاقة حسدة

مَن شَانَهَا أَنْ تَظَهَر هَذَا السَّغْيِيِّر

الْسَتَحِيثُ فَي العِلْآقَةَ مِعَ السَّادُةُ

والفخساء والمحسامل والملونة. تلك

والمساقية التي باتت تحددها الأليات المفترضية لنظرية تطور الفن في

استيعابه لحاجات العصر: على طريقةً

الصركة الدادائية الجنيدة (اوائل

الشَّمَانينات) التي ظهرت اثر تُجَارِبُ

معارسيل بوشان، في الولايات المتحدة

الاسيسركسية وعنقب متعبارض وكلعن

ومانزوني، في المانيا وانكلترا وما

تبعها من موجات تطورت باتجاه

والفن المفاهيمي، - Conceptual Art

حتى سعى الغنانون الى منطلقات

فكرية للتخلص ليس من الغن بل من

طرقٌ استهلاكة، لتصبير الفكرة هي

الأليسة التي تصنع الفنّ. وهذا النوعُ

من الفن متحرر قدر ما هو حبسي،

يشير الى مدلول او معادلة لأادة مده نة

قد تكون هامشية أو معقدة، غامضة أو

حلية، هي الهدف الفعلي للعمل الفني،

الذي يدفع الجسهور ألى النفول أو

مواصفات العمل التشكيلي نفسه.

# فنان لبناني يتواطأ مع الذات حتى التطرف



اجتماعية وواقعية راهئةً.

والبشاعة في المواضيع الإنسانية، ثم تطور الى عنملية حرق اللوحة او اجتزاء منها وأستنخدام الإسلاك الشبائكة أو شطايا الحبرب لاطهبار المشهد المعطوب لمثينة العثق والنمار الا ان انتاجه في اواثل التسعينات انفتح على الموآد والتقنيات ألتي تعشير من مستلزمات العصر في إيصال الفكرة المرغوبة «كرؤية» من خلال التعاطي مع الوسائل السمعية البصرية ومنا رآفقها من تجهيزات مكانية، كما أن ولعه بالإعمال الشهدية

جبعلتيه ينقل الفكرة التشكيلية الى

التصوير التلفزيوني، خيلال العام ١٩٩٢ - ١٩٩٤، نفيذ العلاميا منتفزة

ابرزها ديد نضب، ودحول فكرة القراغ،

ثم لتناتي فكرة «الطّلال» في معرضه

الأخسر، كمصاكاة للمكان واشسائه

الحميمة باسلوب تعبيري وشاعري

احياناً، لا يخلو من الغرابة في اعتماد

الفَنَّانَ على الشَّموعَ في الإِنَّارِةُ لِتَكَثَّيفُ حَمْصُورِ الظّلالِ وَانْعُكَاسَاتِهَا على

وأشتغل على فكرة او كلمة احمانا

- يقول عماد عيسى - وهذه المرة احبيت أن أدقل طريقة معايشتي لظلي الذي يراف قني في كل اللحظات، في

المرحَّلةُ التي حأولتُ فيها الخروج منَّ

متوضيوع الحترب، لأعبود التي ذائي

على الكثيفُ عما أحهله في أوقات

واكتشف بأن أحدأ ثائساً بساعدنا

النهار التي امضيها في المُصترف

فعمنت الى ملاحقة طلي الذي يتحرك تبعاً لحركتي، وفق اضاءة مختلفة هي

نور الشيمس في أوقات متباينة م

الصباح حتى المساء. وجنبتني كثيراً

ظلال الأزهار والنسانات والاستمار

والفروع المتعلية على شرفتي. فيدات

اكستسشف من خسلال ظلبي كل الظلال

الأخرى كعالم ساحر ومثير. احياناً

كنت احس بان ظلى مرعج، احساس

الشخص للراقب، وسراراً حين اكبون

وحبدأ وساهمأ اخاف منه حين على

غفلة مني يطلع لي هذا الشبيح الَضخم

المتعملق. ولاحظت كم تتغير مقاييس

القامة في صورة منعكسة أو مقلوبة،

الفكرة والانتاج النهائي، تشكل الجزَّءُ الاهم في عملية صناعة الفن، احياناً يتم اللَّجوء ألى المقابلة بين الشيء

بيروت ١٩٥٢) استقرارٌ عَينَ المُثْنَاهُد قَـنْر ما هو عَصبامي، صباحب افَكارُ ثورية في الفن، قد لا تُجد لها مكاناً في دَاثَرَةُ العُرضُ والطّلبُ، ولا جُمهوراً، ما عدا قلة من المثقفين الباحثين عن مؤدى جعيد للتعبيس الفني الملازم

مضائه الذي مكتبه بالمقلوب مع لقد

الفنان في معرضه

واعتاد عماد عيسي (من مواليا

وهو على طريقة فنائي المستقبلية

حم الاكتسارات، لذا بمثل والفن المفاهيمي، مرهلة من النشاط ما بين الصقيقي وتمثيله (في الصورة أو الشاشة أو الغينيو) وتحديده الفكري

وخسمت ١٦ لوحسة الخبريليك على ورق آلى جانب رسوم على أحجام صغيرة واعمال تركيب (رسم على مجسمات ورق وتجهيز عكاني) تدور حول فكرة واحسدة هي الظلال. ثاك الفكرة الثي أخلنت حسيرها من التنفيلة بمواد وخامات منختلفة هي على فقرها وتواضعها بعيدة عن الأفتعال. فالأعمال تصور مشاهد أو لحظات متحولة لانعكاسات الظلال وتشابكها كحالآت خطية ضمن مساحآت لونية في تجاريه وأختباراته التي مزجت تتنوع في التّاليف ليّس كعمل روتيني بين الرسم والنحت والمودلاج واللصق لان الفكرة كلما تكررت كلما عملت على والتركبيب، وهو كشيراً مَا يظهر لبعض كفنان هامشي، ولكنه حقيقي الغباء المسافية الفياصلة بين الواقع وترجمته الفئية، ليس كماً ينبغيّ

لخُسْصُوصَية سركترية او أَلسِئلَةُ لا يؤمن بجدوى المتاحف أذ بعتبرها صناخرة على الفن، كسما أن نظرته معابية للفن الصالوني. لذلك نجده يسعى الى تمجيد نفسه بغرابة، سواءً . ئی رسم صـورته کـمـوغــوع او فی والسيد الفنان، كانه يصاول ان يرفع الغبن المزمن الذي بلحق بالغنان المجرب الذي يعمل بمقولة والفن للفنء فالتجرببية آلتي تحمل المغامرة في السلوك الفني باتت مفتقدة في ظل الركود الفكري والثقافي، الذي يطُمئن اكثر للثوابت الغنية وقد تبييو للبعض افكار عنصاد عنينسي منتظرفية في خصومييتها وداتيتها الاان وجوية واستناله من المجربين لا بد أن يشكل ظاهرة ضسرورية واسساسسية من شبانها اثارة استئلة حييدة وسط الاتحاهات التشكيلية الرأمنة في الفن

فدأدالية عماد عيسى ارتبطت منذ بدايتها، بهواجس التعبير عن ماساوية الحرب اللبنانية، باسلوب تقصد تخريب الشكل واظهار الفبح

عرفة خلك لمواللتاع للان والموال الطريق المراق

حن بلا شك عاجزان

نمي مسواليب المعينة وأموا

سيدتانيضية المغاد

سود كريسسيد المعاصرة المينة المكتبابة والذات المينوا للاستحرارية. والانتعال

اب مرحلة \_ حقبة جليد

مرة المسعرية ليي المليع

يكُونِ لِسِينًا أَعِنقَادُ مُولِكُ

و ابدأ أن نصل الو الفتام

من منسب الى مستودلة مناهانس - لى مستودلة الذي يقودنا الى التعييزية

للاث ضي مسغسامسرة الونسر

عصيدة: الكتابة: الكتاب،

يجد انفصال بين أربع

مكوحدة حية والقلاشكة

بة لحظتين عن العسراء م

كة – حقبةً لا نشبه السابرا

ت العنوان، بدءاً. يمن حبم

واتيجيته الكتابية الله نبعا

منا الى تأمل معرفي البيول

الونيس بأن ينسب لبدلة

ان قصائد أولى القصيد

ت مع الدواوين اللاحة عنوا

المعلن عن صرحلة - حلية

ابء تشرع مرحلة -حنب

ق تنتبي، باستمرار للبدا نهاية للمغامرة نباينيام

على أعمال موزيس بلنش

حاقة الاسوار. معركاً للبيد

ي ننساية الطريق» الذي كان

أغانني منبيار الاستنقي ولو

ركنا العنوان محاينين ني

ماسى، ما قدمناد اشارة و الفية التي يتضمنها ويتعرق ضمحة ومنسسة، وقد يبدونك

قليسلاً. يؤالف الونيسرين

صيبة والتنظيرية مزمنا

ه بالهدم والبناء عبر معرفة

، وانفسستاجه على الفطار

بس المارستين معاوير

ن ثم جاء تنظيره للقصينة

واصف ما تزال تشتغل

ة الشعرية العربية وتستموا

ن المصاحبة للتمارسين

ية، لدى أدونيس أن التنظير

إ المغامرة النصية. كلك كاز

في الخمسينات. ثم الكالة،

ستبعينات كان خطاوع أ مع رؤيته للحداثة فر مجاة

تسأبة من خسلال المنظور الذي

ه، منذ عددها الأول ولكه لم

بروع الشبعرى الاسامقينة

الخامس عشر (ايار (ماير)-

١٩٧١، وقد سبق لنص هذا

ئسر في العدد الرابع[آبار-مع دلالة توافق نشر الله:

ثانية والرابعة لهزيمة هزرا

س وفوراً لأسبقية العلرا

المسارسية النظرية بعكر

، لفترة طويلة من حياته علم

أته حسول الكتباب، صرفا

ــا هو لم ينجز الكتابالبا

ما لأجل مقارنة أو مفاضة

, مقام. على أن أبونيس أأ

اب أخر. هو القرآن، من علما

ي به ، النص القراني وافاق

سور سنة ١٩٩٣. عنوان منا يل على الكتابة لا الكتاب لما تناول الكتاب قبل الكتابة وا

عطسيناه وضعية الم به للماضي والمستقبل في ال هـ و دبين الوجـ ود واللاوجود ع الممكن واقعياً والمليفي تب هلدرلين في مرحلة لنبلا

س، بكتسابت لهذا النعن

يس، عندما أنزل القران سراة

ه. كان منحازاً للجائز، كما

حظور، ولم بلتسفت لدلان

ربية، نون أن تغيب عنه والا

أن نصم عن القرآن التقليرا

غليسويا سسابقيا على كمثلة

دورانه فيما دو لايتمرد ا

شوآن بمفرده سلطة لامناهر

<sup>4</sup> في نصوصه.

والاعتقاد

تمور خوادث هذا النص حول اخبار بلاط الملكين الأشوريين سنحاريب (٧٠٤ – ١٨١ ق م)، وإسترحدون (١٨٠ - ١٦٩ق.م). وأهم شخصيتين في هذا النص هما نابوسو ميسكون، وهو مُؤْمِّفُ كَبِيرِ عند سنحاريب، وأحيقار الذي قد بكون نسخة طبق الأصل عن أند - سوموصور، كامن أعلى في عهدي سنصاريب وأسرحدون، وكان له تأثير كبير فيهما كما يرد نكر (نادين)، ومن ابن احت احيقار تبناه هذا الأخير لأنه لم ينجب ولدأ من صليه، واقنع أسسر حدون بأن يُخلفه أبنه التبني هذا في مركزه (أي مركز أحيقار)، لكن نادين رد على هذا المعروف بنكران

تُّم إن أسرحدون، ملك آشور، أجاب قائلاً: وأنت يا تابوسوميسكون، أحد موظفي والدي، ويا من أكلت من خبر والدي، ستبحث عن المجووز احيقار وتقتله حيثماً وجدته، وإلا فإن هذا العجون احيقار كاتب حكيم، ومستشار

ويعد أن قال ذلك ملك أشور، عين معه رجلين أخرين ليري كيف يتم تنفيذ أمره. وهكذا مضيى هذا الضابط نابوس وميسكون على متن جواد سرّيع، ويصحبته هذان الرجلان، ويعد ثلاثة أيام أحرى، شاهدني هو والأخران اللذان بصحبته

وللأ وقع بصر هذا الضابط نابوسيوم يسكون ، انتزع معطفه بقوة وهدر قائلاً: «هل أنت الكأتب الحكيم والرجل ميساحب المشدورة المسنة، الذي كان رجيلاً صالحاً ويفضل مشورته وكلماته كانت أشور تهتدى؟ فلتنطفئ شنعلة مصياح ابنك الذي انجبت (؟)، والذي نست له عملاً عند باب القصر. لقد خرّب بيتك، وهذا جِزاء احسانك له، ثم اني، أنا أخيقار، استبد بي الفرغ. فأجبت الذي أنقذك مرة من مُوتِ لا تستحقهِ؟ عندما سعى سنحاريب، والد اللَّكُ أسرحدون، إلى قتلك، وأُخذتك الَّى بيتي. وهناك اطعمتك وعاملتك كأخ شقيق، واخفيتك عنه وقلت له: «لقد قتلته»، الى ان حانت فرصة بَعَدُ أيام عدة أخذتك لتمثل بين يدي سنحاريب وَبَرَأَتُكُ مِن التَّهِمِ كَافَةَ بِحَقْكِ، ولم يمسك بسوء، وَقُوقَ ذَلِكِ، سُر سِنجاريبِ مِني لأَنْنَي أَبِقَيْتُكِ عَلَى إِ

والآن إفعل معى ما فعلته معك ولا تقتلنم وقل لنا أيها الضابط نابوسوميسكون ما تشاء

## قصة الحكيم أحيقار مع الملك الآشوري أسرحدون فنحن كلنا أذان نصــغي اليك». ثم ان الضـــابط

نابوسوميسكون تكلم قائلاً لهما: «إصغيا إلى، هذا هو أحيقار. إنه رجل عظيم، وحامل ختم الملك أسرحدون، وجيش أشور برمت كان يهتدي لشورته، لنمتنع عن قبتله لأنه لا يستحق ذلك. سأعطيكما أحد عبيدي المخصيين. اقتلاه بين منين الجبلين بدلاً من أحيقار. وبعد أن يقدم تقرير بذلك، ويرسل الملك رجالاً

أخرين ليكونوا على بينة من جثة احيقار، فإنهم سيرون جثة عبدي الخصى هذا. وفيما بعد سيتذكر الملك أسرتدون أحبقار ويحتاج الى نصيحته، وسيندم، الغ...».

لما كان النصفُ الآيمن - أو أقل من النصف -من العمود الخامس في اللوح وصلنا سالماً، فإن ترجمته لن تكون بقيقة. على أن مما لا شك فيه ان مرافقي نابوسوميسكون يوافقان على خطته، ويخفي هذا أحيقار في منزله مثلما أخفاه هذا الأخير ذات مرة. ويقدم نابوسوميسكون ومرافقاه تقريراً الى اسرحدون يفيد انهما قتلا أحيقار. وبقية القضية مفقودة. لكننا استطعتنا أن نعلم من محتوى النص المتبقى ان الملك افتيقد، في واقع الحال، مشورة احيقار بمرارة، وسر كثيراً عندما علم أنه لا يزال على قيد الحياة، وإن الاعتبار رد الى أحيقار ونال نادين، ابنه بالتبني، مثويته).

وفي أنناه نماذج من حكم أحيقار وما يوازيها من أقول وأمثال ورد معظمها في التوراة: قال أحيقار: ولين هو لسان الملك، لكنه يكسر

وجاء في التوراة: «واللسان اللين يكسر العظام» (سفر الأمثأل ١٥:٢٥ ب). قال أحيقار: «لقد رفعت رمالاً، وحملت ملحاً، لكن الإملاق أثقل من الحزن».

وجاء في التوراة: والصجر ثقيل والرمل باهظ وغضب العبي أثقل منهما»، (سعفر الأمثال). وجاء في سفر أيوب وليت كُربي وزُن وبؤسي رُفع مُعه في سفر أبوسي رُفع مُعه في ميزان الكنهما أقفل من رمل البحار» (٦:

قال أحيقار: «كثيرة هي نجوم السماء ولإ يعرف اسماعها أحد (من البشر). وجاء في التوراة: «يُحصى عدد الكواكب

ويدعوها كلهاً باسمائها، (مَزامير ٧٤٠: ٤). قال أحيثار: «النبِّن حلو مثل (...)، لكن سداده

وينسب الى علي بن أبي طالب: «الدين همٌّ في الليل ومثلة في النهار». قُالَ أحيقًار: ومن لا يفتخر باسم ابيه وأمه، عسى أن لا تشرق الشمس عليه». وجاء في التوراة: «من يلعن أباه أو أمه ينطفئ

سراجه في قلب الظلام، (أمثال ٢٠: ٢٠). قال أحيقار: «لا تبح بسرك الى أصدقائك، لثلا يهبط اسمك في نظرهم». وجاء في سَّفر الأمثال (٢٥: ٩-١٠): «خاصم لخصومتك مع قريبك. ولا تبع بسر غيرك، لنلأ يهينك السامع، فلا تزول مذمتك،

قال أحيقار: «الجوع يجعل المر حلواً، والعطش يجعل الحامض عذباً ع. وَجاء فَيْ سَفُر الْأَمْتَالُ (٢٧: ٧): والنفس الشبعي تدوس الشبهد، وللنفس الجائعة كل مُرّ حلوه. وعندنا: والجوع أمهر الطباخين».

· وبالاتكليزية: والجوع أحسن الصلصيات، وهو مثل قديم، فقد نُسب الَّي سقراط أيضاً قوله: وإن

ة يطيب بها الطعام، (عن قياموس قال أحيقار: «ألا فليمتنع الغني عن القول: إنني

وجاء في سفر أرميا (في التوراة): «هكذا قال

لجنوب وصل ءإلى نون ألساقب

الحمراء التي هي أقصى بلاد سوس

في الجنوب، وما ان عاد إلى فاس

حتى غادرها قاصداً وادي تقالات

وفي تفلالت زار الشيخ عبدالرحمن،

الملقب بمن لا يضاف إلا الله تعالى

وكان حج واحد اليد من الشيخ محمد

ــسن البكري في مــ

فاستشاره يوسف بن عابد في اصر

ريارة البكري، فـــوافق على نلك،

وأوصياه أن لا يسيال الناس وأن لا

يجيء حول أبواب الملوك والأمراء.

الربُّ: لا يفتَّخر الحكيم بحكمَّته، ولا يفتخر الجبار بجبروته، ولا يفتحر الغني بغناه، (٩: ٢٢).

\* باحث عراقي مقيم في لندن.

. 🗷 في الغامين ١٩٠٦ - ١٩٠٧ عثر منقبون ألمان على نص مدون على احدى عشرة صفحة من ورق البردي يرجع تاريخها الى أوائل القرن الخامس قم في جزيرة فيلة في مصر العليا. البريدات الأربع الأولى، التي تحتوي على خمسة اعمدة، تروي قصة احيقار الحكيم بصيغة المتكلم أما البربيات الباقية فتحتوي على أقوال أن حكم أجيقار.

ولعل هذا النص تم تأليفه قبل هذا التاريخ

أشور كلها، وقادر على إفساد البلاد ضدنا».

عَنْهُما كُنْتُ أسير بين الكروم.

قيد الحياة ولم أقتلك.

خنني الى بيتك الى أن تدين فرضة ما، إن الملك أسـرحدون رحـيم كـأي رجل، فـسـيـاتي يوم يتذكرني وينشد نصيحتي ثم تقدمني اليه وسيعفو عني، ثم أن الضابط نابوسوميسكون أجاب قائلاً: ولا يستبين بك الفرع، يا سيدي أحيية ار، أبا أشمور كلها، ويا من كان الملك سنحاريب وابناء أشور كلها يستمعون الي نصيحتك!»، ثم قال الضابط نابوسوميسكون لرافقيه، الرجلين اللنين كانا بصحبته: «ألا فاصفيا إلى عندما أخبركما بخطتي، وهي لعمري خطة محكمة، فأجابه الرجلان قائلين:

في سعى الانسان الى الخلود الكتاب: «كلكامش - الإنسان والخلود». المؤلف: عبدالحكيم الننون. الناشر: دار المنارة – بمشق ١٩٩٦.

ملحمة كلكامش: رؤية جديدة

واجعه: مازن بالال.

🗷 تبقَّى ميثولوجيا بلاد الرافدين لوحة حية تنقلنا إلى مسراحل الشفكيس الأولى، وتقديم الشكل الاستاسي الذي ستمنت منه الحضارات الاخرى نظرتها الى مس الوجسود الكبسرى، وعلى رغم تطور الفكر البستسري فسإن الميثولوجيا الرافدية ظلت معبرة عن منهج خاص لجتمع خَاصٌ تَجَرِبة فريدة، فحاول الاجابة عن الاستلة الت واجهته النناء تفاعله مع الطبيعة، وقدم حلولاً ترضى رغبته النفسية في فهم حركة الكون ومسيرة الإنسان.

ويمكن أعتبار ملحمة كلكامش صورة بقيقة لتاريخ الفكر الرافدي، فقد جاء فيها شكل فلسفي من خلال رموز عدة لمسائل الوجود والخُلود. وعلى رغم التاريخ القريب (١٨٧٢) لاكتشاف هذه الملحمة، فإن الدراسات حولها ما تُزال تَلْيِر اهتمام الباحثين، وكتاب وكلكامش... الأنسان والخاود، يقدم مصوراً براسياً مهماً حولها، فيستعي الباحث عبدالحكيم الننون الى تصنيف احداثها موضحا أساليب التفكير فيها، فتظهر تلك الملحمة بطبيعتها الكشفية التي تريد فك مساهات جهل الإنسان لأسرار

بنقلنا الباحث أولاً في جولة داخل الفكر المبشولوجي لبلاد الرافعين، معتبراً أن أفكار السومريين عن الخلق والتكوينُ لم تكنُّ بدائدِةً، فَهُمَ الْبِنْوا مُقَيْرَةٌ فَانْقَةَ عَلَى الملاحظة النكبية والربط واستخلاص النتائج المنطقية. وبراسية النصبوص الأسطورية المتفرقة تعطى تسلسلا لعملية خلق الكون، فهم يعتبرون أن المياه كانت في البداية ويطلقون عليها اسم وتموه كالهة داخل اساطيرهم ثم أنجبت ونموء ولدا وبنتاً هما دان، ودكي، الأول هو السماء والثانية هي الأرض، دِكانا ملتصقين مع بعضهما وغير مُنْفَصِلُينَ عَنْ أَمْهُما، وَأَعد ثلك تروح وأنَّ من دكي، وانجبا بكرهما وإنكيل، الذي يردُ كاللهة للهواء، وهذا الشاب النشيط لم بطق السجن والآلتد مَاق بابويه ففصلهما عن يعضهما، فرفع الأول وصار سماء وبسط الثانية فكانت أرضاً، وانجب مِنُهُ وَبَائِلُوا الَّذِي يَعِتَجِرَ فَيَ الاسطورة رمز القَمْر وبعَّد ذَلكُ أنْجِبِ ﴿ أُوتُو ۗ أُو ٱلشَّمُسِ. وَبِهِـذَا ٱلشَّكَلِ فَإِنْ ٱلنَّصوص الاسطورية تقدم بتعبيرات رمزية واضحة مفهومها لعملية

وملحمة كلكامش عبارة عن مجموعة نصوص سومرية قديمة تتحدث عن بطل سومري حكم الفترة النضرة الأولى التآلية للطوفان، وهي تحمل الكثير من التصورات الثقافية البابلية الفكرية والتينية والفلسفية، وموضوعاتها تعالج قَضْاباً عدة أهمها تاكيد الحق الإنساني في البناء والتجديد

في [لفـصل الثـاني من الكتـاب يقدم البـاحث تمهـيداً تاريخياً لظهور ملحمةً كلكامش، فيتحدث عن الألف الرابع قبل الميلاد ونشوء المدن الأولى في منطقة السهل الرسوبي المطل على الخليج العربي، مما مكن الانسسان من الإبداع والانتاج خصوصاً في أنوار محلف، و«أربدو، و«العبيد» و الوركاء، و حمدة نصره وفي النصف الثاني من عصر الوركاء وبداية عصر جمدة نصر نشأت مرحلة ندء الكتابة والتَّدويِّنُ، وقَطْهِرتُ الْكَتَابِةَ الصَّورِيةَ الَّتِي تُطُورِتِ الْي الرمزية المرسومة بخطوط مستقيمة، وصار للعلامات قيم صَــوتَيــةُ سَــأعــنتُ في التــدوينَ بعضَ الشّيء، وتقــدمتُ الصناعات وزاد اسـتـخدام الأخــتام بنوعـيـها الاسطواني والمسطح ونقشت اواني الحجر باشكال نباتية وحيوانيا وطعمت بالصدف. وبدأت مرحلة النولة - المدينة في سومر بعد اكتشاف الكتابة وتنوين التاريخ، وأبرز معالم المنيئة هُو المعبد المبنى على مصطبَّة عاليَّةٌ وفي الوسط برج عال هو الزقورة، ولا ندري في الواقع أي طوفًان هو الذي بقي في انْهَانُ السومريينُ فَنُونُومُ وَلَلَّهُمْ أَنْ الواحِ المُلُوكُ نُكَرِثُ أنَّ المُلْكِيةَ نَزْلُتَ مَنَّ السَّمَاء، وَحَلَّ الْحَكُمْ بِآدَى الْأَمْسِ فِي منينة أريدو، وترد أسماء ثمانية ملوك حكموا قبل الطوفان سُوات حكمهم حوالي ربع مليون سنة! وي الباحث سَلالات هذه الملوك وما رافقها من احداث وتطورات

. أخل الحياة المنية السومرية. يتناولَ البِاحثُ بعد نُلكُ المُلحِمةِ نُفْسِها معتبِراً أنها من أهم الأعصال الإبداعية التي أنجرَت في التاريخ القديم نلك أن كلكامش البطل والباحث عن الحقيقة الأزلية يتعامل مع أهم المواضيع الإنسانية محاولاً البحث عن سر الخلود. ومن الملاحظات الاساسية حول المتحمة أنها جاءت من ناحية الفن القصصي على هيئة وحدة متكاملة، ولا سيما في آخر نسخة منهاً في القرن السابع قبل الميلاد وهي النَّسخة الأشورية من خزآنة مكتبة نينوي، علماً بأنها كانتُ

عددهم، وهو يغضر إذ يذكر أنه زوج

الثنتين من بناته من رجاين شريفين،

وانه - ببسركسته - كسأن يُزيلُ عُقْم

النساء. ولما استانن السلطان عمر

الكثيري بالسغر إلى صنعاء قال له

السلطان: ديشق علينا فسراقك لما

والفناك ولا حياء أحيد من المغيارمة

مثلك، ويعلل الفقيه يوسف بن عابد

بقاءه في حضرموت من سنة ١٩٩٦/ ١٩٨٤ إلى سنة ١٩٦٦/ ١٩٢٧ (وقت

والحظوات المكتسوبة، وتكأح ازواج،

ونرية حتى صارت (هضرموت) لنا

وطناً. ثم حسنت سيبرتنا عندهم،

والتحفف عما في اينيهم وانتفعوا

بنا وانتسفىعنا بهم، وفي الشسهسور

الاولى من تاريخ فسندومسه إلى

حضرموت، كانت تراوده فكرة الرجوع

إلى المغرب المنتفع بي المطلب الذي

التصرف في الأكوان وقلب الإعيان

الذي يُطلب على بد المشابيخ،

ئت بسبب إلى المسرق، وهو

وفي سنة ١٠١٤ هس/ ١٠٠٦ ه

توجه الققيه يوسف بن عايد إلى مكة

المترمة، فحج للمرة الثانية، وكتب عن

أحسواله إلى أهله في المغسرب، ثم عباد

إلى الحرَّمة (١٠١٩/ ١٢١٠) ومنها إلى

مريمة. وكان أكسر ابنائه عابد قد شب

وزاول التسجسارة مع الهند والبسمن

والحيشة وبلاد السودان، واستقر

الفقيه اخر الأمر في بيته ببلدة مريمة،

وفيها - وقد ناهز السبعين من العمر

- املى سيرته واخبار رحلته في ٤

ذى القعدة سنة ١٠٣٦ هـ / ١٧ تموز

إِنَّ الصورةُ التي تَبَرِزُ للفَقيه

يوسف بن عابد من خسلال المخطوط

هي صورة فقيه صوفي شريف المحتد،

شَخُوفُ بِالعلومِ الفَقَهُدِةِ، وَتَوَاقَ فَي

المقسام الأول إلى لقساء أقطاب رجسال

الطرق الصوفية في رمنه في المغرب

والمشرق. على أن الأنطباع الذِّي بخرج

به الباحث هو أن صاحب المخطوط لم

يكن مع ذلك فقيها أو صوفياً من

الطبقة الأولى، وأما اسلوبه وعبارته

فهما لا ينمان عن اطلاع واسع على

علوم العربية وأدابها أو تعكن راسخ

(يوليو) ١٦٢٧ م.

الردق الرحلة) بدا يلي: والرزق



اقرب الى الجمع الإدبي اي مؤلفة من قطع عدة تشعلق بحوادث واعمال مختلفة. وعلى رغم استناد كثير من مُوانَتُ اللَّمِمة الَّي ما يضاهيها في القصص السومري، فإن النقاد متغفون على أنها تعد انتأجا أسيا بابليا صرفاً، وأن زمن تدوين الملحمة يعود الى مطلع الألف الثاني ق.م. وهو ما يعرف باسم العهد البابلي القنيم وقد تعيز بحركة واسعة النطاق في التاليف والجمّع والتصنيف في العلوم

والمعارف كافة. وبعد ايراد النص الكامل للملحمة، يشير الباحث الى ان هناك اصافات اصطناعية بمجت بالملحمة، وتعثلت باللوح الثانى عشر الذي يكاد يكون ترجمة اكانية حرفية لأصل سيومري يدور حبول نشباطآت وفعاليات كلكامش وصبيقه أنكيتو، ولا سيماً قصة نزول انكيدو الى العالم الأسفل. ويوضح الباحث الملامح العامة للملحمة المتجسدة في صراع كلكامش وانكيدو مع الثور الذي ارسلته عثبتار، وبعد أن يقتل انكيدو الثور يقرر دانليل، معاقبته فيعرض ويموت ويحزن كلكامش عليه. ثم يبدأ بالبحث عن الاسباب التي تؤدي الى الخلود!

في ملحمة كلكامش أحداث غير اعتيابية تبرز أهمية بطل الْأسطورة، فحين ولد كلكامش كان جده يخشَّى على تاجه نتيجة نبوءة فيقرر القاء حفيده من أعلى، لكن النبوءة تتحقق على رغم كل شيء هيث ينتصر كلكامش على جده، وينصب نفسه على الوركاء ويكون ظاهرة رائعة. ومن خلال حياة كلكامش تعالج الملحمة قضايا انسانية عامة مثل المياة والموت وما بعد الموت، وتصور بشكل بارع الصراع الأزلي بين المُوتَ والْقَنَاء وإرائةَ الإنسَّانِ المَقَّـةُ ورة فيَّ محاولتها التشبث بالوجود. وكان موضوعها الأساس البرهان على صتُمينُه الْمُوتَ حتَى بَالنسبةُ الَّى بطل مثلُّ كلكامش. ومع أن الموت شمأن مسلم به، فإن النشائج التي تطرحها المُلحَمة بعدُ معالجة هذه الفُكرة هُى المهمة، فبعدُّ الوصول لحتمية الموت تقنم قيمة الاقبال على الحياة بغض النظر عن حقيقة الفناء التي تحكم الانسان، ويجد كلكامش أن الخُلُودُ الإنساني لا يتحسد في الفردُ بلُّ بأستمرارُ الحياة في الأجيال اللاحقة. ويعقد الباحث هنا مقارنة نقدية بين هذه الملحمة والأساطير اللاحقة لها، مشيراً الى تأثيراتُهَا القوية في معظم الأساطير الشرقية وحتى في الملاحم اليونانية القبيمة.

بحوي الكتاب مجموعة ملاحق مهمة ومغيدة للمهتمين بموضوع الأسطورة، فهو يوثق للأعوام التي تم بيها اكتشاف آلواح كلكامش، ثم يميز في ملحق آخر ما بين الأسطورة والملحمة والخرافة مبيناً طريقة تعامل لباحدين مع الميثولوجيا بشكل عام، ويتطرق الى موضوع الزَّمَنَ فَي الْمَيْشُولُوجِينًا فَيَهْرِرِ أَنَّهُ لَا يُوجِدُ زَمَنَ بِالْمُعْنَى الإصطلاحي داخل أساطير الخلق، فالزمن القياسي المالوف لدينا عرفه البابليون بشكل بقيق لكن الزمن في اساطيرهم له بعد اخر ميثولوجي مثل السنين الأسطورية المثبتة في جدول ملوك ما قبل الطوفان. والكتاب، مع أنه لا يضيف جديداً الى ما قدمته الكتب الأخرى بشان كلكامش، يطرح محاولة لربطهنه الملصمة مع النسق الحضاري العام

هوامش Lnroui, Abdallah, The (۱)

History of the Maghinb,

Barbour, N., Morocco, Lon-

افريقيا الشمالية. تونس ١٩٧٨، ص ٢٨٠

Princeton V.P 1977, P. 256

(٢) جوليان، شارل - أندري: تاريخ

(٢) يقول المؤلف: وجمعت هذه السيرة

تبقى لمن بعدي لنريتي واخواني في الله

تعالى تبصرة لهم عند أهل المغرب من

ارحامي وغيرهم. وما هي إلا لذكر سبب

(٤) الشميخ أبو بكر بن سالم أكبر

اوليناء حنف رمنوت، يرجع في نسبيه إلى

الإمام على بن أبي طالب، كما ينكر يوسف

بن عابد، وكانت وفاته في سنة ٩٩٢ هـ/

ومما ينكر انه عشر في دوموني -Do

moni بجزيرة انجوان (إحدى جزر القمر)

على نقش على دعامة خشبية لحياء لذكرى

ترميم مسجد على يد السلطان الصعد بن

سألع (بن أحمد بن) السيد حبيب حسين

ابن العطب مولانا الشبيخ لبو بكر بن سالمه.

السادة والمسوفية في تريم وبالقرب منها.

وقد أنشأ أحد أفرائها - محمد بن على المتوفى سنة ٦٥٢ هـ - الطريقة العلوية. كما

أنشأ ألطريقة العيدروسية في ترميم أبو بكر

(٦) عبدالله بن شيخ مَن الشيخ

السادس من شيوخ الطريقة العيدروسية

التي أنشاعا في ترميم فرع السقاف من ال

باعلوي، وكمانت وفاته في الشمصر سنة

١٠٧٢/ ١٦٦٢، وقبره ومسجده في الشحر

(٧) المنزمين هو الإمام والغقيه

المالكي مصد بن يُوسف (ت ١٤٧٩/ ١٤٧٩)

عاش في تلمسان وتوفي فيها. له «ام

البراهين في القصبانده أو «السنوسية

الصغرىء، وْفي العصر السعدي بالثغرب،

كان جل اعتماد مدرسي علم التوصيد على

عقائد السنوسى الأربع، فكتبوا عنها نحو

عشرين شرحاً (هجي، محمد: العركة

الفكرية بالمغرب في عهد السعنيين، الجزء

\* استثاث جامعي فلسطيني في

الأول، الرياط ١٩٧٨، من ١٤٢).

موضعي لجلال وزيارة من قبل الحجاج.

عبدالله العيدروس من أل باعلوي.

(٥) آل باعلوي أسرة كبيرة قوامها

خروجي من وطن الآباء والأجداد..

don 1965, P. 106

## أهداف التنسيق العربي

اشرت بالأمس الى اخطار الغزو الفضائي الاجنبي لا سيما في حقل التلفزيون الذي بخل كل بيت وصأر واحداً من أفراد الأسرة وضيوفها الدائمين، وأحببت أن أشرك القراء الكرام في الحوار الدائر لدي المختصين العرب حول وسائل المواجهة لا سيما بعد تشكيل لجنة عليا للتنسيق بين القنوات الفضائية العربية لأن المتلقي هو في النهاية صاحب القرار، والجهة التي تتأثَّر بهذا التطوُّر الكبيرُ سَلباً أو ايجاباً.

وأمضى هنا في نقل بعض جوانب الحوار داخل اللجنة التي حددت مهمتها ووظيفتها الاساسية، لأنتقل الي الاهداف. المرجوة تمهيدأ لرسم استراتيجية وخطط واضحة لآليات التعاون والتكامل بين مختلف الاطراف تحقيقاً لأهداف الاعلام العربى قوميا ودوليا

وأهم النقاط المحددة في خانة الاهداف هي:

● اثراء شخصية الانسان العربي والاستهام في الحفاظ. على هويته الوطنية والقومية من خلال ربطه بالجدور الاصيلة المتمثلة في قيمه الروحية وتاريخه وحضارته العريقة ولغته وثقافته وابداعاته الفكرية والفنية.

• تعميق انتمائه الوطني والقومي ومعايشته وفهمه لقضايا وطنه وأمته العربية وطموحاته وأماله الوطنية والقومية لتحقيق التنمية الشاملة والأمن والاستقرار

• تعميق الروابط القومية بين ابناء الامة العربية ودعم التضامن العربي والعمل العربي المسترك واعلاء المسلحة

● حث المواطن العربي على معايشة عصره وتسليحه بالوعي الذي يمكنه من التّركيز على ايجابيات الصضارة الحديثة في مجال العلوم والثقافة ومظاهر التقدم الانسانى

● تحقيق التفاعل الثقافي الخلاق بيننا ويين ثقافات العالم

أما الوظائف العامة لتحقيق هذه الاهداف فتتلخص

• وضع تصور شامل للتنسيق بين القنوات الفضائية العربية وتحديد الأسس والضوابط لهذا التنسيق في مضلف المجالات بما في ذلك البث والانتاج والحقوق.

• رصد تطور الواقع الاتصالى والحاجات الفعلية لنظم التلفزيون في المنطقة العربية واجراء الدراسات اللازمة لنلك. • دراسة سبل تطوير التعاون مع الجهات الاجنبية دات

العلاقة بما يتماشى مع المصالح العليا للاعلام العربي. • صياغة الاهداف المرحلية المرجو بلوغها من خلال البث الفضائي العربي خصوصاً منها الاهداف المتصلة بنشر الثقافة ألعربية، واقتراح هذه الاهداف على مجلس ورراء الاعلام العرب مشفوعة بالوسائل الموصلة لها لاتخاذ ما يراه

● دراسة سبل أيجاد حد أدنى للتنسيق بين النظم والتشريعات الخاصة بالبث عبر السواتل. • توفير الحد الابني من التنسيق بين الشبكات الفضائية ` في مجال اختيار نظم الاستقبال والتشفير وغيرها من النظم

الهندسية المستخدمة في مجالات البث والانتاج. ولا نريد المبالغة في آلتوقعات بالنسبة الى اللجنة وأهدافها ووسائلها، ولكن وجود الشيء أهم من عدمه، والتلاقي خير من التباعد، ووضع الحلول أفضل من الهروب من الشَّاكل -المهم ان الأسس العملية وضعت، وإن التوافق تم على ميثاق الشرف الاعلامي... وهذا حديث الغد. و:

#### • دعاء اليوم

اللهم اني ضعيف فقوني في رضاك، وخذ الى الخِي بناصيتي، واجعل الاسلام منتهي رجائي. اللهم اني ضعيف فَقَرَّني، وَأَني تليل فأعزَّني، وأني فَقير فأغَّنني.

عرفان نظام الدين



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خَمِسُ صَلُواتٍ كِتُبِهُنُ اللهُ عَلَى العِبادِ، مِن اتِي بِهِن بِتَمَامِهُنَّ كَانَ لَهُ عَبْدِ اللَّهِ عَمْدُ إِن يُدخَلُهُ الجِنَّةِ ، و مِنْ لَم يَأْتَ بِهُنَّ فِلْيُسَ لَهُ عَنْدَ إللهِ عَهْدًا أَنْ يُحِطُّهُ الجِنَّةِ ، إنْ شَاءُ عَذَّبِهُ ۚ وإن شَاءً ادخُلُهُ الجِنَّةِ .

العشباء	اللغرب	العمس	الظهر	الشروق	القجر	السنة
4	14.27	10.01	17.71	T, YA	6.90	مكةالكرمة
Y*,**	14.4	10,07	17.71	7.75	0.12	للبيئة النورة
19.45	1V. EA	10.17	11.04	A3.0	£. 44	القسالمتك
11.11	14.77	10.07	17.77	7.7	0,10	ابو ڪيئ
14.05	14. £A	10.15	11.54	0,27	T ·	المنامة
4.10	14.07	17.71	14.04	7,04	0,17	الجراس
11. Y	\A.+Y	10.44	14.44	10,0	1,10 .	الخرطوم
14.17	14.04	10.71	17 1	0,04	£1.53	الكويت
11.07	14.17	11	17,77	1.17	0,10	الرياط 🖖
15.77	14.47	10.74	17 7	3.00	- £.\$7	الرياض
14,00	17.11	10.4	11.50	9.EY	£.TY	الدوحة
14.77	14.+4	10.70	17.00	7.+	E.TA	القاهرة
14	IV, EV	10.11	11.54	0.EV	t.Yl	بيروت
11.17	14.11	10.77	17.17	7.17	2,00	بغداد
14.EV	14.77	10.07	17.71	7,50	0, 1	تونس .
19.77	14.41	10.77	17.14	7.17	0.5	حبيوتي
11	14.47	101	11,27	0,10	1.77	يمشيق .
14.5>	14.75	10.01	17.70	7.77	. 14	كبتي المسادة المسادة
14.77	14,14	10,50	17.17	7, -4	£,04	صدهام
19.20	14.10	10.21	11.1A	- 7,17	1,07	طرابلس الغرب
11	1V.te	10,11	11.24	0.27	1.17	عمان
14.74	14,10	10.21	17.17	7.17	\$,04	منظر
11.17	14,17	10.14	174	7.1	£.0£	مقميشو
T+ . TY	14,10	17,17	17.10	Y.11	0.04	نواكشوط
19.14	14.01	10.7.	17	7	£.4.	انقرق
14.74	14.10	10.70	17.17	7.17	t.EA	طهران
19.07	M.TT	10.01	17.70	7.70	0.1.	البنا
14.21	14. • 4	10.72	17.14	7.71	1,11	برلين
Y . 1A	14.10	17.17	17.05	7.0Y	0.19	بروكستيل
74.77	14.00	17,17	14. 1	Y1	0.17	باريس
T+.11	14.11	17. **	17.23	7.£A :	9,17	حنيف
14.84	14.17	10,74	17.4	7.71	1.44	روما
14:41	17.07	10.19	11.0A	0.04	£,7£	ساراندفو
14,14	17. £A	18.07	11.04	3.+0.	E.YA	ستوكهوام
19.22	14.11	10.77	17.7	7,77	¥.1V	كويتهاغن
13.74	14. 1	10.14	17.11	7.10	E.TA	لنين
Y 20	11.17	17.50	17.71	Y.77	0,0Y	ملردن
14.17	17.07	10.7	11.04	o ev	£,77	تطومينا
-	14.10	10.74	17.7.	1.11	1.01	والعطن
11,77	1A. ·Y	10.14	11.17			لوتلوا
11.14	14' . A	10.10	(1.1)	1,14	4,11	19291

تقويم المركز الاسلامي في أخن - المانيا.

فاس. وقال الشبيخ مخلوف ليوسف بن عابد: «فإن كنت شريفاً سر إليه فإنه

يوسف بڻ عابد في حضرموت وعلى الأثر، توجه يوسف بن عابد

الشيخ بعض الوقت. كأن يوسف بن عابد ينوي العودة إلى بِلاد المُغرب إلا أنه - كنما يقول -نظراً لمَّا شبيعه عنه الشبيخ أبق بكر بن سالم في جبهة حضرموت، اراد أكثر الناس التعرف إليه، إذ كان الشيخ أبو بكر يقولر لبعض خواصه: اقراوا علم التسوحسيسد على يوسف لأن أرض حضرموت خالية من علم التوحيد. ثم انتسقل إلى بلدة تريم باعلى وادي حضرموت حيث السادات من آل ابي علوي (٥)، فالبسه الشيخ عبدالله بنّ شيخ (٦) خرقته التي فوقّ رأسه ،وهو

وفي جامع سيوون اقرا يوسف بن عابد عقيدة السنوسي الصغرى (٦) وشرحها كما قراها بشرحها في مدينة فاس، واشتهر في حضرموت بتدريس علم التوحيد. وأستضافه أهل مربعة للتبرك وقراءة العقيدة. ونزوج في مريمة (٩٩٣/ ١٥٨٥)، وكسان ذلك أول رواج له من مجموع سيعة في حضرموت. ومضى يوسف بن عابد يتنقل في انحاء حضرموت، لا سيما بين مريمة وبين الحزمة (حزمة مارب) حيث تزوج كذلك ويطبب له بان بنكر باست مسرار بانه شسريف ادريسي حــسني، مما رفع من مكانتـــه في

البحر المالح، فيها مدافع منصوبة إلى جهة البحر، ويقول إنه في تجواله في

القَبِعُ المُعرُوف، وأَجَازُنْي مع القَبِعُ اجازة ونصبني شيخِاً، وأنن لي في لبسها لمن وابته متاهلاً لذلك.

ثياباً بون ثيابي في الرثاثة، وياولني عكازا وبرئصا ومسبحة وكوفية، وقال لى: هذا لباسك منى، خرقة التصوف وخرقة الإشسارة كسما البحسني ثم عبس الفقيه يوسف بن عابد الصحراء، واجتاز على قابس وجزيرة حرية وطرابس الغرب، وتوقف أياصا في مصراتة لزيارة قبر الشيخ احمد رُرُوق، وهو، كما ينكر المؤلف أكثر من مرة في الخطوط شيخنا الذي ننتمى إليه بواسطة المشايخ النين اخننا

إلى الصحان صبت زار المدينة المنورة ثم مكة الكرمة، وأدى فريضة الحج نلك العام (٩٩١ هـ/ ١٥٨٣ م)، ثم خرج من جدة في مركب إلى ميناء جازان باليمن، ورَأَرِ الشيخ أبا بكر بن سائم (٤) في قسرية عسينات إلى الجنوب الشرقي من بلدة تريم بحضرموت فرحب به الشيخ وقال ان حوله: داما يوسف فقد جعلناه شيخاً مربياً،. ولما توفى الشيخ ابو بكر بن سالم بعد ذلك بثمانية شهور (٢٦ نو الحجة سنة ٩٩٢)، بقي يوسف بن عابد عند اسرة

خمسة من أسماء الله الحسني وامره مالللازمسة لهسا، ولما علم الشب المعسياني ان يوسف يعترم زيارة

حضرموت، حيث بلاحظ أن والسادات

وبالقرب من واحمة فقميق، زار يوسف بن عبايد الشبيخ عبدالقيائر الحصياني للذي اختتار له راتباً من

مخطوط نادر يروي سيرة فقيه مغربي استقر في حضرموت

المشرق أخذُ الشيخ «ثيابي والبُسْني

عنهم طريقتناء وفي القاهرة. اجتمع يوسف بن عائد بالشيخ محمد بن الحسن البكري الذي رحب به واستنصافه، وكان سسميه بعولاي الشريف، مما جعل يوسف بن عابد يزهو بذلك. ثم التحق برواق المفسارية في الجسامع الأرهر، وحضر درس التوحيد عند الشيخ مخلوف المغربي الذي اخبره أن رجلا من قرية المحلة بالقرب من القاهرة قد عاد لتوه من الهند، وكان في طريق عويته قد عرج إلى حضرموت حيث اجتمع بشريف أسمه الشيخ أبو بكر بن سالم نكر له انه مـوعـود بولد صغير شريف يقرا العلم في مدينة

خُلُوة في المدرسة المصباحية. وكنانُ مو أطباً على حضور الدروس في جامع القروبين في أوقاتها. وختم القران

لأجل الخلوات للنكسر، وصساحب هذه

الصالة يحتاج لأبلة القبلة في خلوت،

ولسي سنتية ۱۸۸ هــ/ ۱۹۸۰ م

مسابت بلاد انقاد ربح اهلكت الزرع،

فنزح اهل الجهة إلى منطقة فاس،

ونزل أهله في وادي اللبن، «مسا بين

فاس وقبائل غمارة، بينه وبين فاس

نصو مرحلة ونصف، إلا أن وباء لم

يلبث ان تغشى بينهم بعد شهور هك

والدته واخبواه واخته واكبثر من

عشرين شخصاً من أقاربه، فوقع عليه

النبأ وقوع الصاعقة، ونُهل حتى ان

شبوخة خشوا عليه امن الخفة أو

فسصل الربيع، خسرج للزيارة بأمس

استانم فتوجه في أخر صفر سنة

٩٩٥ شـ/ آذار (مـسأرس) ١٥٨٢ م إلى

سلا على ساحل للميط حيث زار من

كان فيها من الأولياء، الإحياء منهم

والأموات كما زار قبير الشيخ ابي

محمد صالح الوكالي، واقترح عليه

احد الشيوخ ملاقاتة الشيخ احمد بن

عمسر العسروسي بوادي درعسة في

السوس الأقصى، فتوجه إلى مراكش،

ولاحظ في تجواله في الجنوب كثرة

الصوفية والفقهاء والمقرئين وان

واكتثر الفقيهاء في زمياننا هذا في

المغرب تغلب عليهم طَرِيْقَة الشاذلية."

وقد أقيام عند الشبيخ أحمد بن عمر

وبعد زبارة الشيخ احمد السياح

قرب ساحل المعيط، توجه يوسف بن

العروسي اسبوعين، واخذ منه.

ولما اتقضت مواعيد النراسة في

اللحاق بهم إلى دون سنةم

بيه سعظم اقاربه، ومن بينهم

وأدلة المواقيت للصلاقه

الكريم في فأس، ودرس رسالة أبن أبى زيد القِسيرواني وبرس في النحسو الاحرومية، كما ترس الالفية وشرح 🛎 لم ترد سيرة الفقيه يوسف بن عابد في كتب التأريخ والسير على حد علمنا، والنبذة التالية مستقاة من البردة وكتبأ في التفسير ومختصر ابن الحاجب في الفقه، وكتب التوحيد والسير. وكان يقرأ في جامع القرويين سيرته الذائية الواردة في تضاعيف كنلك علم الحسباب وعلم المواقبيت والنجوم لاحتسياجيه لذلك ولأجل يئتمي الققيد يوسف بن عابد إلى خروجي إلى أماكن خالية من العماير سرة شريقة تنتسب إلى الادارسة

> وقد ترّح والده عنها يسبب نرّاع حول ميزاث واستقر في الغيضة لجهة انقاد ما بين فاس وتلمسان، وتزوج ولد يوسف بن عابد في حدود سنة مجالس العلمياء والأوليناء قي نصو سنة ١٨٥٠/ ١٥٧٧، وأمضى قديها ست سنوات متردداً بين صدارسها وبين منينة مكناس، وزائراً لشائخ الطرق

وحدث اثناء قراءته على الشيخ احمد القناوي في مكتاس ان عقد اسانه ومحي القرآن من صدره، وهو لى عسورة المائدة، من دون مسرض، فأستشار عبداً من العلماء وأحُـدُ يبسحت عن العلم اللدني (الالهي)

الولدي عبول جمامع صدرسمة الاندلسوء

حالته وختم القرأن الكريم بالعودة إلى فاس وقت نشر العلم في ﴿ عابد إلى وادي ترودانت، وعند مصبة

-أمين توفيق الطيبي \*

ب، الذي يجكم المارستان واعتمادا على جواب البنا سد. من خلك، دلان كلب ء يبل على ذلك لو عثرنا على ن قالوا، قديماً، بان رسا ضايات، لابي العلاء العن مخطوط ريطته (٣). سيعثرون على حجتهم أم ن قولاً مماثلاً عن والكما

. أيها. وكان والده فقيها وكذلك حده. " - 171 هـ/ ٨ - 1009 م ومسات والده وهو في الخاشرة من عمره. وتوجه إلى منبئة فأس طلباً للعلم والتماس الصوفية في انساء المغرب الأهمى. وغلب عليه أسم الفاسي لاقامته في فاس ودلاتها دار أبائنا الأدارسة، وفي فاس التبدق بمدرسة مصباح قرب جامعة القروبين، كما بحل مدرس

الحسنية، وهي أسرة أبي الوكيل من

قرية مارب قاس حول نهر ام الربيع.

وسيميع أن بهاس اثنتي عشسرة والمتصوف ثم لم يلبث أن تحسنت

وكان من علىته أيام الربيع، حينما تتوقف الدروس، الخبروج من فساس لزيارة قبور الاولياء، كابي يعرى والشبيخ عبدالسبلام بن مشيش والشائخ على سلحل البحر، ثم يباس

سلطة ذاكرة ثقافية مكلفة الر ونحن لن نتحرد من العدان ييية العربية وغير العرب ستقصاء لتلاعبات معم اي طائل، بل تواضعاً الم سمت ينحفر وشمأ على ج الحديثة، ويقنف بشعرها الى كتاب، فاصل جديد وانفصال القراءة والتأمل والمسلميا لم يتهيأ، معرفياً وشعر ، اساسية، تطرع عليه اسا

مودان، عنيفاً، كما ابتداً وان الفرعي، الى النص وفي وان الفرعي، الى النص مدارات بالقراءة العاشفة الى مدارات الراما الرامان عن منفضا بها الراما بيب وعجانب ما تمنيفه ندرك إن النزول صيفاً، على و ايضاً ذلك العبود التامين سير التواضع أسام النسلو من علو الازمنة والعارف وقد الكاتبة، الخالقة الغة، ومجه اضية بجحيم الكابدة والشك i anterior de la monacona calindrada e perspendente acceptando. A diferió has por la labación de la lafella de la labación de labación de la labación de labación de la labación de la labación de labación de labación de la labación de labación de

الحنادرية وصراع الحضارات؟

نحتفل في الرياض منذ أسبوع بنشاطات الدورة الحادبة عشرة لمهرجان الثقافة والتراث. «الجنادرية» شاهد على مواكبة العصر. موقع كان لسباق الهجن، فأصبح معروفاً بين المثقفين

العرب كمقر أحد أهم الاحتفاءات العربية بالتقافة والهوية،

واكثرها حيوية وتنوعاً، إذ يقيم منبراً لكَّلَ اهتمامات الثَّقاقة

بروح شمولية، أدباً ونقداً وفناً تشكيلياً وعروضاً مسرحية

شخصياً أحتفل بمهرجان الجنادرية مشاركة وافتخاراً. ولكنه

ليس مجرد احتشاد للاحتفاء بأنفسنا فردياً أو محلياً، أو

بمناسبة أنية محدودة في تاريخنا، بل هو موسم تفقد عطاء أكبر

مساحة يمتد بين امسنا وغدنا. فهل استطاعت الجنادرية صياغةً

استراتيجية تقافية في الحوار، من خلال ما طرح من محاور

أجل، ومما لا شك فيه أن الجنادرية، منذ أول موسم لها،

ابتدأت بتناكيد أول اساسيات الحوار المفتوح، وذلك بأعلان

مزاوجة جانبي الحضارة الاساسيين، الاصالة والمعاصرة. أي

عدم الغاء عطاءات الماضي وعدم الاخترال في فرضيات

الحاضر... أو أن شنت، عدم الأنفلاق في معطيات الماضي،

وعدم تجاهل تغيرات الحاضر. وبالتالي تركيز النظرة على

تراصل مصيري في المسيرة الحضارية متوجهة الى المستقبل،

ثم في التزام الجنادرية في كل مواسمها بتوأمة التراث

والحاضِّر، عمق في تفهم معنِّي الثقافة وامتداد الحضارة في

الزمن والمكان، بحيث لا يعني الفَخر بجذورنا وخصوصية الهوية

عدم الاحساس بالمشترك في انتمائنا لحضارة انسانية وأعية

هذا العام كان الموضوع الرئيسي للجنادرية هو العلاقة بين

الاسلام والغُرب، مطروحاً للحوار بشتى محاوره بين صيغ

الماضى وتطلعات المستقبل. ومن هنا، عبر تأكيد المصير المشترك

الأهم، يَاتي التركيز على ضرورة الحوار مع الإّخر، القريب في

حين نلتقط مشلا وجهة التنظير المشتعل حاليا حول موقع

الاسلام من الحضارة الكونية، كرافد يبنيها، أو خطر يتهددها،

نبقى في قلب الفعل والتأثير ... لا التأثر سلبياً فقط. وفي الانفتاح

للحوار الايجابي يأني تدعيم القدرة على الاحتفاظ بما هو الاقدر

على الصمود في مكونات هويتنا الخاصة، اذ يتيح لنا الحوار

التعرف على نقاط الضعف فينا، التي يمكن عبرها التسرب

والنخر، لنسدها، ونقاط القوة الروحية والعلمية والفكرية التي

وفي الانفتاح على كل مستجدات الحاضر نتلمس الأهم من

ضروريات البقاء الحضارى مستقبلا، بنظرة ناضجة تحتفظ

بحرية التخير وفاعلية الاختيار. وذلك هو الطريق لكسب الرهان

أحيي ضيوفنا العرب وغير العرب، وبينهم صمونيل

هانتنفتون مؤلف «صراع الحضارات»، أقول لعله عن كثب يشهد

في جوهرنا ما يؤهلنا لاملاء وجهة المستقبل، مثلما فعل مدعو

تطلعاتنا الى المستقبل الفآعل في صراع الحضارات.

ثريا العريض

مناطقنا المختلفة وجوارنا الاقليمي، والبعيد غرباً وشرقاً.

وتأكيد أن البناء الاقوى يأتي عبر التفاهم المتبادل.

ومفكرة وقادرة على احتواء الأختلافات.

يجب دعمها واثراؤها.

في صراع الحضارات.

واضاءة للجانب التراثي الخاص بمنطقة الجزيرة.

الثاني. كل النقد الشفوي الذي سمعته

حتى الكتوب منه اثنى على الْفَصل

الثاني في المسرحية ولام الجدية

و التعب، في الفصل الاول لأنه

بتضمن قليلاً من الكلام الجدي

الصوفي عن مدينة القدس وعلاقتها

الحرب ولا تريد حتى الحديث عنها ربماً! تُريد أنَّ تُنسى «تَنْنَكَرُ وما تنعاد» توهم نفسها بأن الحرب

انتهت الى غير رجعة، تهرب من

الحديث لأنها تريد الحياة. لكن اية

حياة؛ في قرارة نفسها تعرف ان

في الوِّقتُ الحاضر اعطوناً ضحكاً

والمفتاح وجدية بموضوعها

وعميقة بالتاريخ والواقع، فيها كمية

كسرة من الضحك بشهادة وتحاوب

الحضور وفيها «ثقل» نتيجة الوضع

● كيف تفسر انن طغيان السرد

التاريخي في النص والحوارات حتى

ان المتفرج يجد نفسه مجبراً على

متابعة الحوارات سمعيأ وآذا فاتته

وقائع او احداث يفوته جزَّء من اللعبة

- حين كتبت نص المسرحية لم

تكن رغبتي ابدأ ان اكتب نصاً تاريخياً

يسقط على الواقع المعاش. كتبت نَصاأً

اقول امورا تعيشها اليوم وصودف ان

واقعياً باحداث واقعية، وحاولت ان

احداثاً في هذه الحقبة التاريخية

وكانها هي ذاتها). من هنا انتقبت

هذه المحطَّات التاريخية. احداث

(فترة من الحروب الصليبية تشبهها

السرحية وشخصياتها غير متسلسلة

تاريخياً لكن ليس فيها معالطات فقد

سرحي. وكمتابع لجريات الاحداث

بقيت اميناً لكل مرحلة بحد ذاتها

وكان لي الحق بتوليفها في اطار

السياسية الحاضرة اعتقبت بان

المشاهد لن ينهب بعيداً في التاريخ

ای انه سیری وسیعیش وسیتنکر

الاحداث والوقائع التي يعيشها اليوم.

● عمدت في نصك آلى احياء لقاء

الثاني، لكن هذا اللقاء لم يكن كافياً لتخفيف

وطأة والداريخ، على النص: أما كان ممكناً

اعتماد الزيد من الفانتازيا في النص؟

متوهم بين الكامل الايزيي والملك فريتريك

النفسني وتعب الناس من معاناة

السنوآت الاهيرة وما سبقتها.

الحرب لم تنته. وربما الآتي اعظم، لكن

بالاديان. الناس معنورة لقد تعبت من

غي مسرحية «المفتاح» يخوض رفيق علي أحمد التاريخ ليعيد قراءة الواقع على ضوئه. ولا يضوضه كممثل فقط وانما ككاتب عمد ألى استخلاص بعض العبر والمواقف. وفي العرض الذي اخرجه ربيع مروة يحضر المثل القدير زياد أبو عبسي في شخصية الملك الالماني فريدوك الثاني قبالة رفيق على أحمد في شخصية الكامل الايوبي سلطان مصر. اما الاحداد فتجري في العام ١٣٢٩.

والسرحية آثارت لدى تقديمها في صيغتها الاولى ضجة تبعاً لمضمونها التاريخي المثير وجراتها في قراءة الواقع العربي الراهن، وقد حملت عنواناً ثانياً محكاية الامس مهزلة اليوم، وبدءاً من ١٥ إذار (مارس) يعيد رفيق علي أحمد تقديم المسرحية في مسرح المدينة». وهنا حوار معه.

> لماذا لجأت الى التاريخ كموضوع السرحيتك الجديدة «المفتاح»: التقوا الواقع على ضوء التاريخ ام سعياً الى حقيقة

. - الدافع الاساسي لكتابة مسرحية والمفتاح، هو هذا القلق الذي اعيشه كإنسان ومواطن في هذه البقعة من الارض تأريخاً وحاضراً انا ابن الأربعين عامأ وزيادة لم اعرف الاستقرار والبنوء لاعلى الصعند الخارجي بمعنى الإضطرابات والحروب الدائمة والمستعرة في هذه الأرض، ولا على الصعيد الداخلي النفسى الذي لا ثنك يتآثر. وهو تُتيجة لهذا الصراع الدائر مجرد تطلع نحو المستقبل: مستقبل الارض، انسان هذه الارض وحياته ومفاوضات ووسلامه موعود ضُمن قوى غير متوارَّنَّة، هذ. الموزاييك الاجتماعي الديني، علاقة الشرق الذي نحن منه بالغرب. مجرد نظرة الى واقعنا تاخنك تلقائياً الى عمق التاريخ. لم تعرف هذه الأرض التي نعيش عليها اي استقرار.

اليوم يوهموننا أبسلام، ورايت كمواطن ببحث عن سلامه الغريزي كَأَيُّ مَخَلُوقَ عَلَى الْأَرْضَ أَنْ هَذَا السلام هو مرحلة امنية وجيزة ليس الها اي مقومات للسلام. احبيت واختجت ان ابدي راياً واتمنَّى امنية الغيش متساو لشعوب هذه المنطقة، حتى الغرباء مُنهم النّين يدعون حقّاً إلهياً في ارضنا. مُن هُناً قرأت الواقع الذي رايته

امتدادأ للتاريخ لأقول امنية • ألا تعتقد بأن نصك بدا مثقلاً بالهم

التاريخي مما جعله في حاجة الى المزيد من - ريما نعم، ولكنّ المشكلة لا تكمن فقط بالنص وأنما بالمتلقى ايضاً. مشاهدتا اليوم اصبح بعيداً عن اللوضوع الجدي الذي يتعبه، انه يحتاج التسلية وللضبحك، مشاهد -النوم بل انسان اليوم حولته الظروف

الاقتصادية والسياسية الى متلق ياخذ ولا يريد - أو أنه لا يستطيعُ انُ يعطي. يجلس في الساء امام التلفزيون ليتابع مسلسلا تلفزيونيا يريد منه ان يبكيه او يضحكه فقط، ومنجرد نظرة سريعة الى برامج التلفريون تؤكد ما اقوله، ينهب الى المطرب أو المغني لا ليسمع بل يرقص، ومن هذا رواج هذه الموجة من المطربين نوي الايقاع السريع. الا ترى

المطرب بالغناء؟ أعتقد بأن سؤالك بقصد الفصل الإول في «المفتاح» اكثر من الفصل

ان الناس تبدأ بالرقص قبل أن يبدأ

يجب. كيف يعكنني أن أكون مضحكاً الانتصار (مشهد المقاتل الصليبي)؟ اعتقد بأن المسكلة تكمن في نمنية المتفرج اليوم. دعنا نسال: في لبنان كم هو عدد المسرحيات الفعلية كما نعرف المسرح؛ واحدة او اثنتان بالكدر وتقدم عروضا فليلة تتفاوت فيها الأراء بين مشجع ورافض حتى من جمهور المتابعين للمسرح.

في التمامل مع ما يحيط بك على الخشبة - انه اسلوب مسرحي اوجنناه

كوني كنت ممثلاً شارك في اعداد النص ٌ في مسرحيات الحكواتي، فهذا يسمح لي ان اكتب بطريقة عكسية. بُمعنى أنَّ المؤلفُ المسرحي بكتب في مكتبه ويبرس احداثه وشخصياته ويسجل حواراته معتمدا على المخرج والمثل في تجسيدها على الخشبة. انه يعطي رؤيته، ولكنه في النهاية كممثل حين اكتب نصبي اتخيل نفسي على الخشية اؤدى العرض امام الجمهور فأرى انواتي واسمع كلامي او كلام المثل الآخر وادونه على

الى حد ما بين الكلمة والإداة المستعملة (الإكسسوار). حين طلبت من المخرج ربيع مروة كمخرج، قدمت له النص من دون ان اقراه حتى لا افرض رؤيتي عليه

واربكه، لذلك وضع ربيع رؤيته الكفراجية العامة، ولم يستعن بسينوغراف بل هو الذي وضع الرؤية السينوغرافية للعمل. من يراقب ادامك في «الفتاح» يتذكر كثيراً الاداء الذي اعتمدته في «الجرس» رغم اختلاف العملين ومناخيهما، وعلى رغم انك هذا تقف أمام زياد أبو عبسي فيما كنت

- اعتمدت ورفاقي في العمل ما تجريتك في مسرح الحكواتي؟ يحتاجه الجمهور. وكان بالإمكان أن تْكون دالمفتاح، مسرحية هزلية بدليل

بقينا امناء للموضوع، وجبيين حيث لى الجديث عن تدمير القدس، او حين يقول المحارب مقولته القاتلة في سبيل اكثر من ٤٠ مسرحية او تسمى هكذا. ابدو وكانني في موقع الدفاع عن والمفتاح، وكاني متهم. نعم اصبحت

اللعبة السرحية هي اولاً وأخراً لعبة

في فرقة الحكواتي مع روجيه عساف. تميزنا به عربيا خصوصا على صعيد صياغة النص الذي يعتمد على سرد الحكايات وربطها تراميا في عرض مسرحي، وأوجدنا علاقة المثل بنص وبالتّاليّ بجّعهُوره. هذه العلاقة المتواطئة بين المثل والجمهور اثبتت نجاحها من خلال الإعمال التي

ان يخرج «المُفتاح، لقناعتي بإمكاناته

مناك ممثلاً محيداً: ها لتعتقد مأنك بتّ ام

طعنا لتخفيف جدية الموضوع المطروح، وتمكّنا - واعتقد بانك توافقني الراي - في اماكن كثيرة من المسرحية من تقديم الاضحاك الذي

موقنأ بانني وبعض المسرحيين الجديين صربًا في غربة. الى متى نبقى أو نستطيع أن نبقى مخلصين

المواضيعنا في ظلُ هذه الظروف؛ رغيق على أحمد. لغتك واسلوبك وطريقتك تنتَّمي جميعها ۖ الى التجربة التي رسختها اكثر ما رسختها في «الجرس» كيف بنيت العرض الاخير؛ هل كنت تحتاج فعلاً الى مخرج؛ وكيف ثفهم طغيان حضورك ولعبتك على الخشبة وعلى الاخراج معاً؟

يستند اليهما معاً في مرحلة ثانية. انا الورق، بمعنى اني أنقل العرض المسرحي عكسياً فتكون هناك وحدة

تقنيتك أو لغتك الادائية واسلوبك أم أنك قاس على الخروج عن «النمطية» التي غنتها ً – احيّاناً نعّطي آراء سريعة في النقد، لو تُعنت اسبيَّر تقنية معينة



رفيق على احمد وزياد أبو عبسي في مسرحية المفتاح، (الحياة)

وشُخصيات واداء تقنى مُختلف بين

حضور دابو عيسى، الراعي في

والمفتاح، يشبه اي شخصية في

«الجرسّ»؛ هلَ المُقَاتِل الصَّلَيبِيُّ يشبِه

جدارته كمعثل قدير يملك اصول الاداء

وتقنياته ونجح فعلاً في مواجهة ادائك

ولعبتك في طريقة مختلفة علماً أن علاقته

بالتفاصيل التي تحيط به نابعة من مفهومك

لها وهو يعود الى تجرية الحكواتي: كيف

تقيم تجريتك مع زياد أبو عبسى؟ وكيف

• يقف زياد أبو عبسى امامك ويثبت

«الجرس» والكامل الايوبي في

والمفتاح، هل نور الخليفة في

مسوُّول الحركة الوطنية في

دالجرس،

في الاداء خفي انما بصبغ

لاستغليت حضوري في مسرحية

والجرس، واعدت التجرّية على رغم ما

فيها من اغراءات، وهذا بحيث عالماً

وعربياً. حين ينجح معثل في اسلوب

مغامرة اني ما أعنت تجرية «الجرس»

موضوع المفتاح، ووالحرس، وكذلك

نعم اوافقك الرأى بأن هناك خيطأ

رفيعاً يجمع بين ادائي في المسرحيتين

الا وهو علاقتي بجمهور الصالة اثناء

اللعب، أنا ممثل أرى عيون الناس في

احانتهم بالعين وبالحركة. هو اسلوب

ما او شخصية ما يعينها، وربما

يتأطر فيها كل العمر الا ترى انها

ارى أن هنأك احْتلافاً كبيراً بين

في طريقة واسلوب كتابة النص.

الصالة، اعرفهم وأحداً واحداً،

- ابو عبسي ممثل متميز فعلاً واشهد له بنك من تجربتي معه في هذا العمل، ولأنه قدير ويملُّك اصولَّ الاداء استطاع أن يكون ما كان عليه في هذه المسرحية. وأعجابي به نتج عنَّ انني اعرف انه ينتمي لأسلوب مسرحي مختلف، وعانى كثيراً منَّ اللعب في البداية بهذا الإسلوب وإعلن نُلُك جهاراً في الصحف

ولكنه تابع العمل لأنه احبه وقبل التحدى. وشخصياً لا ارى انه نعب بطريقة مختلفة، استطاع ربيع مروة ونحن معه ان نعمل اخيراً بأسلوب

على كل من سنافر الى استراثيل مسالة

يجب تداركها، لأن هناك من سافر من

دون أن تحكمه خلفية سياسية، كما

ان الحكومة لا تضع اية عوائق او

محائير على السفر، فكيف يمكن أن

نكرت في كلامك في معرض الكتاب أن السلام قادم لا محالة، فهل

- هذاك مفاوضات فعلا، وهي

بالاصبح ما يعنينا - هو السلام كما

ترفع شعار السلام، وما يعنيني -

انا واثق تماما من ان المسؤولين

المصريين لا يمكن ان يفرطوا في

نرة رمل من ترابهم، ولا في حق من

والمقاوض الاسرائيلي اليوم يدرك

الاسرائيليين يعلمون تماما أن

حقوقهم. هم يدركون ذلك تماما،

وعلينا أن نؤمن بإبراكهم هذا.

تماماً أن المفاوض السوري غير

مستعد للتنازل او التفريط

الغل سطيني؟

• وماذا عن المفاوض

- لم اكن واعيا لمسالة الحكم

الذاتي، وفجاة وجنتهم احضروا،

ياسر عرفات لينصبح رئيسا على

• مفهومك عن السلام ينطلق من

حي من الاحياء. لكن ربما جاءت

المفاوضات النهائية بجبيد.

اتهم ثلُّك المسافر بالخيانة أو

ترى فعلا ذلك السلام؟

اسر ائيل ام لا.

واعمال اخري؟

أخَّر أحييه هو مراد هوفمان، سفير المانيا في المغرب سابقاً، وجدت لقاط به، هو الأتي من تجرية اخرى الذي اعتنق الاسلام وألف كتاب «الاسلام هو البديل» وتحمل ربود الفعل العدائية. ولضيوفنا العرب، وكلهم أسماء مضيئة في

مجال الفكر والأدب والثقافة، اتمنى ذاكرة حافلة بما لامسوا منَّ نلك النبض المشترك في تراثنا الحي. أقول: فرحى باستمرار حيوية الجنادرية هو فرح بصحوة استشرفها للثقافة العربية. ومن هنا ايضاً سعادتي بأي ملتقى ثقافي عربي، مختصر أو حاشد، بين الخليج والمحيط، وحتى في أرحاء المعمورة الأبعد. مهم أن يظل لنا موقع ونوافذ للصوار كي لا تنطفئ جذوة

بعد ندوته المثيرة للجدل في معرض الكتاب

## ریما خشیش نجمة «فرقة بیروت»

🗷 كانت في الخامسة عشرة عندما استقبلها محمد عبد الوهاب في القاهرة، فلم يرضُ بإسمـهـا: ريماً خشيش، وسماها: ريمًا كسامل (على اسم والنها)، لكنه لم يرضُ فسقط بصوتها حين سمعها تغنى له واحدة مْن أصَّعْبِ اغْنياتهُ: كُنير بِأَ قَلْبِي الذل علَيك (١٩٢٧: رُجِل احمدٌ عَبد الْمُجَيد)، بل أعرب أيضاً عن أعجابه، بشهادة تستطيع أن تفخر بها أية مغنية عربية لو قيلت لها: الديك عُرب سريعة قُلُما توافرت لمغنية عربية بعد أم كلثوم، وجلس بوجهها ويصحح لها وينصح ويشير ويعلم.

ريما خشيش نجمة مفرقة بيروت، سبية التي بدأت في الشامنة من عمرها تغنى مع فرقة بيروت، كبرت وغنت منفردة في سهرة احياها مسرح المدينة في بيروت، فأطربت وأثبتت أنَّ التريث والدأب وعدم التسرع في طلب الامتصاد التلفزيونية، والسعي في التَّنْفُفُ المُوسِيِّقِي، والمُواظِية على هضم الشراث، تجزي الكثير في عالم

الفن الكلاسيكي. ريما هي أليسسوم بلا شك اهم الإصموات اللبنانية المنافسية على صراتب الطليعة في الغناء الانثوي العربي الكلاسيكي، وتَّذلك نفيت تذاكرً حقَّلتُهَا قَبِلَ عَشَّرةً أيام، وسرت في الحشد الذي اجتمع لسماعها في تلك الليلة، الكهرَّباء التي تُسْمعرك بأنَّ في الجو شوقاً الى متعة غامرة.

جمعت ريما لحفلتها عازفين ومنشدين ينتمون جميعا لفرقة بيروت، الأعارف الكمان عماد سنف الدين، وعارف العود زياد الإحمدية. الباقون جميعاً من الوجوء التي الفّها حمهور سليم سحاب اللبنائي: محي النين الغالي (قانون) وسعير سبليني (ناي) وتحمد عياش واحمد شبو (كمأن) وحنا السلفيتي (كونترباص) وغسان منصور (رق) ومصطفى سعد (طبلة) ومحمد المعوش وسامر حمدان وصبحية المعوش ونزار شبو (منشدان ومنشيئان)،

استطاعت هذه المجموعة أن تعزف وتنشد بانسجام تام، تضبطهم إلفتهم للفن الكلاسيكي العربي الذي تعودوه معاً. وتضعن برنامج السهرة: معزوفة نكرباتي (الرائعة لمحمد القصبحي)، وطقطوقة خفيف الروح بيتعاجب لسَّيد برويش (مقام بياتي)، وطقطوقة ما ربت من (اغنية فيلسون وهبي

بياتي)، وموشح فيك كل ما أرى حسن (تراث قديم، مقام بياتي)، ودور ان كان فُؤُّادى (اغْنية رُكرياً احْمد لليلي مراد، لمعان، مقام حجاز)، طقطوقة كل ده كان ليه (محمد عبد الوهاب، مقام بياتي). وبعد الاستراحة القصيرة اتقرد قانون صحى النين الغالي بشقاسيم جميلة، تبعها موشح السمع والراح (لداود حسني، مقام بياتي)، وطقطوقة الليل يطول ويكييني (أغنية زكريا

صوت لبناني في طليعة الاصوات الانثوية الشابة

أحمد لام كلثوم، مقام راست)، وموشيح أتمنى الا تتجنى (لحن وشعر الوشاح المصري الكبير الرحوم فؤاد عبد المجيد الستكاوي، وهو يغني المرة الأولى)، وطقطوقة فايق يا هوى (اغنية فيلمون وهبي لغيرون، مقام بياتي)، ثم دور الفواد ليله نهاره (لحن رُكريا ولهذا النور الاخير قصة مع ريما كامل هين زارت القاهرة سنة ١٩٨٩.

فقد دعتها جمعية أصدقاء سيد درويش الى اجتماعها الاسبوعي يوم الخميس. وحضر الاجتماع كل من سليم سحاب ومدير فرقة بيروت الياس سحاب ووالد ريما السيد كامل خشيش، ويذكر أن هذه الجمعية تضم عسداً من الموسيقيين والمؤرخين المخمضرمين منهم الشبيخ حسسن سرويش ابن سيد درويش، وعبد القادر صَبَري. فَلَمَا أَنتَهَى تَبَادِلُ الْكُلْمَاتَ سال الاستاذ صبري (وهو مؤرخ له كتَّابَانَ عَلَى الخَصوص في التَّارِيخ للموسيقار رياض السنب الذي ستغنيه البنت الشاطرة وفقيل له: «الفؤاد ليله نهاره» فسال مندشياً: «دور الفُّوَّاد ليك نَهَّاره للسَّيخ رَكريا أحمد؟، فقيل له: نعم؛ فأعاد السؤال بدهشة اشد: «الفؤاد ليله تهاره مش صوفًى شكر لحظائك، فقيل له: نعم، نعم! قُلم ينتظر سعاع ريمًا، بل وقف وأعلن على الحاضرين بلهجة احتفالية فيها الكثير من التعجب، الحدث الغريب هذه الفتاة الصغيرة

ووجه الغرابة في غنائها الدور انه من اصبعب الغُناء العربي، ولم يكن صتوقعاً أن فتاة في هذا العمر (كانت في الخامسة عشرة) تستطيع ان تؤديه. وهذا الدور لم يغنه غير ركريا احسد في الماضي، قُبِل ان يسجِلُه المطرب المجيد محمد غازي في اذاعة

ستغنى النور الصبعب والفؤاد ليله



زكريا ولا نعرف سبب امتناع أم كلثوم عن غنائها، وغم حصالها الساحر: الفواد ليله نهاره وانت فاهم قلبي تاني يرق لك، ومصير عقلك.

ولم تكن هذه هي الاغنية الوحيدة الصعبة في ما غنتة ريما في حفلتها، اذ ان صعوبات كشيرة رُصدت في البرنامج منها: الهدوء والحساسية الكبيرة للطلوبان في: يا ريت من، والايقاع المركب في خيانة موسع: فيك كل ما أرى حسن (لطبي اه...) والموَّال في دور: ان كان فوادي (مسكين يا قلبي)، والمستوى المطلوبُ في اعددة: كل ده كان ليه. وهي من اطرب اغنيات عبد الوهاب، والحيوية والنشاط والغناء المطرب في أن ليدى غناء موشح المستكاوي أتمنى الأنتجني. لكنَّ صَعوبة الغَنَّاء ظهرت في أجلى صوره في موَّال: فأيق عُ سَهْرة، منَّ

أغنية فيلمون وهبي: فسأيق يا هوى،

وهى صعوبة لم يلحظها الجمهور. لأن

في صوت ريما كأمل تنقصها القوة، في صور . فأنها مواصفات كاملة في الاسور الأخرى؛ الدقية في المقياسات حيتي الصعبة، المساحة الصوتية الواسعة، وهي مساحة أوصلتها الى درجات عالية في كشير من المواضع، والى برجات شبيدة الانخفاض في مواضع اخْرَى (خَتَامَ مَوَّالَ: مَسَكِينَ بِأَ قَلْبِي فَي دور؛ أن كان فؤ أدي مثلاً).

الاً أنَّ اهم ما في صنوت ريما كامل لا يكمن في المواصلات الفيريائية، بل في الميزاتُ الانسانية التي تُمُتَازُ بِهَا، وهَي الثقافة الموسيقيةُ الواضحة، والدّفء الانسساني الذي يبضسفي على خامة صوتها المخملية حرارة وحساسية لا يمكن ان يخلو منهما

الغناء العربي المتاز. ريما كامل في حفلتها الاولى كبرت، ورسخت قدمها... على أول

امأم بالتطبيع وعدم ممانعته السفر الى اسرائيل، ودعوته الفنانين العرب الى السفر، أثار جدلا، على رغم تأكيد عادل امام بأنه لم يتطرق اليه في الندوة التي حضرها في معرض الكتاب قبل ايام. النقت والمدياق الفذان عادل إمام

• مل دعا عادل إمام الفنانين المصريين الى زيارة اسرائيل؟ - إطلاقا، لم يحدث نلك من قريب

• ولكن هذا الكلام قيل على لسانك، واضيف اليه ما يعني موافقتك على التطبيع مع اسرائيل! - بعض الصحف المصرية ذكر ما قلته في معرض الكتاب منسوباً الى صحافيي تلك الصحف وحين تطرقوا الى مسالة التطبيع، نسبت تلك الصحف الكلام الى وكالة رويتر، وكان الصحف تقول بوضوح انها مسؤولة عن الجرَّء الأول لأنه حدث وسمعناه وسجلناه، ولسنا مسؤولين عن الجزء

🗬 تحدثت عن وجود شيزوفرينيا حيال التعامل مع اسرائيل، فما وجود ذلك الفصام؟ - السبب أن هُبَاكُ مِنطَقَىٰ على الإقل للتعامل مع ثلك المسالة، وهما

وجود علاقات كأملة وتبادل بيبلوماسي على المستوى الرسمى، ثم وجود جدل على مستوى اخر عن اسرائيل والتطبيع معها، وبين هذا وذاك توجد شرائع عدة في المجتمع. وقد يكون من بين تلك الشرائح من له مُصلحة في التعامل مع اسرائيل في مجالات تجارية، أو من يسافر بهدف

## عادل إمام له «الحياة»: أقيس العلاقة مع اسرائيل من موقع قومي

قالمواطن المصري يرى سفارة اسرائيلية في القاهرة، ويرى وزراء من أحمد كمال الدين: 🔳 كائت مقابلة عائل إمام ملحة ومسؤولين من الجانبين يتباطون وضرورية، ليس لأنه ظاهرة فنية الزيارات، ثم يجد بعد كل ثلك عربية أو لآنه يحاول أن يؤكد اتهامات بالخيانة والعمالة لمن يسافر من المصريين من غير الدوائر مضهوم الفنان الملتزم أو لأنه صاحب المواقف التي بلغت نروة التحدي في سفره الى مناطق الرسمية الى اسرائيل. فكيف يمكن لهذا المواطن العادي أن يحل تلك الالقهاب في صبعيد مصر لعرض لى أصدقاء استشهدوا على رمال مسرحه، ولَّكنَ لأن ما نقله بعض سيناءً، وهذا امر يحرْ في عقلي الجهات الإعلامية عن «ترحيب عابل ونفسي وقلبي. اما مسالة تابيدي السفر والتطبيع فمسالة غير مجدية، كما ان اطلاق اتهامات الخيانة والعمالة

التاني الذي لم نسمعه ولم نسجله بالتالي. انا أسف، واقول ان شعبية عند التعالية ا عادل امام استخلت بشكل غير

اسأس توصيفك للأمر؟ وما السبب في

نفهمه أو كما نريده، وهو السلام العادل والشامل، وهذا المفهوم للسلام هو الذي تتحدد من خلاله هل يمكن ان تكون العلاقات عادية وطبيعية مع • ولكن ما نريده قد يتناقض وما يعمل الاسرائيليون على تحقيقه! ذلك الاطار. - ولماذا نفترض اساساً أن ما تريده اسرائيل هو الذي سيحث

لم تكن اصلا في دائرة الصراع المداشر. وكان هناك من يقيس المسالة

قومية، وانا اقيسها بالقياس الأخبير، ربما لأنني نشات في جو يدعو من الفلسطينيين الى تقسيم



الهار العدل والشمول، وحين تتطرق الى التفاصيل تثبت أن الواقع يخرج عن

- ريماً لأن العملية بدأت من دون اجماع، فمصر بدأت مشوار السيلام في أواحر السبعينات، وتبعها القلسط ينبون ثم الاردن، وبين هذا وذاك كانت هناك علاقات لم تعد الأن خافية بين اطراف عربية

بمقابيس قطرية أو بمقابيس

قومي عربي. ونظراً الى تعدد المقاييس، وجدت حالة الشيروفرينيا التي تحنثنا عنها، حتى اصبح هناك للاسفّ الشديد من القيس. مثل هذه الدعوات المؤسفة وغيرها هي التي قُصد بها محاصرتنا

في مساحة ضيقة هي والسفرم بيئما تجري امور احُرى اخْطر، علينا ان ننتبه اليها جيدا. اما اسرائيل فعرفت كيف تستقيد من عملية السلام. ● أشارتك الى الجو القومي الذي نشأت فيه، هل تعنى استمرار تأثير شعارات تك الفترة فيك؟ - طبعا، فأنا من أبناء تورة ٢٣

عبدالناصر الذي مكنني من أن أتعلم ثم اعتل، وهذا أمر لا انكره. عبدالتاصر هو الصاكم المصري الاول الذي حكم بلاينا في العصر المُدِّيث. أَمَا نَشَاتَ في خُـصُم حلم قومي عظيم، ورأيت بعضا من هذا الحلم يتحقق، ثم رايت الانحسار، ثم رايت - على رغم الانحسار - ان كوادر عبدالناصر هي التي تصبغ الحياة السياسية اليوم في مصر سواء من موقع الحكم أو من موقع

تمور (يوليو)، ومن أبناء جمال

# النتخب العماني للناشئين مرشح لافضل فريق العماني الكثيري مرشح للحصول على لقب افضل لاعب في آسيا

الاتحاد الاسيوي لكرة القسم امس الثلاثاء لائحة بأسماء ثلاثة لأعين مرشحين لنيل لقب افضل لاعب في <u>سرب</u> استا المعام ۱۹۹۰ احتمم بهاج منتخب عمان للناشئين محمد عامر الكثيري. واللاعبان الاخران هما للهسأجم القسامالأندي ناتيسبونغ مشريتونغ والمدافع البابائي مأسامي وكان الاتحاد الاسيوي اختار

س. مربية بالنشائة والبنية ا

لكل المتعامات الثقاف

ييا وعروضيا مسيعينا

مشاركة والمتعادأ ولكن

سنا فرديا أو سطياً إن

و معيسم تغفد عطاء اكد

تتطاعت الجنادرية صيانة ا

ملال ما طور مؤسطا<sub>ل</sub>

ية، صنف أول صويسوليها.

ر المفتدن وذلك باعلان الاحسائة والمعاصرة أي

ق لمي معضيات الملخم

ن التي تركييز النظرة على عنوجهة التي المستقبل

الجنادرية هو العلاقةبن ستى مستاوره بين صيا بس تتكيد انصير المشتولة

مشعل حماليا حول موتي . جنيها . أو خطر يتبندها. مطبيا فقط وفي الانتاع

مت. أن يتيح لنا الحوار

ي يمكن عبرها التسري له والعلمية والفكرية التي

حاضر لتلمس الامميز

بنظرة ناضحة تحنظ

لو المطريق لكسب الرهان

صرب، وبينهد صمارتيز

أتحول لعنه عن كثب يشهد

متقبل مثلما فعل مزعو

المَانِياً في المغرر سافةً.

للدهو البديل وتعط

وكلجم المعاء مصية نر

رة حافلة بنا لأسوالر

نأدرية هو نرح بصعرة

ضبا سبعادتي باي للقر

خليج والحيط وحمالم

ثريا العربض

ساحة ضيقة هي السفرويسا

ي امور اخرى اخطر علينا از ، اليها جيدا

ما اسرائيل فعرفت كلف نستة

ملية السلام، الدو النوس الذري الدولة النوس الدولة الدولة

. طبعا، فانا بن أبناء ثورة ٢٢

مناصر الذي مكتبي عز أن انطه ال

فأصر هو الصاكم المصري

الذي حكم بلادنا في العصر

يت أنا نشأت في ضفع عله

عظيم ورايت بعضا مرعنا

م يتسعق ثمرايت الانصاد

يت - على رغم الانصبار - أن يت - على رغم الانصبار - أن

سى رسم اللي تصبي وعبدالفاصور هي اللي نصور أد السياسية اليوم في معالم

سير، حو المولام او من موالع من موقع الموكم او من موالع

(بوليو)، وعز أبناء معال

عل، وهذا أمر لا انكرد.

ه المتبادل.

الجزيرة

لاتحة اولية بخمسة لاعبين قبل ان يحمس اللقب بثلاثة. واللاعبان الرابع والشامس كأنا السيعودي ساجيد عبدالله والصيني قانَ رَهيَ بيَّ. وسيعلن الفائر في حقلة تقام في ٢٢ ادار (مارس) الجاري في كوالالبور على هامش التصفيات الإوليبة الاسيوية ألتى تشارك فيها تمانية

منتخبات ستاهل منها ثلاثة الى الإلعابُ الإولمبية في اتلانتا. وكان الكثيري (١٦ عاماً) خطف الاضواء في بطولة العالم للناشيثين في الإكوادور الصيف الماضي عندما فأد منتبخب بلاده الى الدور نصف النهنائيُ واحْتَ بِس الْمَصْلُ لاَعْبِ في النطولة وحل ثانياً في ترتيب الهدافين

بحَمسة اهداف. وتكريماً له، دعي الي سحب قرعة تصفيات مونديال فرنسا في كأنون الاول (بيسمبر) الماضي في وكان المنتخب العماني تغلب على

المانيا ونيجيريا وكندا وتدائل مع البرازيل في بطولة العالم للناشدين. أما بالبونغ (٢٢ عاماً) قتالق في صفوف فربقه فأرمرز بانك ومنتخر بلاده. بدأ العام ١٩٩٥ بتسجيله هنف المساراة الوحسد في مرمى العربي القطري في كـــاس ابطال الانبية الاستوية. وسجل ايضاً في مباراتي لتصاب والإياب للكناس السيسوير يوكوهاما فلوغلز الياباني من دون

ان يدعد الهزيمة عن قريق بمجموع المباراتين (٤/٢). وسجل ايضاً هدفي فريقه في مرمى رويال تأي فورس في المباراة النهائية لكاس تايلاند. وولد ناتيبونغ في بانكوك لكث نُسًا فَي فَرِنْسِا حَيْثُ لَّعْبِ فِي فَرِيقَ نوازي أو سبك نصف المترف وانهى

وأنحبصس لقب افيضل فيريق سُتُحْب عمان للناششين دون ١٧ ع وايلهوا تشون ما الكوري الجنوبي (حسامل كساس ابتقال اندية أسسسا) ويوكوهاما فلوغلز الباباني (حامل كأس الكؤوس الإسبوبة).

اما المرشحون القب اقضل مدد المهم ايندرا توهيس (برسي الاندونيسسي)، وبارك جسونغ هوان (ايلهوا تشون ما الكوري الجنوبي)، ومسا يوا نان (منتسخب الصين

اما ايهارا فقاد فريقه يوكوهاما ويعبلي في لندن (٢/١). وهو يمك الرقم القسياسي الياباني في عدد المباريات الدولية (٨٥ مباراة).

الاماراتي للعودة الى القاهرة واكمال

الموسم مع الفريق بعد نهاية الدوري الامساراتي. وطلب الجسوهري مسهلة

للتفكيس والتشباور مع ادارة نادي

الوحدة لانه متعاقد مع النادي

الاصاراتي حتى نهاية الموسم الحالي.

ولكن أعلان مفاوضات الزمالك مع

فاسوليتش في الوقت نفسه كفيلة

ويتزعم حصادة امام وكيل الزمالك

جبهة داخل مجلس الادارة للابقاء على

رفعت وجعفر حتى نهاية الموسم

المحفاظ على الاستقرار، ولكن عدداً من

اعضاء مجلس الادارة بطالب بلجراء

التغيير في اسرع وقت لانقاذ الرَّمَالك من الهاوية التي تردى فيها إخيراً.

الجماهير من مشاهدة المران حتى

موعد مباراة جمهورية شبين الجمعة

للقبل على ملعب القاهرة النولي في

الجزائري والوحدة السوري والكهرياء

وصسيف بطولة لبنان في الواسم

المحموعة الرابعة، واختارها في ضوءً

لوائح المسابقة ايضاً، ومعه الوحدة

الإمساراتي والقساسسيسة الكويتي والتضامن واتفقت الاندية اللبنانية

على ان يلعب التضامن في الافتتاح

بِدلاً مِنْ الرياضي. واشار نائب رئيس الاتحاد العربي

السوري نُذير قَعْسَةً الّذي تراس سَحَبُ القرعة، إلى ان الاتتساد العربي وافق

استثنائياً على سبيل تشجيع الانبية اللبنانية، على اشراك الاربعة الاواثل

منها في البطولة، كسون لبنان الذي

احتضن تأسبس الاتحاد العربى العام

١٩٧٤، يحست ضن للمسرة الأولى هذه

التظاهرة، والتي انتظرها عشاق اللعبة

قبيه طويلاً، واضاف: مثلاحظ أن

الاستعداد للمسابقة يبدو بمثابة

مُبِيلُ مرسى الى أن بطولات الانتية

العربية اصبحت من المسابقات القوية،

وتضاهى في مستواها البطولات

الاسبيوية والافريقية، وقد لمست

مسدانيا هذا النطور، وسيلاحظ

متتبعو البطولة الصالية نوعية

واشبار امين سنر الاتحناد العبريي

احتفال وطني...ه.

الثلاثة الإخيرة.

وتراس الاتحـ

والتخسنت الإدارة قبرارأ بحسرمان

باعلان الرفض من الجوهري.

مارينوس الى احرار بطولة السابان متسحطه منف الساراة الوحيد في مباراة الإياب ضد فيردي كاو اساكي. واختير ضمن تشكيلة افضل ١١ لاعب في الدوري الباباني في الإعدام النائلة الماضية. واستهم في احراز السابان كأس دورة هونغ كونغ التم ضئنت منتخسات هونغ كونغ وكوريا الجنوبية والصين. وسنجل هدف اليابان الوحيد في مرمى انكلترا على

السنة الماضية بقيانة منتخب بلاده الى احسرار نهبسيسة دورة الألعساب الجنوب شرق استبوية وتوج مدافأ برصيد ستة اهداف

أخبار الكرة الصرية

# فاسوفيتش المدير الفنى الجديد للزمالك؟

في بلاده، ولكنه رد عليهم بعمله مع

فسريق النجم الاحسمسر بطل اوروبا

🗖 القاهرة – من علاء موسى:

 تلقى نادي الرمسائك المصسري امس مبوافقة اليسوغبوسلافي فاسوفيتش على الحضور الى القاهرة في أي وقت يحمده الزمالك، ويتولى مهمة المدير الغنى للفريق الأول لكرة القدم فور وصنوله مقابل 30 الف دولار عند توقيع العقد وراتب شهري قدره ١٠ الأف تولار، اضافة الى المسيرات الاخرى الخاصة بالمكافات والبطولات والاقامة والسيارات وتذاكر السفر

واشترط فاسوفيتش أن يمنحه مجلس الادارة كل الصلاحيات الفنية والادارية منذ البسوم الاول لتسسلمه عـمله، وان يشـمل الجـهـاز الفني والاداري حسسن شسحاتة مسديا وابراهيم يوسف مدربأ مساعدا ومثير مشن اداريا والنكتور عبدالله سعد

وسبق لفاسوفيتش العمل مديرأ فنياً لفريق الزمالك العام ١٩٨٥ ولم يستمر في عمله اكثر من شهور قليلة تعرض بعنها للاقالة في اعقاب هزيمة فريقه أمام اشتبال الأهلى (٣/٢) في كاس مصر. واتهمه الكثيرون في ذلك

وقيادته الى اكثر من لقب محلي. ويعقد مجلس ادارة نادي الزمالك أحتماعاً طارئاً مساء اليوم للنظر في التعاقد مع فاسوفيتش بدلا من الجهازُ الغنى الحالي الذي يضم احمد رفعت مديراً عُنياً وقاروق جعفر مدرياً. وكان رفعت وجعفر اختلفا كثيرا خلال الموسم الحالي وطالب كلاشما باقالة الاخْـر والشفرَّعُ للعمل مع الفريق، ووصلت خلافاتهما الىحد تشكيل

الاثنين امام مُجِلس الادارة قبل يومين على التعاون الا إن النية تتجه الى اقالتهما معأ بعد تنغور مستوى وكِنان منجلس إدارة الزمنالك بدا

الفريق واهتزار نتائجه في الدوري.

احتزاب من اللاعبين والجمساهيس لمناصرتهما. وتعرض الطرفان لهنافات عدائية شعيدة في مباراة الزماك الخيرة ضد صن رايز الموريشيوسي الاحد الماضي. وعلى الرغم من تصاهد

المحلة السايسة عشرة لليوري. وقصرت ابضاً التعامل مع الصحافيين على عدد محدود من المتعاملين مع النادي بداعي لجوء المستبعدين الى مفاوضاته مع محمود الجوهري المبير اختلاق الإخبار غير الصحيحة لاثارة الفنى السابق للزمالك ولمنتخب مصر البليلة واشاعة الفوضى. والمنير الفنى الحسالي للوحسدة

#### بطولة الاندبة العربية لكرة السلة

## حامل لقب الرجال يواجه القادسية الكويتي وبطل السيدات ضد سبورتنغ المصري

حامل اللقب وسيورتنغ المصري في

حين يلتقي الهومنتمن بطل لبنان،

ونصر حسين داي الجواثري،

بعد حلوله رابعاً في منصس العسام

الماضي، ويلعب الجلاء السوري مع

يذكس ان سبع فرق تشارك ف

بطولة السيدات ستلتقي بطريقة الدورة السيدات ستلتقي بطريقة

الدوري من بور واحسد في المرحلة الاولى، واقرت اللجنة الفنية للبطولة

هذا التدبير اثر اعتذار فريق المكناسي

للغربي، واعتىدار الفاسي الغربي

ليضاً عند الرجال، ولم يتمكن الاتحاد

احِرِيت قبل ٢٤ ساعة من انطلاقها.

واختيار الرياضي بطل لبنان بموجب

لوائح المسابقة المجموعة الاولى

السهلة نسبياً، وتضم الجلاء السوري

واتحاد البناء الجسرائري والرمسالك

الجموعة الثانية القوية الى جانب

الزهراء التونسي والهلال السعودي

بطل اندية دول محطس التعماون

الخليجي، والإهلي المسري ثالث

وضمت المجموعة الثالثة الجزيرة

المسري ثاني ١٩٩٥ وصلب عنابة

للصري (ثالث دوري بلاده).

البطولة الماضية.

في حين دوقعه الحكه

وكانت عملية سحب قرعة البطولة

الاهلى المصري.

الليبي من الحضور.

والهومنتمن مرشح لأحراز ميدالي

🛘 بيروت - «الحياة»:

(شمال بيروت) بَقِلُولُهُ الْاندية العبرييسة لكرة السلة، العاشرة للرجال والسايسة للسيدات أأبني فنظمها الاتحاد اللبناني للعبة برغساية رئيس الجسمهورية الياس ألهراوي فاقيم اول اللقاءات وجمع ضسامن زوق مكايل اللبناني والوحدة الإماراتي.

... وتجرى البوم ست سباريات، إنباشقي عند الرجال اتصاد البناء الخبسسرائري والرباضي اللبناني والاتحتاد السكندري المسري (حامل اللقن ) والقادسية الكويتي والجلاء سوري الذي شسارك في اللحظة

سروان) والدة مروأن ويسلم وبانة

أنسباؤها نبيل علال وحنان بويس وسحر كنج احفادها ثائر وسيرين ومجد وديما ودانا وتمارا وحسام وتالا التوناة في لوس انجلس بوم الجمعة ٨ اذار وصلَّي على حِشَامُها ثم ووري الانتين ١١ أذار

لمشقأؤها المرسوم سليع ولليحوم تابت ودلال

Angels Lawn - Melrose Abbey 2303 - South Manchester -Anaheim - California. التعزية للنساء والرجال في منزل صهرها وابنتها نبيل وبانة هلال

Vicjo California Ca92691. Tel:001(714)830-6758. Fax:001(714)770-1046.

🗷 افتتحت مساء امس نبي محمع

الرئيس فـــؤاد شهاب في جونيه

الاخيرة والزمالة المسري.

وعند السيدات ستكون اقبوى المباريات بين اللعب النابلي التونسي

ابتقلد الى رحمته ثعالى نقيدتنا الغالية

الحاحة فطنت خانم

بئت مصطفى بك يوسف باشا زاده كفج (ام ارملة الرحوم مصباح استانبولي خالة الرحوم منير والرجوم سامي وبديعة وغيد ومحمد وعفاقيا ومها وسمير

Vancssa Drive - Mission 1500

ألاسفون أل كنج واستأسولي ولجليتين وملال وعرقهي ويويس ونابلسي وتنواتي وجباوي والهبري وهيتر وينسبان وشلاش وعموم سيانها في كل من الولايات للتمدة الاميركية وسويسرا وسورية ولبنان وكندا والمبلكة

العربية السعودية

الدورات الدولية في كرة المضرب غراف في ربع نهائي انديان ويلز وبيكر يخوض كأس ديفيس

 اندبان ویلز (الولایات المتحدة)، كوينهاغن - أف ب - فارت الالانية ستيفي غراف المصنفة اولى على الفرنسية جولى هالار للصنفة عاشرة وتأهلت الى ربع نهائي دورة انديانا ويلز الاميركية الدولية لكرة المضرب

البالغة حوائزها ٥٥٠ الف بولار. وقد نجمت غراف في اول اختبار صعب نها بعد غياب طويل اثر جراحة في ساقها لكنها عانت صعودات كبيرة امام هالار التي تقدمت عليها (١/٤) في المصوعة الثانية. وكأنت غراف تخطت بسهولة السوينية للبشيئة

وكاثت غراف خاضت أخر مبارأة في تشرين الثَّائي (نوفمبر) للأضَّي من بطولة الماستسرد وتلعب

اماندا كوتزر المسفة حاسة عشرة والتي هزمت الرومسانيسة ابرينا سبيرليا الرابعة عشرة (٢/١، ١/١). أمسا الغرنسية ناتالي توزيا المصنفة ثالثة عشرة فنجحت في اخراج حاملة اللقب الاميركية ماري جو أرنانين المصنفة ثامنة بعيماً

تغلبت عليها (١/٨، ١/١). وتاهلت ايضا اليابانية كيميكو دائي المسقة رابعة بفوزها على الليتوانية لاريسا نيلاند (٦/٤، ٦/صفر). عربستینا تربسکا (۱/منفر، ۱۸) السببت للماضي ضعن الرصلة

وفي افتتاح الرحلة الاولى من بورة انتيان ويلز لفئة الرجال البالغة جوائزها مليونين و٢٠٠٠ الف دولار، فاز الاسباني ألبرتو كوستا على (لاميركي سيسبل ماميت (٢/٦، ٢/١)،

القرنسي غي فورجيه (٢/٦، ٢/١)، والالماني بيسرند كسارباكسرعلي

٢/٦). وقيار الإيطالي اندريا غياوينزي على الجنوب افريقي غرانت ستأفورا

وخسر الاوكراني اندره ميدفينيف

الاسبائي څافييرسانشيز (٧/١، ٢/١،

للمشف حاديأ عشأر امنام الاسباني خـــوردي بوريو (٣/٦ ٢/١، ٥/٧)،

والنمسوي جيلبرت شالر السائس

٦/٧)، والإسباني كارلوس كوستا على الاسيركي البكس اوبرين (١/٧، ١/١، ٧/٥)، والأسترالي مارك وويفورد على

التشديكي بقر كوردا (١/٢، ١/٥، ٢/١)، والسويدي يوناس بيوركمان على الْبريطانَّيَ عَرِيْغ روسيَّسكي (١/٣، ١٨٤، ٨٤)، والروماني ادريان فوينيا على السويدي ساتس فيلاندر (٢/٦)

صَد قرنسا في النور ربع النَّهَاثي المقرر في ليموج (فرنسا) من ٥ الى ئىسان (ابريل) المقبل. واعلن بيليستش الى شسبكة دي أس اف، الألمانية الرياضية: «تكلمت مع بوريس واعستنقسد انه سيلعبء واوضح ان ميكايل شتيش سيغيب عن هذا الدور بعد خضوعه لجراحة في ساقه اليسرى سنبعده عن

سيرجيو كامبانا رئيس جمعية اللاعبين المحترفين في ايطاليا. (أ ف ب) مانشستر یونایتد فی نصف نهائی کأس انکلترا

في و شعباط (فيسراير) الماضي

احتجاجا على عدم جنبة الاتحاد

الايطالي في ايجاد حلول للمشاكل

التي يعاني منها اللاعبون وابرزها

في ما يتعلق بقانون الاعتزال وذيول

قرار قضية اللاعب البلجيكي جان

واعلنت الجمعية في بيان رسه

وان الوضع اصبح صعباً جداً، ولم

نتلق اي اجوية وأضحة على الرسائل

الكليرة التي ارسلناها الى الاتصاد.

نريد أن تتغير العلاقات بين اللاغبين

والمسؤولين في الاتحاد على ان يصبح

نفوذ اللاعبين اكثر في المجلس

ورفضت الجمعية الشاركة في

من جهده اعلن رئيس الاتصاد

الإيطالي انطونيسو مساتاريزي عن

خيبته من قرار الجمعية بالاضراب.

وقال: «وجهت الدعبوة الى جميع

الاطراف للاجتماع غداً (اليوم) لنرس

قضية بوسمان التي تعتبر النقطة

الاهم في الوقت الحسالي. كسان من المفترض ان يكون الاجتماع مهماً

وكان الإتحاد بصند اتخاذ قرار بهذه

القضية. لكنّ جهات مهمة رفضت

الحوار والعمل في سبيل مصلحة

واضاف دفي ما يختص باعتزال

اجتماع مقرر مع الاتصاد اليوم

اتصالات بين اللاعبين والمسؤولين

مارك بوسمان وغياب اي

في الإتحاد المحلي.

الفيرالي للاتجاد.

الاربعاء في روما.

اللاعبين لمقد سدد الاتحاد مبلغأ مقداره ۱۲ مليار لير، وكما اعترف به ايطاليا في ١٧ آذار (مارس). وكانت الجمعية هييت بالإضراب كاميانا (رئيس جمعية اللاعيين). لقد

(انكلترا)، ميلانو -أف ب-تغلب مانس 🛱 على ساوتهامبتون بهنفين للقرنسي اريك كانتونا (٤٩) أثر تمريرة من راين غيفز، ولي شارب (٩٠) من تمريرتين لكانتونا وغيغز مساء اول من امس

الاثنين على ملعب الاول اولد ترافورد، وبلغ الدور نصف النهائي من مسابقة كاس انكلترا لكرة القدم ويلعب مأنشستر يونايتد ضد تشلسي او ويمبلدون في نصف النهائي أخر الشهر

الجاري ولم يكن الفوز سهلا لإن الضيوف جِلُوا هَنِفاً صحيحاً في السُوط الاول الغاه الحكم الذي اعتبر أن شبيبيرلي ارتقى على أحد الدافعين ليسد الكرة براسه. كما انقد شمايكل فريقه من اهداف اكسدة على مدار

واثبت مانشىستر مرة اخرى انه فريق يعرف من ابن تؤكل الكثف اذ لم يلعب جبيدأ الاسبوع الماضي اسام نيوكاسل في الدوري ورغم ذلك خرج فَانْزُأُ (١/صفر) وهذا ما حصل اول من امس اذ كان ساوثهامبتون الطرف

الافضل من دون نتيجة. وعلم في ميلانو (شمال ايطاليا)

ان جمعية اللاعبين المحترفين برشاسة المحامي سيرجيو كامبانا، اعلنت الاضراب وبالتالي عدم خوض المرحلة

🗖 بيروت - «الحياة»:

السيد للسنة الحَامِسة على الثوالي بلقب دورة المون لاسال اللبنانية لكرة

المضرب، اول نشباطات اللعبية لموسم

١٩٩٦، أثر تغلبها في المباراة النهائية

على تاهيسة ابو خُليل (٦/٤، ٦/١،

وتمكن اليكس هاروتنيسان من كسب الرهان في المرة الشاشة بعد

احْفَاقينَ في المُوسَّمِينَ الاخْدِيرِينَ، فلدرزُ لقب الغردي للرجال مِعد فوزه

على غساري بدروسسيسان (٢/٦، ٢/٦،

ولم يستطع بدروسيان مجاراة

-(2/4

دورة المون لاسال اللبنانية في كرة المضرب لقب السيدات يبقى مع السيد و«الْثَالِثَة تَّابِتَة» لأليكس هاروتنيان

احتفظت المستفة اولى سوران

الكرة الإيطالية

على صعيد أخر، غادر منتخب

عشر اسام الاسيركي سايكل جويس

گأس دينيس من ناحميــــة اخـــرى، اعلن نيكي

بطولة كناس بيقيس أن بوريس

بيكر المنثق رابعاً عالياً، سيشارك

على الارجح في صفوف منتخب بلاده

الْلاعب منّ سنة الى ثمانية اسابيع.

سلبتش قائد المنتخب الالماني في

(7/1.3/1).

خصمه الذي حقق سلسلة مفاجآت في دورة المون لأسال الـ ١٥، فاقصر كلاً من سعيد كرم وادوار نعمة وادوني نعوم وكريم خوري بطل الدورة سبع مرات متثالية. وكان هاروتنيان خسر

اسام كريم شوري في نهالي ١٩٩٤، وامسام توفسيق زحسلان في نسهسائي لبنان للعبية اول من امس الى دبي للمشاركة في تصفيات كاس يبقيس

التي ستقام من ١٨ الي ٢٤ الجاري. وتالُّف الفريق من ركي حسنات (مقيم في المانيا) وحسين بدر الدين وتوفيق زحسلان وعلي حسمسادة وبديع منذر

وكابان الفريق كريم اسود.

القناة

الفضائية

المصرية

BBC

World Service

اوربت

القناة الأولى

القناة الثانية

B.B.C

العزبي

ART 

مُ ورعُ افتلام من رالدُ أكرة/ فيلم مصلال عليك، و ورح فيلم فشيطان من عسل، ٨٠٠٠ افلام الخمسنينات/ فيلم دسيجارة وكاس، و . . ١٠ فيلم والنفر والانشي، ١٢ ، ١٠ تشاولي تشابلن وثائقي جه، حَمِرَكُم فيلم دساعي البريده، حمر ١٦ أسبوع سهير رمزي فيلم «الحلال والحرام»، المرام وثائقي عن شمالية، ١٨,٠٠ فيلم «امراة عماشقة» - ، ، ٢ عمرض اول/ فيلم مشتطاتين ونبلاً مع ومر ٢٢ فيلم من أجل الحياة من ومراع الجبابرة من ٢٠٠٠ فيلم

مَا القرأنُ الكريم، ١٢,٢٠ مساء الخير اوريت، ١٠. ١٤ فيديو كليب، ١٤.٣٠ كاسندرا، م ٢٠ في عالم العجائي، ١٦،٠٠ مسائون، ١٧٠٠ فياصل غنائي، ١٧،٢٠ المسلسل اليدومي، ٢٠ ١٨ المسلسل اليدومي، ٢٠ ١٨ على العجائية ٢٠ ١٨ على العجائية ٢٠ ١٨ على العبلم مرغبات، ٤٤ ، ١٨ المسلسل المداع، وغبات، ٤٤ ، ١٨ المسلسل المداع، وغبات، ٤٤ ، ١٨ صائون، ٢٠ ، ١٠ فاصل غنائي، وغبات، ٤٤ ، ١٨ صائون، ٢٠ ، ١٠ فاصل غنائي،

١٦.٠٠ الأخبارُ العُالمية، ١٦,٣٠ مجلة، ٧٠,٠٠ جولة اليوم الاخبارية، ١٧,٣٠ النشرة المالية، ٠٠, ١٨ الأخبار العالمية، ١٨,٣٠ ما وراء الأخبار، ١٩,٠٠ الأخبار العالمية، ١٩,٢٠ عالم الغد، ٠٠, ٠٠ العالم اليوم، ٢٠, ٢٠ مجلة، ٢٠,٠٠ الأخبار العالمية، ٢١.٣٠ النشرة المالية، ٢٢ الأخبار العالمية، ٢٠,٣٠ ما وراء الأخبار، ٢٠٠٠ الأخبار العالمية، ٢٣,١٥ فيلم ٩٦.

\* توقیت غرینینش

قدمها أليك في الماضي. ● السرطان (١/٢٦ - ٧/٢٧): الوقت امسا الآن فسإن العكس هو الذي حان لانطلاقة جديدة تكون ضالبة ٠٠,٠٠ خدمة المعلومات، ٧٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠،٧ بين وبنيا، ٥٤ ٧ صباح الخيريا عرب، ٩.١٥ المسلسل العربي وقلوب خصراء، ٢٠٠٠ الغيلم العربيّ وأينام وليالرم، ١١،٣٠ افلام كارتون، ٥٠،١١٠ برنامج اطفال، ٢٠.٢٠ إدالطاقة والنفط (إعادةً)، ٥٤.٢٠ منكم والبكم والسلام عليكم (إعادة)، ١٥ . ١٤ ألسلسل المديليِّ ورهينة الماضي، ٥٠ . ١٥ نشرة الأخبار، ١٥،٢٠ عالم سباق السيارات (إعادة)، ١٥ . ١٥ منوعات غنائية، ١٠ .١٧ المسلسلِ العربي وترويكس الشرسة، - - . ١٧ مَوْجِزُ الأَخْبِارِ، ١٧.٠٥ عالمُ الصِحَافَةُ، ١٧.٢٠ ننيا المُؤْمَّةُ، ٥٠ . ١٧ مُنوعًاتٍ عُنائية، . - . ١٨ نشرة الأخبار، - ١٨.٥ الفيلم الغربي «أين عمري»، - . . ٢٠ موجز الأخبار، ٥٠ . ٢٠ تتمة الغيلم العربي، - . . ٢٠ نشرة الأخبار، ٢٠.٣٠ ما يطلبه المشاهدون، ١٠ . ٢٠ نشرة الأخبار، ٢٣.٢٠ المسلسل المدبلج (إعادة)، ١٥. . - صباح الخير يا عرب، ٢,١٠ القران الكريم، ٢٠,٠٠

 طريقة الحل اشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الاحرف المتدورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا او وترياً،

يمينًا أو يسارًا، صعوداً أو هيوطاً، ألى أن تبقى لديك في

حزف

بونيتز

حل العند السابق

يعترف ٥- فضة - ها ٦- جدلول - هات ٧- جدل - جين ٨ -

مادي - هل ٩- جد - نود - مي. عمودياً: ١- نيين - ج ج ج ج ٢- نوادر ٣- غزير - ادم ٤- ايا

- فولاد ٥- نا - يضل - دو ١- وديعة - جيد ٧- هت - هب

من اخطاء الماضي. ● الأســـد (٧/٢٧ – ٨/٣٢): تلتـــقي

اشخاصاً يثيرون فيك اهتساماً

استثنائياً وتشعر بحاجة الى تعميق

● العددراء (٩/٢٢ – ٨/٢٢): رايك لم

يعد مطلوباً من اشخاص معاييرهم

● الميزانُ (١٠/٢٣ – ١٠/٢٣)؛ انه جمل

طال وتشعب وتحول عداء شخصياً

🔵 العقس ب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): رياح

التغيير ستهب فكن مستعدا لها

القوس (۲۲/۲۱ – ۱۲/۲۱): ستدخل

مرحلة من الحفرة والارتباك تحقاج

● الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): كن قائد أ

على الثواجية في سناحية «المعركة»

● العلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸) منا خلقته

نكسة سيظهر انه في وعملحتك تمامأ

• الصوت (٢/١٩ - ٢/١٠): لا تبخل

في التفاصيل قبل تحديد البادئ

فيها الى النصبح والمساعدة.

حيث لا رحمة ولا مهاينة.

وستجني فوائده قريباً.

العامة والخطوط العريضة

٨ - برهانهم ٩- فوسفات - لي.

معرفتك بهم

كلها مانية.

بين بعض المعنيين به.

أفضل استعدار

افقياً: ١- لوغانو - صف ٢- زياد ٢- بنياً - يحبس ٤- نور -

رخيص

رىم روالبد*ي* روبيكون

زّاغروس زحلة

زّجاج زعثر

سجع سعید سعید سفیه

سورية

سيراليون

النَّهَايَةِ الاحرفِ المُكونَةِ للنَّامِةُ أَو الجِّمَلَّةِ الضَّائِعَةِ، مَعَ الاِنتِبَاهِ الَّي أَن الاحرف النَّقُورَةُ لا

الكلمة المُسائعة من ٢ حروف رئيس الاتحاد ح

ي د ب ل ا و ر ع ز ح ل ة ح

ر د ر ب س و ر ي 5 ح س م ١

و اه طبار زح ن س ب د ص ح قري ف ز ذ اي اي ق ب

2 2 4 5 1 1 1 2 5 4 00 00 2

ق ن د ی ف ج ۱ خ و ر ر ح ۱

ن ای ه س ل ا س ي و و زرح

م و ر ي ع ت ج ب ص ت س ه

اس ح ن و د ي ي ي ز ي س ح ي

٢ ر ن ر ت ع ك د ن ح ط د ف

ف زح س د و ز و ط ي ح ب س

1 3 3 0 4 4 9 6 6 6 1 1

حل العدد السابق: بهاتفاون.

الكلمات التقاطعة

٢- دولة اوروسة

٧- من الشهور

حلت

الشيء

حصل بعض التاخير لان بعض

المعاملات في حاجة الى وقت وليس

سهلا ايجاد أموال، وتابع: «لم نطلق

شبعارات في الهواء عندما وعينا

لجمعية بتنفيذ مطالبها لذا ادعو

السيد كاميانا الى احترام المؤسسات

السسابق وفريق يوفنتوس الحسائي

جانلوكا فيالى انه سيحترم الدعوة

الى الأضراب وقال: دائه مفترق طرق

وهذه المرة سننهب الى أخــر الطريق

لأن الشاكل اصبحت خطيرة. وعنم

تنقيسد الاضترابات التي اعلنت في

السابق يعود سببه الى أننا كنا نحد

في كل مرة جلا سريعاً لهذه المشاكل،

واعلن مهاجم منتخب امطالسا

الكروية المطليةء

يحصله

- من الأشجار - من ا

ا - مكان صعب السلوك

١- كتأب لابن بطوطة عن

ا- مقياس ارضي - بلك

١- ضد قيام - واظين على

الابراج

متشيداً في مراقبة النفقات المنزلية

● الشور (۲۰/٤ - ۲۰/۵): لا تهتم

كشيراً بما يقوله الأخرون بل بما

● الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲/۲): هناك

من سيطلب منك عوناً رداً لخدمة

تلافيأ للمشاكل والازمات

عل (٤/١٩ - ٢/٢١): كن

٥- مطرية لبنانية ٦- بيراق – ضد مجهول

ت س ج ع و د و ا ر ه س ا ر

تشعرك في اكثر من كلمة واحدة.

الإفريقي لكرة القدم

\* توقیت غرینیتش ١٤.٥ صباح الخيريا مصرُّ مُحرِيرا شباب دائم، ١٠.١٥ مسلسلَ الإطفال، ١٠.٤٥ للسلسل العربي، ٤٥. ١١ أكلات بِكُل اللغائص من ١٢. ٢٠ عناوين الأخبار، ١٢.١٥ الفر ليلة وليلة، ١٢.٢٠ العربي، ١٠.٥٠ اكلات ذكل النعات، ١٠.٠٠ عناوين الاخبار، ١٠.١٠ الفرايلة وليله، ١٢.١٠ الماني وأغاني، ١٠.٠٠ نظرة الاخبار، ١٠.٠٠ نظرة الاخبار، ١٠.٠٠ نظرة الاخبار، ٢٠.١٠ عناوين وأغاني، ١٠.٠٠ نظرة الاخبار، ١٠.٠٠ غنوة في أطب الاعتساب، ١٠.٠٠ المبتلسل العربي، ١٠٠٠ عناوين الأخبار، ١٠.١٠ من هدى الإسلام، ٢٠.٧ رفي أسلستار، ١٠.٨٠ نشرة الاخبار، ١٨.٨٠ نشرة الاخ

« توقيت القاهرة ٨٠٠٠ موجز الاخبار، ٨٠٠٥ الأفق، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠,٢٠ أغلام ١٩٩٦ (اعادة)، ١٠٠٠ منيون دسك: (برنامج إخباري)، ١٢,٠٠٠ الاخبار، ١٢,١٥ بانوراما (إعادة)، ١٠,٦٠ الاخبار، ١٢,١٥ مات تقرير الأعمال العالمية، ١٣٠٣٠ الاخبار (اسْنِهَا والباسيفيك)، ١٤,٢٥ برنامج اندُنُو كُيل، ١٥٠٠٠ موجِنُ الاخبار، ٥٠،٥٠ معوليوود، (اعادة)، ١٠،١٦ الأخبار، ١٦،٣٠ عالم الغد، ١٠،١٧ الاخبار، ١٥ ، ١٧ تقرير الأعمال العالمية، ١٧,٢٠ برنامج سيارات، ١٨,٠٠ والعالم اليوم (برنامج إخباري)، مع مديد موجز الاخبار، ٢٠٠٥ سأن فرانسيسكي، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ طعام بوشورايي. ٢٢٠٠٠ تقرير عالى، ٢٠٠٠ الاخبار في ساعة ٢٠٠٠ الاخبار المسهرة السهرة ٢٤٠١٠ ألسهرة الاخبارية، ١٠٠٠ وقد الخباري)، ٢٤٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ مولوود (إعادة)، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ مولوود (إعادة)، ١٠٠٠ موجز الأخبار الوم، (برنامج إخباري)،

\* توقيت غرينيتش ١.٣٠ .Keys of the Kingdom ۲ ... Panic in The City ١.٢٠ فترة بينية ١٠٠٠ التحقيقية، - ٨,٠٠ المواج المسحران ١٠,٠٠ المواج المسحران ١٠,٠٠ المواج ملا تشكاللي: ١٠،٢٠ برامج The Woman Who Sinned ١٢،٠٠ بطل من ورق، ١٥،٢٠ برامج

\* توقیت غرینیتش

١,١٥ المستاميل اليومي، ١,١٥ على الهواء، ٢,٢٠ الختام.

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



Committee of the management of the second of

الاربعاء ١٣ آذار (مارس) ١٩٩٦ الموافق ٢٤ شوال ١٤١٦هـ/العدد ١٢٠٧١



AL HAYAT WEDNESDAY 13, MARCH, 1996 ISSUE NO 12071



#### 🖪 أول الكلام:

• للشساعرة السبعوبية بديعة كشغري: – اني أتيــ سكونك أو سكوني مَنْ قَمَةً عَقَلَي - رَبِمَا -من قاع جنوني من طقس أمطاري - لا - بل من صحو غيومي!!

### من الصديق العزيز جدأ الى

- أبو وجدي: اطرف إعمالان شاهدته كان منشوراً على نصف صفحة، نشرته المجلة البريطانية الرزينة «الايكونومست، عيني عينك وبدون لف ودوران، والاعلان يقول: معايزين عملاء ونواضرجية، طبعاً الاعلان فيه تغليف مهذب لمفهم هذه المهنة، لكن الحق يقال: «للرتب مغر والفوائد تجنن اللي ما يتجنن ه! ألاعسلان تأكسيد لما يدور في الغرب من إن أجهزة التجسس الغربية تعاني من ازمة تجنيد عملاء ونواضرجية، ويبدو لي أنه لا فرق بين اجهرة التجسس البريطانية أو الفرنسية أو حتى

المحكاية: انه في الوقت الماشكير ليس هناك معطف يتدثر به المتقدم كما هو الحال قبل سقوط الايديولوج يفالت فالايديولوجيات كانت دافعاً موياً لمثل هذا العمل، والطريف في هذا الأمر ان مجلس الامن القومي الإمسيركي قُدم له ودالجنرال فاديم تقرير مفاده: ار بريتشنكو ، نائب رائيس الضابرات تقدولي بعض أعسال المضابرات الروسية - مقاول أمن الباطن -الرجل يمارس نشطاطه داخل الولايات المتحدة لحسواب روسياء والتقرير قدم بهدف تشجيع انشاء شركات استشارية للتجسس لصالح الغير، والأميكركان رغم تفوقيم في كل شيء وألا شيء الأ ان هناك اعترافاً دانماً بحقوق

أفكأر الغيرا وفي الواقع أنه من هُبدأ أسناد لصحيح، فإن هذه المهانة اللطيفة اخترعت أصلاً في الشُّؤيق القبيم ولم يعرفها العالم الأجمديد، ولا الروس والجن الأزرق الا بعد ان برع في هذه الهنة عنواولة شرقيون سجلوا ببصماتهم المنوداء والموف والفوشية تفوقهم الملامحدود على العم «بريتشنكوء، والجيمس بونده

وقد جاء في كتاب كارثة الايام الم والنواضيرجي المحسد الذي لا ينام، صفات وأخُلِاقيات من يريد الانخراط في هذا العمل القريد... عَمَّال: • انه يقضل أن يكون المتقدم لهذا العمل ممن أحيلوا في هذا الزمان للإضارار بخلق الله وتضميص جني ساعات الليل وأطراف النهار فتنفيد الخطط المنظمة والقرارات المحكمة المليئة بالعفن واللغولجمة، ولا مانع من استخدام الأديان للوصول الى الرام، فهذا لا يتعارض اطلاقاً من وجسها نظر هذه الأشكال في الإضلال بتجاليم سيد الأنام!!

وبمقارنة ما قام به والجنرال بريت شرخكو، وما يقوم به هؤلاء القوم، أنجد: أن الأول يعسمل لحكوبات، والأخر لأفراد... الأول يعمين في الضوء وعلى نور النهار، والثاني يحمل السراج والقنابيل... قالظلام دامس والدنيا سكون، الأول يعسمل لحسسالح المواطن، والثاني يعمل على تشويه سمعة أبناء وأحسفساد الوطن.. الأول متخصص والثاني سيتخصص، الأول لا يجيد العزف على التقارير، والشاني ليس له في الصير ولا في

ومن لطف الله على العباد ان هذه التحف الأثرية والهياكل العظمية لفظتها المرافق الحكومية الرسمية وإلا لكانت كارثة تصريف الأمور اليومية انتقلت بعون الله للسرافق التخصصية فالكل يستطيع الرقص، حكمة قبالتها الراقصة ،فيفي بنت عبده، في مسرحيتها «حرمها يا بابا»، ولقد كان لجهلهم باللغة الانكليارية ان حال ذلك دون انطلاقهم للعالمية، وبالتالي فهم يعملون بلا هوية ولا كرامة ولا مسؤولية .. فالراتب هو الهدف، والكرسي هو الأمل، وواقع الحال ان طبيعة عملهم لا تختلف عن اقدم حرفة في التأريخ سوى في السمى!

أبعدهم الله عنى وعنك ونظف منهم الأوطان والأبدان، وقنف بهم في قعر حفرة مظلمة لا فلورسنت فيها ولاحتى شمعدان ـ انه مجيب

عبدالله الجفري

# هيلاري كلينتون تحيى الجنادرية

من عبدالنبي يوسف شاهين: 🗷 قالت السيدة هيلاري كلينتون

ان الاسيسركسيين بداوا في توسيع معرفتهم بالاصول الثرية للتاريخ والثقافة الاسلامية وتقنير الاسهامات التي قيمها السلمون للثقافة وأضافت في الرسالة التلفريونية

التي وجهتمها مساء اول من امس الاثنين الى مسهرجان الجنادرية ان القرص التي اتبحت لها حتى الأن للمشاركة في حياة المسلمين اثرت تجربتها الشخصية وقالت «انها شعرت من خيلال مشياركتها في استضافة اول حفلة يقيمها البيت الابيش للمسلمين في عبيسد الغُمَّل المَاضَي أن المجتمع الغربي غالباً ما يسيء تصوير الاسلام والمسلمين. وقالت السيدة كلينتون في

الرسسالة التي افتتحت بها ندوة والخطر الاستلامي على الغيرب بين الصقيقة والوهم، سمحنا الأقلية ضنيلة من الناس برسم صورة تمطية قبيحة في هذا المجال، والمقيقة أن الغالبية العظمى من السلمين في الولايات المتحدة والنين يقس عسم باربعة ملايين نسمة مواطنون مخلصون ينشخلون في حساتهم اليومية بشؤون العط والعائلة والجالية.

وكشفت كلينتون انها شخص اصبحت في السنوات الأخيرة دارسة متشوقة للأسلام وأرجعت الفضل في ذلك الى ابنتها التي تلقت دورة در استيسة عن تاريخ الاسسلام في منرستها الثانوية، وأعربت عن املها في أن تواصل الدول الاسسلامسيسة والغرب توسيع الحوار فيما بينها كي ونتعلم أن نقدر القيم والأماني الكثيرة التي نتقاسمها كاناس وأمعه

مشيدة بدورهم في الثراء هذا الحوار. ونكرت السيدة كلينتون التي كانت تتحدث من خلال شريط فيديق مُسجِل عُرض على ضيوف اللهرجِ أنَّ الذي ينظم هذه السنة ندوة فكرية كبرى محورها الاسلام والغرب أن القرصة التي أتيحت لها حـتى الآن للمشاركة في حياة المعلمين الرت تجربتها الشخصية. وإضافت داننا الأديان بما فيها الاسلامه

الوطني للتراث والثقافة (الجنادرية)

الحواربين الأنيان والحضارات. وشارك في الندوة عدد من المفكرين





للوعد: الجمعة ١٩٩٦/٢/١٥ -الحضور: ٢٠،٢ مساء

• أقام السيد نهاد المشنوق الستشار الإعلامي لرثيس الحكومة اللبنائية رفيق الحريري مأدبة عشاء على شرف نقيب الصحافة في مصر

bourne Grove, London

تبدأ الندوة في تمام الساعة السابعة.

ورئيس تحرير جريدة والأهرام،

القاهرية إبراهيم نافع لناسبة وجرده في بيروت حضرها ورير

والبقاع الغريي، تعقد السفارة اللبنانية في لندن ويعثة جامعة الدول العربية ندوة فكرية في بيوان الكوفة: Kufa Gallery 26 West-«الجيل المقبل: الاطفال في العالم العربي» وذلك الساعة السادسة

مساء أمس الثلثاء في القاعة الزرقاء في الجامعة الاميركية في القاهرة.

(مارس) الحالي. الديبلوماسي في الرياض حفلة عشاء على شرف السيد محمد

الاعمال السعوديين.

 عاد الى القاهرة اول من امس من نيبال المهندس ماهر اباظة ورير الكهرياء والطاقة المصرى بعد حضوره المؤتمر الثالث للمنظمة الافريقية الاسبوية لانتاج ونقل وتوزيع الطاقة الكهريائية.

● وصل القاهرة اول من امس الدكتور لورنس غاري استاذ امراض القلب البريطاني في زيارة لمستشفى القوات المسلحة المصرية في ضاحية المعادي تستغرق اياما عدة.

القاهرة والوفد المرافق له في ريارة للاردن يشارك خلالها في اجتماعات منظمة المدن العربية التي بدأت الاثنين المنصرم.

 ألقى الدكتور آلان بلوم أمس محاضرة عن حدود الاداء الدراسات الاقتصادية والاجتماعية في المهندسين (القاهرة).



□ المعثلة الاميركية بربارة اليدن تعرض نموذجاً لدمية مجنية الاحلام، وهي دمية استعانتها من الستينات تعود الى الواجهات قريباً. (ريكس)

الإقتصاد والتجارة ياسين جابر والنائب باسم السبع ونقيب محرري الصحافة اللبنانية علهم كرم والسفير المصري في لبنان عادل خَصْري وعدد من الصحافيين اللبنائيين. ● ألقت البروفسورة اليزابيث وارغوك فرنيا استاذة الدراسات الاتكليزية والشرق اوسطية في جامعة تكساس محاضرة بعنوان

 افتتحت أمس في القاهرة الدكتورة آمال عثمان وزيرة التأمينات والشؤون الاجتماعية المؤتمر الافرواسيوي الذي يستمر الى ٢١ اذار

• عمر البجاوي سفير توبس لدى السعودية أقام في دارته في الحي الغنوشي ورير التعاون المالي والاستثمار الخارجي الذي يزور السعودية حاليا وحضر الحفلة عضو مجلس الوزراء رئيس بيوان

الخدمة الدنية السعودي محمد على الفاير وعدد من رجال

● غادر القاهرة اول من امس السيد عمر عبد الآخر محافظ

السياسي والانظمة الديموغرافية في وسط اسياء في عقر مركز

لإعلاناتكم في

يرجى الاتصال ب تهامة للاعلان والعلاقات العامة على الارقام التالية

الملكة العربية السعودية

311 titfiam

الرياض، ١٠٠٠ ٢٧١

بررت: ۱۲۶۱ م. م. ۱۹۶۱ م

الكويث - 14 - ١٤٣

\*1999\*

inatificate: T. P WAR

الامأرات العربية للتحداد

فرنسا سارس: ۱۰۱۲ ۱۳۱۱

تمخض عن مؤتمر في لندن الأسبوع الماضي أن «العدوانية» في العمل تتسبب في خسارة ٤٠ مليون ساعة عمل في السنة في بريطانيا، تقدر قيمتها بحوالي أربعة بلايين جنيه. ويحدث هذا في بك يشتهر الناس فيه بطول البال وهدوه الأعصاب، ومع نلك فالمؤتمر اكمد أن المدير العدواني الميول يخسر «البرزس» البريطائي ما لا يخسره عن أي طريق أخِر بعضّنا طموحه أن يكون عدوانياً في العمل ولا يستطيع، لأنه لم يشرب حليب السباع يافعاً، وبالتالي يجد أن الباس كهاد مطلبه شديد. وقدرات على هامش المؤتمر ما نكرني بعبارة اطابور النقر، بين الحمام، فالأقوى تنقر التي تليها، وهذه تنقر الحمامة التالية بدورها حتى يصل النقر الى الحمامة الأخيرة، قلا تجد عن تنقره. وبما أن اكثرنا تلك

الحدامة الأخيرة، فقد جمعت للقراء نماذج عن للدير العدواني. - والمنفجر، العشوائي هو رجل لا يستطيع ضبط أعصابه، فينفجر بمن حوله بمجرد ان تتعقد الأمور بين بديه. - والمنفجر، عن سابق تصور وتصميم هو ذلك الذي يعرف كيف

يضبط أعصبابه ولا يفقدها إلا مع الناس الضعفاء النين يعرف أنه يستطيع استضعافهم من دون ان يردوا عليه. - المدير الذي يكره موظفاً بعينه من دون سبب ظاهر سوى أن نجم

- ألمدير الذي يحاول اجهاض أي منافس له بالهجوم عليه وتحجيمه، قبل أن يمثل خَطِّراً على وظيفته. - الموظف في الوسط الذي يضطهده رئيسه في العمل فيضطهد - المضطهد عمداً. فهذا يعتقد ان السوط هو أفضل حافز للموظفين

- المدير اليائس فهذا حاول ان يسير أمور العمل بالحسني وفشل، وانتقل الى العدوانية. - المدير السادي، وهذا يعتدي على الناس لأن «طبيعته كده».

- طالب الاستقالة، وهو مدير يصاول اضطهاد الموظف حتى ينفعه الى الاستقالة. - الموظف الذي يعتقد أنه لا يثبت «رجولته» إلا بأضطهاد من حوله،

خصوصاً اذا أبدوا ضعفاً تجاهه. وكنت في اول عمل لي في بيروت ابتليت بمدير جمع الصفات السابقة كلها حتى فكرت في التقاعد وعمري ٢٢ سنة، إلا انني لم أجد حسنا، ثرية اتزوجها وترعاني. والواقع اني لم أجد فقيرة نقبل بي، الا أن هذا

على كل حال، كل ما سبق ينطبق على العمل والعمال عند والخواجات، أما عندنا فقضية الأضطهاد مستشرية الى درجة لا تعود قضية لانها جزء من العمل، والمهم ليس أن يكون الموظف رئيساً أو مرؤوساً، بل واسطته في الوظيفة، وهو قد يكون الساعي، إلا أنه ساع جاء عن طريق اجهزة الأمن، فيصبح المدير موظفاً عنده، وهو يأتى عندما

يطوله ويغيب ساعة يشاء، بعد ان كتب دواماً خاصاً به. مثل هذا الموظف لو عمل الاوقع ضوراً، لذلك فغيابه أفضل من حضوره، والمدير يقبل دائماً حجّته: صحيح أنني أصل الى العمل متأخراً، ولكنني أغادره مبكراً.

واتيجت لي مرة فرصة رؤية الشرق والغرب يلتقيان في مكان العمل، فشركة لبنانية نقلت مقرها من بيروت الى لندن في بداية الحرب، ونقل صاحبها معه اسلوبه في العمل، فكان يجتمع بموظَّفيه الانكليز مرة في الأسبوع ويصرخ بهم «هذا ليس جيداً. هذا ليس كافياً ، فيغلقون أوراقهم ويستقيلون. ولم يكن الموظف الانكليزي بصاجة الى تقبل الإهانة، فالضمان الاجتماعي يعطيه ما يكفي لشرآء النخان والنَّهاب الى البار، وطموحه لا يتجاوز هذا وذاك.

ووجدت الموظف العربي يعمل ساعات أطول، ويجتهد أكثر، وهذا دليل على أن السوط أفضل معلم للبشرية. ولكننى احترت أمام النتائج، فهي عندنا لا تؤدي الى شيء، أما في الغرب، فألعمل القليل يعطى نشائج-

وكان معنا موظف انكليزي شعاره في الحياة ان العمل عظيم شرط الايشغل كثيراً من وقت فراغك. وهو لخترع اسباباً اللزوغان، لا تخطر ببال، وكان اقدوة، لزمالته. وهكذا فعندما سلت: كم عدد الذين يعملون عندكم؟ جاوبت: نصفهم.

. Romanachta dheiligean an bhiligh an an 1980 an an 1980 an 1980

12.1

#### سعيدعقل في امسية نادرة

# هلمن يوجزوطنا بهيئة شاعر؟

#### 🗖 بيروت – من حبيب يونس:

■ • انا على المتبس منذ •٧ عاماً... لا. لم اعرف سسية كالتي كانتها تلك الامسية، هذا ما قاله الشاعر سعيد عقل كالحياة، غداة أمسيته الشعرية على مسرح وايفواره في سن الفيل مساء الاثنين الماضي، وكانت الاولى له منذ اعوام. لا يصحُ هو من سكرة المجد وعاصفة التصفيق

وترانيم الأهات التي قابلته وهو يعتلي المنبر... ولما يصبح المثآت النين سيميعوه ومستهم من جاء من حلب وتحمل عناء السفر ساعات من أجل هذه الامسية. اما الأخرون الآخرون، المحب منهم والقادر والريد وحستى التَّلقي، في زمن اليسلُ هيناً ان تسمع شعراً، اما الآخرون ابناء لبنان فقد اخنت عنسهم انطباعاً كم يقدرون الشخص الذي يحب بلاده يحبون هذا ويفحضلونه على

واضاف، في حواره السريع عع «الحياة» ان «الشعب طلع دينَه من مسؤوليه النَّينَ، منذ زمن، وهم بدينون لهذه او تلك من الدول بالولاء. انا اكيد ان من تضر الامسية انما يحبني لانني لبناني احكي عن لبنان كما يجب، هذا شعوريء. هذا شعبوره. نعم ولكن مباذا عن المشات النين

وقفوا له، وهو ينهض من مقعده نصو المسرح، مصفقين هاتفين، ربع ساعة، قل اكثر، لو لم تعط سعة من عينيه وتلويحة من يده الاشارة «أن كفي. يجبِ أن نبداء، وقال، من فوره، والمسرح الكبير الذي لم يتَّسع للشباعر الداخل التي عامه الرابِّع والثمانينُ ولا لطلته التي ترفض ان تنحني، ولا لنظراته الثاقية الجائلة بين الوجوه، وقال، بعيما قيمه «اسير الديبلوماسية، السفير فؤاد الترك بيا ليتكم تنسون ما قال الا اذا حولتموه الى مدينتي الغالية رُحلةً.. والىلبنان.

الامسية دعت اليها مؤسسة «ريبوراما، على انها الحدث الشعري الكبير، وعلى ان سعيد عقل سيقتم فيها مختارات من جبيده والمشور. وهكذا كانت. بداية تقديم من سلوى عبد الساتر باسم المؤسسة واللقاء ضوء على كل صبدع من تراث لينان، والليلة مع سعيد عقل، من دون القاب، ما دام مثل لبنان لا يوصف الا بذاته. ثم كلمسة لرئيس مبجلس ادارة وريبوراناء الشاعر الرميل هنري رغيب وصف فيها سعيد عقل بدشاعر العصرة مشيراً الى حقلة تكريمية لعاصى الرحباني دفنان العصر، على السرح نفسه في ٢١ حريران (يوبيو) المقبل، في النكرى العاشرة لغيابه.

ثم كلمة للسقير الترك صديق الشاعر منذ طفولتهما على مقعد تراسة وآحد الى اليوم داستَصعب الكلام عليه. لكنه، وأن لم يفض، قال الكثير الكثيرة واستشهد بكبار قالوا في سعيد عقل

ثم كان ألسرح لسعيد عقل، خلع عليه الفنان عبد الحليم كركلا عباعه، وكان خلف طاولته الى حيث جلس، وكتاب الزمان، الذي تفتحه فرقة كركلا كل ليلة لتخرج منه واليسا ملكة قرطاجه وقربه شاشية عملاقةً... وبعض هنيهات خصبها سعيد عقل بقديم

تحديث اولاً عن رُحلة معديدتي التي لم ارها منذ

من شعره وجديد، بقصحاء ولبنانيته.

ثم استماح الحضور عنراً ليشرح الشعر بناء

وقرا سعيد عقل بيشه في المعلم ،قرات كتاب الكون سطراً محا سطرا / معلمُ عد فاكتبه اجمل ما يُقراء وشرح: لم اللك اللها المطم انت مشقف كبير... قلت: انت فتحت كتاب الكون بما يحويه حتى لا نهاياته...ه. وشرح اكثر السنيا عن «الف» الكتاب، وعن دوء الكون، وقال دلو كانت كون، او كين... ما كنتش حطيتاء. واضاف هذا البيت بعطيك كل التربيلة وبدل الى عظمة المعلم وما ينبغي ال يكون

ما لم يقولوه في غيره، وسال «هل عن يؤجرٌ وطنأ بهيشة شاعر؟، وراح القرك الحافظ عن ظهر قلب معظم قصائد سعيد عقل، يستشهد بابيات له قالها في شعراء كبار اخرين، وينهى كل استشهاد بعبارة وأعن (فلان) قالها ام عنه هو؟ء. وختم الترك وطوبي لاجيال ربيت على شعره ونثره، مودعاً الحضور درعُدُ النَّبُضُةُ التي سعيد عقل برقهاء. وغادر النبر قبل أن ديرخ الندىء

٢٠ عاماً. ويوم أعود اليها تكون عادت الى مجدها وعاد لبنان، واستهل الشعر بمختارات من ديوان حكما الاعمدة، الذي ضمنه مطولات، كان يمثل بها لبدان في غير دولة وعلى غير عنبر. ملي صخرة، بداية... وكان فيرورُ تصدح بها، والحضور يردد معه مبالنجم اسكنها / طارت بها الكتب قالت ثلك لبنان، ويربدُ البقية. ثم «من شاعر» راثعته في رثاء الاخطل الصغير، وإعادات لها مفادفن رفش واندفن، ثم رائعته الاخرى في شولوخوف وانك خط كالشهامة واقف / إذا انحنى ظهر الناس انت لهم ظهره ... وحيث كان ينسى وهو يلقى القصائد غيباً، كان يجد من يهمس له من القاعة. وكم كانوا

على طلب احدهم. وقارن بين بيت لاحمد شوقي «الذِّي احب، وبيت له، قيلا في المعلم، وقال «يرْعجنيّ بيت شوقي: قم للمعلم... كأنيّ باستاذ يقول لتلميذه: قف. والق برسك، ثم يقول له بعد ان ينتهى: اقعد... ثم أن التُبحيل مديح في غيس محله، كانه يمدح الانسان الرسول ويدم بالمعلم....

عليه واكثره

كثلك قارن بين تعريف شوقى بالشعر ،وكان بيته تقطيعاً واوزاناً ﴾ اما سعيد عقل فقال «الشعر قبض على الدنيا مشعشعة / كما وراء قميص شعشعت نجمه واكتفى بذلك من دون تعليق. ثم قرأ من درندلي، عن غيب قصيدة ،أجمل من

عبنيك البريد معه كثر بيت القصيد واجمل ما يؤثر عن ارضنا / أوهامها انك زرت الوجود. ولم تمر المناسبة من دون كلام على المراة. والقي

قصيدتين انظمتا يوم راح بعض الشعراء يصتقر المرأة ويشبهها بالقطة او يدعي رهسها برجله... اتطنون ان هذا شعر؟ .. وتحدث عن مفهومه للمراة والتي هي النتان: هي هي بذاتها، وتلك التي يتغنى بها الانسان على أنها الكرامة بالذات، وكانت القصيدتان درهرة الرهور، و مثلارا تلهو، من ديوانه واجمل منك؟ لاء، والحقهما بثالثة عن وبنت ملك عرفت أن شاعراً سيرور القصرء. ثم كان الوقت بهنيهاته والنبضات للخماسيات دهي ضُربِ من القصائد الصغيرة احترعته. عمر الشيام أخترع الرباعيات». وشرح الفارق بين

الضربين. وكانت احدى عشرة خماسية تنوعت مواضيعها بين الوجداني والغزلي والوطني، ولعل يشاعونني غير نضر الخيال كما اللا ولا عبقري الغد أبيتُ أَنَا قَبِلَةَ الْمُوعِد سكنت بلادي صنع المصال سأسكنها بعد صنع يدي.

ثم القصائد باللبنانية عن زحلة والبطولة، قصيدة ترقص عليها فرقة كركلا في عملها الحالي، ويحتصها بالقول عن لسان الصبية الشمس واشرق انا وزت العباء.. وخلع عباعته. وقبل ان يكمل باللبنانية، القي «أخر منظوماته» قصيدة بالفصحى في ٢٠ بيتاً بعنوان «الي رشاء» واستوضحته والحياة، مناسبتها خصوصاً انها

رَثَائِيةً، فَلْجِابِ وتَعْرِفُونَ أَنِّي اؤْلُفُ اسماء، لكن اسم

رشا أعجبني وكانت هذه القمسيدة،. ومنها هذه

المجد بللني مذعريك انسكبا شلال ورد... وطارت اهتى طربا اواه ما كنت كوئي... ولأعش ولها بضمة منك زائتني صيأ بصبا رثاً طلبت؛ دي عرشاً بركعها غداً على قدميك الرحل الحقيا.

وعاد الى الشعر باللَّبِدَائِيةَ. ووتشيد سي يوما ماه، يوم يصبح لبنان طليقاً»، عن النين حموا لبنان ءت يضلو عالى البنيان / وتضلا عالى الغرة،. وبعد الشبيد قصيدتان لبلدة بدنايل البقاعية .هـ الغبيعة الشهجا / تهجو كلام وسيفء ولبلاة بعقلين... وكلام على فخر الدين الذي دراح يشوف القمر بمشغرة،...

ووقف سعيد عقل مودعاً، بمثل ما استقبل من هتاف وتصفيق، وكان الجمهور قد بحُت حناجره لغرط ما ربد من أبيات وقصائد مع الشاعي كانه كان كورساً في جوقة تغني خلف فيروز. .

# LONGINES®

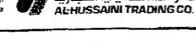
الاسطورة المشتمرة THE LEGEND LIVES ON



لونجين. الأسطورة المستمرة... ساعة لونجين كونكويست (V.H.P) ذات الدقية العالبة. النساء والرجال، تعطيك التوقيت الصحيح المتناسق مسع التساريسخ، مقساوسة للمساء حتسى ٢٠ متسراً، نظام كوارتز وزجاج من الصفيسر المقاوم للخدش.

ستاعة المتفوفين السويشرية منذعام ١٨٢٢م. THE PIONEER'S SWISS WATCH SINCE 1832

للوكزالونيدي و مُدتر عائض و ما 1876مويد 1978مويدة 1917 الونواض و 1978ء - النسيس و 18777م الونواض و 1978ء - النسيس و 1877مم



الوكيل العام ية المنكة الدربية المعددية

<u>and the state of </u>

شركة الحصيب التجارية

طبعت بعطابع دار اخبار اليوم